ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΙΟΣ 1, 1886 ΝΟΥΜ. 18

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Οὺγιανὴκ τουρμάκ	137
Ἔσκὶ χικιαγέ.	137
Βαπτὶς μεσελεσινὲ ταῖρ ικὶ πέντ.	138
Σαμοατὰ ἐλλὶ πὲς σενελὶκ ἶς.	139
Ρουχὴρ νεχρὶ σαχιλιντὲ τεμὶρ πὶρ σέχρ. .	140
Ἰταλία πόγιούκ πὶρ τεβλὲτ χαλιντέ . . .	141
Ἰσπανιανὴν πάζη ἀτάτη γαριπεσί. . . .	141
Φειλοσοφλαρὴν ταξή	141
Μούτενεββιγέ.	142
Χαβατίσι σεττά	142
Σουουνάτη σιγιασιγέ.	143
Ἀκτζελερὶν φιγιατή.	144

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνού νὲὄρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι ἀαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ οὺτζρετὶ πιζὲ ἀἶτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταντπολτὰ Ἀμερικὰν χαννητὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΔΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΟΥΓΙΑΝΗΚ ΤΟΥΡΜΑΚ

Ὁμρούν πόγιούκ τετζρεὐπὲ βὲ πουρχανλὴ βακητλαρὴ ἓν ζιγιατὲ πὲκ ἄζ μεμοὺλ ὀλουντουγού βακὴτ οὺζεριμιζὲ κελιρλέρ. Πόγιούκ πόγιούκ φουρσατλὰρ τάχι πόϊλὲ κελιρλέρ. Πὶρ πεχλιβὰν κεντὶ κόυρεσετζεγὶ βάκτ οὺ σαατηνὴ πιλίπ τε κεντινὶ πούτούν πούτούν ταλιμὲ μούνχασὴρ κηλτηγὴ κιπὶ, πὶρ κὲντζ τάχι πόγιούκ πὶρ φουρσατὴν τεκαρρούπ ἐττιγινὶ κόρτούκτὲ ἄντζακ ὅλ βακὴτ χαζὴρ ὀλμὰκ μούκταζι ἰτιγινὶ τεσαββούρ ἐτέρ. Φάκατ πού κιπὶ φουρσατλὰρ νατίρεν βεριλίρ. Μούστεσνὰ φουρσατλὰρ ἰτζοὺν χαζηρλὴκ ὀλάμαζ. Πὶρ κιμσὲ ἄντζακ κεντὶ μεσγουλιγέτι γεβμιγεσίϊλε ὃ φουρσατλὰρ ἰτζοὺν χαζηρλὴκ κόρὲ πιλίρ. Πὶρ κιμσενὶν κεντὶ χὲρ σακτ ἰπρὰζ ἐττιγὶ τερετζέϊ σατακατὴ βὲ φετανετὶ ἄντζακ ὃ κελετζὲκ φουρσατ ἰτζοὺν ἀνὴν τερετζέϊ τεταριχιατὴ ὀλμούς ὀλατζάκ τηρ. Πιζίμ ἓν ἀζίμ τετζριπελερμιζ πιρτὲν πιρὲ βὲ χαζηρλὴκ κόρμεκσιζιν κελμὲζ, βὲ ἰστὲ πιζίμ ἰτζοὺν ἓν πόγιούκ τεχλικὲ πού τηρ. Πὶρ φίκρλε ἀχλάκ οὺ μεσρεπὶν τερακούμὶ κιπὶ πὶρ σέϊ γιόκ τηρ. Βάκηα πὶρ κιμσὲ νὲ κατὰρ μούτὲτ πάκ, σατὴκ βὲ σαπὶτ καλατζάκ ὀλούρ ισὲ, κεντὶ ταπιατηνὴν μούσεββικὶ τεχεζζούπ ἐϊλεγετζὲκ, βὲ ταχὰ ζιγιατὲ χακικάτ βὲ σατακατπερβὲρ πὶρ κιμσὲ ὀλατζαγὴ τερκιάρ τηρ. Φάκατ ταπιατημηζὴν χὲρ κόὺν γενὶ πουχρανλὴ χαλλερὲ τεσατούφ ἔτμετιγι χέμαν πὶρ κόὺν γιόκ τηρ.

Παῦλος γαϊρετλὶ ἰστζιλὲρ σηρασηντὰν ὀλοὺπ μούττέτι ὁμρούντὲ ραχὰτ γιούζοὺ κόρμεγερεκ πασκαλαρὴν χάϊρ οὺ μενφαατὴ ἰτζοὺν τζαληαμὴς ἰσέ τε, φάκατ κεντισὶ ἓν νιχαγὲ μερτοὺτ ὅλμαμαση ἰτζοὺν καλπιντὲ πὶρ κορκού τασημακτὰ ὀλτουγοὺ ταχριρατηντὰν μούστεπάν τηρ. Ἄϊνι τεχλικὲ χὲρ ἀτεμὲ μαχσούς τηρ. Ἀτεμὶν βακτίϊλε κετζιρμὶς ὀλτουγοὺ κόυζὲλ ὅμρ κεντισινὶ μουχαφαζὰ ἐτέμεζ. Ἀχλάκ οὺ μεσρεπιμὶζ ἄντζακ σουρέτι ταϊμετὲ μούτζαχετὲ ἐτμέκλε κότούλούκτὲν μουχαφαζὰ ὀλουνὰ πιλίρ. Πού ὁϊλὲ πὶρ μούτζαχετὲ τίρ κι νὲ μούταρεκὲ νὲ μούσαλεχὲ καπούλ ἐτέρ. Πὶρ ἀτὲμ ἄντζακ σονουνὰ τεγὶν μεϊτάνη μουχαρεπετὲ τζανσιπερανὲ χαρεκὲτ ἐτμὲκ, βὲ φούτουχατὰ κιάμιλεν ναϊλ ὀλμάγλε ἄντζακ ἐμὶν ὀλὰ πιλίρ. Πὶρ ἀτὲμ τουρτουγοὺ μεβκιτὲ ἄντζακ πὶρ τακικὲ οὺϊκουγιὰ βαρατζὰκ ὀλσὺρ ισὲ, μουχαφαζασηνὰ μεμοὺρ ὀλτουγοὺ ματτεγὲ πόγιούκ ζιγιὰν ἰρὰς ἐττιγὶ ἰτζοὺν πόγιούκ τζεζὰ ἰλὲ μούτζαζὰτ ὀλουνούρ.

Πὶζ ἄντζακ σουρέτι ταϊμετὲ οὺγιανὴκ τουραρὰκ ναΐλι σελαμὲτ ὀλὰ πιλίρ ἰζ.

ΕΣΚΙ ΧΙΚΙΑΓΕ

Πὶρ Παζὰρ κόυνού μεκτεπὶ χοτζασηνὴν νιζαμὶ σχγιρτλερὶ σηνηφὴ ἀρασηντὰ φακὶρ βὲ ἐλπισεσὶ ἰπρανμὴς πὶρ τζοτζοὺκ πουλουνμακτά ἰτι. Μερκουμὲ χοτζὰ τζοτζουγοὺν ὀραγιὰ νάσηλ κελτιγινὲ ταὶρ χὶτζ πὶρ μαλούματὴ γιόκ ἰτι. Τζοτζοὺκ ἀτζηνατζὰκ πὶρ χαλτὲ τουρμακτὰ, βὲ τικὲρ τζοτζουκλὰρ ἀνὴν σοὺ ἐσεφενκὶζ βὲ φάκρη χαληνὴ κόρερεκ πὶρ ἀζ ἐϊλενμεγὲ πασλαμησλάρ ἰτι. Μερκουμὲ τζοτζουγοὺ κεντὶ γιανηνὰ τζεκιπ ἀλαρὰκ ισμινὶν Ἰακὼβ ὀλτουγουνοὺ χαπὲρ βερτί. Χοτζὰ τζοτζουγοὺν κὰτζ γιασηντὰ ὀλτουγουνὰ ταὶρ βὲ σάϊρ σουαλλὰρ ἰρὰτ ἐττικτὲ, ἀνὴν ὃν γιασηντὰ ὀλτουγουνοὺ, βὲ ὁκουμάκ πϊλμετιγινι ἀνλατή. Σοὺ χὰλ ὃ τερετζὲ ἐσεφενκὶζ ἰτί κι, χοτζὰ τζοτζουγὰ χιτάπεν «Μεκτὲπ χιτὰμ πουλτηκτὰν σόγγρα πενὶμ ἰλὲ ἐβὲ κελμενὶ ἰστέρμ» τεγιὸὺ ἀντζακ τζιαγάστζα κουλαγηνὰ σόϊλεγὲ πιλτί. Νίχαγετ χοτζὰ πού γιαπαντζὴ τζοτζουγοὺ ἀλὴπ ἐβὲ κότούρτού, βὲ ἐβτὲ ὀλτουγουνοὺ τζοτζουγὰ χίσ ἐττιρμὲκ ἰτζοὺν ἀνὰ πὶρ ἐλμὰ βερερὲκ σοὺ βέτζχλε ἀνὴν ἰλὲ σόϊλεσμεγὲ πασλατή. Χοτζὰ, «Ἰακὼβ, βαλιτὲν σάγμη τηρ» τεγιοὺ σουαλ ἐττί. Τζοτζοὺκ, «Πέν κεντιμὶ πιλτὶμ πιλελὶ βαλιτὲμ ὀλτουγουνοὺ ἄσλα ἰσίτμεμις ἰμ. Πὲν χὲρ βακὴτ κεμικτζὶ Βενιαμὶν ἰλὲ ότουρούπ καλκμήσημ» τεγιοὺ τζεβάπ βερτί. Χοτζὰ, «Πὲκ κόυζὲλ, Ἰακὼβ, οὺμὶτ ἐτέριμ κι Ἰησουσὴ σεβέρσιν» τετί. Τζοτζοὺκ, «Ἰησοῦς κίμ τιρ;» τεγιοὺ σουαλ ἐττί. Χοτζὰ, «Βάι! Ἰακὼβ, Ἰησοῦς χακκηντὰ ἰσιτμὶς ὀλμαλήσην, πὶρ ἀζ τοὺρ, τούσούν» τετί. Τζοτζοὺκ κεμάλη λεταφὲτ βὲ χαϊρέτλε μερκουμὴν γιούζούνὲ πακαράκ «Κεντὶ σόζούμ βὲ ναμουσούμ οὺζερινὲ γεμὶν ἐτέριμ κι Ἀνὴν χακκηντὰ χὶτζ πὶρ σέϊ ἰσίτμεμις ἰμ. Ζὰνν ἐτέριμ κι ὃ πόγιούκ πὶρ ζὰτ ὀλμαλή κι πενὶμ κιπὶ σεφὶλ πὶρ τζοτζούκλα χὶτζ σόϊλεσμὲκ ἰστεμέζ» τεγιοὺ τζεβάπ βερτί. Χοτζὰ πουντὰν ἐββὲλ Ἰησουσὴν ἰσμινὶ ἰσίτμεμις χὶτζ πὶρ κιμσεγὲ τεσατοὺρ ἔτμετιγιντεν, τζοτζουγοὺν πού σὸν σόζλερινὶ ἰσιττιγὶ κιπὶ οὺζερινὲ οὺσόυμὲκ κελτί· πού τζόύμλε ἰλὲ περαπὲρ πόϊλὲ πὶρ τζοτζουγὰ ἴλκ τεφὰ ὀλαράκ Σταυροσὴν χικιαγεσινὶ νάκλ ἐτετζὲκ ὀλτουγουνοὺ τούσούνερὲκ σεβτιμεγὲ πασλατή. Μερκοὺμ «Γιὰ Ράππ, πανὰ γιαρτὴμ ἐϊλὲ» τεγιοὺ τουαὰ ἄρζ ἐττικτὲν σόγγρα τζοτζουγὰ Ἰησοῦς χακκηντὰ σόϊλεμεγὲ πασλατή. Τζοτζοὺκ χικιαγεγὶ κεμάλη χαϊρὲτ βὲ πεσασέτλε τινλεμεκτὲ ὀλοὺπ, ἀνὴν πού χαϊρέτ οὺ τεατζτζουπὴ ὃ τερετζὲ ἀρττὴ, βὲ ἰσιττιγὶ σεϊλερτὲν τολαγιὴ φίκρ οὺ καλπὶ ὃ τερετζὲ τζέλπ ὀλουντή κι, κίττικτζε χοτζαγιὰ γιακλασαράκ νίχαγετ τιρσεγινὶ ἀνὴν κουτζαγηνὰ κοτού. Τζοτζουγοὺν κόζλεριντὲν γιὰς κελιμεγὲ, βὲ γιανακλαρηντὰν ἀσαγὴ ἀκμαγὰ πασλατή· βὲ χοτζαγιὰ χιτάπεν, «Πού πὲκ τεχσετλὶ βὲ γαρὶπ πὶρ σέϊ τιρ. Ἰησουσὴν πενὶμ ἰτζοὺν ὀλμούς ὀλμασὴ χακκηντὰ πουντὰν ἐββὲλ πανὰ χὶτζ πὶρ κιμσὲ πὶρ σέϊ σόϊλέμεμις τιρ» Πού χουσουστὰ χὶτζ πὶρ γιανλὴς ὀλματηγηη πιλίρ μι σιν; Πὲν κεντὶ χακκημτὰ χὲρ βακὴτ πὲν χὶτζ πὶρ ισὲ γιαραμὰμ τεγιοὺ τούσούνούρ ἰτίμ· ρετζὰ ἐτέριμ, σόϊλὲ, ἀνὴ νέρεγε κόμτούλὲρ, ἀνὴν μεζαρὴ οὺζερινὲ πὶρ κὰτζ τζιτζὲκ κομὰκ ἰστέριμ» τετί.

Χοτζά τζοτζουγούν σού γιούρεκλερ παρελεγιτζί σόζλεριντέν ἀλμὴς ὀλτουγού φέβκ ἐλ ἀτὲ τεσιριντέν κεντὶ κεντινὲ κελερέκ, «Ἰακὼβ, χέπσιντεν ταχὰ κούζελινὶ σανὰ χικιαγὲ ἐτμετιμ. Μεζὰρ Ἰησουσού ζὰπτ ἐτέμετι» τεγερέκ Χριστοσούν ἐμβαττὰν κηγιὰμ ἐττιγινὶ, βὲ σεμαγιὰ ούρούτζ ἐϊλετιγινίν χικιαγεσινὶ νάκλ ἐττί.

Τζοτζούκ Χριστοσούν κεντὶ (Ἰακὼβ) ιτζούν τουὰ ἐττιγινὶ, βὲ κεντινίν Ἀνὰ γιακὴν ὀλτουγουνού, βὲ Ἰησουσὴν κόχτὲ κεντισὶ ιτζούν πὶρ βατὰν χαζηρλατηγηνὴ ἰσιτέντζε χαϊρετὶ ταχὰ ζιγιατὲ ἀρτάρ ἰτι. Χικιαγὲ Ἰακωβούν καλπινὲ ζιγιατεσίϊλε τεεσὶρ ἐττιγιντέν, «Πὶρ κιμσὲ κεντὶ ιτζούν ὀλὲν ζατὴ νάσηλ σέβμεγετζεγινε ἀκλὴμ ἔρμεγιορ. Ἀνὴν πεντὲν νὲ σεϊλὲρ ταλὲπ ἐττιγινὶ πὲν νάσηλ πιλεγίμ; Πὲν ἀνὴ κόρέμμεμ, ἀνὴν σόζλερινὶ ἰσιτέμεμ. Κιάσκι ὀλμεζτὲν ἐββὲλ ἀνὴ κόρσὲ ἰτὶμ.» τετί.

Μερκουμὲ Κιτάπη μουκαττὲς χακκηντὰ Χριστοσούν Ἀνὰ ιταὰτ ἐτμὲκ γαϊρετιντὲ ὀλανλαρὰ βερτιγὶ κουββὲτ χουσουσουντὰ, βὲ Χριστὸς ἐμβαττὰν ἰχγιὰ ὀλουντηγὴ ιτζούν σίμτι τζούμλεμιζιν τάχι ἀνὰ γιακὴν ὀλὰ πιλτιγιμίζ παπηντὰ κούζέλτζε πάχς ἐττικτὲν σόγγρα Ἰακὼβ χοτζασηνὰ χιτάπεν, «Σὲν πανὰ Ἰησουσὴν κελὶπ πενίμ καλπιμτὲ γιασαγιατζαγὴ χουσουσουντὰ πάχς ἐττὶν, φάκατ πὲν πιλίριμ κι ὃ κελὶπ πϊλὲ κότού σεϊλὲρ πουλουνμακτὰ ὀλὰν πὶρ καλπτὲ τουρμάζ. Ἴαχὰ τούνκὶ κούν πὶρ κάτζ ἐλμὰ τζαλμαγὰ τζαπαλατὴμ, βὲ ἀτζληγγημὴ χὶσς ἐττιγίμ κιπὶ χὲρ σεγὶ τζαλμαγὰ χαζὴρ ὀλτηγγημὴ τούσούνούριμ. Ἐγὶ ὀλμακ ιτζούν πού κιπὶ φενὰ φικρλερὶ ούζεριμτὲν νάσηλ τὲφ ἐτὲ πιλίριμ.» τεγὶπ χοτζὰ τάχι Χριστοσούν μουχαππετὶ βὲ ἀνὴν πακλεγιτζὶ κανὴ χουσουσουντὰ ταχὰ ζιγιατὲ τζεβὰπ γιολλού πάχς ἐϊλετί.

Τζοτζούκ, «Χότζα, πενίμ κὶμ ὀλτηγγήμ χουσουσηντὰ Μ. Ἰησουσὰ χαπὲρ βερμὲκ ἰστέρ μι σινιζ; Πὲν ἀνὴ πούντζα βακηττὰν περού κόρούπ τανηγιάματηγημ ἰτζούν ἀντὲν νάσηλ σέϊ ταλὲπ ἐτετζεγιμὶ πιλμέμ. Ὀλὰ πιλίρ κι ὀϊλὲ πὶρ ταρζτὰ ταλὲπ ἐτεγίμ κι πανὰ τζεβὰπ βέρμεσιν» τετί. Χοτζὰ τουὰ ἐτμὲκ Ἰησοῦς ἰλὲ σόϊλεσμεκτὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγγηνὴ τζοτζουγὰ ἀνλαττηρτηκτὰν σόγγρα, «Σὲν χέμαν ἰστετιγὶν σεγὶ ἀντὲν ταλὲπ ἐτὲ πιλίρσιν» τετί. Ἰακὼβ «Πέκ ἀλὰ, ζὰνν ἐτέρμ κι σὶζ Ἰησουσού πούντζα βακηττὰν περού τανητηγγηνὴζ ἰτζούν ἔββελα σὶζ πενίμ χακκημτὰ Ἀνὰ σόϊλεσενὶζ ταχὰ ἐγὶ ὀλούρ. Ἰησοῦς ἔγερ πενίμ ἰλὲ πὶρ πασκασὴ τάχι ἀνὰ τουὰ ἐτετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, ζὰνν ἐτέρμ κι ὅλ βακὴτ πενίμ ούζεριμὲ ταχὰ ζιγιατὲ τικκὰτ ἐτετζέκ τιρ» τετί. Πουνούν ούζερινὲ ἰκισὶ πιρλικτὲ τὶζ τζόκτούλὲρ, βὲ χοτζὰ Ἰακωβού Ἰησουσὰ ἰχζὰρ ἐϊλετί.

Πάτεχου Ἰακὼβ κεμάλη νεζακέτλε βὲ σέρττζε «Πὲν σίμτι Ἰησουσού ὃ τερετζὲ τανήγγιορουμ τεγιού χὶσς ἐτμεκτέ ἰμ κι πουντὰν πόϊλὲ ἀνὴν ἰλὲ τζόκ κονουσατζάγημ» τεγερὲκ ἐσκὶ σαπκασηνὴ ἀλτηγὴ κιπὶ ἀτζελὲ ἰλὲ κιτμεγὲ καλκητὴ. Χοτζὰ ἀνὴν πού χαρεκετινὶ κόρερέκ, «Ἰακὼβ, νίτζούν πού κατὰρ ἀτζελὲ ἐτίγιορσουν;» τεγιού σουὰλ ἐτίντζε, «Ἐβὲ κοσούπ Ἰησοῦς χακκηντὰ Βενιαμινὲ νάκλ ἐτετζέγιμ. Ὃ σίμτι χαστὰ γιατμακτὰ ὀλούπ Ἰησοῦς χακκηντὰ χὶτζ πὶρ σέϊ ἰσίτμεζτεν ἐββὲλ ὀλετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ πού σέϊ πὲκ φενὰ ὀλατζάκ τηρ» τεγιού τζεβὰπ βερτί. Πάτεχου ἀγζηνὴ ἐλίϊλε γιαρὴ πουτζούκ καπαγιαράκ, «Πὲν ἐλμὰ τζαλαγιημ τεγιού ὃ πανὰ σόϊλετὶ, βὲ ἰστὲ ἀτζελὲ ἐϊλεμεμὶν σεπεπὶ πού τηρ, χοστζὰ κάληνηζ» τετί.

Πού χικιαγὲ σαχὶχ πὶρ χικιαγέ τιρ. Πού ὀϊλὲ πὶρ πουτπερεστλὶκ τίρ κι κιλισελεριμιζτὲν ἄντζακ πὶρ ὂκ ἀτημὴ ἰράκ τηρ.

Ἰστὲ πουρατὰ ἐσκὶ χικιαγενὶν λεταφὲτ βὲ κουββὲτ βὲ ταζελιγὶ σουρέτι ἀσικιαρετὲ κόρούνούρ. Πιζτὲν χάγγηση πού χικιαγεγὶ πού τερετζὲ σαφὶ πὶρ σουρεττὲ νάκλ ἐτὲ πιλίρ. Πού κούνκὶ κούντὲ Χριστιανλὴκ φιλεσοφληγὰ μούχτατζ τεγίλ, ἄντζακ χακικὶ κιμσελερὲ, μουχαππέτλε μεμλού τζανλαρὰ μούχτατζ τήρ κι νάκλ ὀλουνὰν σού χικιαγεγὶ κεμάλη μουχαππέτλε πασκαλαρὰ νάκλ ἐτὲ πιλιρλέρ.

ΒΑΠΤΙΣ ΜΕΣΕΛΕΣΙΝΕ ΤΑΪΡ ΙΚΙ ΠΕΝΤ 2.

Βαπτιστλερὶν κιλισασηνὴν Ἀσάϊ Ραππανιτὲ ἀχὲρ Ἰντζιλὶ κιλισαλὲρ ἰλὲ ἰλχακλὴκ ἔτμεμεκ ἀτετινὲ ναζὰρ ἐττιγιμιζτὲ, ἀνλερὶν πού ἀτετὶ χακκηντὰ ἐσὲρ βὲ ἀτέμι χοσνουτὶ χὶσς ἔτμεμεκ ἐτέμεγιζ. Ἄκλη σελιμὲ μαλὶκ πὶρ κόνὲ Χριστιὰν χεγεσὶν ὂν τοκουζηντζὴ ἀσρὴν νιχαγετινὲ γετισμὶς ἰκὲν πϊλὲ τὰρ πὶρ φικρὶν νετιτζεσὶ ὀλὰν πϊλὲ πὶρ μουαιμελετὲ πουλουνμασὴ ἀνλασηλμὰζ πὶρ χουσούς τηρ. Πού ἄσρ Χριστιὰν ἰττιχατὴ ἀσρή τηρ· βὲ ἔγερ κιλισανὴν ἀτβάρ ού χαρακετιντὲ Χριστοσού μεσρούρ ἐτετζὲκ πὶρ χουσούς βὰρ ἰσὲ, κιλισαγιὴ γεκτικὲρινὲ τούσμὲν ὀρτουλαρὰ τακσὶμ ἐτμὶς ὀλὰν τιβαρλαρὴ γιηκμὰκ, βὲ κιλισανὴν ἰττιχὰτ βὲ ἰλχακληγγηνὰ μανὶ ὀλὰν χουσουσού ὀρτατὰν καλτηρμάκ τηρ. Γμασατηγγμὴζ ζεμὰν Ἰντζιλὶ ἰττιχὰτ ζεμανὴ ὀλούπ τζούμλε χακικὶ Χριστιανλὰρ Χριστοστὰ πὶρ πόγιούκ ἰττιχάτη πὶρατεράνὲ τεσκιλὶ χισσιγιατήϊλε πὶρλεσμεκτὲ τιρλέρ. Πϊλὲ πὶρ ἰττιχατὰ χισσεμὲντ ὀλμὰκ χακίκατεν ἀρζουλανατζάκ πὶρ χουσούς τηρ. Πουντὰν 20 σενὲ ἐββὲλ Ἀμερικανὴν κούτζούκ πὶρ σεχριντὲ μούττεφίκεν πϊλὲ μετζλισλὲρ βουκού πουλτουγού βακὴτ πίζζατ χαζὴρ πουλουντούμ, βὲ χὶτζ πὶρ βακὴτ πού ἰττιχὰτ ἐγιαμηντὰ ὀλτουγού κιπὶ κεντιμὶ σεμαγιὰ ὀλ τερετζὲ γιακὴν χὶσς ἔτμετιμ. Ιριζπιτερίεν, Βάπτιστ βὲ Μεθοδὶστ κιλισελὲρ πϊλα φὲρκ γεκτικὲρινὶν κιλισαλεριντὲ ἰτζτιμὰ ἐτερὲκ Ἰντζιλὶν βαζηνὴ ἰστιγιάκλε τινλετιλὲρ, βὲ βαϊζλὲρ γεκτικὲρινὶν μινπεριντὲ βὰζ ἐττιλὲρ, βὲ κούναχλαρηνὴ χίσσλε τεβπὲ ἐτμὶς ὀλὰν πὶρ τζὸκ κιμσελὲρ ἰλὲ περαπὲρ μούκιαλεμετὲ πουλουντούλάρ. Φάκατ σηρὰ Χριστιὰν ἰττιχατηντὰ ἓν μούεσσὶρ ὀλὰν χητμετὲ κελιντικτὲ, χέμαν γιάνι πὶρ Χελασκιαρὴν ἰσκεντζὲ βὲ ὀλούμούϊλε χελὰς πουλανλὰρ Ἀνὴν παρελεγμὶς τενινὲ, βὲ τοκούλμούς κανανὰ ἰλχὰκ ὀλμὰκ ἀρζουσηϊλε Ραππὴν σοφρασηνὰ γιακλαστηκλαρηντὰ, Βαπτιστλὲρ ἀϊρήτζα τοπλανμαγὰ μετζπούρ ὀλτουλάρ· τζούνκι ἀνλὲρ ἀχὲρ κιλισαλάρλε ἰλχακλὴκ ἐτέμεζλερ. Φάκατ Βαπτιστλερὶν τζούμλεσι τάχι πϊλὲ τεγίλ τιρλέρ. Κετζμὶς βακητλαρτὰ Βαπτιστλερὶν κιλισασηνὴν ἓν μεσχούρ χατιπὶ σαγιηλὰν Ροπὲρτ Χὸλ νὰμ βαϊζ, Χριστιὰν γιολτζουλουγηνὴν μούελλιφι πουλουνὰν Ἰωάννης Πήγιαν, βὲ ἔλ γεβμ Λονδρανὴν μεσχούρ βαϊζὶ Μ. Σπήρτζην, Ἴγγλιζ Βαπτιστλερὶν κιλισαλερινὶν ἔκσερισι ἰλὲ περαπὲρ Ἀσάϊ Ραππανιτὲ ἀχὲρ Ἰντζιλὶ κιλισαλὲρ ἰλὲ ἰλχακλὴκ ἐτερλέρ. Ἀμερικανὴν Βάπτιστ βαϊζλερινὶν ἓν μεσχουρλαρηντὰν Δρ. Πέρινδς βὲ Δρ. Πέντεκοστ νὰμ βαϊζλὲρ Βαπτιστλερὶν ἀχὲρ Ἰντζιλὶ κιλισαλὲρ ἰλὲ ἰλχακλὴκ ἐτμὲκ ἀτετινὲν χοσλάνματηκλαρηντὰν, Βαπτιστλερὶν κιλισασηντὰν ἀϊρηλτηλάρ.

Γιακηνλαρτὰ Ἀμερικαγιὴ ζιγιαρὲτ ἐττιγιμτὲ μουχιππὶ βὲ ἰχτιγιὰρ πὶρ καρὴ ἰλὲ κόρούστούμ· μερκουμὲ Βάπτιστ πὶρ βαϊζὶν ζεβτζεσὶ ὀλούπ ζεβτζὶ βεφὰτ ἐτμίς ἰτι. Μερκουμενὶν πεγιανηνὰ κόρὲ, ζεβτζινὶν χασταληγὴ σεπεπίϊλε τεπτίλι χαβὰ ἰτζούν ἀχὲρ πὶρ μαχαλὲ νάκλ ἐτμισλὲρ, βὲ ὀρατὰ Βάπτιστ κιλισασὴ ὂλματηγγηνταν Ἰντζιλὶ πασκὰ πὶρ κιλισαγιὰ τεβὰμ ἐτμεγὲ πασλαμησλάρ· πού μούττεττὲ κερὲκ κεντὶ βὲ κερὲκ ζεβτζεσὶ ἀχὲρ Ἰντζιλὶ κιλισαλέρλε ἰλχακλὴκ ἔτμεμεκ γιανλὴς ὀλτουγουνὰ κανὶ ὀλαρὰκ, ὅλ κιλισανὴν ἰλχακληγγηνὰ κιρμισλὲρ, βὲ βαπτιστὲ σουγιὰ πάτμαγιανλαρ ἰλὲ πιρλικτὲ τάχι Ραππὴν σοφρασηνὰ γιακλασμὰκ χὸς βὲ μούεσσὶρ ὀλτουγουνού τασπὶκ ἐτμισλέρ τιρ.

Ἀσάϊ Ραππανιτὲ ἀχὲρ Ἰντζιλὶ κιλισαλὲρ ἰλὲ ἰλχακλὴκ ἔτμεμεκ παπηντὰ Βαπτιστλερὶν ἰτιραζὴ βαπτὶς ὂλμαμὴς σαϊτηκλαρηνὴν Ἀσάϊ Ραππανιγὲ χάκκ ού σελαχιγετὶ ὂλματηγη τηρ. Φάκατ ἀνλερτὲν πίρινὲ ἀχλάκη χασανεγὲ μαλὶκ πὶρ Μεθοδὶστ γιάχοτ Πριζπιτέριεν χακκηντὰ σουὰλ ἐτετζὲκ ὀλσὰν,

«Φιλὰν κονσούνού νάσηλ τανίρσην, Χριστιάν μη τηρ;»

«Ἐββετ, πεντὲν τάχὰ ἐγὶ πὶρ Χριστιάν τηρ.»

«Σουγιὰ πάτμαγιαρακ σεμαγιὰ καπούλ ὀλουνὰ πϊλίρ μι;»

«Σούπχεσιζ.»

«Ὀρατὰ Κουζουνούν τούγιούν ζιγιαφετιντὲ ὀτουρὰ πϊλετζέκ μι;»

«Ἐββετ, ὀτουρατζάκ.»

«Σὲν τὲ ἀνήνλε περαπὲρ Ραππὴν ζιγιαφετινὲ ὀτουρμαγὰ ραζὶ ὀλατζάκ μη σην;»

«Ἐββετ, ἔγερ ὀραγιὰ κιρμεγὲ λαὶκ ὀλὰ πϊλὶρ ἰσέμ.»

«Φάκατ πουρατὰ ἰκὲν ἀνήνλε περαπὲρ Ραππὴν σορρασηνὰ ἰλχακλὴκ ἐτέμεζσιν;»

«Ἰλχακλὴκ ἐτέμεμ, τζούνκι βαπτὶς ὀλούνμαμὶς τηρ.»

«Βαπτισὶ ρὲττ ἐτέρ μι;»

«Χαϊρ, βαπτὶς ὀλούνμαμὶς ἰκὲν βαπτὶς ὀλουντούμ ζὰνν ἐτέρ.»

«Ἔγερ Χριστὸς σουγιὰ πατμὰκ ἔμρ ἐτμίζ τιρ τεγιού χὶσς ἐτσὲ ὃ ταρζτὰ βαπτὶς ὂλμαγιατζακ μη;»

«Ἐββετ, ἔγερ χαγιατὴ πϊλὲ τεχλικετὲ ὀλσὰ, πού χουσούς ἀνὴ βαπτὶς ὂλμακτὰν μὲν ἐτέμεγετζεκ τιρ.»

«Φαζιλὲτ ἰλζάμη τερουνιτὲν ζιγιατὲ χαριτζὶ ἀμελλερέ μι μερπούτ τηρ; »

«Χάϊρ, φάκατ πού ὃ κατὰρ ἀτζὴκ βὲ σατὲ πὶρ χουσούς τηρ κι, χακικατὴ φὲχμ ἐτέμετιγι ἀνὰ πὶρ χατά τηρ. »

«Κιτάπη μουκαττέτεσι ὀκούρ μη; »

«Ἔββετ, ὃ Κιτάπη μουκαττέτεσι τζὸκ μουχαππέτλε ὀκουγιανλαρτάν τηρ. »

«Πασκὰ χουσουσλαρτὰ Κιτάπη μουκαττέσιν φικρινὶ τογρού ἀνλαμὴς τεγιούν ζὰνν ἐτέρ μι σιν; »

«Πὲκ ἀλὰ ἀνλὰρ, τουὰ μετζλισλεριντὲ ἀνὴν μούφιτ μούταλααλαρηνὴ ἰσίτμεγὶ κεντιμὲ πόγιούκ πὶρ ἰμτιγιὰζ ἄττ ἐτέριμ. »

«Σιζὶν κιλισὰ ἀζασηντὰν ὀλὰν Π. Β.ἰ νάσηλ τανήρσην; »

«Ἀνὴν τάβρ οὺ χαρακετὶ πανὰ πόγιούκ πὶρ ἐντισὲ ὀλμούς τηρ, βὲ τζὸκ κορκάρημ κι ὃ κεντὶ κεντινὶ ἀλτατμὴς ὀλαρὰκ ἔλαν τεβπεσιζ πὶρ χαλτὲ γιασαμακτά τηρ. »

«Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἀνὴν ἰλὲ Ραππὴν σοφρασηνὰ ἰλχὰκ ὀλούρσην; »

«Ἔββετ, τζούνκι ὃ βαπτὶς ὀλμούς τηρ» τεγιού τζεβὰπ βερίρ.

Ούμιτ ἐτέριζ κι πού χαγιαλὶ μούκιαλεμετὲ Βάπτιστ πιρατέρλερὶν πού χουσουστὰ ὀλὰν κανησηνὴ ὀλτουγουντὰν φαρκλὴ ρέσμ ἔτμετικ. Κετζὲν χαφτὰ πεγιὰν ἐττιγιμιζὲ κόρε, Ρεσουλλερὶν ἐλίϊλε ἰτζρὰ ἐτιλὲν βαπτισὶν ταρζὴ χουσουσηντὰ ἀλιμλὲρ μούχτελίφ ἐφκιαρλαρὰ ζαχλὶπ ὀλμουσλάρ τηρ. Γιρμὶ Βάπτιστ γιὰ Κονγρεκεσηνελιστλερτὲν πέλκι ὃν τοκουζὴ μενσούπ ὀλτουκλαρὴ κιλισαλερτὲ τογαράκ πού μεσελεγὶ πιταραφανὲ πὶρ ταρζτὰ τεφτιζ ἔτμετικλεριντεν πού χουσουστὰ ἀνλερὶν ἐφκιαρηνὰ πὲκ ὃ κατὰρ ἐχεμμιγὲτ βεριλέμεζ.

Βαπτὶς μεσελεσινὶ γιακίνεν τεφτιζ ἐτενλερτὲν Ρεσουλλερὶν βαπτισὶ σερπερὲκ γιὰ τόκερέκ τιρ τεγιού ἰττιὰ ἐτενλερὶν τὰμμ νέ κατὰρ ὀλτὴγγηνὴ κίμσε πιλμὲζ, φάκατ Ἰντζιλὶ Χριστιανλαρὴν γάγετ πόγιούκ πὶρ κησμηνὴν σερπερὲκ βαπτὶς ἐττικλερὶ πετιχί τιρ. Φάκατ σουνού τάχι τεμελί ἰζ κὶ ἀνλερὶν ἔκσερινιν ἰντιντὲ βαπτισὶν ταρζηνὴν ἐχεμμιγετὶ γιόκ τηρ. Πού ὀϊλὲ πὶρ μεσελὲ τίρ κι πού χουσουστὰ κατὶ πὶρ σουρεττὲ σοϊλεγὲ πιλμὲκ ἰτζούν πὶρ ἀτέμ Γιουνανὶ λισανηνὰ χέμ τάχι κιλισὲ τεβαριχινὲ ἐγίτζε ἀσινὰ ὀλμὰκ κερέκ τιρ. Πὶρ λουγὲτ πιλὲ Γιουνανίτζε πίλμεγενλερ, βὲ μεσελενὶν τεφτισινὲ γιάληηγζ πὶρ κάτζ χαφτὰ βακὴτ βερμὶζ ὀλανλὰρ κεντὶ κεντιλερινὶ πού μεσελὲ χακκηντὰ μικτάρη κιφαγὲ μαλούμάτ σαχιπὶ σαγιαράκ, κεντιλερτὲν φερκλὶ τούσούνενλερὶν τζούμλεσιν γιανλὴζ ταλίμ μουαλλιμὶ τεγιού χούκμ ἐτμελερὶ πὲκ τουχὰφ βὲ γαριπ πὶρ σέϊ τιρ. Ἀνλὲρ γενὶ πὶρ τασαββουρὰ σαχίπ ὀλανλαρὰ μαχσούς ὀλὰν ἄσκ ού σεβκὲ μαλίκ τιρλὲρ, κὶ πού τάϊμα χὸζ βὲ μακπούλ πὶρ σέϊ τιρ· φάκατ γιανήλμαμαζληκ ούνβανηνὴ Παπαγιὰ βερμεγὲ ἰχτιρὰζ ἐττικλερὶ γαλτὲ, πού σηφατὴ κεντιλερὶ ἰτζούν ἰττιὰ ἐτμεκτὲν σακηνσαλὰρ ἐγὶ ὀλούρ.

Ἰμτὶ μεσελεγὶ ἰτζμάλεν πουρατὰ τεκραρλαγιαλήμ. Βαπτισὶν κούναχμαρὴ χελὰς ἐτεπιλετζὲκ πὶρ ἀγὶν ὀλματήγγηνη Βαπτιστλὲρ καπούλ ἐτερλέρ· βὲ πίλακς σουγιὰ πατανλαρτὰν τζὸκ κιμσελερὶν χελὰκ, βὲ σουγιὰ πάτμαγιανλαρταν τζὸκ κιμσελερὶν τάχι χελὰς ὀλατζαγηνὰ ἰνανηρλάρ. Πουντὰν κάτι ναζὰρ, σερπιλερὲκ βαπτὶς ὀλανλαρὴν μακσετὶ σουγιὰ πάταρὰκ βαπτὶς ὀλανλὰρ κιπὶ Ραππὴν ἐμρινὲ ἰταὰτ ἐτμὲκ ὀλτηγγηνὴ τάχι καπούλ ἐτερλέρ. Βὲ γίνε σερπμὲκ ούσουληνὴ καπούλ ἐτενλὲρ ἀρασηντὰ πὲκ ἀλλιμ ἀτεμλὲρ πουλουντηγγηνὴ, βὲ πού ἀλιμλερὶν σάϊρ μεσελελὲρ χακκηντὰ πεγιὰν ἐττικλερὶ ἐφκιαρὴν ζιγιατεσίϊλε καπουλὲ σαγιὰν ὀλτηγγηνὴ ἰκρὰρ ἐτερλέρ· φάκατ πού κιπὶ ζεβατὴν βαπτισὶν ταρζὴ χουσουσηντὰ γιανλὴς πὶρ κανηστὰ πουλουντηκλαρηντάν, ἀνλὲρ ἰλὲ Ἀσάϊ Ραππανιγὲ ἰλχὰκ ὀλμὰκ ἰστεμεζλέρ. Βαπτιστλὲρ σουγιὰ πάτμαγιαν βαϊζλερὶν κεντὶ μινπερλεριντὲ βάζ ἐτμεσινὲ μούσαατὲ ἐτερλέρ. Σουγιὰ πάτμαγιαν πιρατερλὲρ ἰλὲ κονουσούπ τουὰ ἐτμεγὲ ἀρζού ἐτερλέρ. «Νέ γιαπαγιήμ κι χελὰς πουλαγιήμ» τεγιού σουὰλ ἐτὲν πὶρ ἀτεμὶ, ἔγερ πού ἀτὲμ κεντιλερτὲν πιρινὶν ὀγλού πιλὲ ὀλσὰ, ἀνὴ ἐμνιγέτι κιαμιλὲ ἰλὲ σουγιὰ πάτμαγιαν πὶρ Χριστιανὰ κόντεριρλέρ· φάκατ μεσελὲ Ραππὴν σοφρασηνὰ κελτιγιντὲ, σουγιὰ πάτμαμηζ φιλὰν πὶρ ἀτὲμ χὲρ νέ κατὰρ κεντιλὲρ κατὰρ Χριστοσὴ σεβὲρ, βὲ Ραππὴν ὀλούμιντὲν κεντιλὲρ κατὰρ ἰστιφατὲ ἐτὲρ ἰσέ τε, βὲ τάχι πού σοφρὰ Χριστοσὴ σεβενλερὶν τζούμλεσι ἰτζούν ἰσέ τε, πόϊλὲ πὶρ ἀτεμὲ «Ἰησαρτὰ τούρ, πίζτζε σὲν Ραππὴν σοφρασηνὰ γιακλασμαγὰ λαΐκ τεγίλ σιν» τερλέρ.

Πίζτζε Βάπτιστ πιρατερλερὶν πού ἀτετὶ γάγετ μούτεκεππιρανὲ, βὲ Χριστιανληγὰ γιακησμὰζ πὶρ ἀτέτ τιρ. Βαπτιστλὲρ ἀρασηντὰ πὲκ σεβκούλού τοστλαρημὴζ βάρ τηρ, βὲ ἀνλὲρ ἐγὶ ἀτεμλὲρ τιρλέρ. Πόϊλὲ ἐγὶ ἀτεμλὲρ βὲ ἐγὶ κατηνλὰρ τούνγιαγιὰ κόντερτιγὶ ἰτζούν Ἀλλαχὰ σούκρ ἐτέριζ. Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ Ραππὴν σοφρασηνὰ ἀχὲρ Ἰντζιλὶ Χριστιανλὰρ ἰλὲ περαπὲρ ἰλχὰκ ὅλμαμαλαρη πού κούνεσλὲρ ούζερινὲ σιγιὰχ λεκελὲρ κιπὶ τιρ. Βὲ ἔγερ πού ἀτετὶ τούσούνμεγερεκ σελεφλεριντὲν μιρὰς ἀλμὴς ὅλμασαλαρ ἰτὶ, πίζτζε πού λεκελὲρ ταχὰ ζιγιατὲ σιγιὰχ ὀλατζάκ ἰτὶ.

ΣΑΜΟΑΤΑ ΕΛΛΑΙ ΙΠΕΣ ΣΕΝΕΛΙΚ ΙΣ

(Τεβὰμ βὲ χιτάμ.)

Σαμοαληλὰρ κιταπὲτ λισανηντὰν μαχρούμ ὀλούπ, μισιονερλὲρ ἀνλὲρ ἰτζούν γιαζὴ ἰχτιρὰ, βὲ κιταπλὰρ τὰπ ἐττιλέρ. Σαμοαληλαρὴν λισανηντὰ ἰκὶ τεφὰ Κιτάπη μουκαττὲς τὰπ ὀλουνμὴς ὀλούπ, χὲρ πιριντὲν 10,000 νουσχὲ σατηλμὴς, βὲ ούτζούντζού τεφὰ ὀλαράκ γενιτὲν τάπ ού νεσὲρ ὀλουνμούς τηρ. Ἰντζίλι σεριρ βὲ Μεζαμὶρ νουσχελεριντὲν ταχὰ ζιγιατὲ σατηλμὴς τηρ.

ΧΡΙΣΤΙΑΝΛΗΚ ΒΕ ΤΙΤΖΑΡΕΤ

Μισιονερλερὶν Σαμοατὰ ἰκαμὲτ ἐττικλερὶ ζεμαντὲν περοὺ γερλιλερτὲν κεντὶ πίλ τζούμλε Κιτάπη μουκαττεσλερὶν βὲ κούτούπη σαϊρελερὶν ἀκτζεσινὶ τετιγὲ ἐτμὲκ ταλὲπ ὀλουνούρ. Σαμοαληλὰρ ἰσλεμεγὲ μουκτετὶρ τιρλέρ. Ἀνλὲρ τζιφττζὶ ὀλούπ πὸλ ἀραζιγὲ μαλίκ τιρλέρ. Σαμοαληλαρὴν σατούν ἀλτηκλαρὴ κιτὰπ παραλαρηνὴ βερμεγὲ ἰτζπὰρ ὀλουνμαλαρὴ κιταπλαρὰ ταχὰ ζιγιατὲ σέβκ ού μουχαππετλερινὶ ἀρτηρήρ.

Σαμοατὰ Ἰντζιλ βὰζ ὀλουνμαγὰ πασλατηκτὰ ἐχαλὶ ἀκτζὲ γιούζού κόρμεμισλερ ἰτὶ. Ἀνλερὶν ἀρασηντὰ τιτζαρέτλε μεσγούλ κιμσελὲρ γιόκ ἰτὶ. Πού σεπεπτὲν σαττηγγμὴζ κιταπλαρὰ μουκαπίλ Χινδιστὰν τζεβιζὶ, γιὰγ βὲ ἀραρὸτ ἀλμαγὰ μετζπούρ ἰτίκ. Φάκατ σίμτι μετενιγὲτ πουρατὰ τεραχκὶ ἐτμεγὲ πασλατηγγηντὰν, ταχὰ κούζὲλ χαλλερτὲ πουλουνμακτά ἰζ. Ἔμρι τιτζαρὲτ Χριστιανληγὴ τακὶπ ἐτμεκτὲ τιρ. Σαμοατὰ ἰκαμὲτ ἐττικλερὶ ζεμαντὲν περοὺ γερλιλερτὲν κεντὶ πίλ τζούμλε Κιτάπη μουκαττεσλερὶν βὲ κούτούπη σαϊρελερὶν ἀκτζεσινὶ τετιγὲ ἐτμὲκ ταλὲπ ὀλουνούρ. Σαμοαληλὰρ ἰσλεμεγὲ μουκτετὶρ τιρλέρ. Ἀνλὲρ τζιφττζὶ ὀλούπ πὸλ ἀραζιγὲ μαλίκ τιρλέρ. Σαμοαληλαρὴν σατούν ἀλτηκλαρὴ κιτὰπ παραλαρηνὴ βερμεγὲ ἰτζπὰρ ὀλουνμαλαρὴ κιταπλαρὰ ταχὰ ζιγιατὲ σέβκ ού μουχαππετλερινὶ ἀρτηρήρ.

Σαμοατὰ Ἰντζιλ βὰζ ὀλουνμαγὰ πασλατηκτὰ ἐχαλὶ ἀκτζὲ γιούζού κόρμεμισλερ ἰτὶ. Ἀνλερὶν ἀρασηντὰ τιτζαρέτλε μεσγούλ κιμσελὲρ γιόκ ἰτὶ. Πού σεπεπτὲν σαττηγγμὴζ κιταπλαρὰ μουκαπίλ Χινδιστὰν τζεβιζὶ, γιὰγ βὲ ἀραρὸτ ἀλμαγὰ μετζπούρ ἰτίκ. Φάκατ σίμτι μετενιγὲτ πουρατὰ τεραχκὶ ἐτμεγὲ πασλατηγγηντὰν, ταχὰ κούζὲλ χαλλερτὲ πουλουνμακτά ἰζ. Ἔμρι τιτζαρὲτ Χριστιανληγὴ τακὶπ ἐτμεκτὲ τιρ. Σαμοατὰ ἰκαμὲτ ἐττικλερὶ ζεμαντὲν περοὺ γερλιλερτὲν κεντὶ πίλ τζούμλε Κιτάπη μουκαττεσλερὶν βὲ κούτούπη σαϊρελερὶν ἀκτζεσινὶ τετιγὲ ἐτμὲκ ταλὲπ ὀλουνούρ. Σαμοαληλὰρ ἰσλεμεγὲ μουκτετὶρ τιρλέρ. Ἀνλὲρ τζιφττζὶ ὀλούπ πὸλ ἀραζιγὲ μαλίκ τιρλέρ. Σαμοαληλαρὴν σατούν ἀλτηκλαρὴ κιτὰπ παραλαρηνὴ βερμεγὲ ἰτζπὰρ ὀλουνμαλαρὴ κιταπλαρὰ ταχὰ ζιγιατὲ σέβκ ού μουχαππετλερινὶ ἀρτηρήρ.

Σαμοατὰ Ἰντζιλ βὰζ ὀλουνμαγὰ πασλατηκτὰ ἐχαλὶ ἀκτζὲ γιούζού κόρμεμισλερ ἰτὶ. Ἀνλερὶν ἀρασηντὰ τιτζαρέτλε μεσγούλ κιμσελὲρ γιόκ ἰτὶ. Πού σεπεπτὲν σαττηγγμὴζ κιταπλαρὰ μουκαπίλ Χινδιστὰν τζεβιζὶ, γιὰγ βὲ ἀραρὸτ ἀλμαγὰ μετζπούρ ἰτίκ. Φάκατ σίμτι μετενιγὲτ πουρατὰ τεραχκὶ ἐτμεγὲ πασλατηγγηντὰν, ταχὰ κούζὲλ χαλλερτὲ πουλουνμακτά ἰζ. Ἔμρι τιτζαρὲτ Χριστιανληγὴ τακὶπ ἐτμεκτὲ τιρ. Σα-

ματὰ σίμτι Ἴγγλιζ, Φρανσὴζ, Ἀλμὰν, βὲ Ἀμερίκα μαγαζαλαρὴ πουλουνμακτά τηρ. Εὐρωπαληλαρὴν πασλήτζα ἰκαμὲτ ἐττικλερὶ Ἀπιατὰ πάζεν ὀντὰν γιρμιγὲ κατὰρ τούτζτζὰρ κεμιλερὶ πουλουνούρ. Γερλιλὲρ κεντὶ μουχτατζ ὀλτουκλαρὴ σεϊλερὶ πού μαγαζαλαρτὰν σατούν ἀλὴπ, κεντιλερινὶν βερτικλερὶ παμουκλαρὰ, κοπραγιὰ, βὲ ἀραροτὰ, βὲ σάϊρ μαχσουλατὰ μουκαπίλ ἀκτζὲ καπούλ ἐτερλέρ. Τεταβούλτὲ ὀλὰν ἀκτζὲ Φρανσὴζ, Ἴγγλιζ, Ἀλμὰν βὲ Ἀμερίκα ἀκτζεσί τιρ. Σαμοαληλὰρ μικιὰς βὲ σάϊρ ὀλτζούλὲρ ἰτζούν ἀσάρι χισαπὴνὴ καπούλ ἐτμισλέρ τιρ. Ἐχαλὶ Κιτάπη μουκαττὲς γιάχοτ σάϊρ κιταπλὰρ σατούν ἀλμὰκ, βὲ γιάχοτ μισιονὲρ σιρκετινὲ γιαζηλμὰκ ἰστερλὲρ ἰσὲ ἐσκὶ ούσούλ ούζρὲ γιὰγ βὲ ἀραρὸτ γεριντὲ ἀκτζὲ βεριλέρ. Κερὲκ ἐλπισὲ βὲ κερὲκ ἰχτιγιατζάτη σαϊρὲ ἰτζούν σενετὲν σενεγὲ 50,000—100,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ τούτζτζὰρ μαγαζαλαρηνὰ γερλὶ μαχσουλὰτ κιρμεκτὲ τίρ κι πουνλαρὴν τζούμλεσι τάχι Χριστιανλὴκ πού γερτὲ νὲ κατὰρ τεβεσσού ἐτετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, ἔμρι τιτζαρὲτ τάχι ἄϊνι μερτεπὲ τερακκὶ ἐϊλετιγινὶ κόστερίρ.

ΑΛΙ ΣΕΜΕΡΕ

Φάκατ πὶζ σοϊλετιγιμιζτὲν ταχὰ γιούκσεκ σεμερελὲρ τεμεττού ἐτμεκτέ ἰζ. Ἰνανίρημ κι σίμτι κόκτὲ 6,000 Σαμοαληλὰρ Λόνδρα μισιονὲρ σιρκετὶ μισιονερλερὶ τελαλετίϊλε Χριστὸς Χελασκιαρὰ κηλαγουζλαντηκλαρηνὴ ἰτιράφ ἐϊλεγετζεκλέρ τιρ. Ἰνανίρημ κι σὸλ ἀταλὰρ κούμεσινὶν 230 κοϊλεριντὲ μεβτζουτ ὀλὰν Χριστιανλὰρ ἀρασηντὰ 6,000 κισὶ ταχὰ βὰρ τήρ κι, Ρὰπὶ Ἰησοῦς Χριστοσούν βασητασήϊλε ἴντ Ἀλλὰχ σελαμετλερὶ ὀλούπ, Ἀλλαχὴν ρουχηνὴν μουαβενετίϊλε τούνγιατὰ σατὴκ βὲ φαϊτελὶ κιμσελὲρ ὀλαράκ ὀλτούκτὲν σόγγρα τάχι σεμαβαττὰ σαατετλὶ ὀλατζακλάρ τηρ.

Ουεσλιὰν (Μεθοδιστ) βὲ Καθολὶκ μισιονερλερὶν τάχτη ἰταρελεριντὲ πουλουνανλαρὴ τάχτη χισαπὰ ἄλμαγιαρακ πίζιμ σιρκεττὲν ταλιμάτη ρουχανιγὲ καπούλ ἐτμὲκ ἐμὲλ βὲ ἀρζουσουντὰ ὀλὰν 27,000 γερλὶ ὀλούπ, βὲ σενὲ πὲ σενὲ Παζὰρ κούνλερὶ βὲ σάϊρ βακητλὰρ Ἰντζιλὶν βαζηνὴ τινλεμὲκ ἰτζούν κελενλερὶν σαγιηση τζογαλμακτά τηρ.

Σαμοατὰ 8,000 σαγιρτὶ χαβὶ κούνλούκ μεκτεπλεριμίζ ἰλὲ Παζὰρ κούνού μεκτεπλεριμίζ τάχι βάρ τηρ. Πουνλαρτὰν πασκὰ τουὰ τζεμιγετλερὶ, βὲ Κιτάπη μουκαττὲς τερσλερὶ πίζιμ Χριστιάντζα βὲ ταλίμ ού τερπιγέτζε τερακκιμίζ ἰτζούν γενὶ γενὶ κιταπλαρὰ μαλίκ, βὲ πίζιμ ἴλμι ἰλαχὶ μεκτεπιμιζτὲ πουλουνὰν 80 ταλεπὲ ὀλούπ, τιγιαρὴν χὲρ ταραφηνὰ ἐχλιγετλὶ βὲ τιραγετλὶ βαϊζλὲρ ἰλὲ χοτζαλὰρ κόντεριλμεκτὲ τιρ. Πούτούν ἀταλὰρ κούμεσιντὲ Κελὰμ Ούλλαχὴν πὶρ νουσχεσὶ ὀλμαγιαν, βὲ χαφτανὴν γετὶ κούνλερινὶν χὲρ πιριντὲ φαμιλγιάτζα ἰπατὲτ βουκού πούλμαγιαν γιρμὶ χανὲ πουλάμαζσηνὴζ ζὰνν ἐτέρμ. Ἴλμι ἰλαχὶ μεκτεπιμιζτὲ 862 ἐρκὲκ, βὲ 575 κατὴν ταλίμ ού τερπιγὲ καπούλ ἐτμισλέρ τιρ. Πουνλὰρ ἄσηλ κεντὶ ἀταλαρηντὰ τεπσίρι πεσαρὲτ ἐϊλετικτὲν σόγγρα, ούζὰκ ἀταλαρτὰ μισιονὲρ μερκεζλερὶ τεσσις ἐτμισλέρ τιρ.

Βακὴτ ὀλμούς τὶρ κι Σαμόα μισιονὲρ σιρκετινὶν χαριτζὶ μερκεζλερὶ γαρπὰ, Νόϋ Χούπριὸζ Λογιάλτι ἀταλαρηνὰ τογρού τεβεσσού ἐτμίς τιρ. Νόϋ Χιπριὸζ ἀταλαρὴ σίμτι Πρεζπι-

τέριεν κιλισελερινίν τάχτη ἰταρεσινὲ κετζμὶς ὀλοὺπ, μούτεβεφφὰ Δοκ. Κεδαρινίν Σιδνιτὲ πὶρ μετζλιστὲ «Νὸὺ Χερπρὶδζ ἀταλαρὴ πιζὲ 8,000 Ἴγγλιζ λιρασηνὰ μούσαβὶ πὶρ ἀτιγέ τὶρ, ζίρα Λόνδρα μισιονὲρ σιρκετὶ γιρμὶ σενετὲν πέρουὸρασὴ ἰτζοὺν ὅλ κατὰρ παρὰ σὰρφ ἐτμισλέρ τὶρ» τεμίς τὶρ. Σαμόα μισηνηνὴν χαριτζὶ μερκεζλερὶ Τοκελὸρ, Ἐλὶς βὲ Κιλπὴρτ ναμὰν τζεζιρελὲρ ὀλοὺπ, πουνλὰρ Σαμοατὰν 300—2,000 μὶλ ἰρακληκτὰ σιμάλη γὰρπ τζιχετιντὲ βακί τὶρ. Σίμτι πουρατὰ 23 ἓλ κονουλμὴς τζοπὰν ὀλοὺπ, 16 τζεζιρεγὲ ταγηλμὴς ὀλὰν 10,000 νεφερτὲν ἰπαρὲτ τζεμαατλὰρ ἀρασηντὰ τζαλησμακτὰ τηρλάρ. Εὐρωπαλὴ μισιονὲρ πού ἀταλαρὴν χἰτζ πιριντὲ ἰκαμὲτ ἐτμές. Φάκατ σενετὲ πὶρ τεφὰ πὶρ μισιονὲρ ἰλὲ Σαμοαλὴ πὶρ τζοπὰν ταραφηντὰν Δζὸν Οὔϊλγιημς νὰμ πὶρ βαπὸρ ἰλὲ ζιγιαρὲτ ἐτερλέρ. Ἰπού χαριτζὶ μερκεζλερὶν σὸν σενεβὶ ραπορτλαρηντὰν ἀνλασηλτηγηνὰ κὸρὲ, ὀραλαρτὰ 2,194 κιλισὲ ἀζασὴ, γεβμὶ βὲ Παζὰρ κὸυνού μεκτεπλερινὲ κιτὲν σαγιρτλερὶν σαγιησὴ 2,408 ὀλοὺπ, σενετὲ τζοπανλαρὴν μααση ἰτζοὺν 261, βὲ Λονδρανὴν Μισιονὲρ σιρκετὶ ἰτζοὺν 288, βὲ Κιτάπη μουκατὲς φιρουχτὴ ἰτζοὺν 42, βὲ κούτούπη σαϊρὲ σατησὴ ἰτζοὺν 54 Ἴγγλιζ λιρασὴ βερμισλέρ τὶρ. Ἰπουντὰν γιρμὶ σενὲ μουκατὲμ πουραλὰρ πουτπερεστλὶκ ἰτζιντὲ ἰτιλέρ.

Ἴσπου βουκουάτη μούτεατὲτιτεγὶ τερμεγιὰν ἐτερὲκ Ἀλλὰχ σιρκετιμιζὶν ἰσινὶ Σαμοατὰ σού ἐλλὶ πὲς σενὲ ζαρφηντὰ νέ μερτεπὲ περεκετλεμὶς ὀλοὺπ ὅλματηγηνη πού ἰσὲ τὸστ ὀλανλαρὴν μούταλεατηνὰ ἄρζ ἐτέριμ.

ΡΟΥΧΗΡ ΝΕΧΡΙ ΣΑΧΙΑΙΝΤΕ ΤΕΜΙΡ ΙΙΡ ΣΕΧΡ

1828 τὲ Ἀλμανιατὰ Κρούπ ἰσμιντὲ πὶρ τούλ κατὴν κεντινὶ βὲ ὂν τὸρτ γιασηντὰ ὀλὰν ὀγληνὴ ἰταρὲ ἐτμὲκ ἀρζουσήϊλε κοτζασηντὰν καλμὰ πὶρ τεμιρτζὶ τούκκιανηνὴ ἰσλετμεγὲ πασλατή. Ἐζμινέϊ μαζιγετὲ τούνγιατὰ πουλουνὰν ἓν κουββετλὶ ὂὔτζ καχραμανλὰρ, γιάνι ματὲν κόμούρού, πουχὰρ βὲ τεμὶρ λατὶφ τζαγιηρληκλὰρ ἀλιτηντὰ ούγιουμακτὰ ἰτιλέρ. Φάκατ ὂν τοκουζηντζὴ ἄσρ ἀνλερὲ τοκουντήκτα τὲρ χὰλ ούγιαντηλάρ. Ἐσεντὲ ἐσκὶ πὶρ χανετὰν ἀζασηντὰν Φριδερῖκος Κρούπ ἰσμιντὲ πὶρ ἀτὲμ 1810 τὰ τεμὶρ ἰσλετμεγὲ πασλατή. Μούμαϊλέϊχ ὂν σενὲ πὶρ ταβαγιὰ τουτουλαράκ τζὸκ ζαχμὲτ τζεκτικτὲν σόγγρα ταβαγιὴ καζαντὴ ἰσέ τε ἀγὴρ πὸρτζ ἀλτηνὰ τούστού, βὲ 1826 τὰ βεφὰτ ἐττί. Μερχούμη μούμαϊλεϊχὶν ζεβτζεσὶ πόγιούκ κούτζλούκλε ὀγλού Ἀλφρεδὶν ταλίμ ού τερπιγεσινὶ ἰλερὶ κότούρτού, βὲ νίχαγετ 1848 τὲ γάϊρι μούσαὶτ πὶρ χαλτὲ Ἄλφρεδ πετερινὶν ἰσινὶ τερούχτὲ ἐιλετί. Μούμαϊλέϊχ ἰσὲ πασλατηγηντὰ «ὂὔτζ ἰστζὶ, βὲ μαλτὰν ζιγιατὲ πὸρτζ βάρ» τεγιού κεντὶ χαλινὶ πεγιὰν ἐτμίς τὶρ. Κρούπ ἰσλερινὶ σιμτικὶ ἀλὶ βὲ μουνταζὰμ μεβκιϊνὲ τερφὶ ἐτὲν ζὰτ πού Ἄλφρεδ ὀλοὺπ, μούμαϊλέϊχ σίμτι γετμὶς ὂὔτζ γιασηντὰ, φάκατ τίντζ πὶρ ἰχτιγιάρ τὴρ. Ἴσπου φαπρίκα ἔλγεβμ «Φριδερῖκος Κρούπ» ἰσμίϊλε γιὰτ ὀλουνμακτά τὴρ. Φάκατ πού ἴς πὶρ σιρκετὲ, βὲ πάζηλαρην ζὰνν ἐττιγὶ κιπὶ χούκούμετὲ ἀὶτ ὅλμαγιηπ γιάληνηζ πού πὶρ ἀτεμὶν μαλή τὴρ. Σοϊλέ κι τούνγιατὰ πὶρ σαχσὰ ἀὶτ ὀλὰν ἓν πόγιούκ φαπρικαλὰρ Ἄλφρεδ Κρουπὴν φαπρικαλαρή τὴρ. Μούμαϊλεϊχὶν σεχρτὲ πουλουνὰν φαπρικαλαρὴ πὶρ μούρεππὰ μὶλ μεσαφὲ γὲρ καπλαμὴς ὀλοὺπ, πουνούν γιαρησηνὴν ούστού καπαλή τὴρ. 1881 τὲ ἰτζρὰ ἐτιλὲν ταχρίρι νουφουστὰν ἀνλασηλτηγηνὰ κόρὲ, Μ. Κρουπὴν φαπρικαλαρηντὰ ἰστιχτὰμ ὀλουνὰν ἀμελενὶν ἀτατὴ 19,605 νεφὲρ ὀλοὺπ, ἀμελενὶν ἔχλ ού ἀγιαλὴ τάχι 45,776 γιὰ παλὶγ ὀλμούς τὴρ, σοϊλέ κι μούμαϊλεϊχὶν φαπρικαλαρηντὰν κετζινενλὲρ 65,381 νουφουστὰν ἰπαρέτ τὶρ. Ζικρ ὀλουνὰν ἀμελετὲν 11,211 ἰ Ἐσεντὲ βακὴ φαπρικαλαρηντὰ ἰσλεμεκτὲ ὀλοὺπ, πακὶ καλανλὰρ ἰσὲ ἐτραφτὰ πουλουνὰν ματενλερτὲ, βὲ ἰσὶν Νούβεϊδ βὲ Σαϊντὰ πουλουνὰν σούπελεριντὲ, χέμτε μούμαϊλεϊχὶν Ἰσπανιατὰ μούτασαρρὴφ ὀλτηγὴ Πιλπάο τεμὶρ ματενλεριντὲ ἰσλεμεκτὲ τιρλέρ. Ἰσπανιατὰ πουλουνὰν ματενλερὶν τεμιρὶ ἓν ἀλὰ τζινστέν τὶρ.

Μ. Κρουπὴν Ἀλμανιατὰ μούτεσαρρὴφ ὀλτηγὴ τεμὶρ ματενλερὶ 547 τὶρ. Μούμαϊλεϊχὶν τὸρτ βαπορού ὀλοὺπ, Ἐσεντεκὶ φαπρικαλαρηνὰ μερπούτ ὀλαράκ 28 λοκομοτίβ ἰλὲ 883 βαγονὴ πουλουνὰν 42 μὶλ τεμὶρ γιολού τάχι βάρ τὴρ. Ὂὔτζ σενὲ ἀκτὲμ Μ. Κρούπ ἀμελεσινὶν μενφαατὴ ἰτζοὺν ἀνλερὶν ἰχτιγιατζατηνὴ τὲφ ἐτεπιλετζὲκ χὲρ τζὶνς μεκούλὰτ βὲ ἐλπεσεγὶ χάβὶ πόγιούκ πὶρ μαγαζὰ κούσάτ ἐϊλετί, βὲ πού τεσεππούσαττὰν σεχρὶν πούτούν ἐχαλισινὶν χὲμ τάχι ἐτρὰφ μαχαλλερτὲ ἰσλεγὲν ἀμελενὶν ἰστιφατὲ ἐτεπιλμεσὶ ἰτζοὺν μούχτελὶφ μαχαλλερτὲ σούπελὲρ τάχι τεσὶς ἐϊλετί. Κρούπ πού μαχαλλερὶν χούκμταρὴ ὀλοὺπ ἔμρι ἰταρὲ τεμιρὶν τέστι ἰκτιτάρηνὰ μουχαββέλ τὶρ.

Ζεμάνη κατιμτὲ πὶρ χούκμτὰρ μαλὶκ ὀλτηγὴ ἀλτουνὶν κεσρετίλε ἰφτιχὰρ ἐττιγὶ σηρατὰ ούλεματὰν πὶρὶ «Ἔγερ πασκὰ πὶρὶ σενὶν μαλὶκ ὀλτηγηντὰν ζιγιατὲ τεμιρλέρλε σανὰ χούτζούμ ἐτετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ πούτούν ἀλτουνηνὴ ζὰπτ ἐτετζέκ τὶρ» τεμίς. Φράνσα ἰλὲ Ἀλμάνια μουχαρεπεσὶ πὶζὶμ ἰτζοὺν ταχὰ γενί τὶρ. Γιακηνλαρτὰ ταστὶκ ὀλουντηγηνὰ κὸρὲ, γαλεπὲ τζαλμὶς ὀλὰν Ἀλμανιαληλαρὰ χιτάπεν Μ. Θίερ μαγρουρανὲ πὶρ ταρζτὰ «Ἰζούμλε παραμηζὴ ἀλὰ πιλίρσινιζ, φάκατ πὶρ καλὰ γιάχοτ πὶρ ἀγιὰκ τοπρὰκ βερμέγιζ» τεμίς ἰσέ τε, μαχφὶ ὀλαράκ «Παραμηζὴ βερμεκτὲν ἰσὲ ἐγιαλετλεριμιζὶ τεσλὶμ ἐτελὶμ, τζούνκι παρὰ ἰλὲ ἐγιαλετλεριμιζὶ τεκράρεν σατούν ἀλαπιλίριζ» τεμίς τὶρ. Φάκατ Φράνσα ἰκισινὶ τάχι βερμεγὲ μετζπούρ ὀλτού, βὲ Περλὶν Φρανσὴζ μιλγιαρλαρήϊλε φεβκαλετὲ σερὲφ πουλτού. Φρανσηζλὰρ τάχι παρανὴν χὲρ βακὴτ τεμὶρ σατούν ἀλάμαζ ὀλτηγηνὰ κανὶ ὀλτηλὰρ, τζούνκι Φρανσηζλὰρ χἰτζ πὶρ βέτζχλε Κρούπ τοπλαρὴ σατούν ἀλάμαζλαρ.

Ἀλμανιαληλαρὴν χισσιγιάτη βατανπερβερανελερὶ πὲκ κουββετλού ὀλοὺπ, ἀνλερὶν πού μουαμελεσὶ Ἰγγλιζλερὶν πιταραφανὲ ὀλὰν χαρεκετινὲ πὲκ μουχαλὶφ κελίρ. Ἀφρικατὰ γιάχοτ σαρκτὰ μουχαρεπετὲ ὀλὲν Ἰγγλιζλὲρ Ἴγγλιζ τούφενκλερὶ ἰλὲ τούσμούς τὶρλέρ. Λονδρανὴν Χινδιστὰν νούμουνεχανεσὶ τενιλὲν μαχαλιντὲ πὶρ Ἰγγλιζὶ παρελεμὲκ ούζρὲ ὀλὰν καπλὰν χεγετιντὲ πὶρ ὀργανὸν βάρ τὴρ. Ἰγγιλτερρανὴν ἀτούϊ ἐκπερὶ ὀλὰν Τίππου Σαχὶπ πού ὀργανονὴ Ἠρμιγγχαμ φαπρικαλαρηνὴν πιριντὲ γιαπτηρμὶς ἰτι. Ὀργανονὴν τερουνινὲ καπλὰν μηρηλτησὴ ἰλὲ ἰνσὰν ἰνιλτισὶ κιπὶ πὶρ σὲς τζηκαρὰ πιλὲν πὶρ μακίνα βὰζ ἐτιλμὶς ἰτι. Τίππου Σαχὶπ ταὰμ ἐττιγὶ βακὴτ πού μακιναγὴ κουρτουρούπ καπλανὴν μηρηλτησηνὴ, βὲ Ἰγγλιζὶν ἰνιλτισινὶ ἰσιτερὲκ κεϊφλενὶρ ἰμίς.

Μ. Κρουπὴν Ἰγγλιζλερὲ τὸπ σατμαγὰ πὶρ ἰτιραζὴ γιὸκ ἰσέ τε, ἐσλιχὰ φιρουχτὶ παπηντὰ πὲκ ούσταληκλὴ πὶρ σὰρτ κομούς τὴρ. Γιακηνλαρτὰ Ἰγγλιζλὲρ Μ. Κρουπὴν ἓν σὸν βὲ ἓν ἀλὰ τοπλαρηντὰν πὶρ ἰκὶ τανὲ σατούν ἀλμὰκ ἰστετιλέρ· φάκατ Μ. Κρούπ πὶρ μιλγιὸν λιραληκτὰν ἐκσὶκ ἐσλιχὰ σάτμαγιατζαγηνη πεγιὰν ἐϊλετί· τζούνκι μούμαϊλέϊχ Ρουσλαρὴν Ἀπουχοφτὰ Κρούπ τοπλαρηνὴν τακλιτινὶ γιαπμαγὰ τζαληστηκλαρὴ κιπὶ, Ἰγγλιζλερὶν τάχι Βουλβιτζτὲ Κρούπ τοπλαρηνὴν τακλιτινὶ γιαπατζακλαρηνὰ κανὶ ὀλμούς ἰτί. Ἔγερ Ἰγγλιζλὲρ ἀλατζακλαρὴ ἐσλιχαγιὴ Σοπερινεστὲ τετζριπὲ ἐτμὲκ σαρτήϊλε πὶρ μιλγιὸν λιραλὴκ ἐσλιχὰ σιπαρὴς ἐτετζὲκ ὀλσαλάρ ἰτι, ἀντὲν σόγγρα ἰστετικλερὶ κατὰρ ἐσλιχὰ ἀλαπιλετζεκλέρ ἰτι. Φάκατ Ἰγγιλτέρρα ἴσπού σαρτὴ καπούλ ἔτμετί. Γιακὴν βακητλαρτὰ Τούρκία 700,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ Κρούπ τοπλαρὴ ἰστιρασὴ παπηντὰ πὶρ μουκαβελὲ ἰμζαλατὴ, βὲ πού ἐσλιχανὴν ούνσουρὴ Κρούπ φαπρικαλαρηντὰ τετζρούπὲ ἐτιλιπ ούνσουρὴν ἀλὰ βὲ χιλεσὶς ὀλτηγὴ ταστὶκ ἐτιλτί. Ἔγερ πὶρ τένκ ἐσλιχατὰν πιρὶ παρτζασὴ κουσουρλού πουλουνσά ἰτι, χέπισι κὲρὶ βεριλίρ ἰτι. Τζελὶκ γιὰ τεμιρὶ κηρμὰκ ἰτζοὺν σού κατὰρ περετζὲ κουββετὶν ἰκτιζὰ ἐτὲρ ὀλτηγὴ ταστὶκ ἐτιλμὶς τὶρ. Ἴμτι ματενλερὲ ἀϊρὴ ἀϊρὴ ἰστιμαλλερινὲ κερὲ πὶρὲρ τερετζὲ ταγὶν ἐτιλίρ. Τούφένκ ἰτζοὺν μούνασιπ σαγιηλμαγιαν τζελὶκ τεμὶρ γιὸλ τεκερλεκλερὶ ἰτζοὺν πὲκ μούνασιπ κελίρ, βὲ τεκερλὲκ γιαπηλμασηνὰ ἓλ βέρμεγεν τεμιρλὲρ τινκὶλ ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀλουνούρ. Τεμὶρ χὲρ πὶρ τερετζετὲ τετζριπὲ ἐτιλίρ, βὲ χάττα τεμὶρ ἰσλενιλμέκλε γιαρὴ γιαπηλμὶς πὶρ χαλὲ κελτίκτε ἀνὴν τετζριπέσιντὲ τζούζι πὶρ σούπχὲ κόρούνούρ ἰσὲ ἄρτηκ ὂ ἴς ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀλουνμάζ. Μ. Κρούπ ούνσούρλερὶν τετζριπεσινὲ ζιγιατεσίϊλε τικκὰτ ἐτὲρ. 1864 τὲ Ἀλμάνια ἰλὲ Δανιμάρκα μαπεϊνιντὲ βουκού πουλὰν μουχαρεπὲ ἐσνασηντὰ Κρούπ τοπλαρηντὰν πὶρ κατζηνὴν κουϊρούκ ταραφὴ πατλατή. Τοπτζουλὰρ χὲρ νέ κατὰρ τζελιγὶν ἀλαληγηνὰ σούπχὲ ἐττιλὲρ ἰσέ τε, κουσούρ τζελικτὲ ὅλματηγηνη Μ. Κρούπ ἐγὶ πιλίρ ἰτι. Ἰπού ἐτζλτὲν τοπούν πίτζιμιντὲ πὶρ τεπτιλὰτ ἐτμέκλε Μ. Κρούπ ταχὰ ἐγὶ τοπλὰρ γιαπμαγὰ μουβαφφὰκ ὀλτού. Μούμαϊλεϊχὶν γιαπτηγὴ ἐσλιχατὰ χἰτζ πὶρ κουσούρ κόρούλμεμιζ τὶρ. Ἔσεν φαπρικαλαρηντὰ 1,553 πόγιούκ ὀτζάκ, 437 πουχὰρ καζανὶ, 18,500 ἂτ κουββενιντὲ 450 πουχὰρ κουββετίϊλε ἰσλεγὲν μακίνα, 1,622 μακίνα ἀλετλερὶ, 82 πουχὰρ τζεκιτζλερὶ, 21 τόνὲρ ἀραπὰ, βὲ κούντὲ 3,100 τονελάτο κόμούρ σὰρφ ἐτερὲκ 1,648 ὀτζάκ βάρ τὴρ· πού ὀτζακλαρτὰν πὶρινὶν πατζασηνὴν κουτρὴ 30 κατὲμ ὀλοὺπ γιούκσεκλιγὶ τάχι 280 κατὲμ τὶρ. Ἰπού τζεσὶμ ἴς γιάληνηζ παζὰρ κούνλερὶ, βὲ πούτούν σενετὲ ἰκὶ ὂὔτζ τερὰ πάϊράμ κούνλεριντὲ τατίλ ὀλουνούρ· πού τζιχέτλε πού φαπρικαλαρὴν χασηλατὴ γάγετ τζὸκ τὴρ.

Μ. Κρουπὴν ἰτζιντὲ τεβελλούτ ἐττιγὶ χανὲ ἔλγεβμ τουρούγιορ. Ἰπού κούτζούκ χανενὶν ρεσμὶ τζηκαρηλαράκ, ρεσμιλὲρ ἀτιτεκὶ φηκραγιὴ τάχι χαβὶ ὀλτηκλαρὴ χαλτὲ Κρούπ φαπρικαλαρηντὰ ἰσλεγὲν ἀμελεγὲ ταγητηλμὶς τὴρ.

«Ἐλλὶ σενὲ ἀκτὲμ βαλιτεϊνίμ πού κούτζούκ χανετὲ ὀτουρούγιορλαρ ἰτι· ούμιτ ἐτέριμ κι πού

Digitized by Google

φαπίρικαλαρὴν τεεσισὶ ἐσνασηντὰ μὸυπτελὰ ὸλτὴγημὴζ ἐντισέ οὺ μουζαγιακαλὰρ σιζτὲν πιρινὲ τεσατὸὺφ ἔτμεγετζεκ τὶρ· γιρμὶ πὲξ σενὲ ἀκτὲμ σιμτικὶ κὸρτὸυγιὸυνὸὺζ μουβαφφακιγὲτ ταχὰ σὸυπχελί ἰτὶ· νίχαγετ τετρὶτζ ἰλὲ φάκατ ἀτζαὶπ πὶρ ταρζτὰ σάϊ οὺ γαϊρὲτ, ἐμνιγὲτ βὲ μὸυταβεμὲτ λαὶκ ὸλτὴγὴ μὸυκιαφὰτ ἰλὲ τατζλαντή. Κιάσκι πού ὸρνὲκ τζὸύμλε μὸυσκιλατὰ τὸυτζὰρ ὸλανλαρὴ τζεσαρετλεντιρέ ἰτὶ. Κιάσκι πού ὸρνὲκ κόυτζὸὺκ χανελερὲ τογρού τζὸύμλενιν χὸυρμετινὶ ἀρτηρὰ, βὲ ζιγιατὲ μεσακκὰτ βὲ μὸυζαγιακατὰ πουλουνανλαρὰ τογρού χὲρ κεσὶν καλπιντὲ σεφκὰτ τουϊγουσὴ οὺγιαντηρά ἰτὶ. Σάϊ οὺ γαϊρετὶν νετιτζεσὶ οὺμουμὴν μενφαατηνὰ ὸλμὰκ κερέκ τὶρ. Κιάσκι ρεφακατημηζτὰ πουλουνὰν ἀτὲμλεριν τζὸύμλεσι, πὸγιὸυκλὲρ βὲ κόυτζὸυκλὲρ ἄκλ οὺ φιρασέτλε κεντιλεριν σαατέτι χαλλερινὶ πού ἐσὰς οὺζερινὲ τεεσις ἐτμεγὲ τζαλησσαλάρ. Πϊλὲ ὸλτὴγὴ χαλτὲ ἓν πὸγιὸὺκ ἀρζοὺμ γερινὶ πουλμουὺς ὸλατζάκ τὴρ.

ΑΛΦΡΕΔ ΚΡΟΥΠ

Ἔσεν, Φεβρουάριος 1873— Ἰσὶ τὲρ οὺχτὲ ἐττιγιμιζτὲν 25 σενὲ σόγγρα.»

ΙΤΑΛΙΑ ΠΌΓΙΟΥΚ ΪΠΡ ΤΕΒΛΕΤ ΧΑΛΙΝΤΕ

Γιακηνλαρτὰ Ἰταλιαγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτὲν πὶρ Ἴγγλιζ κουββέϊ ἀσκεριγέτζε σάν οὺ σὸχρὲτ καζανμὰκ ἀρζουσηνὴν, βὲ πού ἀρζουννὴν κουββετὲν φιϊλὲ κετιριλμεσὶ ἰτζὸὺν ἰττιχὰζ ἐτὶλὲν τετἀπιρὶν Ἰταλιαγιὴ γάγετ περισὰν πὶρ χαλὲ κετιρμιξ ὸλτὴγηνὴ πίζζατ μὸυσαχετὲ ἐτμὶς ὸλαρὰκ πού χουσουστὰ πὶρ ρεσαλὲ νὲσρ ἐτμὶς τὶρ. Μὸυμαϊλεϊχὶν πεγιαννηνὰ κὸρὲ, χαρίσι σάν οὺ παγὲ ὸλμακληγὴν τεεσιρὶ γάγετ μουζίρρ ὸλμάκλε περαπὲρ οὺμουμὶ ὸλμούξ τὴρ. Τζιφττζὶ τακημὴ χουσουσὶ πὶρ ταρζτὰ ζιγιατὲ μὸυτεζαρρὶρ ὸλμουὺξ τὴρλὰρ, μέσελα 1884 ἰν γιάζ μεβσιμιντὲ Καμπάνια τὸυτζτζαρλαρηνὴν πὶρ μετζλισιντὲ πασκὰ σάϊρ καραρλὰρ ἀρασηντὰ, ὸλμούξ χαϊβανλαρὴν κιρέτζ ἰτζινὲ κὸμὸυλμεσινὲ τὰϊρ πὶρ καρὰρ βεριλμίξ τὶρ. Ἱπού τετπιρτὲν μακσὲτ ἰσὲ κὸϊλὸυλερὶ, ὸλμούξ χαϊβανλαρὴν λασεσινὶ γεμεκτὲν μὲν ἐτμὲκ ἰτὶ, τζὸύνκι ἀνλεριν γερὶ καζαρὰκ χαϊβὰν λασελερινὶ γετικλερὶ τζὸκ τεφὰ κὸρὸὺλμούξ τὶρ. Ἱπού σέϊ γιάληνηζ πὶρ τεφὰ βουκού πουλμουὺξ γιάχοτ μὸυπαλεγὰ ἰλὲ νάκλ ἐτὶλμὶξ πὶρ ταρὶφ ὸλμαγιηπ χακικάτη χὰλ πὸϊλὲ τὶρ. Ἀμελὲ τακημηνὴν ἰσλεμὲκ ἰτζὸὺν σαχὰρ βακτηντὰ σὸυρὸὺ ἰλὲ ταρλαλαρὰ κιττιγινὶ, βὲ ναζγρὴν τάχι ἀτὰ πινμὶξ ὸλαρὰκ ἀνλερὲ τελαλὲτ ἐττιγινὶ κὸρὲν πὶρ ἀτὲμ, πού πιτζαρελερὶ ζεμάνη κατιμτὲ ὸλὰν ἐσιρλὲρ ἰλὲ μουκαγεσὲ ἔτμεμεκ ἐτέμεζ. Ἰταλιανὴν περισὰν χαλινὲ πακαρὰκ Π. Ἐμὶλ δὴ Λαβαλέϊ σὸϊλὲ γιαζμὶξ τὴρ· Κουββέϊ ἀσκεριγὲ ἰλὲ μεμουρίνι τεβλετὶν πὶρ μερκεζὲ ἰτζτιμαὴ ἀμελὲ τακημηνὴ ἐζμεκτὲ τὶρ. Νιχιλίστ βὲ Σοσιαλίστ φηρκαλαρηνὴν ζουχοὺρ ἐτμεσὶ, βὲ ἐχαλιγὶ φάκρη χαλὲ τὸυτζὰρ ἐτὲν τζὸύμλε σεϊλερὶ ἄλτ οὗστ ἐτμεσὶ μεμουλὶν γάϊρι πὶρ σέϊ μι τὶρ; Λαπάντο κὶπὶ γιάληνηζ πὶρ χὰρπ σεφινεσινὶν ἰνσασὴ, βὲ τερουνιντὲ πουλουνὰν 100 τονελατολὴκ τοπλαρὴν ἰστιρασὴ ἰτζὸὺν νὲ κατὰρ κὸϊλὲρ χαρὰπ ὸλμακτά τὴρ! Ἰταλιανὴν σάν οὺ σερεφὶ ἄττ ὸλουνὰν πού τζεσὶμ σεφινελερὶ σηπαρὴξ ἐτὲν μεμουρλὰρ ἄτζεπα πού σεπεπτὲν τὸκὸυλὲν κὸζ γιασλαρηνὴ, χασταληγὴ, βὲ μουτζὶπ ὸλτὴκλαρὴ χαραπιγετὶ τερχατὴρ ἐτμὶξ μι τὶρλέρ;

Πελλάγρα τενιλὲν χασταλὴκ Ἰταλιατὰ κὸυντὲν κὸυνὲ ἀρτμακτά τὴρ. Πελλάγρα κουββετσὶζ γιάχοτ φενὰ ταμλὰρ γεμεκτὲν, βὲ τοὺζ γέμεμεκτεν ἰλερὶ κελίρ. Ἰταλιατὰ τουζὴν φιρουχτὶ γιάληνηζ χὸυκὸυμετὲ ἀἴτ τὶρ, βὲ σιμτιγὲ κατὰρ ὸλτὴγὴ κιπὶ τουζὰ πὲκ ἀγὴρ πὶρ κὸμρὸὺκ κονουλμαγὰ τεβὰμ ὸλουνοὺρ ἰσὲ πιτζαρὲ ἐχαλινὶν χαλὴ πὸϊλὲ τεβὰμ ἐτετζὲκ, βὲ ἀνλὲρ τοὺζ ἰστιμαληνὴ μὸυσριφανὲ πὶρ σέϊ ἄττ ἐτμέκλε τουζὴ σὸυρὸυλὲρ ἰτζὸὺν χὴφζ ἐτετζεκλέρ. Ἰταλία τὸυβέλι μουαζζαματὰν πιρὶ σαγιηλμὰκ ἀρζουσηντά τὴρ. Βὲ πού ἀρζουσηνὰ ναὶλ ὸλμὰκ ἰτζὸὺν ὸλὰν τετπιρλερινὶν νετιτζεσὶ ὸλαρὰκ ἐχαλισινὶν ὂν πινλέρτζε νεβτζιβανλαρὴ ἀσρτὰν ἀσρὰ Παλλάγρα ἰλλετινὲ τὸυτζὰρ ὸλμακτὰ τὴρλὰρ, βὲ πού ἰλλετὶν νετιτζεσὶ ὸλαρὰκ τζοκλὰρ τιβανὲ ὸλμακτὰ, τζοκλὰρ τάχι ἰζτιρὰπ βὲ ὸὺμιτσιζλὶκ τεργιασηνὰ γὰρκ ὸλαρὰκ κεντὶ ριζαλαρήϊλε ὸμρλερινὲ χιτὰμ βερμεκτὲ τιρλέρ. Ὀρτού βὲ τονανμαγιὰ σὰρφ ἐτὶλὲν μεπλαγὴν ἐχαλιτὲν ἀληνὰν ἀγὴρ βερκὶτὲν τερακὸὺμ ἐττιγινὶ, βὲ πού ἀγὴρ βερκὶλὲρ σεπεπιντὲν ἰσὲ ἐχαλινὶν κὸυντὲν κὸυνὲ τὰχὰ ζιγιατὲ φάκρη χαλὲ τὸυτζὰρ ὸλμακτὰ ὸλτὴγηγὴ Ἰταλία χὸυκὸυμετὶ ἐγὶ πιλτί. Ἔγερ πού κετζμὶξ ὂν σενὲ ζαρφηντὰ Ἰταλία τεβλετὶ τὸυβέλι μουαζζαματὰν πιρὶ χαλιντὲ πουλουνμὰκ ἰτζὸὺν ὸλὰν σάϊ οὺ γαϊρετινὶν τὸρττὲ πιρὶ κατὰρ μεμλεκετὶν τερακκισινὲ βὲ ἐχαλισινὶν σαατέτι χαλινὲ σάϊ ἐτμὶξ ὸλσά ἰτὶ, Ἰταλία τεπελερὶ τέκραρεν γεσιλλίκλε καπλανατζὰκ, βὲ χαρὰπ ὸλμοὺξ μαχαλλερὶ ταμὶρ ἐτὶλὶπ σερὲφ πουλατζάκ ἰτὶ· φάκατ χαγιὴφ κι, Ἰταλία πὸϊλὲ ἐτμεκτὲν ἰσὲ, κεντὶ χαζινελερινὶ Ἰταλία, Λεπάντο, βὲ πουνλὰρ μισιλλὸὺ σάϊρ φαϊτεσὶζ χὰρπ σεφινελερὶ ἰτζὸὺν σὰρφ ἐτμεκτέ τὶρ.

Τζοκλαρὴν ἐφκιαρήντζα πού σεφινελερὶν πὶρ κὸνὲ φαϊτεσὶ ὸλμαγιηπ, ἀνλὲρ Τορπίδο καγιηκλαρηνὰ κουρπὰν ὸλμὰκ ἰτζὸὺν χαζηρλανμὴξ τὴρλάρ. Χὲρ νέ κατὰρ πού τζεσὶμ βαπορλαρὴ κουλλανὰ πιλὲν γιὸκ ἰσέ τε, πού τζὸύμλε ἰλὲ περαπὲρ Ἰταλία μὸυσελλὰχ σεκενελερὲ μαλὶκ ὸλμαγὰ καρὰρ βερμίξ τὶρ. Ἰταλία σεφινελερινὶν ἓν γενισὶ Ναπὸλι κὸρφεζιντὲ λενκερεντὰζ ἰκὲν, Φρανσὶζ πάχριγὲ κομαντανλαρηνταν πιρὶ ἰστιχζακιρανὲ πὶρ ταρζτὰ ἀνλερὶ «Σουτὰ γιὸὺζὲν ταπὸὺτ» τεσμιγὲ ἐτμίξ τὶρ, βὲ φουρτούνα ἐσνασηντὰ χὶτζ πὶρ βέτζχλε κεντινὶ ἀνλερὲ τεσλὶμ ἔτμεγετζεγινι πεγιὰν ἐτμὶξ τὶρ. Σὸϊλέ κι Π. Λαβαλάϊ χὰκκ ὸὺζὸὲ ὸλαρὰκ, «Ἄχ, ζεβαλλὴ Ἰταλία τζιφττζιλερὶ, πού τὸρτ σεφαΐνι χαρπιγεγὲ σὰρφ ἐτὶλὲν γιὸὺζλέρτζε μιλγιὸν φρανκλὰρ νέ κατὰρ μουσιπὲτ, νέ κατὰρ μεσακκὰτ, νέ κατὰρ κὸζ γιασὴ, ἔββετ, νέ κατὰρ φήσκ οὺ φιτζουρὴ μουτζὶπ ὸλμούξ· πού νέ πὸγιὸὺκ βὲ νέ καπὶχ τιβανελίκ» τεμὶξ τὶρ.

ΙΣΠΑΝΙΑΝΗΝ ΪΑΖΗ ΑΤΑΤΗ ΓΑΡΙΪΕΣΙ

Ἱσπανιαγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτὲν πὶρ ἐτζνεπὶ μεμλεκετὶν χὲρ χάνκη ταραφηνὰ κιτσὲ, χὲρ σεϊτὲν ζιγιατὲ σού ἰκὶ χουσοὺς ἀνὴν τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτετζέκ τὶρ. Ἱπιριντζὶ, ὸλὸυλερὲ κόστεριλὲν ἀτὲμι χὸυρμὲτ, βὲ πουνοὺν νετιτζεσιντὲν ὸλαρὰκ ὰμρὸὺν κτϊμετὶ χουσουσηντὰ Ἱσπανιαληλαρὴν πὲκ πικάϊτ πουλουνμασή τὴρ. Ἰνσὰν κατλὶ ἐχαλὶ ἰντιντὲ πὲκ τζὸύζι πὶρ σέϊ κιπὶ κὸρὸυνμεκτέ τὶρ. Σὸϊλέ κι πὶρ ἀζ ὸβκελενμὲκ κὰν τὸκμεγὶ μουτζὶπ ὸλὸὺρ. Σοκακτὰν πὶρ ταπάντζα σεσὶ, γιάχοτ βουρουλμουὺξ πὶρ ἀτεμὶν ἀτζηλὴ φιγανὴ ἰσιτιλτιγὶ κιπὶ χὲρ κὲς καπουσηνὴ καπὰρ, σοκακτὰ πουλουνανλὰρ τάχι κατιλὶ τακιπ ἐτμεκτὲν ἰσὲ ἀκσὶ ταραφὰ τογρού κοσαρλάρ· τζὸύνκι χὲρ κὲς «Κατὶλ σέν σιν» τεγιὸὺ τερτὲστ ἐτὶλμεκτὲν κορκμακτά τὴρ.

Ἱσπανιανὴν χὲρ χάνκη σεχριντὲ ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσούν, γιάζην σητζὰκ μεβσιμτὲ χὲρ κετζὲ «Γιανγὴν βάρ» σεσὶ ἰσιτιλίρ. Βὲ γιανγὴν βακτηντὰ σοκακτὰ πουλουνὰν χὲρ κὲς γιανγηνὴ σὸντὸυρμεγὲ ἰτζπὰρ ἐτιλίρ· φάκατ ἀτεσὶ σὸντὸυρμεγὲ σαχίχεν γιαρτὴμ ἐτὲν πὶρ ἀτὲμ πὲκ νατὶρ πουλουνούρ· τζὸύνκι γιανγὴν σεσὶ ἰσιτιλτιγὶ κιπὶ ἀκλὴ πασηντὰ ὸλανλαρὴν τζὸύμλεσι χανελερὲ καπανηρλάρ.

Μεμλεκετὶν ἴτζ ταραφλαρηντὰ, βὲ χάττα σαχιλτὲ πουλουνὰν σεχρλερτὲ πιλὲ καπίριστανλὰρ πὲκ ἐτνὰ πὶρ χαλτὲ πηρακηλμὴξ τὴρλάρ. Ἱπὶρ τζεναζενὶν πὶρ κατὴρ οὺζερινὲ ἀτηλμὴξ γιάχοτ ἰκὶ τζεναζενὶν πὶρ κατηρὰ τὲνκ ἐτὶλμὶξ ὸλαρὰκ καπίριστανὰ κὸτὸυρὸυλμεσὶ οὺμουμὶ πὶρ σέϊ τὶρ. Βὲ τζεναζεγὶ κὸρὲν σεγιρτζιλὲρ χὲρ νέ κατὰρ πατὴλ πὶρ ἰτικαττὰν τεσβὶκ ὸλουναρὰκ σαπκαλαρηνὴ τζηκαρηρλὰρ ἰσέ τε, ἀνλερὶν ζαμιρσὶζ βὲ χάττα ἰνσανιγετσὶζ λακηρτηλαρὴ πού χουσουστὰ ἄσλα τεεσιρλένμετικλερινι ταστὶκ ἐτερλέρ. Ἱπϊλὲ μουαμελελερτὲ πουλουνανλὰρ κϊὶλὸυλὲρ, βὲ σὲχρ ἐχαλισινὶν φουκαρὰ τακημὴ ἰσέ τε, πού τζὸύμλε ἰλὲ περαπὲρ οὺμοὺμ ἐχαλινὶν ταπιατηνὴ κὸστερὲν τακὴμ μεμλεκετὶν τερπιγελὶ βὲ μετενιγὲτ κὸρμοὺξ ἐχαλισιντὲν ζιγιατὲ κϊὶλὸὺ βὲ φουκαρὰ τακημὴ τὴρ· τζὸύνκι χὲρ χάνκη μεμλεκεττὲ ὸλοὺρ ἰσὲ ὸλσούν, τερπιγὲ βὲ μετενιγὲτ ἐχαλινὶν ταπιτὶ ταπιατὴ οὺζερινὲ γιάληνηζ πὶρ περτὲ γερινὶ τουτμακτὰ τὴρλάρ.

ΦΕΪΛΕΣΟΦΛΑΡΗΝ ΤΑΣΗ

Ἀλτουνοὺν χικιαγεσινὲ τὰϊρ ριβαγὲτ ὸλουνὰν σεϊλὲρ ἀρασηντὰ ἓν ζιγιατὲ γαριπὶ φειλεσὸφ τασὴ τενιλὲν πὶρ ματενὶ πουλμὰκ ἰτζὸὺν τιβανέτζε βὲ σεμερεσὶζ πὶρ γαϊρέτ τὶρ.

Ὀρτὰ τεχρλὲρ ἐγιαμηντὰ βὲ ἀνλερτὲν σόγγρα ἀσρλάρτζα ἰσπετζαρλαρὴν βὲ κιμιακιαρλαρὴν, φειλεσοφλαρὴν, σαϊρλεριν βὲ πατισαχλαρὴν πάγιαγὴ ματενλερὶ ἀλτουνὰ τεπτὶλ ἐτμεγὲ μὸυκτετὶρ πὶρ τὰξ πουλμὰκ ἰτζὸὺν ὸλὰν χαγιαλατὴ ἀλτουνὴν πού τὸυνγιὰ ἀτεμλερὶ οὺζερινὲ κουββετλὶ πὶρ τεεσιρατὴ βὰρ ὸλτὴγηνὴ κόστερίρ. Ἀνλεριν πὸϊλὲ πὶρ τασὴν μεβτζουτ ἰτιγινὲ ἄσλα σὸυπχελερὶ ὸλμαγιηπ, ἄντζακ ἀνὴ πουλμὰκ ἰτζὸὺν σάϊ οὺ γαϊρὲτ ἐτερλέρ ἰτὶ.

Κερὲκ πού τασὴ βὲ κερὲκ χὲπ ἰλλετλερὲ σιφὰ βεριπ ἰχτιγιαρλαρὴ κὲντζ χαλινὲ τεπτὶλ ἐτεπιλὲν «ἰκσίρι χαγιὰτ» σουγιουνὴ πουλμὰκ ἰτζὸὺν νέ κατὰρ τζὸκ ζαχμὲτ, βακὴτ, μὸυλαχαζὰ βὲ ἀκτζὲ σὰρφ ὸλουνμὶξ τὴρ! Ἴλμ βὲ πέλκι ἰνσὰν τζινσινὲ ἐπετὶ χαγιὰτ βὲ σαατὲτ βερμὲκ ἰτζὸὺν τζὸκ τζαληστὴ ἰσέ τε, μουβαφφὰκ ὸλάμαγιηπ ἄντζακ Ἰησοῦς Χριστὸς ἀνὴ ἰχσὰν ἐτεπιλτί. Ἴλμ κεντὶ σεπαβετιντὲ πὸϊλὲ γάϊρι μὸυμκὶν σεϊλὲρ ἀρτηντὰν τζεχαλέτλε ὸγρασὴρ ἰκὲν, βάκτη χαζηρὴν ἀζὶμ ἀζὶμ κεσφιατλαρηντὰν πὶρ τζογουνὰ γιὸλ χαζηρλατή. Μὸυνετζτζιμλὶκ φεννὶ ἴλμι χεγετὶ βὸυτζουτὲ κετιρτὶγὶ κιπὶ, ἐτζζατζηλὶκ φεννὶ τάχι ἴλμι κιμγιαγιὴ μεϊτανὰ κετιρτί.

Φειλοσὸφ τασὴ μεβτζουτ πουλουντουγουνὰ

σάλτ τζαχιλλὲρ ἰναμὴς τεγίλ ἰτι· μεσχοὺρ Φρένσις Ἰάκον, Λούθηρος, Σπινόζα βὲ Λεϊπνιτζ κἰπὶ ναμτὰρ ζεβὰτ τάχι πού σεγὲ ἰνανηρλάρ ἰτι. Ἰακονὴν φεϊλοσοφλὴκ ταρικὶ Ἀριστοτέλης ταρικινὲ γαλεπὲ ἐϊλετικτὲ βάκτη χαζηρὴν ἴλμ τεκατὲτοὺμοὺ πασλαγιλὴπ φεϊλεσὸφ τασὴ ζοὺγιοὺμοὺ γιαβὰς γιαβὰς ναπετὶτ ὀλτού.

Χὰλ πού ἰσέ τε κετζὲν ἀσρὴν ἰπτιταλαρηντὰ Ἰότγερ νὰμ ἀλἰμ ἀλτοὺν γιαπαπιλὲν πἰρ νέβ σοὺ πουλτοὺμ τεγιοὺ ἰττιὰ ἐϊλετί· πἰρ νέβ χοκκαπαζλὴκ μαριφετὶ ἰλὲ πακηρὴ ἀλτοὺν γιαπτὴ τεγιοὺ ἔπ ἐγὶ κιμσελερὶ ἰναντηρτή. Χάϊλη βακηττὰν περοὺ σὴρρ μακαμηντὰ τουτουλὰν σέϊ ἔλνιχαγε κεσφ ὀλουνμής τηρ τεγιοὺ χαπὲρ σαγιὴ ὀλοὺπ, χὲρ ταραφτὰν πογιοὺκ καλαπαλὴκ πού «Ἀλτοὺν ἀστζησὴ» τεσμιγὲ ὀλουνὰν ἀτζαἰπ κεντζὶ κορμὲκ ἰτζοὺν κελιρλέρ ἰτι.

Πιριντζὶ Φριδερῖκος πατισὰχ πακηρτὰν γιαπηλμὴς ὀλὰν πἰρ παρτζὰ ἀλτουνὴ κορτοὺγιουντὲ μούφλοὺζ χαλινὲ κελμὶς χαζινεσὶ ἰτζοὺν νιχαγετσὶζ μηκτὰρ ἀλτοὺν γιαπαπιλίριζ χαγιαλὴ ἰλὲ ὅλ τερετζὲ σεβιντί κι κεντισινὲ ἀλτοὺν γιαπμαγὰ μετζποὺρ ἐτμὲκ ἰτζοὺν μούχκεμ πἰρ καλεγὲ Ἰοτγερὶ χαπσὰ κομαγὰ καρὰρ ἐϊλετί. Ἰότγερ ἰσὲ πατισαχὴν νιγετινὶ ἀνλαγιὴπ κατζτή. Ἀνὴ τουτμὰκ ἰτζοὺν πόγιοὺκ πἰρ μοὺκιαφὰτ βὰτ ὀλουντού· πού κὲντζ ἰσὲ κατζὴπ Σαξόνια χοὺκμταρηνὰ ἰλτιτζὰ ἐϊλετί· πού τάχι σίμτι ἰστετιγιμὶζ κατὰρ ἀλτοὺν γιαπαπιλίριζ μούλαχαζασὴ ἰλὲ τζὸκ μεσροὺρ ὀλτού. Χούκμτὰρ ἀσακίρι χασσὰ μουχαφαζασὴ ταχτηντὰ Ἰοτγερὶ Δρεζδενὲ κοντερτί. Ἰουνλὰρ Βιττενπεργτὲν τζηκὰρ τζηκμὰζ πἰρ ταποὺρ Προυσία ἀσκερὶ καποὺ ὀνοὺνὲ βασὴλ ὀλοὺπ ἀλτοὺν γιαπητζηνὴν τεσλιμινὶ ταλὲπ ἐϊλετιλὲρ ἰσέ τε, βακὴτ κετζμίς ἰτι· πού κὲντζ Δρεζδεντὲ σηκήτζα μουχαφαζὰ ὀλουντού. Χούκμταρὴν πὲκ ζιγιατὲ ταλεπὶ ὀὺζερινὲ Ἰότγερ ἀνὰ κηρμηζήτζα ρενκλὶ σεγιὰλ ἰλὲ τολοὺ πἰρ οὺφὰκ σισὲ κόντερἰπ «Χὲπ ματενλερὶ ἐριτικλερὶ χαλτὲ ἀλτουνὰ τεπτὶλ ἐτεπιλλὶρ» τετί.

Ἰπού σισὲ πἰρ ἀλάϊ ἀσκὲρ μουχαφαζασὴ ταχτηντὰ ὀλαρὰκ χοὺκμταρὰ κετιριλτί· βὲ ὅ κεντὶ ὀγλού ἰλε περαπὲρ μαγφὶ πἰρ ὀταγιὰ τζεκιλἰπ πἰρ μεσὶντὲν κόκσλοὺκ παγλαναρὰκ πακηρὴ ἐριτἰπ κηρμηζὴ σεϊγιὰλ ἰλὲ καρησὴηρτὴ ἰσέ τε πακὴρ ἄσλα τεπτὶλ ὅλματη. Κρὰλ κεντζὶν κόντερτιγὶ ταλιματὰ ναζὰρ ἐϊλετικτὲ πουλτοὺ κι πού σουγιοὺ «γάγετ πὰκ γιοὺρὲκ» ἰλὲ ἰστιμὰλ ἐτμὲκ κερὲκ ἰμίς· βὲ ἰστὲ μουβαφφὰκ ὀλάματηγηνην σεπεπινὶ ἀνλατὴ, ζίρα ἐββελκὶ ακσὰμ πὲκ φενὰ πἰρ μετζλὶς ἰτζιντὲ πουλουνμούς ἰτι. Ὅλ τὲμ κούναχγηνὴ ἰκρὰρ ἐϊλεγιπ μαγφερὲτ καποὺλ ἐτερὲκ τέκραρ τετζροὺπὲ ἐϊλετὶ ἰσέ τε, γίνε μουβαφφὰκ ὀλάματη. Ἰπουνοὺν ὀὺζερινὲ ζιγιατεσίϊλε γαζεπὲ κελερὲκ ἀλτουνοὺν ἐσραρηνὴ πεγιὰν ἐϊλεμεσὶ ἰτζοὺν Ἰοτγερὶ ἰτζπὰρ ἐτμεγὲ καρὰρ βερτί. Ἰότγερ Αὐστριαγιὰ κατζτή, φάκατ ἀρκασηντὰν γετισἰπ ἀνὴ τουττουλὰρ. βὲ κὲρὶ κετιριπ μούχκεμ πἰρ καλεγὲ ἰλκὰ ἐϊλετιλέρ. Κρὰλ ἀνὰ ζιγιαρετὲ κἰτἰπ ἰχπὰρ ἐϊλετί κι, ὃν ἀλάϊ ἀσκὲρ ἀἰληκλαρὴ ἰτζοὺν πεκλεμεκτὲ τιρλέρ· ἔγερ τέρ ἀκὰπ ἀλτοὺν γιαπμὰζ ἰσὲν ἀσηλατζάκσην.

Ἰπού κὲντζ νὲ ἀλτουνοὺ γιαπτὴ νέ τε ἀσηλτή· φάκατ ταχὰ ἐγὶ πἰρ σέϊ ἰτζὰτ ἐϊλετί. Ἀτεμὶν πιρὶ ὀνὰ τετί κι, «Ἔγερ ἀλτοὺν γιαπάμαζ ἰσὲν πασκὰ πἰρ σέϊ γιαπμαγὰ, γιάνι φαγφουρὶ γιαπμαγὰ τζαλήϊς.» Ἰπού σὸζ ὀὺζερινὲ κὲντζ χισαπσὴζ τετζροὺπελὲρ ἐϊλεγιπ, νίχαγετ φαγφουρὶ ἐμταανὴν μουτζιτλεριντὲν πιρὶ ὀλτοὺ, βὲ πού γιὸλ ἰλὲ ἰνσὰν τζινσινὲ φεϊλεσὸφ τασηνὴν κετιρετζεγὶ φαϊτελερτὲν τζὸκ ζιγιατὲ μενφαὰτ κετιρμὶς ὀλτού.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΧΑΪΒΑΝ ΧΑΝΚΗΣΗ ΤΗΡ; Αονδρατὰ χαϊβανὰτ παγτζελερινὶν πιριντὲ πουλουνὰν Ἰγγλιζ πἰρ ἀϐτζηνὴν πἰρ ταζησὴ ὀλοὺπ, ταζὴ πἰρ τεφὰ χουσουσὶ πἰρ ἰστὲ μουβαφφὰκ ὀλάματηγη ἰτζοὺν σαχιπὶ ἀνὴ πίλα μερχαμὲτ φενὰ πἰρ σουρεττὲ τοϊτοὺ, βὲ πουνοὺν ἰλὲ τάχι ἰκτιφὰ ἔτμεγιπ ἀνὰ ζιγιατὲ ἰσκεντζὲ βερμὲκ ἰτζοὺν ζεβαλλὴ κόπεγὶ πἰρ ἀρσλὰν καφεσὶ ἰτζινὲ ἀττή, βὲ ἀρσλανὴν τέρχαλ σητζηραγιὴπ ἀνὴ παρελεγετζεγινὶ μεμοὺλ ἐτμεκτέ ἰτι. Φάκατ μεμουλἰν γάϊρι ἀρσλὰν ἀνὰ γιακλασὴπ, μερχαμὲτ ναζαρήϊλε κόπεγὲ πακαρὰκ ἀνὴν γιαραλαρηνὴ γιαλαμαγὰ πασλατή. Ὅλ βακὴτ ἀϐτζὴ ἐττιγιντὲν πεσιμὰν ὀλαρὰκ, κόπεγὶ γίνε σεβὶπ ἀνὴ ἐββελκὶ κἰπὶ χὴφζ ἐτμεγὲ ἀρζοὺ ἐϊλετὶ, βὲ πόϊλετζε μούλαγἰμ πἰρ σὲς ἰλὲ κανὰ πουλανμὴς ὀλὰν κόπεγὶ κεντὶ ἰσμίϊλε τζαγηρτὴ, φάκατ κόπεκ τησαρὴ τζήκματη. Ἀτετὶ ὀὺζρὲ ἠσληκλαμαγὰ πασλατὴ, βὲ κεμάλη μουχαππέτλε ἀνὴ τησαρὴ ταϐὲτ ἐϊλετί· φάκατ κόπεκ χοσνουτὶ ἰλὲ κεντινὲ σεφκάτ οὺ μερχαμὲτ κόστερὲν ἀρσλανὴν γιανηντὰ γιατμὴς ἰτι. Ἀϐτζὴ τέκραρ τζαγηρτὴ, σόγγρα τησαρὴ τζηκμασηνὴ ἔμρ ἐττὶ, τεχτὶτ ἐϊλετὶ, βὲ ζιγιατεσίϊλε ὁϐκελενερὲκ γιούκσεκ σέσλε παγηρμαγὰ πασλατὴ, φάκατ κόπεκ ἄσλα τήματη. Ὅλ βακὴτ χαϊβανὰτ μεμουρὴ ὀραγιὰ γιακὴν κελτί. Ἀϐτζὴ τάχι ἀνὰ χιτάπεν, «Ἐφέντιμ, κόπεγἰμ πενὶ κούτζεντιρτιγὶ ἰτζοὺν ἀνὴ τεκτὶρ ἐτμὲκ μακσετίϊλε πού καφεσὲ ἀττὴμ, κερὲμ ἐϊλὲ ἀνὴ τζηκαρμὰκ ἰτζοὺν πανὰ γιαρτὴμ ἔτ· ὃ πὲκ κηϊμετλὶ πἰρ κόπεκ τιρ, βὲ ἀνὴ τησαρὴ τζηκαρμαγὰ ζιγιατεσίϊλε ἀρζοὺ ἐτέριμ» τετί. Μεμοὺρ τζεϐάπεν «Ἀνὴ καφεσὲ σὲν κοτὴν, ὁϊλὲ τεγίλ μι;» τετίκτε, ἀϐτζὴ, «Ἔϐϐετ, ἐφέντιμ», τετί. Μεμοὺρ τάχι ἀνὰ, «Ὁϊλὲ ἰσὲ ἀνὴ σὲν τζηκαρμαλήσην» τετί.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

1526 τὰ κούσὰτ ὀλουνὰν σερκὶ ἄλ ἐλ οὺμοὺμ Νούρέμϐεργ σεχριντὲ πιριντζὶ σερκὶ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνούρ. Φάκατ Κιτάπη μουκαττὲς ὁκουγιὰν πἰρ ζὰτ ἴλκ σερκινὶν μούτζιτἰ μελὶκ Ἀσσουήρης (Ξέρξης) ὀλτουγουνοὺ πιλίρ. Ἐσθὴρ κιταπηνὴν πιριντζὶ παπηνὴν τορτοὺντζοὺ ἀγετιντὲ σοϊλὲ γιαζηλμὶς τηρ· «Γιοὺζ σεκσὲν κοὺν κεντὶ μεμαλικινὶν σερϐέτι ἀζιμεσινὶ, βὲ σεϐκέτι σαχανέϊ τζελιλεσινὶ ἰπρὰζ ἐϊλετί.» Φάκατ πἰρ κιμσὲ πού ἀγεττὲν Ἀτζὲμ σαχὴ Ξερξησὶν κεντὶ μεμαλικιντὲ χουσουλὲ κελὲν χὲρ κὸνὲ ζικηϊμὲτ σεϊλερὶ τοπλαγιαρὰκ σίμτι πιζἰμ ἐττιγιμὶζ κἰπὶ ἐνζάρη ἀμμεγὲ βὰζ ἐττιγὶ νάσηλ ἰστιντὰτζ ὀλουνὰ πιλἰρ τεγιοὺ ἰτιρὰζ γιολλοὺ σουὰλ ἐτὲ πιλίρ.

— Περλιντὲ ἴλμι πάχση νέϐι πεσερὲ ταἰρ πἰρ σερκὶ κούσατὴ τεσαϐϐοὺρ ὀλουνμακτὰ ὀλοὺπ, ἴλμι πάχση χαϊβανατὰ μαχσοὺς παγτζελὲρ χὲρ νὲ ἰτζοὺν ἰστιμὰλ ὀλουνμακτὰ ἰσὲ μεζκοὺρ παγτζὲ γιὰ σερκὶ τάχι ἄϊν μεράμλε τεεσὶς οὺ κούσὰτ ὀλουνατζάκ τηρ. Ἴσπου σερκὶτὲ γιὰ παγτζετὲ τοὺνγιατὰ μεϐτζοὺτ πουλουνὰν κιαφφέϊ νέϐι πεσερτὲν ἀτεμλὲρ ταἴμ ἐλ ἐϐκὰτ σακὶν ὀλατζάκ τηρ.

Ἰπού παγτζὲ ἰλὲ ἰρτιπατὴ ὀλὰν πἰρ τε ἴλμι πάχση μιλελὲ ταἴρ πἰρ μουζεχανὲ κούσατὴ τεσαϐϐοὺρ ὀλουνμακτὰ ὀλοὺπ, λαζὴμ κελὲν ἰανέϊ νακτιγὲ μεμαλικἰν πἰρ κὰτζ πασλήτζα σεχρλεριντὲ τοπλανατζαγὴ μερϐί τιρ.

— Ἰπουντὰν πἰρ κὰτζ σενὲ μουκαττὲμ Προυσιανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲ κιλισὲ οὺμουρηνὴν πἰρ μεϐκίϊ νιζαμὰ ϐαζὴ ἰτζοὺν «Μάϊος καϐανινί» οὺνϐανήϊλε πἰρ λαϊχὰ καποὺλ ὀλουντηγὴ μαλούμ τηρ. Ἴσπου καϐανινὶν μεράμ οὺ μακσετὶ Καθολὶκ Ἐπισκοποσλαρὴ νάσπ οὺ ταγινὶ ἰτζοὺν πἰρ κοντρὸλ ϐὰζ ἐτμεκτὲν, ϐὲ Προυσιατὰ πουλουνὰν Καθολὶκ παππασλαρηνὴν ταλίμ οὺ τερπιγεσινὲ ναζαρὲτ ἐτμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Ἰπού καϐανὶν ὅλ ϐακηττὰν περοὺ Προυσία χοὺκοὺμετὶ ἰλὲ Βατικὰν ἀρασηντὰ μουχαλεφετὲ σεπὲπ ὀλμοὺς ἰσέ τε, φάκατ πού κερρὲ Πρὲνς Βιζμαρκὴν μεμουλἰν γάϊρι ἀλμὴς ὀλτουγοὺ τετὰπἰρ σαγεσιντὲ μεσελὲ χάλλ οὺ φάσλ ὀλμήϊς τηρ. Μεσελὲ καμαραγιὰ κετιριλτικτὲ Πρὲνς Βίζμαρκ Ἐπισκοπόση μούμαϊλεϊχὶν ἀρζουσοὺ οὺζρὲ καϐανίνι μεζπουρενὶν τατιλινὲ ταἰρ πάχς ἐτμὶς, ϐὲ νετιτζεσὶ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ καποὺλ ὀλουνμὴς τηρ. Μεσελενὶν οὺζοὺν ϐακηττὰν περοὺ μεμουλἰν γάϊρι πἰρ ταρἰκλε χάλλ οὺ τεσϐιγὲ ὀλουνμασὴ Ἀλμάνια ματπουατηνὰ πἰρ σερμαγέϊ μεκὰλ ὀλμούς τηρ. Πάζη γαζεταλὰρ ϐακὶ ὀλὰν καραρὴ ταχσὶν, ϐὲ πάζηση τακπὶχ ἐτμεκτέ τιρ. Ἰπού σονρακιλὲρ Ἀλμάνια χοὺκοὺμετὶ ἰλὲ πἰρ Καθολὶκ τεϐλετὶ ἀρασηντὰ μουχαρεπὲ ζουχοὺρ ἐτετζὲκ ὀλσὰ Ἀλμάνια χούκοὺμετὶ χὲρ νὲ φετακιαρλὴκ ἰπρὰζ ἐϊλεσὲ τάχι Πάπα χαζρετλερὶ Καθολὶκ τεϐλετινὶ ἰλτιμὰς ἐτετζεγινὶ, βὲ πινάπεριν ϐακὶ ὀλὰν καραρὴν χίτζ πἰρ μουχασενατὴ ὅλμαγιατζαγηνη τὲρ μεγιὰν ἐϊλεμεκτὲ τιρλέρ.

— Πελτζικατὰ ἰστιρακιγιοὺν πού χαφτανὴν παζὰρ ϐὲ παζὰρ ἐρτεσὶ κούνλερὶ Κὰν σεχριντὲ τετζεμμοὺ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Πελτζίκα χοὺκοὺμετὶ φεσαττζηλαρὴν γετϊίλε ταχρὶπ ὀλουνὰν φαπρικαλαρὴν ἰνσασὴ ἰτζοὺν γιοὺζτὲ οὺτζ πουτζοὺκ φαίζλε 1,000,000 φρὰνκ ἰστικρὰζ τεκλὶρ ἐτμίς τιρ. Χούκοὺμέτι μούσαριλεϊχὰ φεσὰτ φιτιλινὶ τουτουστουραυλαρὴν χὰπς ὀλουνμαλαρηνὴ, σιλὰχ φιρουχτηνὴν ταχτὶτ ἐτιλμεσινὶ, ϐὲ φαπρικαλὰρ οὺζερινὲ χοὺκοὺμετὶν νεζαρὲτ πουγιουρμασηνὴ, σατησηνὴ, ϐὲ πὶλ τζοὺμλε ἐτζζαϊ ναριγὲ ϐὲ σιλαχλαρὴν μούσατερὲ ὀλουνμασηνὴ τεκλὶρ ἐτμίς τιρ.

— Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ ἀμελὲ κεντὶ ἰσλερὶ πασηνὰ κετζμισλὲρ ἰσέ τε, ἀμελὲ ἀρασηντὰ πἰρ τερετζεγὲ κατὰρ χοσνουτσηζλὴκ ὀλοὺπ, πόϊκοτ ἐτμὲκ χουσουσουντὰ τετζροὺπελὲρ ϐουκοὺ πουλμακτά τηρ. Ἰπουλὰρ ναζὰρη ἀμμετὲ ταχσὶν ὀλούνμαμακτα ὀλοὺπ, πόϊκοτ ἐτενλὲρ χοὺκοὺμὲτ ταραφηντὰν γέμαν τεϐκὶρ ὀλουνοὺπ μαχπεσὲ ἰλκὰ ἐτιλμεκτὲ τιρλέρ.

ΙΧΤΑΡ

Ἀϊτὰ πἰρ τεφὰ ϐουκοὺ πουλὰν οὺμουμὶ τουὰ τζεμιγετὶ ὀνοὺμοὺζτεκὶ παζὰρ ἐρτεσὶ κούνοὺ (ἀλαφράνκα Μάϊος 3 τὲ) Ἀμερικὰν χανὴ ἰπατετχανεσιντὲ σαὰτ 5 τὲ ϐουκοὺ πουλατζάκ τηρ.

Πὶλ τζοὺμλε καρνταστλὰρ ϐὲ κὶς καρηνταστλὰρ τζεμιγέτι μεζπουρετὲ χαζὶρ πουλουνμαλαρὴ ἀρζοὺ ὀλουνοὺρ.

Α. Κ. ΑΣΑΔΟΥΡΙΑΝ

Ἰσταμπὸλ, Ἀπρίλιος 30, 1886

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 19 'Απρίλιος, βὲ 'Αλαφράνκα Μάϊος 1, 1886

ΣΤΡΑΪ ΣΕΧΡΙ ΓΙΑΝΓΗΝΗ

Αὐστριανὴν Γαλίτζια ἐγιαλετιντὲ βακὶ Λέμπεργ σεχρινὶν τζενουπιντὲ 40 μὶλ πούτη μεσαφετὲ 15,000 σεκενεσὶ ὀλὰν πού κούτζούκ σὲχρ πουντὰν ἰκὶ χαφτὰ μουκατὲμ μεβτζουτ ἰκὲν σίμτι μούχτερίκ ὀλμούς τηρ. Στραΐ σεχρὶ Λέμπεργ σεχρὶ ἰλὲ τεμὶρ γιολὴ χαττὴ βασηταση͡ίλε πιρλεσμὶς τιρ. Σίμτι σέχρι μεζπουρτὲ τεβλετὲ ἀὶτ πὶρ ἰκὶ πόγιούκ ἐπνιγετὲν μάτα τζούμλεσι τάχι χαραπ ὀλμούς τηρ. Πίλ τζούμλε κιλισελὲρ, μεκτεπλὲρ, σεχρὶν μαχκεμεσὶ, χαπσχανὲ, φαπρικαλὰρ, τούκκιανλὰρ, χαστα-χανὲ, βὲ 600 κατὰρ χρουσουσὶ χανελὲρ χέπισι τάχι χαραπ ὀλμουσλάρ τηρ. 'Ατὲς 'Απρίλιος 17 τὲ τζουμὰ ἐρτεσὶ κούνού ὀϊλετὲν 2 σαὰτ σόγγρα πὶρ τούκκιαντὰν ζουχούρ ἐτμὶς τιρ. Σεχρτὲ ἄντζακ ἰκὶ γιανγὴν τουλουμπασὴ ὀλούπ, πουνλὰρ τάχι ἐσκὶ ούσούλ ούζρὲ γιαπηλιμησλάρ τηρ. Κεντὶ μεμουριγετὶ πασηντὰ ἄντζακ πὶρ τουλουμπατζὴ ὀλούπ, μερκούμ ρεφικλερινὲ χαπὲρ βερὶπ ἀνλερὶ τοπλαγιανὰ κατὰρ γιαρὴμ σαὰτ ζαρφηντὰ πούτούν σεχρὶ ἀτὲς σαρμὶς τηρ. 'Ολ κούν ρούζκιὰρ σιττέτλε ἐσμεκτὲ ὀλούπ, καλετὲ πουλουνὰν ἀσκερλὲρ ἀτεσὶ πάστηρμὰκ ἰτζούν τουλουμπατζηλαρὰ γιαρτὴμ ἐτμεγὲ σιτὰπ ἐϊλεμισλὲρ ἰσέ τε, χὶτζ πὶρ σέϊ γιαπάμαμησλαρ τηρ.

'Εχαλὶ βουκούη χαλὶ κορούντζε τζούμλεσι τάχι φεβκελατὲ τούτζάρη τεχσὲτ ὀλμουσλάρ τηρ. 'Εχαλιτὲν πάζηση κεντὶ ζικηϊμὲτ ἐσγιασηνὴ κατζηριμὰκ, βὲ πάζηση ἐβλεριντὲ πουλουνὰν χαστὰ βὲ ζαϊφλερὶν νακλὶ ἰτζούν γιαρτὴμ τιλερλὲρ ἰτι. Πού κὶπὶ τεχσὲτλὶ χαλλερτὲ πὲκ τζὸκ τεφαλὲρ βουκού πουλτουγού κὶπὶ πού κερρὲ τάχι σεχρὶν τζαπκὴν βὲ ἐσκιγιὰ τακημὴ χανὲ βὲ τούκκιανλαρὴ γιαγμαγιὰ βερμεγὲ πασλαμησλάρ τηρ. Πουνλὰρ ἰλὲ ἐχαλὶ ἀρασηντὰ μούταρεπὲ βουκού πουλούπ, ἐσνάϊ μούταρεπετὲ σιλὰχ ἰστιμὰλ ὀλουνμὴς, βὲ πὶρ κὰτζ κισὶ τελὲφ ὀλμούς τηρ.

Γιανγὴν 'Απρίλιος 20 ἐ κατὰρ τεβὰμ ἐτμὶς, βὲ πόλτζα γιαγὰν κὰρ βουκού πουλὰν χαραπατὴ ὀρτμούς τιρ. Ταρὶχι μεζπουρὲ κατὰρ γιανγὴν χαραπαλαρὴ ἀλτηντὰν 68 νὰξ τζηκαρηλμὴς, βὲ πουνλαρτὰν πασκὰ 50 κισιτὲν ζιγιατὲ χένουζ χαραπαλὰρ ἀλτηντὰ καλμὴς τηρ. Ἰχτιγιὰρ βὲ χαστὰ ὀλαρὰκ 20 κισὶ κατὰρ ταρλαλαρτὰ βεφὰτ ἐτμὶς πουλουνμησλάρ τηρ.

15,000 ἐχαλιγὶ πεσλεμὲκ χουσουσηντὰ πόγιούκ μούσκιλὰτ ζουχούρ ἐτμὶς τιρ. Μούχτερὲκ ὀλὰν σεχρὲ γιακὴν ἄντζακ ζικρ ὀλουνὰν Λέμπεργ σεχρὶ ὀλούπ, χὲρ νέ κατὰρ 70,000 σεκενεσὶ βὰρ ἰσέ τε, φάκατ ἔκσερισι φακὶρ Γεχουτιλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλτηγηντὰν, λαζὴμ κελὲν μουαβενετὶ ἐτέμεγετζεκλερι τερκιάρ τηρ.

Γιανγηνὴν πιριντζὶ κούνού ἐχαλιτὲν τζοκλαρηνὴν πούτούν πούτούν γεγετζεγὶ ὄλμαμὶς τηρ. Λέμπεργ σεχρινὲ κόντεριλὲν πιριντζὶ τηλεγρὰρ Σταϊ σεχρὶ ἐχαλισὶ ἀρασηντὰ χούχμ ἐτὲν τεχσὲτ ού σεφαλετὶν τερετζεσινὶ ἰσὰρ ἐτμεγιπ, τηλεγραφχανὲ τάχι πὶρ ἀζ σόγγρα μούχτερὲκ ὀλμούς τηρ. 'Ερτεσὶ κούνού ταχὰ ζιγιατὲ μουαβενὲτ κόντεριλμὶς ἰσέ τε, φάκατ τρενλὲρ ἐσκιγιὰ βὲ γιαγματζηλὰρ ταραφηντὰν πασηλὴπ μούχτατζ ὀλανλαρὴν ἐλινὲ χὶτζ πὶρ σέϊ κέτζμεμις τιρ. 'Ατεστὲν κουρτουλὰν ἀπλὰρ γεγετζὲκ ἰτζούν ὀλτούρούλμούσλέρ τιρ. 'Ατζληκτὰν ὀλμὲ τερετζελερινὶ πουλανλὰρ τζιβαρτὰ ὀλὰν τζιφτλικλερὲ κοσούπ ἐλλερινὲ νέ κετζμισλὲρ ἰσὲ ἀλὴπ γιούρούγιούν βερμισλὲρ τιρ. Σοϊλέ κι μιλλέρτζε ούζακτὰ πουλουνὰν τζιφτζιλὲρ ἐβλερινὶ μουχαφαζὰ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλμουσλάρ τηρ. Λέμπεργ βαλισινὲ Πολινέζια κιπαρλαρὴ ταραφηντὰν πόλτζα ἰανελὲρ κόντεριλμὶς, βὲ κερὲκ 'Ιγγιλτερρατὰ, βὲ κερὲκ σάϊρ ταραφλαρτὰ ἰανέϊ νακτιγὲ ἰτζούν τεφτερλὲρ κούσάτ ὀλουνμὴς τηρ. Φάκατ ἰχτιγιατζὶ ὃ τερετζὲ τζὸκ τηρ κι Λέμπεργ ἐγιαλὲτ μετζλισὶ ἰλὲ Αὐστριανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲν ἰανὲ ταλὲπ ὀλουνατζάκ τηρ.

Ταϊμζὴν Βίεννα μουχπιρὶ σοϊλὲ σοϊλέγιορ· «Βουκού πουλὰν ἀφέτ ού φελακὲτ ὃ κατὰρ τζαπούκ, ὃ κατὰρ ἄνσηζην, βὲ ὃ τερετζὲ νατζὰρ τηρ κι γιακὴν βακητλαρτὰ Εὐρωπανὴν χὶτζ πὶρ σεχρινὲ ἰσαπὲτ ἔτμεμις τιρ.» 'Ακτζέτζε βουκού πουλὰν ζαράρ ού ζιγιὰν 350,000 λίρα ταχμὶν ὀλουνμακτὰ ὀλούπ, πίλ τζούμλε χότζτζὲτ βὲ χούκούμετὲ ἀὶτ ἐβρὰκ μούχτερὲκ ὀλμούς τηρ.

* * *

Πalατὲ μεζκούρ πεντὶ γιαζμακτὰ ἰκὲν γετιμιζὲ σάϊρ μαλούματ βασὴλ ὀλμούς τηρ. 'Απρίλιος 21 τὲ χαραπαλὰρ ἀλτηντὰν 17 νὰξ ταχὰ τζηκαρηλμὴς, βὲ σιμτιγὲ κατὰρ τζηκαρηλανλαρὴν μικταρὴ 85 ἐ πάλὶγ ὀλμούς τηρ. Πίλ τζούμλε γιανὰν χανελερὶν μικταρὴ πιντὲν ζιγιατὲ ὀλούπ, σίμτι πουνλαρὴν κηϊμετὶ 50,000 Ἰγγλιζ λιρασὴ ταχμὶν ὀλουνμακτά τηρ. 'Εχαλιτὲν 4,000 ἰ Λέμπεργ σεχρινὲ χαρακὲτ ἐτμὶς, βὲ 2,000 ἰ μαχαλλάτη σαϊρεγὲ κιτμὶς ὀλούπ, 8,000 ἰ ἔλαν σεχρὶν χαριτζιντὲ ὀτουρμακτὰ πουλουνμὴς τηρ.

'Εββέλτζε βεριλὲν μαλούματὰ μαγαὶρ ὀλαρὰκ Ρούμ Καθολὶκ κιλισεσὶ γιανγηντὰν κουρταρηλμὴς τηρ. Χὲρ νέ κατὰρ ὀτετὲ περιτὲ πάζη κούτζούκ πινալὰρ κουρταρηλμὴς ἰσέ τε, Λέμπεργ χούκούμετὶ ταραφηντὰν βεριλὲν ρεσμὶ ραπορτὰ ναζάρεν, «Γιακηνλαρτὰ χούσν ού χὰλ βὲ ἰντιζὰμ ταϊρεσινὲ κιρμὶς ὀλὰν Στραΐ σεχρὶ μὰχβ ὀλούπ κιτμὶς τιρ.»

Σεχρὶν τζιβαρηντὰ γερλεσμὶς ὀλανλαρὴν ἔκσερι Γεχουτὶ ὀλούπ χούκμ ἐτμεκτὲ ὀλὰν σετὶτ σογουκλαρὰ πάκμαγιαρακ, βὲ Φὴσχ χαφτασηντὰ γιολτζηλὴκ ἐτμὲκ τινλερινὲ μουγαὶρ ὀλτηγηνὴ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλαρὰκ χιτζρὲτ ἐτμεμισλερ τιρ. 'Ανλερτὲν πάζηση μαγιαλὴ ἐκμὲκ γεμεγὶ τάχι ρὲττ ἐτμὶς τιρ.

Λέμπεργ χαπσχανεσινὲ 'Απρίλιος 22ἐ κατὰρ γιανγηντὰν μούτεζαρρὶρ ὀλανλαρὴν ἐσγιασηνὴ γιαγμὰ ἐτὲν 86 κισὶ τουτουλούπ ἰλκὰ ὀλουνμὴς τηρ. Πουνλαρτὰν πάζηση γιανγὴν βακτηντὰ σεχρὶν χαπσχανεσιντὲν σαλὴ βεριλμὶς ὀλούπ, τικερλερὶ Γεχουτιλερὶν μαλινὶ γιαγμὰ ἐτμὲκ κούνάχ τεγὶλ τιρ τεγὲν κοϊλούλὲρ τιρ. Κόγιούν πιρινὲ γιαγμὰ ὀλουνμὴς πὶρ τακημ σεϊλὲρ ἀραπὰ ἰλὲ κατζηρηλμὴς ὀλούπ, τερουνιντὲ πάζη σεϊλερὶν γιανμὴς, βὲ ἀραλαρηντὰ κηγηλτζὴμ καλμὴς ὀλούπ πὶρ σαμανληγὰ γιακὴν κοτηκλαρηντὰν ἀτὲς ἀλαρὰκ 11 ἐβὶ γιακμὴς τηρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Μάδριδ 'Επισκοποσού 'Απρίλιος 18 τὲ κιλισελερτὲν πιρινὲ κιτὲρ ἰκὲν κουρσούνλε βουρουλμούς τηρ. Κιλισενὶν χαριτζιντὲ πόγιούκ πὶρ τζεμαὰτ χαζὴρ ὀλούπ 'Επισκοπόση μούμαϊλεϊχὶν Καθολὶκ κιλισεσινὶν ἀτετὶ ούζρὲ χουρμὰ ταλλαρηνὰ περεκὲτ τουασηνὴ ὀκουμασηνὰ πεκλεμεκτὲ ἰτιλέρ. 'Επίσκοπος ρακὶπ ὀλτουγού ἀραπατὰν ἀσαγὴ ἐνὲρ ἐνμὲζ Γαλότὲ νὰμ πὶρ παππᾶς μούμαϊλεϊχὶ σελαμλαγιατζὰκ κιπὶ κόστερὶπ ρεβολβερὶ τζηκαρτηγὴ κιπὶ ούτζ τεφὰ ούζερινὲ ποσαλτμὴς, βὲ μούμαϊλέϊχ κιλισεγὲ νὰκλ ὀλουνούπ ὀρατὰ ότούζ σαὰτ κατὰρ σετὶτ ἰζτιρὰπ τζεκτικτὲν σόγγρα ἀλτηγὴ τζερικλερτὲν μούτεέσσιρεν βεφὰτ ἐϊλεμὶς τιρ.

Κατίλι μερκούμ κὲντζ πὶρ χανὲ σαχιπεσὶ χατούν ἰλὲ περαπὲρ ότουρούπ καλκμακτὰ ὀλτηγὴ ἰτζούν μεμουριγετιντὲν ἄζλ ὀλουνμὴς ἰτι. Βακτηίλε μούττεβεφφάϊ μούμαϊλέϊχ μετζλίσι ἀγιὰν ἀζασηντὰν ὀλούπ, μετζλὶς ἄζασὴ ἀρασηντὰ ἓν ζιγιατὲ πελαγέτλε τεκελλούμ ἐτέρ ἰτι.

— Αὐστριανὴν μιλλὲτ μετζλισιντὲ λενδηστὴρμ λαϊχασὴ πόγιούκ ἐκσεριγέτλε καπούλ ὀλουνμούς τηρ. Λενδηστὴρμ ἰκιντζὶ σηνὴφ ἰχτιγιὰτ ἀσκεριντὲν ἰπαρὲτ ὀλούπ, σιμτιγὲ τεγὶν Αὐστριατὰ σιλὰχ ἀλτηνὰ ταβὲτ ὀλούνμαμησλάρ ἰτι. Πού σηνὴφ ἐχαλὶ κερὲκ 'Αλμανιατὰ, βὲ κερὲκ Ρουσιατὰ σηνὴφη ἀσκερὲ ταχὶλ ὀλούπ, Αὐστρία χούκούμετὶ τάχι λαϊχάϊ μεζκούρὴ καπούλ ἐτμέκλε ἄντζακ κονσού πουλουνὰν τεβλετλερὶν ἐφαληνὰ ἰμτισὰλ ἐϊλεμὶς τιρ. Λένδστηρμ σηνηφὴ χίϊνι μουχαρεπετὲ μεμλεκετὶν μουχαφαζασὴ ἰτζούν 330,000 νεφὲρ ἀσκὲρ βερετζέκ τιρ. Πουνλὰρ 270,000 νεφὲρ ἰτιπὰρ ὀλουνὰν, βὲ ἐσνάϊ χαρπτὰ μουχαρεπὲ ἐϊλεγὲν Λάνδουεχρ τεσμιγὲ ὀλουνὰν ἀσκερὶ σηνηφὴν γερινὶ τουτατζακλὰρ κι πουνλὰρ τάχι μεϊτάνη χαρπὰ κιρὲ πιλετζεκλέρ τιρ. Λενδστηρμλὰρ μούττέτι ἀσκεριγελερινὶ τεκμὶλ ἐτὲν, βὲ χαφίφτζε ἐσνάϊ μουχαρεπετὲ γιαραλανὴπ μουνταζὰμ ὀρτού σηνηφηντὰν τζηκαρηλὰν κιμσελερτὲν ἰπαρέτ τιρ. Πουνλὰρ ἰκὶ σηνηφὰ μούνκασὶμ ὀλούπ, πιριντζισιντὲ 32 γιασηντὰν ἀσαγὴ, βὲ ἰκιντζισιντὲ 32—42 γιασλαρηντὰ ὀλανλαρὴ χαβὶ τιρ. Λένδστηρμ λαϊχασὴ κουββετὲν φιλὲ κετιριλτικτὲ, ἐσνάϊ μουχαρεπετὲ Αὐστρία βὲ Ματζαριστὰν ἀσκερὶ 1,500,000 νεφερὲ πάλὶγ ὀλμούς ὀλατζάκ τηρ. Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἰλαβὲ ὀλουνὰν κουββέϊ ἀσκεριγὲ τεβλετὲ ἀγὴρ πὶρ γιούκ ὀλμούς ὀλατζάκ τηρ, ζιρα ἐχαλινὶν σίννι βασατὰ κατὲμ πασηντζαγιατεκ χητμέτι ἀσκεριγὲ ταχτηντὰ πουλουνμασὴ ἰχτιμὰλ ὀλτηκτὰν πασκὰ, βερκὶ τάχι ἀρτατζάκ τηρ.

— Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ 'Αμερικανὴν μερκεζὶ κητασηντὰ χούκμ ἐτμεκτὲ ὀλὰν φουρτουναλὰρ κόϊ βὲ κασαπαλαρὴ γιηκμακτὰ, βὲ μάλτζα πόγιούκ ζιγιανλαρὰ σεπέπ ὀλμακτά τηρ. Ταϊμζὰ κεσιτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ ναζάρεν, φουρτουνατὰν 74 κισὶ βεφὰτ ἐτμὶς, βὲ 213 κισὶ γιαραλανμὴς τηρ. Καναδατὰ βακὶ Σέντ Λόρενς νεχριντὲ πουζλὰρ ἐριγερὲκ νεχρὶν τζοσμασηνὰ σεπέπ ὀλμούς, βὲ Μοντρεὰλ σεχρινὶν πόγιούκ πὶρ κησμηνὴ σού πασμὴς, βὲ 700,000 λίρα χασαρατὴ μουτζὶπ ὀλμούς τηρ. Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ 'Αμερικανὴν Πίτσφιλδ σεχρὶ τζιβαρηντὰ πὶρ σού χαζινεσὶ πατλαγιαρὰκ σουγὴ χίζλα ὀβαγὰ τογρού τζοσαρὰκ πὶρ κόγιού πούτούν πούτούν χαρὰπ ἐτμὶς, βὲ 14 κισὶ κατζμαγὰ φουρσὰτ πούλμαγιαρακ μούστεγρὰκ ὀλμουσλάρ τηρ.

— 'Απρίλιος 15τὲ Πιρμαναλληλαρὴν σάλη τζετιτινὲ μούσατὴφ ὀλὰν κούντὲ Μανδαλεγὶ

γιακμάκ ιτζούν πίρ τετζρούπέ βουκού πουλμούς τηρ. Σέχρι μεζκούρέ πίρ κάτζ ταραφτάν άτές βεριλλίπ γιούζλέρτζε χανελέρ, βέ σεχρίν χισαρλαρή ταχιλιντέ πουλουνάν κησμήν ούτζτέ πίρ κησμηντάν ζιγιατεσί κούλέ ταχβίλ όλουνμής τηρ. Σεχρίν σαραγιή ίλέ ίρτιπατή όλάν πάζη επνιγέ γιανγηντάν χαράπ όλμούς ισέ τε, πόγιούκ πινά κουρταρηλμής τηρ. Ερπάπη ισγιανήν άτετί κίττικτζε τζογαλμακτά, βέ πόγιούκ χαρακέτ κόστερμεκτέ τιρ. Τιγιαρτά ιπκάϊ σελαμέτ βέ μουχαφαζάϊ άσαγίς ιτζούν βακτά, βέ πόγιούκ πίρ κουββέϊ άσκεριγεγέ μουχτάτζ όλτηγή άσικιάρ τηρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Πρένς Άλεξανδροσήν Ρουμελίϊ Σαρκί βαλιλιγινέ νάσπ ού ταγινινέ ταΐρ σουτούρ ιτέν φερμάνη άλισάν Πασχάλια σαπαχή Σοφιατά κραάτ όλουνμής τηρ. Πρένς κεντί ούνιφορμασηνή λαπίς όλτηγή χαλτέ, φερμανή Σοφιαγιά κότουρέν Σακίρ πασά βέ Βουλγαριστάν ούμερασή, βέ έχαλιτέν πίρ τζέμι γαφίρ έσνάϊ κηραττά χαζήρ πουλουνμησλάρ τηρ. Πάτ έλ κραάτ Σακίρ πασά βέ Πρένς Άλέξανδρος χαζαρατή ταραφηντάν μούνασίπ νουτκλάρ ιράτ όλουνμής τηρ.

Φερμάνη μεζπουρήν Σοφιατά κραατηντάν σόγγρα Πρένς Άλέξανδρος Φιλιπεγέ κιτμέκ ιτζούν χαζηρλήκ κόρμούς, βέ σαλή κούνού ρέσμεν τουχούλ έϊλεμίς τιρ. Πρένσι μούσαριλέϊχ Φιλιπετέ έχαλί ταραφηντάν ιχτιραμάτη φέοκ έλ άτέ ілѐ істикпάл όлουνμής, βέ Βουλгάр килисесинтέ ипатέти роуханигетέ хазήр пουлουнтηктάν σόγγρα, βилагетин мемурίни милкигέ βέ άскеригесини конактά капούл έтмίς, βέ όл кетζέ сέχри άгинлέр итζрά етилмίς тир.

— Сербέр пасά хазретлерининин άнсηζην хасталанмасηнά пинάен Либадиатά Роусиа Императωр хазретлеринέ рέсми хός амετί ифά етмέк ζημνηντά Дахилигέ назηрή сапήк Едхέм пасά хазретлерί тагίн пουϊрουлмησлάр тηр. Пасάϊ мούсаριлέϊχ Пазάр ертесί кούнού Ізζедδίν бапόρη хόυмагιούнле пουратάн харакет етмίς όлουπ, Роусиа Императωрή хазретлерί тараφηντάν кемάли тазίм ού текрίмле капούл όлουнатζагή мербί тир. Иснанполήн Роусиа сефирί М. Нелидωφήн Либадиагιά тавет όлουнтηгή малούм тηр. Моусаριлέϊχ Либадиагιά мούбаселет еттикте Пегιάζ Картάл нисанηнтάн пίр кηтасή кентисинέ ихсάн пουϊрουлмής тηр.

— Ρουмелίϊ Сαркинίн сουрέти танζимигесинίн татилί итζούν Османлή мουраχχасларηнήн кимлертέн ипарет олатζагηнά таΐр ιратέϊ сенигέ χένουζ сερέφ теаллούк елемемиς όлουπ, ζάνν όлουнтηгηнά кόрέ Матζίт пасά хазретлерί илѐ Сουράϊ тебλет άζасηнтάн Апрό ефέнти νάσπ ού тагίн пουϊрουлатζакλάр тηр. Zебάτη мούсаριлеϊχούмήν интιχапларή акилανέ όлтηгή капούл όлουнмактά тηр. Апрό ефέнти сού мемуригέти назикιанегέ тагίн пουϊрουлатζάк όлούр исе, Zάти хазрέти Патисагинин Ермени миллетинтέн пίр затά пόгιούк пίр мемуригет тефφίζ пουгιουрмής όлτηκларηнά таΐр пίр телίли тζетίт кόстермиς олатζагηнтά сούпχέ тζаΐς тегίл тир.

— Πάζη ебράκη ресмигетέ Сαркί Ρουмелί вилагетинέ Ітζенуπί Вουлгаристάн намή вериλтигί Πάπη Алίтζе истихпάр, βέ кеϊφигет Вουлгаристантάн истифсάр пουϊрουлмάглε варіт όλάн тζебапта ебράκη ресмигетέ сέχбен пού гιолта тапірат істімάл όлουнтηгή, βέ пουнтάн пöїлѐ тапірáттζа зеррέ катάр пίр кουсούр όлмагιатζагη άрζ όлουнмής тηр. Халпού ки вилагέти мезкόурегέ гίне ебράκη ресмигетέ Тζенуπί Вουлгаристάн намή верилмектέ тир.

— Пазάр ертесί кетζесί Истанполта Галататά гιанγήн зουχούр ετерек άлτή саат тебάм етмίς, βέ άлтмής τόυккιάн κούлέ тахбίл ёїлемίς тир. Вукоу пουлάн заραρήν 50,000 лίра όлτηгή тахмίн όлуноύгιор.

— «Δέϊлι Кронίкл» газетасηнά Кахиретέн кеситέ όлунаν пίр тηлеграфά кόрέ, Сέϊχ Салιχίν кентисинέ 50,000 лίра νάкт ита, βέ сенебί тахсисάт тагίн όлунмάк, βέ Донгόла мούтесарρηφлηγηνά тагίн кηлηгмάк сартήїле Судάнη σημαлинίν ислахηνή терούχтέ етмек арζουсηνή пегιάν ёїлетигинтέн, Моυχтάр пасά хазретлерїїле Сήр Δ. Вούлφ пеϊнинтέ пού χουсουстά ітζраϊ мούзакерέ όлунмактά имίς.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ

Гιουнанистанήн тέркι силάχ етмесί сίмти теемίн όлунмής кипί тир. Кетζέн χафтά тζумά кόунού Афηнаинίн Франса сефирί Кόнт δή Мόϊ М. Фреϊсинетέн алτηгή талиматά тебφίкан М. Делигιάννη ілѐ мούлакάт етмίς, βέ τόυбέλι мουаζζамά тараφηντάν ούлтιматόμ кόнтериλмесинέ пеклέмексизин Гιουνάν асакиринί тέркι силаχά тавет ёїлемесини мусирранέ тавсигέ ёїлемίς тир.

Пού аратά мούттефік тонанманήν амиралή Δούκ δή Единбург сάїр тонанмаларήν амиралларηнή тавέтле Еυρωпанήν Гιουнанистанά кόнтеретζегί ούлτόυматомή тесκίтζημνηντά пάζη сефинелерίν тέρχал Пиραиагιά харакет етмелерини анлерέ пегιάν ёїлемίς тир. Амиралларήν тζούмлеси Франсήζ амиралηнтάν мάта мουбафакат етерек тζέман пές άтет сефинегί тонанмά халинέ βάζ етмисλέр тир.

Апрίлиος 25 тарίχле Афηнаитέн кеситέ олунаν пίр тηлеграфά кόрέ, тόртού Іггліz, βέ тикерлерί Алмάн, Аυстрία βέ Італία сефаїнинтέн ипарет олаν гетί кητά сούφένι харπигέ Сουδδатάν Афῆναι тζиβарηνά мούбаселет етмисλέр тир. (Пού тηлеграфтάν анласηлτηгηνά кόрέ, сούφένι мезπουрέ ікі кούν сόггра Пираїа писκιαχηνά басήл олаν 5 кητά сефаίνι харπигетέн пасκά тηр.)

Апрίлиος 6 та М. Делигιάννη τόυέλι мουаζζаманήν тикέр пές сούφерасηνά М. Фреϊсиненін Гιουνάν асакиринί тέркι силάχ етмек χουсουсηντά табсигέ ёїлетигинέ таΐр кеситέ олунаν пίр тηлеграфή пегιάν, βέ кентί натасηнтάν пίр νούсχесини тάχι Франса сефирί Кόнт δή Могιά ірсάл ёїлетигини ірατέ ёїлемίς тир. Сούферά М. Делигιаннηнίн кентί ватήнή ітζрά ететζегί βакτή тагίн ётметигини, βέ мούсаριлеϊχίн сούфератάн пίринέ сιφάχен άрζ ёїлетигί малούмат ресмί сагιηлάмагιатζагηнη назάрη ітипарά алараκ пинάперин пίр χафтатάн асакиринί тагητмасηνή, βέ гιрмί тόрт сат ζарφηντά тахрίрен тζебάп вермесини, гιόг исе ούлτιматомήν кόнтериλетζегини пилтирмисλέр тир. М. Делигιάννη ехалίтζе пίр карηсηκлήχ зουχουринтέн корктηгή ётζлтέн сούферанήν теклифатηνά мουбафакат ётмемиς, βέ ούлτιматόμ Гιουνάν χόυκούметинέ такτίμ, βέ пίр χафтά ζарφηντά асакиринί тагητмасή, βέ тагήтмагιатζак όлούр исе нетитζесинέ месоυл тоутоулатζагή тепλίγ όлουнмής тηр.

Тебλетлерίн Гιουнанистάн лиманларηнή апλόка ётмектέн пасκά пίр сέϊ гιапатζакларή мемоυл тегίл тир. Тόυέλι мουаζζамά ούлτόυматомήн Гιουнанистάн χόυκούметинέ такτίμ όлουнтоугоунού пάπη Алигέ рέсмен пилтирмисλέр тир. «Істанпоулоун» ривагетинέ назάрен, пάς комантάн Ахмέд Егιуπ пасά хазретлерinέ Πάπη Алί тζанипинтέн βάκτη мезκόур хитάм пουлтоукта Гιουнанистάн тέркι силάχ ётетζегинέ таΐр пек аζ сόупχέ βάр тηр, сöїлé ки келетζек хафтά соύλχ ού мόусалеметин ипкасηνή Агγелиафоросоυ окоугιанларά тепсίр ётетζегимизί мемоυл ётέриз. Поυ хапέр хέр кес ітζούν тζалίпі мемнонигέт исé тε, пίлχассα χόυκούмέти Сенигέ илѐ Гιουнанистάн ітζούν сагιάνη мемнонигέт тир, зίра поυ ікі χόυκούмέт тε χάλη хазηрτάν толагιή мούзтарίп όлмактά тηрлάр. Меселенін тέрχал тесбигесі пасκάтζа моутζίпі месеррέт όлτоугоунά таΐр «Лебήнт Херлд» назάрη тикκάт табет ётигιор. Сöїлé ки колера Адриатік тенизинін сахίли гарписинтέ χόυκм ётмектέ όлτоугоунтάн, сахίли сарκά сираγет ётмесинтέн, βέ аскерлерін халή пек о катάр моυнтазάм όлмагιηп, анлерін васητасήйле ілλέти моухликенін мемаликін моухтелίф кηталарηνά сираγет ётіп пöгιούк техликѐ илерi келетζегинтέн корκоулоур.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Τόυбέλι мουаζζамά Афηнаитέ пουлоυνάн сефирлерининін меслекині тахсίн ёїлемисλέр тир. Пеираиатά ленкерентάζ олаν пές сефинέї харπигетέн мάта Мора сахилинтέ он сефаίνι пахригέ тахά хорόулмоύς тир. Пѐ́ сόупфένι харπигѐ харакетѐ аматѐ όлоύп Гιουнанистάн тараφηντάν тζебάпη рѐтт βериλтигі кипі сόупфераги алήп моύфарекат ёїлегетζекλέр тир. Моунтазїр олоυнάн тζебάп βериλмίς тир. Гιουнанистάн χόυκούметі ούлτόυматомήн кόнтериλмесинтέн ёббёλ Франсанήн табсигесини капоυл ётмίς олτηгηνή моупеїгіn ногагιά тебλетлерін назάрη тикκатηνή табет ёїлемίς тир. Пакалήм тебλетлер поυ тζебапά назάрη χосνоутї ілѐ пакатζакλάр мη;

— «Стандардήν» кабλинтζе Пирманиатά мебтζоυт поυлоυνάн асакирѐ пίр коυββέї замимѐ όлмάк ούζрѐ тѐрт тапоυр асκѐр кόнтериλмίς тир.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Άπρίλιος 19/1, 1886

Ёсχάμη оυмоυмі 16. 18.

Роυмелі Тимоυр гιолή сехимлерi 36. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Лираї Османи 100 гроυстάν.

Метζитигέ	107 37	Пόл	90 20
Металίх	98 —	Наполеών	88 5
Песλίх	102 5	Кремίтζа	51 20
Алтηлήх	102 25	Лίра Іггліz	110 25

Манѐт каїмé 9. 9.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλάρ гιοκоυсоύ— Американ Хάн.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ
ΒΕ ΗΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΒΟΛ, ΜΑΪΟΣ 8, 1886 NOYM. 19

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

'Όμρούν τερτλερί. 145
Γιὰ ὁλούμ γιὰ ὁμούρ. 145
Τεφσίρ 146
'Ιζμὺρ 'Επισκοποσὴ Πολύκαρπος 146
Τινσιζὶν ρουγιασή 147
Πὶρ τζοτζηγὴν νουτκή. 148
Καλιφορνιατὰ πουλουνὰν ἀτζὶπ πὶρ κούς. . 148
Καϊτέϊ τενασούχ ισπὰτ ὁλούμαμηδ τὴρ . . 149
Παγλὴ παλογλὰρ βασητασήϊλε ἡλεκτρὶκ ἡ-
ᾶηγή. 149
Μούτενεββιγέ. 149
Χαβατίσι σεττά 150
Μεκτούπ. 150
Σουουνάτη σιγιασιγέ. 151
'Ακτζελερὶν φιγιατή. 152

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνού νεὰρ ὁλουνούρ.

Μεμαλίκι σαχανὲ ἰτζούν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τὴρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζούν σενελιγὶ 45 γουρούς τὴρ. Ποστὰ ούτζρετὶ πιζὲ ἀϊτ τὶρ.

Γαζεταγὶχ τὲρτζ ἰτζούν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰχ ἰτζούν μεκτούπ βὲ ἀκτζὲ 'Ισταντπολτὰ 'Αμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελζ τὶρ.

'Αμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΟΜΡΟΥΝ ΤΕΡΤΛΕΡΙ

'Όμρ τερτλέρλε τολού τὴρ. Τούνγιατὰ σεπὰτ σαχιπὶ ὁλανλὰρ τζυνγιανὴν τέρτ οὺ πελαλερινὶ ἔν ζιγιατὲ χὶσ ἐτὲν κιμσελέρ τὶρ.

Πὶρ ματτενὶν τζαρπὴκ βὲ ἰντιζαμσὴζ σατχὴ ὀβαλανμάγλε ἀνὴν ἰντιζαμσηζληγὴ ϰιτιριλτιγὶ ϰιπὶ, ὁμρούν οὺζούν μούττετιντὲ βουκού πουλὰν σηκλέτ οὺ μεσακκατλὰρ Χριστοσού ϰόστερεν ἀϊνελὲρ ϰιπὶ ὁλμακληγγημὴζ ἰτζούν ἀχλάκ οὺ μεσρεπιμιζὶ τεχζιπ, μενφααπερεστλιγιμιζὶ ζὰπτ, βὲ ἰρατετιμιζὶ ταλὶμ ἐτὲρ. 'Όμρούν ϰόνα ϰὸν τετζρούπελερὶ μεσακκὰτ, ἐντισὲ βὲ κασαβετλερὶ σιζὶν τεπριγὲ ὁλμακληγγηνὴζ ἰτζούν μουαβενὲτ ἐϊλετιγὶ ἐτζλτὲν Ἰζενάπη Χακκὰ ἄρζη σούκρὰν ἐϊλετινίζ μι; Ἔγερ χὲρ σεγὲ τὰμμ ἀρζού ἐττιγιμίζ ϰιπὶ μαλὶχ ὁλὰ πιλετζὲκ ὁλσὰκ πιλὲ νέ μουχασσενατὴ ὁλούρ ἰτι; 'Αρσὴζ τζοτζουκλὰρ ϰιπὶ ἰστετιγιμιζὶ βέρμετικλερι ϰιπὶ ϰερὲκ κεντιμιζὲ βὲ ϰερὲκ ἐτραφημηζτὰ ὁλανλαρὰ τατζιζλὶκ βερμέζ μιίζ; Ἔββετ, 'Αλλαχὰ χὰμτ ὁλσούν, ὁμρούν τέρτ οὺ μιχνετλερὶ ἰτζούν 'Ανὰ τεσεκκούρλὲρ ὁλσούν. Ἄχ! τέρτ οὺ πελαλερτὲν ἰστιρατὲ ἐτμεγὲ τζαλησαλήμ.

Πάζη κιμσελὲρ πού βέτζχλε ταλίμ οὺ τερπιγὲ ὁλουνμακτὰν μούτεζαρρὶρ ὁλατζὰκ ϰιπὶ ϰορούνούρλέρ. Χὰλ πού κι πού μισιλλού ταλίμ οὺ τερπιγὲ πιζὲ μούστελζίμι περεκὲτ ὁλμὰκ ἰτζούν τιρ. Ἄχ! ὁμρούν τέρτ οὺ μιχνετλεριντὲν ἰστικιὰ ἐτενλὲρ γιάληηζ τούνγεβὶ κιμσελὲρ τεγίλ τὶρ· πόϊλὲ ὁλμούς ὁλσά ἰτικ πουνὰ τεατζτζούπ ἐτμὲζ ἰτίκ. Φάκατ χακικὶ Χριστιανλὰρ πιλὲ πιζὶ 'Αλλαχὰ τακχὰ ζιγιατὲ γιακὴν ϰότούρετζὲκ σεϊλὲρ ἰλὲ γιακλασάτζὰκ γεριντὲ ταχὰ ζιγιατὲ ούζακλανηρλάρ. Πού ὁμρούν πὶρ τζὸκ μουζαγιακὰ βὲ πελιγεσὶ 'Ανὰ πὲκ σηκὴ τεβεκκούλ ἐτμὲκ νέ τερετζὲ ἐλζὲμ ὁλτουγουνού πιλὲ χὶσ ἐττιρμεσὶ ἰτζούν τιρ. 'Όμρούν σὲρτ τενιζιντὲ καπαρὰν ταγ ϰιπὶ ταλγαλαρὴ ἄντζακ 'Ο τεσκὶν ἐτὲ πιλίρ· βὲ ὁμρούν βουκουάτη γεβμιγεσινὶ πιζιμ χάὶρ οὺ μεναφιμιζὲ ἄντζακ 'Ο ἰσλετὲ πιλίρ. Νέ κατὰρ μούτερετtὶτ βὲ νὰ μουχκὲμ τζανλὰρ βὰρ τὴρ κι, τούνγιατὰ πὲκ τζὸκ ἐντισὲ βὲ μεσακκατὰ τουτζὰρ ὁλμούς ὁλτουκλαρηνὴ πεγιάνλε, πὶρ βακὴτ 'Αλλαχὰ ὁλὰν ἰτιματλαρηνὴ σίμτι γάϊπ ἐτμὶς ὁλούπ, ἄρτηκ 'Ανὴν ἰλὲ γιούρούμεκτὲ ὁλτουκλαρηνὴ πεγιὰν ἐτερλέρ. Βακὰ ἐγερ πόϊλὲ ἰσὲ ὁμρούν μιχνέτ οὺ μεσακκατλαρὴ πιζὶμ χακκημηζτὰ ἐγιγὲ γιαρτὴμ ἐτετζὲκ γεριντὲ φεναγιὴ μουτζὶπ ὁλουρλάρ.

ΓΙΑ ΟΛΟΥΜ ΓΙΑ ΟΜΟΥΡ

Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ 'Αμερικανὴν Δέτροϊτ σεχριντὲ πὶρ ἀκσὰμ ἰστζὶ μακουλεσιντὲν ἀτεμὶν πιρὶ τεμὶρ γιολού χαττηγτὰν ϰετζμὲκ ἰστεγὶπ, ϰετζὲρ ἰκὲν ἀγιαγὴ μακασὰ κησηλτὴ, σόϊλέ κι χὲρ νέ κατὰρ τζεκὶπ τζηκαρμαγὰ τζαπαλατὴ ἰσέ τε ἀγιαγηνὴ κουρταράματη. Σούπχεσιζ πού πούτούν πούτούν κεντὶ τζεχαλετί ἰτι, ζίρα τεμὶρ γιολού χαττηνὴ τετζαβούζ ἐτμὲκ μεμνού ἰτι. Μερκούμ ἀγιαγηνὴ κουρταρμὰκ ἰτζούν ὁτὲ πεπὶ τζεβιρὶπ πουρνουττὴ ἰσέ τε μακὰς ϰερὲκ ἀγιὰκ καπησηνὴ βὲ ϰερὲκ ἀγιαγηνὴ ταχὰ ζιγιατὲ σημμαγὰ πασλατή. Μερκούμ πατζαγηνὴ ἀγρητὰν τεπρετέμεζ τερετζεγὲ ϰελτιγινὶ ϰόρτού· ἀνὴν σισμὶς ὁλὰν ἀγιακλαρὴ ούμιτσίζ πὶρ χαλτὲ μενϰενετὲ σαπλανὴπ καλμὴς ϰιπὶ ἰτι.

Μερκούμ σίμτι πὶρ τζὸκ σημεντηρὲρ καταρλαρὴ ϰετζετζεγινὶ, βὲ ἀνλερὶν ἀλτηντὰ χελὰκ ὁλατζαγηνὴ τέρ χατὴρ ἐϊλετί. Πάζη κιμσελερὶν ὁραγιὰ γιακὴν ὁλτουγουνού μεμούλ ἐτερὲκ ἀνλερὶν ναζάρη τικκατηνὴ κεντὶ ούζερινὲ τζὲλπ ἐϊλεμεγὲ τζαληστὴ ἰσέ τε χὶτζ πιρὶ ϰελίπ κουρτάρματη.

Πὶρ σαὰτ ϰετζμὶς ὁλούπ ἰρακτὰν ϰελμεκτὲ ὁλὰν τρενὶν ἡσληγηνὴ ἰσιττί. Τορπασηντὰ γιάχοτ τζηκηνηντὰ κιαγὴτ βὲ κιπρὶτ κουτουσού ὁλούπ, μερκούμ ἐλιντεκὶ παστόνού σηρὴκ ϰιπὶ τικτὶ, βὲ ἀνὴν τεπεσινὲ κιαγητὴ κογιαρὰκ τρὲν γιακλασήντζα ἀνὴ τουτουστουρμαγὰ, βὲ πόϊλετζε ἰσαρὲτ βερμεγὲ χαζὴρ πὶρ χαλτὲ τουρτού. Καταρλὰρ ούζακτὰν πεγιάζ βὲ παρλὰκ πὶρ γιηλτὴζ ϰιπὶ χὲρ πὶρ τακικετὲ ϰίττικτζε πόγιούμεκτέ ἰτι. Τρενὶν ϰούρούλτούσού ϰίττικτζε ταχὰ ζιγιατὲ ἰσιτιλμεκτὲ ὁλτουγού ϰιπὶ μερκουμὴν ἰσαρετὶ μακινιστὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτμεκλιγὶν τὰμμ βακτὴ σίμτι ἰτι. Μερκούμ ϰιπριτὶ τουτουστουρτού· ἀλέβ πὲκ κεσκὶν σουρεττὲ παρλατὴ ἰσέ τε, σετὶτ πὶρ ρούζκιὰρ ἀνὴ πὶρ τακικετὲ σόντούρτού.

Πιτζαρὲ σίμτι νέ γιαπὰ πιλίρ ἰτι; καταρλαρὴν σεσλερὶ ϰὸκ ϰούρούλτούσού ϰιπὶ ϰίττικτζε γιακλασμακτὰ, βὲ μουχαρρὶκ μακινανὴν πόγιούκ ἡσηγὴ ἀτὲς ϰόζλού πὶρ τζανβὲρ ϰιπὶ μερκουμὴν ούζερινὲ σητζραμάκ τεχτιτιντὲ πουλουγμακτά ἰτι. Μερκούμ τουτζάρη τεχσὲτ βὲ πούτούν πούτούν μεγιούς ὁλαρὰκ πασκὰ πὶρ κιπρὶτ ταχὰ τζακὴ βερτί. Κιαγὴτ τουτουσούπ πού τεφὰ ρούζκιὰρ μούσαϊτ ὁλτηγηντὰν ἀλὲβ σημεντηρὲρ χαττηνὴν σαγηντὰ βὲ σολουντὰ ἰσαρὲτ ἐτμεγὲ πασλατή. Πού τεφὰ μερκούμ ἰσαρετὶ ϰόστερμεγὲ μουβαρφὰκ ὁλτού, σόϊλέ κι χέμαν τρενὶν ἀλτηντὰ ἐζιλίπ παρτζὰ παρτζὰ ὁλμασηνὰ ρεμὰκ καλμὴς ἰκὲν μακινίστ ἀραπαλαρὴ τουρτουρττὴ, βὲ πιτζαρὲ ἀτὲμ ὁλούμτὲν κουρτουλτού.

Ἔϊ τεβπεσὶζ ϰόυναχκιὰρ, σενὶν χαλὶν τάχι πού ἀτεμὶν χαλινὲ πενζεμέζ μι; Σὲν σανὰ μεμνού ὁλὰν γιολλαρτὰ γιούρούτούν, χαμακάτ ού ϰόυναχὴν σενὶ πὲκ τεχσετλὶ πὶρ χαλὲ τουτζὰρ ἐϊλεμίς τιρ. «Σερρὶ κεντὶ ρησκὴ τουτατζάκ, βὲ ϰόυναχλαρὴν ἰπλερίπλε ζὰπτ ὁλουνατζάκ τὴρ» τεγιού μουχαρρέρ τιρ. Μαχσὲρ ϰόυνού ϰελίγιορ. Ἰχτιμάλ ϰι πού σενὲ σενὶν ούζερινὲ ϰόνα ϰὸν χαστάληκλὰρ ϰελσὶν, βὲ σενὶ Χακίμι Μουτλακὴν χουζουρηνὰ τζηκαρσήν.

Νέ γιαπατζάκσην; σενὶν ἀφϐ ὀλούνμαμηȿ κόυναχλαρὴν σενὶ ὸϊλὲ ζἀπτ ἐτμισλὲρ τίρ κι πὶρ ταραφὰ κατζάμαζσην. Ἀνλὲρ σενὶν τζανηνὴ ὀλόυμ κελίντζεγε κατὰρ κάϐιεν ζἀπτ ἐϊλεμισλέρ τιρ. Ἄντζακ πὶρ σέϊ φαϊτὲ ἐτὲ πιλίρ· ἄντζακ πὶρ σέϊ Χακιμὶν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτὲ πιλίρ· ϐὲ ἀνὴν χόυκμόὺ σενὶν ἐὺζερινὲ κελμεκτὲν μὲν ἐϊλεγὲ πιλίρ. Κεντινὶ Ἰησοῦς Χριστοσὰ, Ἀλλαχὴν ἰναγετινὲ τεσλὶμ, ϐὲ ἀνὴν χητμετινὲ τενινὶ ϐὲ τζανηνὴ χὰσρ ἐϊλέ.

Κιτάπη Μουκαττὲς κελετζὲκ γαζαπτὰν κατζμακληγημηζὰ ταὶρ πιζὲ τενπιχάτη λαζημεγὶ ϐερίγιορ. Ἀλλαχὴν κόυναχὰ καρσὴ ὀλὰν πούγζ οὺ ἀταϐετὶ, ϐὲ μαχσὲρ κόυνὰὺ, τεϐπεσὶζ κόυναχκιαρλὰρ ἀλεϊχιντὲ ἀνὴν μόυτχὶς ἀχκιαμλαρὴ μασαλτὰν ἰπαρὲτ σεϊλὲρ τεγίλ τιρ. Ἴϊ τεϐπεσὶζ σεϐκόυλὸὺ τόστημ, ὀνόυντὲ τεχλικὲ ϐὰρ, ϐαρτάϊ χελακὲ τόύσμεμεκ ἰτζόὺν κὰτζ, κὰτζ, κάτζ.

ΤΕΦΣΙΡ

Μουχπιριμιζτὲν πιρὶ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ κιταπηνὴν πὰπ ἱ. 12—14 ἀγετλεριντὲ πουλουνὰν ἀτιτεκὶ φηκραγιὴ ἰζὰχ ἐτμεμιζὲ ἀρζοὺ πεγιὰν ἐτμίς τιρ.

«Ὸ ζεμὰν γιάνι Ραππὴν Ἀμορληλαρὴ πένι Ἰσραηλὲ τεσλὶμ ἐττιγὶ κόυντὲ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ Ραππὰ σϊϊλεγὶπ Ἰσραηλὶν ὀνόυντὲ τετὶ κι, Ἴϊ κόυνὲς, Γαϐαωντὰ, ἴϊ ἄϊ, σὲν τάχι, Αἰαλὼν τερεσιντὲ τούρ· ϐὲ κὰϐμ κεντὶ τόύσμενλεριντὲν ἰντικὰμ ἀλήντζαγια κατὰρ κόυνὲς τουρτού· ἄϊ τάχι γεριντὲ καλτή. Ἰστὲ πού Ἰασὴρ κιταπηντὰ μουχαρρὲρ τιρ. Ἴμτι κόυνὲς κόγιόὺν ὀρτασηντὰ καλὴπ τεμὰμ πὶρ κόὺν μικτάρη γουρουπὲ ἀτζελὲ ἔτμετι· ϐὲ Ραππὴν ἰνσὰν κελαμηνὴ τινλεμεσὶ χουσουσηντὰ ἀντὲν ἐϐϐὲλ ϐὲ ἀντὲν σόγγρα ὸλ κόὺν κιπὶ πὶρ κόὺν ὸλματη, ζίρα Ρὰππ Ἰσραὴλ ἰτζόὺν μουχαρεπὲ ἐττί.»

Πού ἀγετλὲρ Ἰσραηλιλὲρ ἰλὲ τόύσμενλερὶ ἀρασηντὰ ϐουκού πούλὰν πόγιόὺκ πὶρ μουχαρεπενὶν χικιαγεσινὶν πὶρ κησμὴ τιρ. Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ κετζὲλεγιν Ἀμορληλαρὴν τετζεμμόὺ ἐτμιὲ ὀλὰν ἀζὶμ κουϐϐὲϊ ἀσκεριγεσὶ ὀὺζερινὲ γιόὺρόὺγερὲκ ἀνλερὲ νάκιαχεν χόὺτζοὺμ ἐτμεσὶϊλε κεντινὶν ἐγὶ πὶρ τζενεράλ ὀλτήγγηνὴ ἰπρὰζ ἐτμίς τιρ. Φάκατ πού μουχαρεπὲ γιάληγηȿ ἀτεμλὲρ ἀρασηντὰ ὀλὰν πὶρ μουχαρεπὲ ὸλμαγιηπ, ἄντζακ Ἰεοϐὰ ἰλὲ Ἀννὴν τόύσμενλερὶ ἀρασηντὰ ὀλὰν πὶρ μουχαρεπὲ ἰτι· πινάπεριν Ἰσραηλλιλὲρ τζεσαρέτλε ϐὲ μουζαφφεριγέτλε κεντιλερὲ ἀὶτ ὀλὰν κησμὴ ἰτζρὰ ἐττιλέρ· Ἀλλὰχ τάχι Ἀμορληλὰρ ὀὺζερινὲ κόκτὲν πόγιόὺκ τασλὰρ γιαγτηρμάγλε, τασλὰρ κιπὶ τολουλαρτὰν χελὰκ ὀλανλὰρ πένι Ἰσραηλὶν κηλητζήϊλε ὀλτόύρτόύκλεριντὲν ζιγιατέ ἰτι.

Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ τόύσμενὶν πού πόγιόὺκ ὀρτουσηνὴ πόύτόὺν πόύτόὺν μὰχϐ ἐτμὲκ ἀρζουσηντὰ ὀλαρὰκ Βαὶθ-ὡρὼν μετχελινὲ κατὰρ σιμάλι γαρπὰ τογρού τόύσμενὶ κοϐαλατή. Βὲ πάτεχου Ἀλλαχὴν Ἀμορληλαρὰ τογρού ὀλὰν μουαμελεσινὶ κόρερὲκ, ϐὲ Ἰσραηλὶν μόύταχελεσὶ ὸλματηγη χαλτὲ τόύσμενὶ πόύτόὺν πόύτόὺν χελὰκ ἔτμεγετζεγινι τὲρκ ἐτερὲκ τόύσμενὶν χελακηνὴ ἰκμὰλ ἐτμεσινὲ πού παπτὲ Ἰσραηλὲ μόύσαατὲ ἐτμεσινὲ Ἀλλαχτὰν ἰστιρχὰμ ἐϊλετί. Βὲ κεντὶ μακσετινὲ ϐασὴλ ὀλαπὶλμεσὶ ἰτζόὺν Ἀλλὰχ ταραφηντὰν σϊϊλὲρ κιπὶ σεμανὴν φερκλὶ ταραφλαρηντὰ κόρόύνμεκτὲ ὀλὰν ἀγιὰ ϐὲ κόὺνεσὲ κεντὶ γερλεριντὲ τουρμαλαρηνὴ, ϐὲ πόϊλετζε κόὺνόὺν ούζανμασηνὴ ἔμρ ἐττί· ϐὲ πόϊλὲ ὀλτού.

Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ κιταπηνὴν μόυελλιφὶ πού φηκραγιὴ Ἰασὴρ τενιλὲν ταχὰ ἐσκὶ ϐὲμόυχτελὶφ σὶρλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν πὶρ ταστὰν ἰστιχρὰτζ ἐτμὶς τιρ. Ἰασὴρ κιταπὴ «Σαλιχὶν κιταπὴ» μαναση ντά τηρ· σόϊλέ κι μεζκόὺρ κιταπὴν Ἰπρανὶ τεϐαριχινὶν ἴλκ ϐακητλαρηντὰ γιασαμὴȿ σαλιχ πὶρ ἀτεμὶν ἀμάλη χασανεσινὶ μέτχ οὺ τεμτζιτ ἐτὲν σὶρλερτὲν ἰπαρὲτ ὀλμοὺȿ ὀλμασὴ πὲκ ἰχτιμάλ ἰτι. Ἰησοῦς τοῦ Ναυηγὲ ἀλακασὴ ὀλαρὰκ παλατὲ ζικρ ἐττιγιμιζ σαϊρανὲ ταπὶρ μεζκόὺρ σὶρλερὶν πιριντὲν ἀληνμήȿ τηρ. Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ κιταπηνὴν μόυελλιφὶ ϐουκούη χαλὴ ἰφατὲ ἐτίγιορ κιπὶ μεζκόὺρ φηκραγιὴ ἰστισχὰτ ταρικίϊλε ζικρ ἐτμὶς τιρ.

Ἴεγερ μεζκόὺρ πεϊτλερτὲ ζικρ ὀλουνὰν σεϊλὲρ φίλ ϐακὴ ϐουκού πουλμουσλὰρ ἰσὲ πού ϐακηὰ Ἰεοϐανὴν κεντὶ καϐμὴ ἰτζόὺν ἰτζρὰ ἐττιγὶ μόυτζιζελὲρ κιπὶ πὶρ μόυτζιζὲ ὀλούπ, ἀντὲ σάϊρ μόυτζιζελερτὲν ζιγιατὲ γαριπ γιὰ ἀτζιπ πὶρ σέϊ γιόκ τηρ. Ἴζιχανὴ χὰλκ ϐὲ ἰταρὲ ἐτὲν Ἀλλὰχ πίλα κετὲρ πού μόυτζιζεγὶ τάχι πὲκ σουχουλέτλε ἰτζρὰ ἐτεπιλίρ ἰτι. Ἀρζοὺ ἐτιλὲν νετιτζεγὲ ϐαρὰ πιλμὲκ ἰτζόὺν τόύνγιανὴν κεντὶ μιχϐερὶ ὀὺζερινὲ ὀλὰν χαρακετινὶν τουρμασηνὰ πὶρ ἰχτιγιάτζ γιόκ ἰτι. Χαϐανὴν χουσουσὶ πὶρ χαλιντὲ πάζεν ϐουκοὺ πουλτουγὴ ὀὺζρὲ, τενιζτὲ πουλουνὰν κεμιλὲρ λιμανὰ γιακλασὴπ ταπὶὺ χαλτὲ κόρόύνμεζτὲν πὶρ τζὸκ σαατλὰρ ἐϐϐὲλ χαϐατὰ ἀσηλὴ πὶρ χαλιτὲ κιπὶ κόρόύνμόὺȿ πὶρλέρ· σόϊλέ κι Ἀλλαχὴν χαϐαγιὴ πόϊλὲ πὶρ τεεσὶρ χασὴλ ἐτεπιλετζὲκ πὶρ χαλὲ κετιρμεσίϊλε Ἰσραηλλιλερὶν κόυνὲς ὀλτηγὴ γερτὲ πὶρ κὰτζ σαὰτ τουρούγιορ κιπὶ κόκόρόυνὲ πιλίρ ἰτι.

Πού ϐακηανὴν Κιτάπη Μουκαττεσὶν ἀχὲρ χὶτζ πὶρ μαχαλιντὲ ζικρ ὀλούνμαμαση πὲκ γαρίπ τιρ. Ἀϐϐακούμ γ'. 11 ἀγεττὲ πουλουνὰν σόζλὲρ πού ϐακηαγιὴ ἰμὰ ἐτὲρ κιπὶ κόρόύνούρ ἰσὲ τε πού χουσοὺȿ πὲκ σόύπχελί τιρ. Ἰπρανιλὲρ ρεσαλεσινὶν ὸν πιριντζὶ παπηντὰ ἰμανὴν ἀτζαἰπ χασανάτ οὺ νετιτζεσιντὲν πὰχȿ ὀλουντηγὴ στρατὰ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ ἱ. 12—14 τὲ μουχαρρὲρ ὀλὰν πού ϐακηανὴν ζικρ ὀλουνμασὴ πὲκ γαρίπ τιρ. Ἡσαΐας κή. 21 τὲ, Γαϐαωντὰ καζανηλὰν φόύτουχὰτ ἰμὰ ἐτιλμίς ἰσὲ τε κόυνεσὶν τουρμασηνὰ ταὶρ πὶρ σέϊ ζικρ ὀλούνμασὴ τηρ.

Κιτάπη μουκαττεσὶν ἀχὲρ μαχαλλεριντὲ πού χουσουσὴ ἰμὰ ἐτὲν χὶτζ πὶρ ταπὶρ πουλούνματηγηνταν, χὲμ τάχι πού ἀγετλὲρ Ἰασὴρ κιταπηντὰν ἰστισχὰτ ταρικίϊλε ἀληνμὴȿ σαϊρανὲ πὶρ φηκρὰ ὀλτηγηντὰν, ἰτιματὰ σαγιὰν μόύφεσσιρλερτὲν τζοκλαρὴ πού ἀγετλερὶ Κιτάπη μουκαττεσὶν σάϊρ μαχαλλεριντὲ πουλουνὰν σαϊρανὲ ἰστιλλαχλαρτὰν πιρὶ κιπὶ ἂττ ἐτμεγὲ μεϊγιὰλ τηρλὰρ, μέσελα Ἀϐϐακούμ γ'. ϐὲ Ψαλμὸς ιή. παπλαρτὰ, ϐὲ Ἡσαΐασὴν ιγ'. 9—13 ϐὲ ιδ'. 9—15, ϐὲ Ἰωὴλ ϐ'. 30, 31 ἀγετλεριντὲ μουχαρρὲρ ὀλαρὰκ Ἴϊτ οὺλ χαμσιντὲ ἰτζρὰ ὀλουνμασὴλὰρ κιπὶ Πράξ. ϐ'. 17—21 ἀγετλεριντὲ ζικρ ὀλουνὰν σόζλερὶ, Τρωὰς σεχρὶ μουχασερεσὶ ἐσνασηντὰ τάχι σεχρὶ κούλλιεν χαρὰπ ἐτεπιλμὲκ ἰτζόὺν Ἀγαμεμνωνὴν κόύνεσὶν τουρμασηνὴ ρετζὰ ἐϊλεμεσινὶ, Δεϐορρανὴν τάχι (Κριτ. ἑ. 20) κεντὶ ἰλαχισιντὲ «Γιηλτηλὰρ κεντὶ μεταρλαρηντὰν Σισάρα ἀλεϊχιντὲ τζὲνκ ἐττιλὲρ» σόζλερινὶ, χὲμ τάχι Δαϐιδὶν Ψαλ. ιή. 7—15 τὲ πουλουνὰν σόζλερινὶ χὶτζ πὶρ κιμσὲ χὰρφ πέ χὰρφ ἀνλαγιαρὰκ ὸϊλὲ τεφσὶρ ἐτμέζ.

Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ ἱ. 12—14 ἀγετλερινὶν μόυντεριτζατηνὴ πὶρ μόυτζιζὲ κιπὶ μι, γιόκσα κουϐϐετλὶ σαϊρανὲ πὶρ ταπὶρ κιπὶ μι ἀνλαμὰκ κερὲκ ἰτιγινὲ ταὶρ χὲρ κὲς κεντισὶ ἰτζόὺν χόὺκμ ἐτσίν. Ἴεγερ πὶρ μόυτζιζέ ἰτι ἰσὲ, σόύπχεσὶζ γιάληνηȿ ἀρζοὺ ἐτιλὲν νετιτζεγὶ μουτζὶπ ὀλατζὰκ ζιαγιὰ μόύτεαλλὶκ πὶρ μόυτζιζέ ἰτι.

ΙΖΜΥΡ ΕΠΙΣΚΟΠΟΣΗ ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΣ

Πὶζ ὃν τοκουζηντζὴ ἀσρτὰ γιασαμακτὰ ὀλοὺπ, τόύνγιατὰ πουλουνὰν μόύτεμετὶν χόύκμτὰρλαρὴν ἔκσερισι Χριστιὰν ὀλτηγηντὰν, ἐσκὶ ϐακητλαρτὰ Χριστιὰν ὀλμὰκ νέ κατὰρ κόὺτζ πὶρ σέϊ ἰτιγινὶ τερχατὴρ ἐτμὲκ κερέκ τιρ. Ἰωάννης ρεσουλὴν σαγιρτὶ Πολυκαρποσὴν σεχὶτ ὀλμασηνὴν πού χικιαγεσὶ Λουθηρὰν Στένδαρδ γαζετασηντὰν ἰστιχρὰτζ ὀλουνμὴȿ τηρ.

Ρώμα ἰμπερατωρὴ Μάρκος Αὐρηλιοσὴν ἐσνάϊ χόύκόύμετινὲ Ἰζμὺρ Ἐπισκοποσὴ Πολύκαρπος τάχι σεχὶτ ὀλόύμόύίλε χόύκμ ὀλουντή. Κερὲκ πουντὰν ἐϐϐὲλ ϐὲ κερὲκ πού ϐακηττὰ πὶρ τζὸκ Χριστιανλὰρ ϐαχσὶ ἐχαλινὶν κεὶφὶ ἰτζόὺν ἀζγὴν τζαναϐαρλὰρ ὀνόυνὲ ἀτηλμὴȿ, ϐὲ πασκαλὰρ ἰσὲ καζηκλαρὰ πάγλανηλαράκ γιακηλμησλάρ τηρ. Φάκατ ἓν τεχσετλὶ ἐζιγέτ οὺ ἰσκεντζελὲρ ἀλτηγηντὰ πιλὲ Χριστιανλὰρ κεντὶ ἰμανλαρηντὰ ἰσπάτη σεπάτ ἐτμισλέρ τιρ. Τόύσμενλὲρ ταραφηντὰν Ἰησοῦς Χριστοσὴ ἰνκιαρ ἐϊλεσινλὲρ τεγιόὺ Χριστιανλαρὰ ἰτζπὰρ ὀλουνμακτὰ, ϐὲ πού σεπεπτὲν ἀνλερὶ τόύτζὰρη τεχσὲτ ἐϊλεμεκτὲ ἰκὲν, Ὸ Χριστιανλαρὴν χάλη τεχσὲτ ἰστιμαλλεριντὲ χαζὴρ ὀλούπ, κεντινὶ Χριστιανλαρὴν τόύτζὰρ ὀλτουκλαρὴ ἐζά οὺ τζεφαλερτὲν ταχὰ κουϐϐετλὶ ἰπρὰζ ἐϊλεμίȿ τιρ.

Ἰζμὺρ τζεμαατὴ οὺζακτὰ πουλουνὰν πιρατερλερὲ σόϊλὲ γιαζμησλάρ τηρ· Ἀνλερὶν τζόύμλεσι ἐζά οὺ τζεφαλὰρ ἀλτηντὰ τεντὲν οὺζὰκ ὀλτηκλαρηνὴ, γιάχοτ Ραππ ἀνλερὶ τουτοὺπ ἀνλὲρ ἰλὲ περαπὲρ ὀλτηγηνὴ κόστερτιλέρ. Ἀνλὲρ Ραππὴν ἰναγετινὲ κάϐιεν ἰστινὰτ ἐτερὲκ τόύνγιανὴν ϐερτιγὶ ἐζιγέτ οὺ ἰσκεντζελερὲ ναζάρη χακαρέτλε πακτηλάρ.»

Ἐχαλινὶν σὸν τερετζὲ ἀτέσὶ γαζαπὴ ἀτὶ Χριστιανλαρὴν σεχὶτ ὀλόύμόὺ ἰλὲ ὀλτόύκλερινὶ κόρερὲκ τεσκὶν ὸλματη. Πολύκαρπος ἐπίσκοπος τάχι ὀλτόύρόύλμελί ἰτι. Βαχσὶ ἐχαλὶ μόύμαϊλεϊχὶν ὀλτόύρόύλμεσινὶ γιόύκσὲκ σέσλε ταλὲπ ἐττιλέρ. Πολύκαρπος πόύνλαρὴν χέπσινι ἰσιτὶπ τενινὶ ϐὲ τζαννηὴ Ἀλλαχὴν ἐλινὲ τεσλὶμ ἐϊλετὶ, ϐὲ ἐντζαμηνὴ κόρμὲκ ἰτζόὺν πέκλετί. Φάκατ κεντὶ τζεμαατὴ τενχὰ πὶρ μαχαλὲ κατζμασηνὴ, ϐὲ ὸρατὰ ὸτουρμασηνὴ μουσιρρανὲ ταλὲπ ἐττιλέρ. Ὸρατὰ πὶρ κὰτζ τοστλαρὴ ἀνὴν γιαννηντὰ ὀλαρὰκ κετζὲ ϐὲ κόύντόὺζ κεμάλη χερμὶ ἰλὲ Ἀλλαχὰ ἄρζη ἰπατὲτ ἐτερλέρ ἰτι. Μόύμαϊλέϊχ πὶρ τερὰ ρουγιασηντὰ γιαστηγηνὴν ἀλεϐλέρλε τελέφ ὀλτηγηνὴ κόρτόὺ, ϐὲ κεντινὶν τιρὶ τιρὶ ἀτεσὲ κουρπὰν ὀλατζαγηνὴ γιαννηντὰ πουλουνανλαρὰ σϊϊλετί.

Ἄζ ϐακτὴν ἰτζιντὲ Πολυκαρποσὴν σακλαντηγὴ μαχὰλ χόύκόύμετὲ χαπὲρ ϐεριλτί. Μόύμαϊλέϊχ πουρατὰν τάχι πασκὰ πὶρ γερὲ χέμαν κατζμὴȿ ἰκὲν, ἀσκερλὲρ γετισὶπ ἐϐϐὲλτζε σακ-

λαντηγὴ γερὶ παστηλὰρ ισέ τε, ὁρατὰ πουλάμαμαγλε ικὶ σατὴκ πεντελερὶ ισκεντζεγὲ κογιουπ νερετὲ ολτηγηνὴ τεμεγὲ ανλερὶ μετζπουρ ἐττιλέρ. Ἀκσὰμ ταμὴ βακτηντὰ ασκερλὲρ Πολυκαρποσὴν φιρὰρ ἐττιγὶ μαχαλὴ πουλτουλάρ. Μουμαϊλεϊχ ἐβὶν ταβανηντὰ τουρουπ γιανηντακὶ ἐβὶν ταμηνὰ κατζὰ πιλίρ ἰτι ισέ τε, πσϊλὲ ἔτμεγιπ κεμάλη σουκουνέτλε «Ραππὴν ἰρατετὶ ολσουν» τετί. Μουμαϊλεϊχ ασκὲρ ταραφηντὰν μουχασερὲ ολουντὴ, βὲ ταμτὰ ανλερὲ χητμὲτ ἐϊλετί. Ἰουὰ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πὶρ σαὰτ μουχλὲτ τιλετί. Φάκατ καλπὶ κεντὶ Χελασκιαρηνὰ ικὶ σαὰτ κατὰρ τζουστού, σϊλέ κι πουτπερὲστ ασκερλὲρ πιλὲ μούτεεσσιρ ολτουλάρ. Πολύκαρπος τουασηνὴ πιτιρτιγὶ κιπὶ μερκεπὲ πιντιριλιπ σεχρὲ κετιριλτί. Γιολτὰ χακὶμ ιλὲ πετερινὲ τεσατούφ ἐττί. Ππουνλὰρ μουμαιλεϊχὶ ἀραπαλαρηνὰ ἀλὴπ Χριστοσὴ ινκιὰρ ἐϊλεμεσὶ ἰτζοὺν ανὴ ικνὰ ἐτμεγὲ τζαληστηλάρ. Ἀνλὲρ «Ἰμπερατὼρ πιζιμ Ἰλαχημὴζ τὴρ τεμεκτὲν, βὲ πουτλαρὰ ζεπιχὲ τακτὶμ (κουρπὰν κεσμὲκ) ἐϊλεμεκτὲν νέζαρὰρ κελίρ» τερλέρ ἰτι. Πολύκαρπος ανλερὶν πού σὄζλερινὶ κεμάλη σουκούτλε ισιτίρ ἰτι. Φάκατ ανλὲρ ταχὰ ζιγατὲ τζὲπρ ἰστιμὰλ ἐτμεγὲ πασλατηκλαρηντὰ, μουμαϊλεϊχ ανλερὲ χιτάπεν «Σιζὶν ταβσιγενίζ μουτζιπίντζε χαρακὲτ ἐτμέμ» τεγιού τζεβὰπ βερτί. Ππουνούν ούζερινὲ ανλὲρ γαζαπλαναρὰκ βὲ λανὲτ οκουγιαρὰκ βὲ ταχκιραμίζ κελαμλέρλε τοκσὰν γιασηντὰ πουλουνὰν Πολυκαρποσὴ αραπαλαρηντὰν ασαγὴ οϊλὲ φηρλατὴπ αττηλάρ κι πατζαγὴ πὲκ φενὰ ιντζιντί. Μουμαϊλεϊχ πουνλαρὰ κεμάλη σὰπρ ιλὲ ταγιανὴπ ασκερλὲρ ιλὲ περαπὲρ χέμαν μαχκεμεγὲ κοτούρουλτού.

Βαχσὶ ἐχαλινὶν παγρησλαρὴ αρασηντὰ σεχρὶν βαλισὶ Πολυκαρποσὴ ιμανηντὰν σαπτηρμαγὰ γαϊρὲτ ἐττί. Βαλὶ Πολυκαρποσὰ χιτάπεν «Σινινὶ τούσούν, ιμπερατωρούν ισμίϊλε γεμὶν ἔτ, Χριστοσὰ λανὲτ οκού, σενὶ σαλὴ βερίριμ» τετί. Χριστοσούν σατὴκ κουλού Πολύκαρπος τζεβάπεν, «Σεκσὲν ἀλτὴ σενετὲν περού Χριστοσὰ χητμὲτ ετμίζ ιμ. Ὅ πανὰ ἐϊλικτὲν πασκὰ χίτζ πὶρ σὲϊ γιάπμαμηζ τὴρ. Ππὲν Ραππημὰ βὲ Χελασκιαρημὰ νάσηλ λανὲτ οκουγιὰ πιλίριμ» τεμίζ τὶρ.

Βαλίϊ μουμαϊλεϊχ ἰτζπὰρ ετμεκτὲ τεβὰμ ετμεκτὲ ολούπ, Πολύκαρπος ανὰ χιτάπεν, «Ἔγερ πενὶμ κὶμ ολτουγουμού πιλμὲκ ἀρζουσουντὰ ισὲν, σανὰ ασίκιαρεν τεγεγὶμ, «Ππὲν Χριστιάν ὴμ. Χριστοσούν ταλιματηνὴ πιλμὲκ ιστὲρ ισὲν πὶρ σαὰτ ταγὶν ἔτ, βὲ πενὶ ισίτ» τεγιντζε, βαλὶ, «Ἰζεμαατὴ καντὶρ» τεγιπ, Πολύκαρπος, «Ππὲν σανὰ τζεβὰπ βερμεγὲ πορτζλὴ ἰμ· πιζὶμ τινιμίζ χούκούμετλερὲ ιταὰτ ετμεγὶ πίζε ταλὶμ ἐτίπ, πού πάγιαγὴ χαλκὰ μούτι ολμαγὴ πιζὲ οϊρετμέζ» τεγιού τζεβὰπ βερτί.

Βαλὶ, «Πενὶμ ἀζγὴν χαϊβανλαρὴμ βάρ τὴρ» τεγιού ιλαβὲ ἐτίπ, ότετὲν πὶρ πασκασὴ, «Πιζὶμ ατεσιμίζ βάρ τὴρ» τετί. Πολύκαρπος πουνλαρὰ τζεβάπεν, «Σιζ ατὲζ τεχτίτ ἐτὲ πιλίρσινιζ κι ἀντζακ πὶρ τακικὲ χούκμού βάρ τὴρ· χάλ πού κι ἀχρετὲ βουκού πουλατζάκ, βὲ Ἀλλαχσηζλαρὴ χελὰκ ἐϊλεγετζὲκ ατεσὲν τολαγὴ χίτζ πὶρ σὲϊ πιλμέζσινιζ. Φάκατ νὶτζούν ογιαλανὴγιορσηνηζ; ναζαρηνηζτὰ χὸζ κούρουγενὲ κόρὲ μουαμελὲ ἔτινιζ» τετί.

Πολύκαρπος πού σὄζλερὶ σὄϊλεγίντζε γιούζούντὲ μεσερρὲτ ἀλαμετλερὶ πὰρ πὰρ παρλαμαγὰ πασλατή. Βαλινὶν τζανὴ στηκηλτὴ, βὲ Πολύκαρπος κεντινὶ Χριστιὰν τεσμιγὲ ἐττὶ τεγιού ούτζ τεφὰ ιλὰν ἐττιρτὶ, βὲ πουνούν ούζερινὲ τζεμαὰτ Γεχουτὶ βὲ πουτπερεστλὲρ γαζαπλαρὴ τουτουσαρὰκ «Πού ατὲμ Ἀσιατὰ χοτζαλὴκ ετέγιορ· πού ατὲμ Χριστιανλαρὴν παπασή τὴρ. Πού ὅλ κιμσὲ τὶρ κι τζοκλαρηνὰ κουρπὰν κετίρμεμεκλιγι ταλὶμ, βὲ ιλαχλαρημηζὴ ταχρὶπ ετέγιορ» τεγιπ τζούμλεσι πιρτὲν «Ἰιρὶ τιρὶ γιάκηνηζ» τεγιού παγρησὴτηλάρ.

Πουνούν ούζερινὲ ἐχαλὶ τζὰρ τζαπούκ γιακατζὰκ κετιρτιλέρ. Πολύκαρπος ελπισεσινὶ τζηκαρτή. Μουμαϊλεϊχ ἀγιὰκ καπλαρηνὴ τζὸζμεγὶ ατὲτ ἔτμεμις ἰτι, ζίρα μούμινλὲρ ανὴν ἀγιὰκ καπλαρηνὴ τζόζμεκ ἰτζούν χὲρ βακὴτ ἀρζού κόστεριρλέρ ἰτι. Πολύκαρπος γιακηλμὰκ ούζρὲ καζηγὰ σηκὴ σηκὴ παγλαντηκτὰ, «Ἰράκηνηζ, πενὶ παγλάμαγιηνηζ. Ππανὰ πού ατεσὲ ταγιανμὰκ ἰτζούν κουββὲτ βερὲν καζηγὰ μηχλάνμακσηζην τουρμαγὰ τάχι κουββὲτ βερετζέκ τὶρ» τετί. Ἐλλερὶ ἀρκασηντὰ ολαρὰκ καζηγὰ παγλανήντζα μουμαϊλεϊχ σὄϊλὲ τουὰ ἐττί· «Ἔϊ Κατίρι Μουτλὰκ Ράππ Ἀλλὰχ, πὶζ σενὶν σεβκούλού Ὀγλούν Ἰησοῦς Χριστοσούν βασηταστίλε σενὶν χακκηντὰ ναΐλι μαλουμὰτ ολμούζ ολαρὰκ σανὰ χάμτ ού τεσεκκούρλὲρ ετέριμ κι πενὶ πού κούνού βὲ σαατὴ κόρμεγὲ, βὲ πενὶ σενὶν σαχιτλερινὶν σαγισηνὰ ζάμμ ού ιλαβὲ ἐϊλεμεγὲ, βὲ Χριστοσούν κατεχιντὲν ἰτζμεγὲ ναΐλ ἐϊλετίν. Ππουνούν ἰτζούν σενὶ σενὶν σεβκούλού Ὀγλὴν βὲ πιζὶμ ἐπετὶ Κιαχίνι ἀζαμηὴζ Ἰησοῦς Χριστοσούν βασηταστίλε τεμτζὶτ βὲ τεκρὶμ βὲ ταχμὶτ ετέριμ κι, Ἀνὴν βὲ Ρούχ ούλ Κούτς γετϊϊλε σανὰ σίμτι βὲ ἶλ ἐλ ἐπὲτ χάμτ ού σεναλὲρ ολσούν· ἀμήν.»

Ππού τουὰ χιτὰμ πουλτουγού κιπὶ ατεσὶ γιακτηλάρ· ἀλεβλὲρ κεντὶ Ραππηνὰ σονουνὰ κατὰρ σατὴκ τουράν σεχιτὶν τζεσετινὲ τοκουνμαγὰ ούτανήγιορ ἰτι ζὰνν ετέρσιν. Κεμινὶν γελκενὶ ρούζκιαρτὰν σισὶπ καπαρτηγὴ κιπὶ ἀλὲβ Σεχίτι μούμαϊλεϊχὶν τζεσετινὶ ιχατὲ ἐϊλετί. Ἀνὴν νασὴ κὰλ ολμούζ ἀλτούν βὲ κούμούζ κιπὶ παρλαμακτά ἰτι.

Πουτπερεστλὲρ ανὴν τζεσετινὶν γιάνματηγηνη κὸρτούκλεριντὲ ὁμρούνὲ νιχαγὲτ βερμὲκ ἰτζούν κηλήτζλε τελὶκ τελὶκ ετερὲκ νασὴ ατεσὶν ετραφηνὰ ατηλτὴ, βὲ ὁρατὰ γιαντή.

Πολυκαρποσὴν τζεμαατηνὴν σατὴκ ἀζαλαρὴ μούμαϊλεϊχὶν πακαγιάϊ τζεσετινὶ πουλούπ τὲφν ἐττιλέρ. Κέζαλικ κεντὶ Ἐπισκοποσλαρηνὴν γιακηλτηγὴ κούνού χὲρ σενὲ ζικρ ἐττιλέρ. Ἀνλὲρ πού κούνὲ Πολυκαρποσὴν σεμαβὶ τογουσηνὴν ἶλκ κούνού κιπὶ ναζὰρ ἐττιλέρ, ὅλ κούνού κι Ἀλλὰχ ανὴ τὰ σονουνὰ κατὰρ ικρὰρ ετενλὲρ ἰτζούν χαζηρλαμὶζ τὴρ.

ΤΙΝΣΙΖΙΝ ΡΟΥΓΙΑΣΗ

(«Ἀγγελιαφοροσὴν» 17 ἰντζὶ νούμεροσηντὰν πακιγέ)

Μερκουμὴν βαλιτεσὶ ταμμὰ πασλαμαζτὰν εββὲλ σουφρὰ πασηντὰ γιούκσεκ σεσλε τουὰ ετμὲκ ατετὶ ὅλμαγιηπ, πασηνὴ τάϊμα σεσσίζτζε πὶρ τακικὲ κατὰρ τουὰ ετμὲκ ἰτζούν εγέρ ἰτι. Φάκατ σίμτι σουφραγιὰ πὶρ χαφιφλίκλε ὁτουραρὰκ ὀγληνὰ χιτάπεν, «Κὲλ, γεγελίμ, ἰτζελίμ, ζίρα γιάρην ὁλετζέγιζ» τετί.

Ππού νέ τεχσετλὶ χάλ ἰτι! Μερκουμὴν βαλιτεσὶ κεντζλιγινὶν πὶ κούνὰχ κούνλεριντὲ ανὴν μούττακὶ μουαλλιμὶ ικὲν, τιγιανετὲ ταὶρ πίλ τζούμλε σεϊλερὶ ρέττ ού ινκιάρλε τινσιζλιγίν σεμερέ ού νετιτζεσὶ ὁλὰν ζουλμετὲ καπηλμὴζ ἰτι. Μερκούμ χένουζ ὁμρούν ἶλκ παχαργητὰ ὁλτηγὴ χαλτὲ, τιγιανετὲ ταὶρ πίλ τζούμλε ἐφκιάρ ού τασαββουρλαρὴ τὲρκ ἐτμεσὶ κεντὶ ἰτζούν πέλκι ὃ κατὰρ μούτχίζ πὶρ σέϊ τεγίλ ἰτί· φάκατ μούχτερὲμ, βὲ σεβκούλού βαλιτεσὶ τινσιζλιγὶν κασαβετπὰχ χαλινὲ τεβετζτζούχ ἐϊλεμεσὶ βάκηα ζιγιατεσίϊλε μουτζίπι τεχσὲτ πὶρ κεϊφιγέτ ἰτι.

Σίμτι μερκούμ τάχι κεντὶ τιβανέτζε χαρακετιντὲν τεβελλούτ ετὲν μαζαρρατὴ τὲρκ ἐτμεγὲ πασλατή. Ἔββετ, μερκούμ βαλιτεσινὶν καβὶ ιμανηνὴ κορμέκλε κεντὶ τινσιζλιγιντὲν τεσβὶκ ολουναρὰκ ανὴν ιλὲ μούπαχασὲ ἐτμὶζ, βὲ ανὴ κεντὶ ἐφκιάρη φασιτεσινὲ τζὲλπ ἐϊλεμίζ ἰτί. Ππουνούν ούζερινὲ ἔπ ἐγὶ τούσούντούκτὲν σόγγρα νίχαγετ βαλιτεσινὲ χιτάπεν, «Βάλιπε, σενὶν σίμτι μαλὶκ ολτηγὴν ἐφκιὰρ βὲ τασαββουρλὰρ σενὶ ραχατσὴζ ἐτμὶζ ολμασηντὰν, βὲ ανλερὶ πού κατὰρ ἄζ βακὴτ ζαρφηντὰ πίτ τετζρούπὲ σηχχέτ ού χακικατηνὰ μούτταλὶ ολμούζ ολμανηζτὰν κορκάρημ» τεγίντζε βαλιτεσὶ κεμάλη χαχίσλε, «Χάϊρ! σεβκούλού ὄγλημ, τούν ακσαμτὰν περού ισιτίπ ούζερινὲ τεφεκκούρ ετιτιγὶμ σεϊλὲρ πενὶμ χάπ ού ραχατημὴ σελπ ἔτμεμισλερ τὶρ. Σενὶν ἶλὲ κορούσελιτὲν περού τινσιζ ἐφκιαρλαρηνὴ βακτήϊλε Κιτάπη μουκαττὲς ἀττ ἐττιγὶμ κιταπὴν ταλιματὴ κιπὶ καπούλ ετέριμ. Πενὶμ Κιτάπη μουκαττεσὶμ κίζπλε τολού τὴρ· κελετζὲκ ὅμρ, πού ὁμρτὲν σόγγρα τοστλαρημηζὴ τζεννεττὲ κορούπ τανημὰκ, βὲ ολτούκτὲν σόγγρα τζελίλ τιγιαρὰ ναΐλ ολμὰκ, βὲ ταχὰ πουνλαρ κιπὶ νιτζὲ νιτζὲ ταλιματ πενὶμ ναζαρηματὰ πὸζ βὲ ασλὴ ὅλμαγιαν σεϊλέρ τὶρ. Βάκηα ολετζέγιζ, ἄμμα μεζὰρ επετὶ βατανημὴζ ολατζάκ τὴρ.

«Νέ τζελίλ τατζλὰρ, νέ τάχι ανλερὶ πασλαρηνὰ κογιατζὰκ ἀζιζλὲρ βάρ τὴρ. Πετερινὶν βεφὰτ ετὲρ ικὲν, «Ἀχρεττὲ τέκραρ πιρλεσετζέγιζ, κορούσετζέγιζ» τεγιού σὄϊλετιγὶ κελαμλὰρ πασκὰ πὶρ σέϊ τεγίλ, ἄντζακ ὁλμὲκ ούζρὲ ολὰν τζανὴν χαγιαλχανεσιντὲν τζηκὰν σεϊλέρ τὶρ. Ππὲν πού κούν πουρατὰ περχαγιὰτ ολούπ, γιάρην σού σιμτικὶ ούζερινὲ πασμακτὰ ολτηγὴμ τοπραγὰ τεχαββούλ ετετζέγιμ, βὲ πενὶμ πούτούν βαρληγὴμ, χάττα πὶρ βακὴτ τιβανέτζε πενὶμ πὲκ τζὸκ τεφεκκούρ ετιτιγὶμ ὁλμὲζ τζανὴμ, — ανὴν χαττσὶζ ἀρζουλαρὴ, βὲ νούρη επετὶ, χικμὲτ, Χριστός, πουνλαρὴν τζούμλεσι χίτζ τὶρ. Ἰστὲ ὄγλημ, τινσιζλὶκ πού τὴρ» τετί.

Μερκούμ πού σὄζλερὶ ισιτερὲκ ἀλνηντὰ ἰρὶ ἰρὶ τερλὲρ τοπλανμαγὰ πασλατή. Μερκούμ βαλιτεσινὶν σού μουχλὶκ κελαμλερινὲ πὶρ χιτὰμ βερεπιλμὲκ ἰτζούν τούνγιατὰ μαλὶκ ολτηγὴ σεϊλερὶ βερμεγὲ χαζήρ ἰτι· ζίρα μερκούμ ἀϊλάρτζα βὲ σενελέρτζε μαλὶκ ολτηγὴ τινσιζλὶκ, βὲ ἀντὲν τεβελλούτ ετὲν σούπχὲ βὲ κορκουλὰρ κεντινὶ τουτζάρη τεχσὲτ ἐϊλεμὶζ ολούπ, σίμτι βαλιτεσινὶ ἐφκιάρη μούλχιτανεγὲ σαπμασίϊλε καλπιντὲ τασηγηγὴ κούζελ κούζελ ούμιτλερὶν μὰχβ ὁλμασηνὴ κόρμεκ ρουχηνὴ τερετζέϊ νιχαγετὲ μούζταριπ κηλμακτά ἰτι.

Μερκούμ ρουγιασηντὰ ἶσπου τεφεκκούρλερτὲν τολαγὴ ζιγιατεσίϊλε μούζταριπ ὁλαρὰκ κὸρτού κι βαλιτεσινὶν τζεχρεσινὶν ρενκὶ ατμὴζ, βὲ ὁλούμούν ζαλίμ πεντζεσὶ ανὴ γιακαλαμὴζ ἰτι.

Μερκούμ χίτζ σὄϊλέμεγερεκ χάλη τεχσέτλε βαλιτεσινὶν ὁλούμὲ γιακλασμακτὰ ὁλὰν τζεσετὶ γιανηντὰ τουρτού, βὲ πού ἀρατὰ μούζτα-

ριπ ὀλμακτὰ ὀλὰν τζανὴ σεσσίζτζε ἄχ οὺ φεργιὰτ ἐϊλεμεκτέ ἰτι.

Μερκοὺμ κεντὶ κεντινὲ, Ἄχ! κιάσκι βαλιτεμὲ σεσὶμ γετισσέ ἰτι, κιάσκι ἀνὴ γίνε ἐσκὶ ἰμανηνὰ τεβτζίχ ἐτμεγὲ ἰκνὰ ἐτὶπ, κορκουσήζτζα Χριστιανὴν μουζαφφὲρ ὀλούμοὺ ἰλὲ ὀλσέ ἰτι» τέρ ἰτι.

Μερκοὺμ ρουγιασηντὰ μούζταριπ ὀλμακτὰ, βὲ σοϊλεμὲκ ἰστεγίπ τε ἀγζηντὰν πὶρ σὲς τζηκαράματηγη χαλτὲ, ἐββέλτζε κεντισινὲ γάγετ λατὶφ κελὲν σεσὶ σίμτι «Κετζελὲρ χάϊρ ὀλσοὺν, ὄγλημ, ζίρα ἄρτηκ σαπὰχ ὄλμαγιατζακτηρ. Ἰστὲ πὲν πετερινὶν βὲ ζεβτζενὶν κιτμὶς ὀλτηγὴ τιπσὶς ἐνκινὲ βαρήγιορημ· χοστζὰ κάλ· ἄρτηκ πὶρ ταχὰ βαλιτενὶν τουτακλαρηντὰν μεσερρετπὰχς σόζλὲρ ἰσίτμεγετζεκσινι» τετιγὶ κελαμλὲρ γιούρεγινὶ γιακὴπ τουτουστηρτή.

Μερκοὺμ ουϊκουσουντὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ μούζταριπ ὀλαράκ κεντὶ κεντινὲ «Ἰὲν βαλιτεμὶ τέκραρ κόρετζέγιμ· πὶρ γερτὲ, χὲρ νέρετε ὀλσά, πενὶ τεβλὶτ ἐϊλεγὲν βαλιτεμὶ κόρετζέγιμ, βὲ ἀνὴν κερὶμ βὲ λατὶφ σόζλερινὶ ἰσίτετζέγιμ· βαλιτεμὶν τζανὴ ὀλμὲζ» τεμεγὲ πασλατήμ. Φάκατ βαλιτεσινὶν «ἄσλα» κελιμεσὶ ζὰνν ἐτέρσιν κι μερκουμὴν σοὺ τεσαββουράτ οὺ τεφεκκούρατηνὴ ἰστιχζὰ ἐϊλεμεκτέ ἰτι.

Μερκοὺμ ρουγιασηντὰ ταχὰ ζιγιατὲ ταυτζάρηεντισὲ ὀλαράκ, βὲ βαλιτεσινὶν καπανμακτὰ ὀλὰν κόζλερὶ βεταλασμὰκ κιπὶ πὶρ ναζάρλε πακαράκ, ἀνὴν πὶλ τζοὺμλε πατὴλ οὺμιτλερινὲ χὶτζβ ταρικίλε τζεβὰπ βερίρτζεσινε «Ἄσλα» τετιγινὶ ἰσιτίντζε ὀλάντζα κουββετινὶ τοπλαγιὴπ, «Βάλιτε» τεγιοὺ παγηρτὴ, βὲ πουνοὺν οὺζερινὲ σητζηραγιὴπ καλκτή. Κὸυνεσὶν περτεβλερὶ χὲρ παραφὰ, βὲ χάττα ἀνὴν πασὴντὰ τεκεββοὺν ἐτὲν τινσιζλιγὶ ἰζαλὲ ἐτέρτζεσινε σεμσὶν σουαὴ ἀνὴν γιαστηγὴ οὺζερινὲ ἄκς ἐϊλεμίζ ἰτι.

Ἐρκὲν ὀλτουγουντὰν χανὲ χαλκὴ χένουζ κάλκμαμηζ ὀλοὺπ, μερκοὺμ κιγιντιγὶ κιπὶ παγτζεγὲ τζηκτή. Ρενκιαρένκ τζιτζεκλὲρ παγτζεγὶ τολτουρμούζ ἰτι. Ἀνλερὶν τζούμλεσι τάχι σεσσίζ πὶρ ταρζτὰ οὔφατζηκ γιαπρακτὰν ὀλμοὺζ τζανὰ βαρανὰ κατὰρ χὲρ σεγὶν Χαλικινὶ βάζ οὺ τεπσὶρ ἐϊλέγιορλαρ ἰτι. Τινσὶζ κεντὶ κεντινὲ Ἔββετ, ὀλμὲζ τζὰν τεγερὲκ κόρμοὺζ ὀλτουγοὺ τεχσετλὶ ρουγιατὰν τολαγιὴ ἀγιαγηνὴ γερὲ βουρμαγὰ πασλατή.

Ἄχ! σεβκοὺλοὺ βὲ μούχτερὲμ βαλιτενὶν καρσήσηντὰ ὀτουρμὰκ, βὲ σαπὰχ καχβαλτησὴ βακτηντὰ σουφρατὰ ἀνὴν κοὺμοὺζ κιπὶ πασὴνὴ ἐγιπ τατλὴ τατλὴ σεσσίζτζε τουὰ ἐτμεκτὲ ὀλτουγουνοὺ κόρμὲκ νὲ μεσερρὲτ τιρ! Μερκουμὲ τεπεσσούμλε, «Ὄγλημ, πανὰ κελίρ κι πού σαπὰχ ἐρκὲν σενὶν «Βάλιτε» τεγιοὺ κεμάλη σιττέτλε τζαγηρτηγηνὴ ἰσιττίμ. Ὄγλημ, ἄτζεπα πεντὲν πὶρ σέϊ μι ἰστεγετζὲκ ἰτίν;» τετί. Πουντὰν πὶρ κὰτζ σενὲ σόγγρα βαλιτεσὶ βεφὰτ ἐττί, βὲ ὀλοὺμοὺν σεϊλιντὲ κεμάλη σελαμέτλε κετζὲρ ἰκέν, βακτήλε ἀγνοστὶκ ταπὶρ ὀλουνὰν πού τινσὶζ ὀγοὺλ βαλιτεσινὶν τοσεγὶ πασὴνὰ κετζμὶς ὀλαράκ βαλιτεσινὶν κουλαγηνὰ σεμαβὶ βὲ τεσελλιπὰχ κελαμλὰρ σοϊλέρ ἰτι.

Μερκοὺμ πού κόυνκι κόυντὲ ὀλμὲκ οὺζρὲ ὀλὰν τινσιζὶν ἀγζηντὰν τζηκὰν «ἄσλα» κελιμεσὶ κατὰρ φενὰ βὲ μουτζίπι τεχσὲτ κελὰμ ὀλάμαζ τεγιοὺ τιτσινερὲκ βὲ τοὺϊλερὶ καλκαράκ σεχατὲτ ἐϊλεμεκτέ τιρ.

ΊΗΡ ΤΖΟΪΖΟΥΓΗΝ ΝΟΥΤΚΗ

Ἀτιτεκὶ νοὺτκ πὶρ τζοτζοὺκ ταραφηντὰν καλεμὲ ἀληγμὴς τηρ. Ἀνὴν τετζροὺπεσὶ πινλέρτζε τζοτζουκλαρὴν τετζροὺπεσὶ κιπὶ τιρ. Ἀνλερὶν σουαλλερινὶ τεχαμμοὺλ ἰλὲ τελακκὶ ἐτελὶμ, βὲ πιζὲ ἰρὰτ ἐττικλερὶ σουαλλερὲ ἔγερ τζεβὰπ βερμεγὲ μούκτετὶρ τεγίλ ἰσὲκ, τογρουσηνὴ ἰκρὰρ ἐτελίμ. Τζοτζουγὴν ματτεσὶ «σουαλλὲρ ἰρὰτ ἐτμὲκ» παπηντά ἰτι.

«Πενὶμ τάϊμα δϊρενμὲκ ἰστετιγὶμ σέϊ πού τήρ κι, πὶρ τζοτζοὺκ δϊρενμὲκ ἰστετιγὶ σεγὶ σουὰλ ἔτμεγιντζε νάσηλ δϊρενὲ πιλίρ; Κηζλὰρ μούστεσνὰ τηρλὰρ, ἀνλὲρ ἰστετικλερὶ σεϊλερὶ σάπρλε δϊρενὲ πιλιρλὲρ, τζοτζουκλὰρ πεκλεγέμεζλερ, χὲρ νάσηλσα πὲν γιαπάμαμ.

«Φάκατ σουαλλαρὰ κὶμ τζεβὰπ βερετζέκ τιρ; ἀνὴ τάχι πιλμὲκ ἰστέριμ. Πάζεν πετὲριμ σόϊλὲ σοϊλὲρ, Πανὰ σηκλὲτ βέρμε, βαλιτενὲ κίτ·' πὲν τάχι βαλιτέμὲ κιττιγιμτὲ 'Ἰάκωβος' πανὰ νέ κατὰρ τζὸκ σουαλλὲρ ἐτέγιορσην. Ὁτουροὺπ σανὰ νάσηλ τζεβὰπ βερετζεγινὶ τοὺσούνετζεγιμὲ κατὰρ σὰπρ ἐτέμεζσιν' τέρ.

Φάκατ βαλιτέμ νέ τουροὺρ νέ ὁτουροὺρ βὲ σουαλλεριμὲ τζεβὰπ βερμεγὲ χὶτζ βακτὴ γιόκ τηρ.

«Τεϊζεμὶν πὶρ ὀγλὴ βάρ. Βαλιτεμὶν ἀλτὴ τζοτζουγὴ βὰρ ἰσέ τε τεϊζεμ βαλιτεμτὲν ζιγιατὲ μεσγοὺλ ὀλτηγηντὰν, ὃ τάχι σουαλλεριμὲ τζεβὰπ βερμέζ ἰτι.

«Χοτζὰμ πανὰ «Ἔγερ ματτελερὶ ἀνλάμαγιορ ἰσὲν, πὶρ κιμσετὲν σουὰλ ἔτ» τέρ. Πὲκ ἀλά· ἰστὲ πενὶμ τάχι ἰστετιγὶμ πού τηρ· χὰλ πού κι χὶτζ πὶρ κιμσὲ τζεβὰπ βερμὲκ ἰστέμεγιορ κιπὶ κόρουνούρ. Κετζὲν Παζὰρ κόυνού Μ. Λάτχροπ ὀλμὲκ βὲ κόγὲ κιτμὲκ χακκηντὰ βάζ βερὶπ δϊλετὲν σόγγρα Παζὰρ κόυνοὺ μεκτεπινὲ κελτιγιντὲ πενὶμ τζανὶμ χὶτζ πὶρ τερισὶ ὀλμακσηζην νάσηλ σεκλινὶ κόυζέλτζε μουχαφαζὰ ἐτὲ πιλὶρ ὀλτηγηνὴ, γιάχοτ ἐσκὶ τερὶ κομοὺλτόυκτὲ γενὶ τερὶ πόγιούμεκτὲ ἰκὲν τζὰν νέ ὀλοὺρ τεγιοὺ σουὰλ ἐττιγιμτὲ σουαλημὰ τζεβὰπ βερμεγὲ βακτὴ ὀλματηγηνη σοϊλετί.

Χεκὶμ κουτζόὺκ τζοτζουγὴν ἀσηνὴν πουτοὺπ τούτματηγηνη κόρμὲκ ἰτζοὺν ἐβὲ κελτικτὲ, τζηπὰν ὀλμαγὰ χαζὴρ ὀλούντζαγια τεκὶν ἀσὴ τζοτζουγὴν νέρεσιντε τουρτουγηνὴ σορτουγημτὰ πασκὰ βακὴτ ἰζὰχ ἐτέριμ τεγιοὺ τζεβὰπ βερτί.

«Πὶρ τεφὰ μεκτεπὶν μούφεττισλερινὲ κούτπη σιμαλὶ ὀλτηγὴ κιπὶ κούτπη σαρκὶ βὲ γαρπὶ νίτζόὺν ὀλματηγηνη, βὲ κουτπλαρὴν νεγὲ γιαρατηγηνὴ σουὰλ ἐϊλετικτὲ ἀνλερτὲν ἄντζακ σεμιμὰς Πράουν «Πουνοὺν κιπὶ τιβανέτζε σεϊλὲρ σουὰλ ἐτὲν τζοτζουκλαρὴ κουτπλὰρ οὺζερινὲ παγλαμὰκ ἰτζόὺν τιρ» τετί. Φάκατ ἀνλὲρ τιβανέτζε σορουσλὰρ τεγίλ τιρ, πὲν ἀνλερὶν ἰζὰχ ὀλουνμασηνὴ ἀρζοὺ ἐτέριμ, ζίρα πὲν πόγιούγιούπ ἀτὲμ ὀλτηκτὰ ὀλὰ πιλὶρ κι πάζη κούτζόὺκ τζοτζουκλὰρ χέμαν ὃ σεϊλερὶ πανὰ σορσουνλὰρ, σοϊλέ κι ἔγερ σίμτιτεν ἀνλερὶ πὶλμεγετζεκ ὀλοὺρ ἰσὲμ, πού μισιλλοὺ σεϊλὲρ σορὰν τζοτζουκλαρὰ τζεβὰπ βερέμεμ.

ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΤΑ ΠΟΥΛΟΥΝΑΝ ΑΪΖΙΠ ΠΙΡ ΚΟΥΣ

Καλιφορνιατὰ κοσαρὰκ κιτὲν ἀτζιπ πὶρ κοὺς βὰρ τὴρ κι Ἀμεριτατὰ ἀνὰ Ρόδρηνηρ τερλέρ.

Ρόδρηνηρ γαρὶπ κουσλαρτὰν ἰσέ τε χαλκὴν ἀνὴν χακκηντὰ μαλόυματὴ πὲκ ἄζ τηρ· Μεξικοληλὰρ ἰλὲ Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Ἰσπανγιόλτζα τεκελλόὺμ ἐτὲν ἐχαλισὶ πού κουσὰ πέϊσανο τερλέρ.

Μεξικογιὴ τολασμὴς ὀλὰν πὶρ σεϊγιὰχ χητμεττζιλερὶ ρεφακατηντὰ πουλουντηγὴ χαλτὲ, πὶρ τακὴμ ταζηλὰρ ἰλὲ ταβσὰν ἀβηνὰ κιτμίς· ἀνλὲρ ἀρὰ σηρὰ γιάληνηζ κάκτους (Ἀραπιστὰν ἰντζιρὶ) τενιλὲν φιτανλαρὴ πουλουνὰν κενὶς κουμσὰλ πὶρ ὀβατὰ πουλουντηκλαρὴ χαλτὲ, Μεξικοληλαρτὰν πιρὶ μεζκόὺρ σεϊγιαχὴν τικκατηγὴ πὶρ ἀζ ὀτετὲ πουλουνὰν γαρὶπ πὶρ κουσὰ ταβὲτ ἐϊλετί.

Πάτεχου Μεξικολὴ πὲκ ἄζ τεφὰ βουκοὺ πουλὰν πὶρ γιαρὴς μούσαχετὲ ἐτετζεγινὶ σεϊγιαχὰ χαπὲρ βερμέκλε περαπὲρ γιανηντὰ πουλουνὰν ταζηλαρὴ σαλὴ βερτί· ταζηλὰρ τάχι πιρτὲν πιρὲ κουσοὺ τακὶπ ἐτμεγὲ πασλατηλάρ. Ταζηλαρὴν κουσοὺ τακὶπ ἐτμεσὶ ἐββὲλ ἐμρτὲ σεϊγιαχὰ πὶχουτὲ πὶρ σέϊ κιπὶ κόρόυντοὺ ἰσέ τε, πὶρ ἄζ σόγγρα μούμαϊλέϊχ φερκλὶ τοὺσούνμεγὲ πασλατή.

Κοὺς οὺτζμακτὰν ἰσὲ μαγρουρανὲ πὶρ ταρζτὰ κουϊρουγηνὴ γιοκαρὴ καλτηρὴπ ταζηλαρὴν κεντινὶ τακὶπ ἐττικλερινὶ πὶρ σέϊ γερινὲ κόμαγιορ κιπὶ τογροὺ πὶρ χιζατὰ κοσμαγὰ πασλατή. Σέρι οὺλ χαρεκὲ ὀλὰν ταζηλαρὴν πού κοὺτζοὺκ κουσὰ τέρχαλ γετίσμεμελερι ἰναγηλμὰζ πὶρ σέϊ κιπὶ κόρόυνοὺρ ἰσέ τε, χακικάτη χὰλ πόϊλέ τιρ. Φεϊγανονὴν ἀγιακλαρὴ ἰστιγραπὶ ὀλουνατζὰκ πὶρ σούράτλε χαρεκὲτ ἐτμεκτὲ ἰτιλὲρ, βὲ οὺζοὺν πὶρ βακὴτ ταζηλὰρ ἀνὰ ἄσλα γιακλάσματηλαρ· φάκατ νίχαγετ ἰατὶρ οὺλ ἐμσὰλ πὶρ κοσουστὰν σόγγρα κουσὰ γετιστιλὲρ.

Ρόδρηνηρ πάλατὲ ζικρ ἐττιγιμὶζ κοσουστὰν ταχὰ ζιγιατὲ φαϊτεγὶ μουτζὶπ πὶρ χασιγετὶ βάρ τηρ. Κασὶν πού κουσοὺ βάσφ οὺ ταρὶφ ἐττιγὶ σρατὰ ἀνὴν χακκηντὰ πὲρ βέτζχι ἀτὶ γαρὶπ βακηαγιὴ ἰφατὲ ἐτίγιορ. Πού κοὺς σιμαλὶ Ἀμεριτατὰ πουλουνὰν ἓν χεϊπετλὶ βὲ ζεχιρλὶ πὶρ τζὶνς γιηλανὰ πόγιούκ ἀταββὲτ κὸσπερμεκτὲ τιρ. Ρόδρηνηρ πού γιηλανλαρτὰν πὶρινὶ κόρτόυγιοὺ κιπὶ ἀνὴ ὀλτόυρμὲκ ἰτζοὺν γάγετ οὺσταλήκλε τετπὶρλὲρ κουράρ· γιηλάν οὺγιουμακτὰ ἰκὲν Ἀραπιστὰν ἰντζιρινὶν γάγετ τικενλλὶ γιαπρακλαρηντὰν πουλαράκ κεμάλη τικκὰτ βὲ μεχαρέτλε πιρὲρ πὶρὲρ κετιριπ γιηλανὴν ἐτραφηνὰ τοὺζὲρ. Μικτάρη κιφαγὲ τικενλλὶ ἰντζὶρ βὲ γιαπρακλάρλε γιηλανὴν ἐτραφηνὴ τζεβιρτικτὲν σόγγρα σιβρὶ ἰπιγὶ ἰλὲ βουραράκ πιτζαρὲ γιηλανὴ οὺγιαντηρὴρ, βὲ γιηλανὴν κεντὶ κεντινὶ χελὰκ ἐτμεσινὶ μούσαχετὲ ἐτμὲκ ἰτζόὺν πὶρ ταραφὰ τζεκιλὶρ, βὲ ἀνὴν ἐζιγὲτ βὲ ἰσκεντζὲ τζεκτιγινὶ κόρερὲκ κεϊφὲ κελίρ.

Γιηλὰν κεντινὶν πού φενὰ χαλινὶ χίσ ἐττιγὶ κιπὶ τοὺσμὲν οὺζερινὲ πιρτὲν πιρὲ χοὺτζοὺμ ἐτμὲκ ἰτζόὺν κηβρηλὴρ, βὲ σόγγρα πὶρ ταραφὰ τζεκιλμὲκ ἰστὲρ, φάκατ πὶρ ταϊρὲ ἰτζιντὲ πάγλανμὴς ὀλτηγηνὴ χίσ ἐτὲρ, βὲ νίχαγετ κεντινὶ ἰχατὰ ἐτμὶς ὀλὰν τικενλὲρ οὺζεριντὲν σούρούνερὲκ κετζμεγὲ τζαληστήρ, λάκιν μουχὰτ ὀλτηγὴ πινλέρτζε τικενλὲρ ἀνὴν τζεσετινὲ σαπλαντηκλαρηντὰ κερὶ τζεκιλμεγὲ μετζπούρ ὀλούρ. Ἀκηλσὶς γιηλὰν χιττετλενερὲκ τικενλερτὲν ἰντικὰμ ἀλμὰκ ἰτζόὺν ἀνλερὶ ἠσηρτὴρ, βὲ πόϊλετζε ἀγζὴ τικενλέρλε τολάρ. Ταχὰ ζιγιατὲ χιττετλενερὲκ ἐτραφηντὰ πουλουνὰν τικενλὲρ οὺζερινὲ χοὺτζοὺμ ἐτὲρ, βὲ ὅλ τερετζὲ κηζὰρ κι κεντὶ κεντινὶ οὺνουταρὰκ, γιου-

βαρλανὴρ κηβρηλὴρ, βὲ ζεχιρλὶ τὶσλερινὶ κεντὶ τζεσετὶνὲ σαπλὰρ, βὲ πού γιολτὰ κεντὶ κεντινὶ ὀλτούρούρ· πάτεχου Ρόδρηνηρ κεϊφλενερὲκ σαβουσούπ κὶτὲρ, βὲ πάζεν βουκού πουλτηγὴ ούζρὲ ταζηλαρὴν ἐλινὲ τούσερὲκ κεντὶ μούτζαζατηνὴ κόρούρ.

ΚΑΪΓΕΪ ΤΕΝΑΣΟΥΧ ΙΣΠΑΤ ΟΛΟΥΝΜΑΜΗΣ ΤΗΡ

Πεϊρούτ κολετζὶ προφεσσορλαρηντὰν Δόκτ. Δ. Ι. Πὸρτ τέγιορ κι·

Τούνκὶ κούν Λόνδρα μούζεχανεσινὶν τεβαρίχι ταπιϊγὲ σούπεσιντὲ πουλουντούμ. Πάζη τεχατζτζούρ ἐτμὶς ματὶτελερὶ μουαϊγενὲ ἐττίμκι, πουνλὰρ Λατακία, Μιοσίνα βὲ Πλιοσινανὴν κὶλ ὀτζακλαρηντὰ πουλουνμούς τὴρ. Κετζὲν σενὲ πουνὰ ταὶρ «Νέϊτζηρ» γαζετασηντὰ πάζη μούταλεὰτ πεγιὰν ἐτμὶς ἰτίμ. Μουαϊγενὲ ἐσνασηντὰ Μ. Ἐτεριτζ κεμάλη νεζακέτλε ἀνλερὶ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρερὲκ, πιρὲρ πιρὲρ ἰσμλερινὶ βερίγιορ ἰτὶ. Μούμαϊλέϊχ ἀλέμι ταπιγιαττὰ μούσαχετὲ ὀλουνὰν ἀχβάλη γαριπεγὶ τετκικὲ βακτὴ μούσαϊτ ζεβαττὰν πουλουντηγὴ, βὲ πού παπτὲ ἓν ζιγιατὲ φουρσατὴ ὀλτουγού τζιχέτλε, Δαρβινὶν τενασούχ χακκηντὰ πεγιὰν ἐττιγὶ ούσούλ βὲ καϊτελερὲ ταὶρ ρέϊ ού ἐφκιαρηνὴ ἀνλαμὰκ ἀρζουσουντὰ πουλουνούγιορ ἰτίμ. Ἀλίμι μούμαϊλέϊχ πανὰ πίλ τζούμλε νουμουνελερὶ κόστερτικτὲν σόγγρα, πουνλαρὴν κιάφφεσι Κουτρέτι Ἰλαχιγενὶν ταλλουκὴ ὄλμακσηζην μεϊτανὰ κελὶπ κέλμετιγι χακκηντὰ ρεγινὶ σορτούμ. Μούμαϊλέϊχ ναζικιανὲ πὶρ τάβρλε γιούζούμὲ πακαράκ, «Πού πόγιούκ μούζεχανετὲ ἐνβάϊ χαϊβανατὴν τεχαββούλ ού ἰνκηλαπὴνὰ ταὶρ χὶτζ πὶρ τελίλ πουλουνάμαζ. Τενασούχὰ καὶλ ὀλανλαρὴν ἰρὰτ ἐττικλερὶ τελιλλερτὲν ὀντὰ τοκουζὴ χέμαν μασαλτὰν ἰπαρέτ τὶρ. Ἔχλι τενασουχὴν ἰττιαλερὶ τελαίλι ἀκλιγεγὲ μουταπὴκ ὄλματὴγη κιπὶ, χαριτζτὲ τάχι ἰσπὰτ ὀλουνάμαμηζ τὴρ. Πὶρ ἀτὲμ πὶρ καϊτεγὶ καπούλ ἐττικτὲν σόγγρα, ἀνὴ ἰσπὰτ ἰτζούν χαριτζὶ βακααλαρὴ κεντὶ ζιχνινὲ τατπὶκ ἐτμεγὲ τζαληγίρ. Πὲν ἀνλερὶν τζούμλεσινιν κιταπλαρηνὴ ὀκουτούμ, φάκατ ἐνβάϊ χαϊβανατὴν ἀσληνὰ χαλὲλ κετιρετζὲκ τεχαββούλ ού ἰνκηλαπὴ κόστερετζὲκ χὶτζ πὶρ ἐμαρεγὲ τεσατούφ ἐτέμετιμ. Κέζαλικ νέβι ἰνσανὴν πὲκ ἐσκὶ βακηπλαρτὰ τούνγιαγιὰ κελμὶς ὀλτουγουνὰ ταὶρ σϊϊλενιλὲν σὄζλὲρ πού καπιλτέν τὶρ. Ἰνσανὴν ἐνκαζηντὰν τεχατζτζούρ ἐτμὶς χὶτζ πὶρ ἐσὲρ γιόκ τὴρ. Πού μούζεχανὲ ἔχλι τενασουχὴν ἰττιαλερινὶν πατὴλ βὲ πούτούν πούτούν γιανλὴς ὀλτουγουνού ἰσπατὰ κιαφὶ τὶρ.

ΠΑΓΑΗ ΠΑΛΟΝΛΑΡ ΒΑΣΗΤΑΣΗΪΛΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚ ΗΣΗΓΗ

Παγλὴ πάλονλαρτὰν ἠλεκτρὶκ ἠσηγὴ ἰλὲ ἰσαρὲτ βερμὲκ ἰτζούν γιακηνλαρτὰ Ἰγγιλτέρρατὰ ἐτὶλὲν τετζρούπὲλὲρ κερὲκ σούλχ βὲ κερὲκ μουχαρεπὲ βακτηντὰ πού τερτὶπλε μουχὶμ ἰσλὲρ κόρούλὲ πὶλετζεγινὶ κόστερὶρ. Παγλὴ πάλονλαρτὰν ἰσαρὲτ βερμὲκ ἰτζούν ἠλεκτρὶκ ἠσηγὴ ἰστιμὰλ ἐϊλεμεγὲ χατζὲτ τεγίλ τὶρ· ζίρα γιακὴν βακηπλαρτὰ ὀλὰν μουχαρεπελερτὲ κούντούζ παϊρακλὰρ βὲ κετζὲ ρενκλὶ ἠσηκλὰρ βασητασήϊλε πόϊλὲ χηζμετλὲρ κόρούλμούς τὶρ. Φάκατ πού ἰζ ἰτζούν κουλλανηλατζὰκ πάλονλὰρ ἀγὴρ βὲ καβὶ ὀλτουγουντὰν, ὀρτού ἀραπασήϊλε κότούρμεκτὲ κούτζλούκ ὀλατζάκ τὴρ, τζούννι χαβὰ ἰτζιντὲ πὶρ ἀτὲμ ἀγηρληγὴ τασηγιὰ πιλετζὲκ κατὰρ ἔπεγι πόγιούκ γιαπηλμὴς ὀλμαλή τὴρ, νίτεκιμ ἠλεκτρὶκ βασητασήϊλε χέμαν πού χηζμὲτ ούφὰκ, ἂζ μεσαριφλὶ βὲ γερτὲν γερὲ κότούρούλμεσὶ κολάϊ πὶρ πάλὸν ἰλὲ ἰτζρὰ ὀλουνὰ πιλίρ. Πού χηζμὲτ ἰτζούν ζιγιατεσίϊλε παρλὰκ ἠλεκτρὶκ ἠσηγὴ πὲκ μούνασιπ κελίρ. Πού ἠσὴκ πὶρ τὲλ βασητασήϊλε πὲκ τζαπούκ κουββετλεντιρλὲ πιλίρ, βὲ τὲλ γάγετ χαφὶφ πουλουντουγουντὰν πὶρ κάτζ μιλινὶ τὲκ πὶρ ἀτὲμ κότούρὲ πιλίρ.

Μαλούμ ὀλτουγού ούζρὲ ἓν ούζούν χαπερλὲρ κόντερμὲκ ἰτζούν γιάληνηζ ἰκὶ ἰσαρὲτ γιάχοτ κόρούνούρ χαρεκὲτ λαζήμ τὴρ· τηλεγραφτὰ νοκτὰ βὲ τζηζκὴ γιάχοτ κησσὰ βὲ ούζούν σεσλὲρ, βὲ ἀνλερὶν τερκιπὶ ἰστιμὰλ ὀλουνούρ. Φάκατ ὀρτού τηλεγραφηντὰ κούντούζούν πὶρ παϊρὰκ σαγὰ γιὰ σολὰ τογρού χαρακὲτ ἐτερὲκ, βὲ κετζέλεγιν καβὶ τουρὰν κηρμηζὴ πὶρ ἠσὴκ ούζεριντὲ πεγιὰζ πὶρ ἠσὴκ χαρακὲτ ἐτμεσίϊλε μεζκούρ μακσετὲ κολαϊλήκλα γετισὲ πιλίριζ. Πουντὰν ἀσικιὰρ κόρούνούρ κι, παρλὰκ πὶρ ἠσὴκ, γιάνι ἰστετιγὶν βακὴτ κόρούνούπ ναπετὶτ ὀλὰν πὶρ ἠσὴκ λαζὴμ ὀλτουγού κατὰρ χαρακὲτ γερινὲ ἰστιμὰλ ὀλουνὰ πιλίρ. Τηλεγράφ μακινασὴ σεσὶ πζαπούκ βεριπ κεστιγὶ κιπὶ, ἠλεκτρὶκ ἠσηγὴ τάχι πού γιόλ ἰλὲ χαπὲρ βερμὲκ ἰτζούν κουλλανηλήρ. Πού παλονλὰρ βασητασήϊλε χουσουλὲ κελὲν πόϊλὲ πὶρ ἠσὴκ περράκ πὶρ κετζετὲ χάϊλη γὲρ ἰρακτὰν κόρούνὲ πιλίρ· βὲ ἰσαρετὶν τεβαμὶ τεπτιλατὴ ἰλὲ τούσμὲν βεριλὲν χαπὲρ χουσουσουντὰ πιχαπὲρ καλήρ.

Πού παλονλὰρ χαβανὴν κεσφιγιατὴ ἰτζούν μεσγούλ πουλουνανλαρὰ τάχι πόγιούκ γιαρτὴμ βὲ σουχουλὲτ βερὲ πιλίρ· Πού γιόλ ἰλὲ λιμανλαρὰ γιακὴν τεμεκκούν ἐτὲν, βὲ κεμιλερινὶ γιούκλετὶπ τενιζὲ τογρού γιολτζού ὀλμαγὰ χαζὴρ ὀλὰν κεμὶ σαχιπλερινὲ βουκού πουλατζὰκ φουρτουναλὰρ χακκηντὰ ἄνιτε μαλούμάτ βεριλὲ πιλίρ. Σιμτικὶ βακητλαρτὰ λιμανλαρὰ γιακὴν τεπελερτὲ γιούκσεκ πιναλὰρ γιάχοτ τιρεκλὲρ ούζερινὲ κονουλὰν φουρτούνα ἰσαρετλερὶ πὲκ φαϊτελὶ πὶρ τερτὶπ ἰσέ τε, πού ἰσαρετλὲρ Νού Γιόρκ, Πόστον, βὲ Πάλτιμορ κιπὶ πόγιούκ λιμανλὰρ ούζερινὲ κονουλούπ ἠσηκλαρὴ τζὸκ ἰραγὰ κίτμετιγιντεν, τενιζτὲ γιολτζουλούκ ἐτὲρ ἰκὲν τάϊμα ὀνλαρὴ κόρεμεγιορλαρ, φάκατ παγλὴ πάλονλὰρ βασητασήϊλε τερτὶπ ὀλουνατζὰκ πού ἰσαρετλὲρ κηγιητὰν τζὸκ ἰρακτὰ κόρούνὲ πιλίρ. Βὲ πόϊλὲ πὶρ ἰσαρὲτ κεμιλερὶν κιτμὲκ ούζρὲ πουλουντουκλαρὴ ταραφτὰν πὶρ φουρτούνα γιακλασμακτὰ ὀλτουγουνού χαπὲρ βερτικτὲ ὅλ τὲμ κεμιλὲρ πὶρ λιμανὰ γετισμεγὲ, γιάχοτ ρούζκιαρτὰν χαλὶ πὶρ μαχαλτὲ ἐμνιγὲτ ούζρὲ λενκερεντὰζ πουλουνμαγὰ μουκτετὶρ ὀλὰ πιλιρλέρ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΓΙΑΤΗΡΗΜΤΑΝ ΕΜΙΝ ΟΛΜΑΚ. Γιηλτήρτμτὰν μουχαφαζὰ ἰτζούν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν πὶρ τζιντερεγὶ γιαπὰν Λονδρατὰ μουκὶμ πὶρ σιρκετὶν ραπορτηντὰν πὲρ βέτζχι ἀτὶ μούφὶτ φτκρὰ ἰστιχρὰτζ ἐτὶλμὶς τὶρ. Μεζκούρ ραπορττὰ κερὲκ ἀτὲμ βὲ κερὲκ χαϊβανλαρὴν σετὶτ φουρτούνα ἐσνασηντὰ γιηλτήρτμτὰν ἐμὶν ὀλμὰκ ἰτζούν νὲ κιπὶ μαχαλλερτὲ χὲμ τάχι νὲ ταρζτὰ ὀτουρούπ τουρμανὴν μούνασιπ ὀλτηγὴ πάχς ἐτὶλμὶς τὶρ. Ἀτεμὶν τζεσετὶ ἠλεκτρὶκ κουββετινὶν κεντινὲ κετζμεσινὲ ἔπεγι μουκαβεμὲτ ἐτὲρ, βὲ πού σεπεπτὲν ἠλεκτρὶκ ἰλχακληγὴ βὲ τζεσετὶ τεσκὶλ ἐτὲν τζεβχερλερτὲ (χούλὲ) πὶρ φεσὰτ χασὴλ ἐτέρ. Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ κερὲκ ἀτεμλερὶν βὲ κερὲκ χαϊβανλαρὴν τζεσετλερὶ τὰς βὲ ἀγατζὰ ρουπάρεν ἠλεκτρὶκ ἰλχακληγηνὰ ταχὰ ζιγιατὲ μούσαϊτ τιρλὲρ, σϊϊλέ κι ἀνλερὶν γιηλτηρὴμ τεχλικεσινὲ μούπτελὰ ὀλμαλαρηνὴν πασλήτζα σεπεπὶ τζεσετὶν πού χασσιγετὶ ὀλμούς τὴρ. Φουρτουναλὴ πὶρ χαβατὰ ὀβατὰ κεζμὲκ, τουρμὰκ, γιάχοτ ἀτὰ πινμὲκ τεχλικελὶ πὶρ ἴς τὶρ· τζούννι ἠλεκτρικὶν ἰλχακληγηνὰ τζεσετ χαβατὰν ταχὰ ἂζ μουκαβεμὲτ κόστερτιγιντὲν, ἀγιακτὰ τουρμασὴ γιὰ κεζμεσὶ ἠλεκτρὶκ ἰλχακληγηνὰ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ σουχουλὲτ βερμὶς ὀλούρ. Φουρτούνα ἐσνασηντὰ σουγιὰ γιάχοτ τζὸκ ματὲν πουλουνὰν μαχαλλερὲ γιακὴν πουλουνμὰκ ζιγιατὲ τεχλικελί τὶρ. Κορὰκ βὲ ἐνκὶν μαχαλλερτὲ πουλουνμὰκ γιούκσεκ γερλερτὲ πουλουνμακτὰν ταχὰ ἐμίν τὶρ. Σού τζετβελλεριντὲν ούζὰκ πουλουνμαγὰ τικκὰτ ὀλουνμὰκ κερέκ τὶρ· χὲμ τάχι γιατμὰκ τουρμακτὰν ζιγιατὲ ἐμὶν πὶρ ούσούλ τὴρ. Ἔγερ γιακηντὰ πὶρ χανὲ βὰρ ἰσὲ τέζιγε χανεγὲ κιρμελί· φάκατ πὶρ χανενὶν σατζαγὴ ἀλτηντὰ, γιάχοτ πὶρ τιβὰρ τιπιντὲ γιὰ ὄτ γιηγηντησὴ γιανηντὰ, γιάχοτ ἀγὰτζ ἀλτηντὰ τουρμὰκ πούτούν πούτούν ἀτζὴκ χαβατὰ τουρμακτὰν ζιγιατὲ τεχλικελί τὶρ. Πινὰ ἰτζιντὲ τιβαρλαρτὰν μούσαβὶ μεσαφετὲ ούζὰκ τουρμὰκ τησαρητὰ τουρμακτὰν ἐγί τὶρ. Κὸκ κούρλετιγὶ, βὲ σιμσὲκ τζακτηγὴ σιρατὰ πὶρ ἀγὰτζ πετενινὲ ταγιανὴπ τουρμὰκ τζὸκ τεχλικελί τὶρ· φάκατ ἀγατζτὰν ἰκὶ γιούζ γιάρτα ούζακτὰ τουρμὰκ ἀνὰ ρουπάρεν ταχὰ ἐμίν τὶρ. Γιηλτηρμτὰν μουχαφαζὰ ἰτζούν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν τιρὲκ πουλούνμαγιαν πὶρ χανετὲ φουρτούνα ἐσνασηντὰ χανενὶν ἄλτ κατηντὰ τουρμὰκ κερέκ τὶρ· χὲμ τάχι ὀτανὴν ὀρτασηντὰ τουρμὰκ, ματὲν ζεντζίρλε ἀσηλμὴς σεϊλερτὲν, γιαλτήζλὴ τζερτζιβελερτὲν, ὀτζακτὰν, ἀϊνελερτὲν, σηρλὴ νεσνελερτὲν, τεμὶρ ἀμούτ βὲ τεμὶρ παρμακληκτὰν ούζακτὰ πουλουνμὰκ λαζήμ τὴρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦ ΒΑΣΗΤΑΣΗΪΛΕ ΟΛΟΥΜΤΕΝ ΠΙΡ ΑΤΕΜ ΚΟΥΡΤΑΡΜΑΚ. Νού Γιορκτὰ Γὰρπ Τηλεγραφὴ Ἰττιχατὴ σιρκετὶ τεσμιγὲ ὀλουνὰν σιρκετὶν μερκὲζ ὀτασηντὰ ἰστιχτὰμ ὀλουνὰν μεμουρλαρὴν πάζηλαρη μεκτέπι τηπὶγὲ τερσλερινὶ τεκμὶλ ἐτμὶς ταπιπλερτὲν ἰπαρὲτ τιρλέρ. Ἀνλερὶν πάζεν κεντὶ μαλούματλαρηνὴ ἐγιγὲ ἰστιμὰλ ἐτμεγὲ ἐγὶ φουρσατλαρὴ ὀλμούς τὴρ. Γιακηνλαρτὰ μεζκούρ μεμουρλαρτὰν πὶρινὶν τικκατὴ Κίνγηστην κουρπιντὲ πουλουνὰν Πὶγ Ἴνδιεν νὰμ μαχαλτὲν κεσιτὲ ὀλουνὰν γαριπ πὶρ τηλεγραφὰ τζελπ ὀλουντή. Τηλεγραφὴν μεβχουμηνὰ κόρὲ, κεντζὶν πιρὶ πὶρ ὄντζια ἀφιὸν ρουχού γιουτμούς ὀλούπ, μερκουμενὶν τετἀβισὶ ἰτζούν ούτζ μὶλ μεσαφετὲ ὀλὰν Πάϊν Χὶλ νὰμ μαχαλτὲν πὶρ χεκιμὶν τέρχαλ κελμεσὶ ἰστιρτζὰ ὀλουνμακτά ἰτὶ.

Τηλεγράφ μακινασηνὴν πασὴντὰ πουλουνὰν μεμούρ πού χαπερὶ ἀλτηγὴ κιπὶ ἀφιὸν γιουτμούς κεντζ χακκηντὰ λαζὴμ ὀλὰν πάζη χουσουσλαρὴ πά τηλεγράφ ἀνλατηκτὰν σόγγρα τηλεγραφχανετὲ πουλουνὰν ρεφικλερὶ ἰλὲ πού χουσουστὰ πὶρ κονσόλτο ἐττιλέρ· βὲ ἰστενιλὲν

ταπιπίν πουλουνούπ όραγιά γετισμεσί ιτζούν λαζήμ όλάν βακηττά κεντζίν πίλα τεταβί πηρακηλμασή γάγετ τεχλικελί όλτηγηνά ισκιάτ όλουναράκ ιραγέ ετετζεκλερί πέρ βέτζχι άτι τεττίριν τέρχαλ ιτζρασηνά πίζζατ νεζαρέτ ετμεσινί Πίγ Ινδιατά πουλουνάν τηλεγράφ μεμουρηνά ταβσιγέ πίρλε άφιόν γιουτμούς κεντζίν ιστιφράγ ετμεσί ιτζούν άνά ηλητζάκ σού βέ χαρτάλ σουγιού ιτζιρμελερινί, βέ πάτεχου εγίτζε όβαλαμάκ, βέ ούγιούμαμαση ιτζούν ιντζέ πίρ καμτζή ιλέ καμτζηλαμαλαρηνή ταβσιγέ εττιλέρ. Τηλεγραφήν βισουλιντέ μεμουλίν γάϊρι κελέν πού έμρί χάρφ πέ χάρφ ιτζρά εττιλέρ. πέκ μούεσσίρ όλμάκλε ζεχιρίν κεντζέ φενά πίρ τεεσιρί όλματή. Ιστενιλέν ταπίπ πίρ σαάτ σόγγρα γετιστί, φάκατ μούμαϊλεϊχίν γετισμεσιντέν έββέλ κετζέν βακήτ εγιγέ κουλλανηλμής όλμασα ιτί άνήν κελμεσί πιχουτέ όλατζάκ ιτί.

ΧΑΤΡΤΑ ΤΟΥΤΟΥΑΜΑΓΑ ΛΑΪΚ ΪΠΡ ΧΟΥΣΟΥΣ.

Σού ιτζιντέ ινσάν τζεσετινίν άγηρληγή γιάληνης 140 τιρχέμ κατάρ τηρ· σόϊλέ κι σουτά πίρ σανταλγιά ικί άτέμ κότούρέ πιλίρ, γιάνι άνλερίν πασλαρηνή σού ούζεριντέ τουτά πιλίρ· βέ φίλ χακικέ πού καταρή ινσανή σουτά πογουλμακτάν κουρταρμάκ ιτζούν κιφαγέτ ετέρ. Σουγιά τούσμούς όλάν πίρ άτέμ πίρ σανταλγιά γιά σαντήκ γιάχοτ πίρ παρτζά ταχτά ούζερινέ γιάληνης πίρ παρμαγηνή κογιαράκ πασηνή σουτάν τησαρή τουτά πιλίρ, βέ άγιακλαρή ιλέ βέ όλ πίρ έλινί κούρεκ γερινέ κουλλανараράκ σαχιλέ γιακλασά πιλίρ. Πογουλμακτάν κουρτουλμάκ ιτζούν γιούζέ πιλμέκ ικτιζά ετμέζ. Λαζήμ όλάν séï γιάληνης σουγιήν γιοκαρή καλτηρητζή κουββετινί πιλμέκ, βέ ανά τεβεκκούλ ετμέκ τιρ. Κερέκ τζοτζουκλάρ βέ κερέκ πογιουκλέρ σουγιούν πού κουββετινί πά τετζριπέ δίρενσελέρ εγί ετερλέρ. Άτέμίν πασηνή σουτάν τησαρή τουτά πιλμέκ ιτζούν γιάληνης 140 τιρχέμ καλτηρά πιλετζέκ κατάρ κουββέτ λαζήμ ιτιγινέ ικνά όλμάκ όντά τοκούζ γιούζμέκ πιλμεκτέν ταχά φαϊτελί τιρ. Σουγιήν γιοκαρή καλτηρητζή κουββετινέ άσινά όλμαγιαν πίρ άτέμ κεντί κεντινί κουρταρμάκ ιτζούν έλινέ κετζέν séï νέ όλούρ ισέ όλσούν, άνήν ούστούνέ τζαλησήρ· έγερ ό séï κεντινί κότούρέ πιλετζέκ κατάρ πόγιούκ ισέ ούζερινέ τζηκμασή εγί τιρ. Φάκατ τζόκ τέφά πούνούν άκσί ράστ κελίρ. Πού χουσούς τζόκ τέφά πίρ καγιηγήν тèрς тóнтóугιóунтè βουκού πουλούρ, άσλα тóусенлерін тζóúмлеси тáχι тèрс тóнмóúς гиáхот гиарή толмоúс óлáн каги̇ηγήн óúстóúнè тζηкмагá тζалησтрлáр, φáкат πού гиолтá тζóúмлеси тè соугиá паταράκ πогоулоурлáр. Έгер кентί áгηрлηкларηнήн гиóúзтè тохсáн тохоúς кηсмηнή соугиоún калтηратζагηнá ικνά όлαράκ áгηрлηкларηнήн гиóúзтè πίρ кηсмηнή каги̇ηгá βерμίς όлсалáр ίти, áнлерίн тζóúмлесинин тáχι коуртоулá πилμесί πèк ίχтимáл όлоúр ίти. Τèрс тóнмóúς гиáхот гиарή толмоúς áгáтζ πίρ сантáл áтета тερоунинтè калтηрá πилетζегинтèн ζигиатè áтемлерί πогоулмактáн мèн èтè πилίр· санталήн кенарηнή νé катáр áтемлèр тоутá πилирлèр ισè, сантáл áнлерίн тζóúмлесини тáχι соугиоún óúзеринтè тоутá πилίр.

ΧΑΒΑΪΣΙ ΣΕΤΤΑ

Άмериканήн сапήк реΐси тζóúмχоурή тζенераль Грáнт «Сáχсί тζакирелерίм» óúнбанлή калемè áлтηгή китапήн имтигиазηнή πίр китаптζηгиá вермίς, βè πоунтáн толагиή китаптζή ілè Февроуáриос 27 тè контрáто еΐлемίς тир. Όл бакηттáн сúмтигè текίн, гиáни 1 сенè 3 áϊтáн перού китáпή мезкóурήн пиринтζί тζилтинин фироухтинè моукапίл китаптζή тараφηнтáн тζенералή мерχоумήн зебтζесинè 200,000 талертèн зигиатè пίр меплáг кóнтериλмίς тир. Китаптζή китáпή мезпоурήн икинтζί тζилтинтèн тáχι ô катáр тζóк сатηлатζагηнή мемоúл ètмектè тίр ки, πоú такτиртè сúмтигè катáр пίр китаптζή тараφηнтáн πоú катáр пóгиóúк пίр меплáг χίтζ пίр кимсегè верίλмемис тир. Лóрδ Моукалéϊ калемè áлмής óлтηгή «Ингилтéрра Тевариχί» нáм китапή ιτζούν ίλк такситтè насирί тараφηнтáн 100,000 талèр áлмής тηр. Пиринтζί тапή 325,000 новсχетèн ипарèт тίр ки, ôл анè текίн χίтζ пίр китáп ô катáр тáп оú нèср óлоúнмамης тηр.

— Άрапί пасанήн Сéϊлан áтасηнтá менгрί óлтηгή малоúм тηр. Пасáϊ моусариλеϊχè áрζη хóурмèт ètмèк оúзрè китèн зигиареттζилерè тáп óлоунмής пίр кáрт ίζχáр óлоунмактá тήр ки, πоунтá Άрапί пасá кентинί зигиарèт ètèн зебатή капоúл ètмèк áрζоусηнтá πоулоунтηгή, φáкат мебáттή сигиасигегè таΐр моúпаχасè óлоúнмамасηнη талèп еΐлемектé тир.

— Ісвètζ кралή ілè кралитζасή χазаратή моúскирáт (испиртолоú ітζкі) истимáл ètмемегі теаχχóúт ètмίς óлтηкларή мербí тир. Άнлерίн ίспоу теаχχóútатή сúмтигè катáр моúскирáт истималηнá меΐгиáл πоулоунмалаρηнтáн тегіл, áнтζак моúскирáт истималηнή мèн ітζоún тесекκоúл ètèн сирκетлерίн кéспи тζесарèт ètмесі, βè моúскирáт истималηнá тебáм ètенлерè χоúсни ипрèт вермелері ітζоún тир.

— Празилианήн велίϊ áχтή прενсèс Пζапéлла èгі βè тинтáр пίр Каθолік тир. Прενсéси моусариλеΐχá кетζенлертè Рίо Тζанéϊро сеχринтè килисегі сóупóурενè гиартήм ètмίς, βè анлèр ілè пераπèр áтi пίр φистáн кигерèк килисегі сóупóурмоúς тир.

— Лонδранήн Тáϊмζ газетасή сенетè 25,000,000, Стáнδарδ 10,000,000, Δеΐлі Нóúζ 6,000,000, βè Париστè Пητі Zоурнáл нáм газéта сенетè 600,000 талèр ірατá малίк тирлéр.

— Άφриканήн сарκі кηтасηнтá ікі кесáф χеΐгетинίн кáтл óлоунмής óлтоукларή χапèр βериλίгиор. Χеΐгиáтή мезпоурετèн пίрі геті неφертèн ипарèт óлоúп, Милανήн φéнни тζогραφία сирκеті тараφηнтáн кóнтериλмίς тир. Тикèр χеΐгèт пίр Φранстζ ілè зебтζесі, βè поунларá кηлагоузлήк ètèн ôн токоúζ Χапесилертèн ипарèт тир.

ΜΕΚΤΟΥΒ

ΑΚΣΕΧΙΡΤΕΝ

Πоурατá тоúтζтζарантáн Βартáн óглоú Χатζί Χакóп нáм ζат кентί тζехриλигинтè фитáн тикτирмектè икèн, гериν сатχηнтáн оúтζ катèм теринлигинтè мермертèн гиапηлаηζ пίр санемè тесатоúφен меΐтанá тζηкарηлήр, βè мерκоúм Χатζί Χакóп поуноú χίтζ месапесинè когиарáк кентί χанесинè кетирίр, βè èχалλί тараφηнтáн темасá óлоунарáк ènбáϊ èрκιάр меΐтанá келίр. Πоú áратá маχаллί χоúкоúметін месмоúϊ óларáк техарригиát ітζоún χоúкоúрèт коναгηнá тζèлп óлоуноúр.

Πáζη Гиоунанлáр кентί áп оú ètζтатлагηнήн áрζ оú оúпоутигèт èттиклерί ілахлеринтèн пирі ітигині пегианá моútетζасήр óлоурлáр. Πоú ілагенίн χазрéти Άбраамήн βактηнтáн óлмасή пέр βέтζχι оΰтζ χоусоусаттáн ζáννη галίп тир· 1. сафі пίр халтè гиапηлмасή· 2. áгиаклагηнήн гиалήн áгиák óлмасή· 3. гиаζигиá βè тариχè таΐр χίтζ пίр èмарè корóúлмемеси тир. Πоú санèм óмоúζтáн тηрнаклará катáр пίр фератζè ілè пóурóунмоúς, βè пелинтèн áсагή моúселлèс пίр секлтè гиапηлмής. βè óлоúклáр ілè ічатá óлоунмής óлтηгηнтáн, пелтèн гиокарή пóутоún пίр тζарсáф ілè ортоúлмоúς тир. Сóл колоú кóксоúнè коноулмоúς óлтоугоú халтè, сáг колоú óмоúзтáн кηрηлмής óлоúп, меΐтанá тζήкмамής, βè кафасήποΐνоунтáн кηрηлмής ісé те оúζеринè коноултоугоунтá гáгет гиакηсηкλή βè кóúзел пίр халтè тоурмактá тир.

Χèр нè катáр поú санèм пèк тζóк техлικелерè тóутζáр óлмоúς ісé те кóúзеллигі гаΐп óлмамής тηр, áнтζак ферατζенín колоú тζηкарηлτήктá кηрηлмής тηр. Поуроún βè áлνηнтá óлáн лекелертèн áнласήлτήгηнá кóрè, гиоúζóú когиоún тóусóúп кафасή копмоúς тηр. Άркá тараφή пίр áζ гиоумроú óлоúп óлоукλоú секиллèр βáр тηр· βè пáтζакларή тóрт кóсèлі пίр мериèр кипі гиапηлмής ісé те гиаζή βè тариχ кипі нисанелèр гиóк тηр.

Πоунлартáн анласήлήгиор кі поú санèм èсатір óúл èββелéϊн (Mythologhy) áсрηнá ісапèт èттигі ζáννη галίп тир. Χèм тáχι óл ζемантè поулоунáн Θησεύς βè óглоú Άχιλλεύς óлтоугоú гиаννηнтá пераπέртζе поулоунáн óглоунтáн імá óлоунмактá тηр. Санемінποгиоú 1 мéтро 58 сантимéтро, пеτενі 1 мéтро, карáнήн коутроú 20 мéтро, βè áгηрлηгή 2,615 окká тηр.

Санемін поулоунтоугоú маχáл сеχрін гарп тζичетинтè βè пèχ такикè сеχиртèн гиокарή таγήн кóксоúнтè óлоúп, поú маχалтè пίр пинá кóрóúлмектé тир.

Сімтілік техарρі óлоунáн маχалтèн пίр катζ партζá тоугlалáр тζηктή кі, тоúлен 57, βè áрζен 43 сантимéтро óларáк тóрт тараφή зеχлі, βè пасκá пίр тоугlá тáχι тζифтè βè оúφáк зеχлі óлоúп пίр пίринè кетζирилір. Πоú тоугlалáр коупπегè менсоúп óларáк коупπенín сатχή кóζ кóζ óлоúп, гиагáн гиагмоúр соулаρή ітζинтè пίрикірлèр, βè семсін зигиалаρή коупπè оúζеринè лемáн еттигинтè кóúзéлтζе парлáр. Сáгет поурасή техарρі óлоуноúр ісè ічтимáлен тáχá нтζè сеΐлèр меΐтанá тζηкатζáк тηр.

Істè пóϊлè меΐтанá тζηкáн асáρη атикá пίζè моútекаττимінін áχβаληнή пегиáн ètмектé тир. Нé катáр зигиатè кóурéϊ áрζ кентί амілині, βè сем ілè кιαφφéϊ моúнір гиηлτήζлáр áлеттебалι теберáн ètерèк пίζі χáлк ètèн пίр Халік βáр тηр тегиоú нтá еΐлемектé тир. Зіра «Семабат Άллахήн тζелалині гиикиагè еΐлèр, βè ракі еΐлеринін ісінί ічпáр ètèр.» Ψал. ιθ'. 1—6.

* * *

Άкτεχ, Άпрίлиος 8, 1886.

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 26 Ἀπρίλιος, βὲ Ἀλαφράνκα Μάϊος 8, 1886

ΤΑΪΡΕΪ ΣΕΝΙΓΕ ΒΕ ΕΜΛΑΚΗ ΧΗΔΙΒΙΓΕ ΙΣΤΙΚΡΑΖΗ

Γιακηνλαρτὰ Εὐρώπα γαζεταλαρὴ Μησὴρ ἰστικραζὴ χουσουσηντὰ σήκτζα πὰχς ἐτμὶς τιρλέρ. Ἰπού ἰστικραζὴν ἰσμὶ «Ταϊρεΐ σενιγὲ βὲ ἐμλάκη χητιβιγετὲν» ἰπαρέτ τιρ.

Ἰπουνοὺν νέ τεμὲκ ὀλτηγηνὴ ἰζὰχ ἐτμὲκ ἰστέριζ. Ἔββελα σουνοὺ ἰτιραφὰ κεντιμιζὶ πορτζλὴ σαγιάρηζ κι πού παπτὲ βερετζεγιμὶζ μαλουματὴ ἄλελ ούμούμ «Σέτηρδεϊ Ρήβιου» νὰμ γαζετανὴν πὶρ πεντιντὲν ἄχζ ἐτμὶς ἰζ. Ἰπαλατὲ μεζκοὺρ ἀραζὶ Χηδίβι σαπὴκ Ἰσμαΐλ πασὰ βὲ ἀνὴν χανετανηνὰ μενσούπ τὴρ. Ἰσμαΐλ πασανὴν ἐσνάϊ χούκούμετιντὲ ταϊρέϊ σενιγὲ μούσαριλεΐχὶν πορτζλαρηνὰ μουκαπίλ 8 ½ μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασηνὰ ρεχὶν κονουλμὴς τὴρ. Χηδίβι μούσαριλεΐχὶν μαχτουμὴ Τεβφὶκ πασανὴν ἐσνάϊ χούκούμετιντὲ τάχι ἐμλάκη Χητιβιγὲ 7 ½ μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασὴ γενὶ πὶρ ἰστικραζὰ μουκαπίλ ρεχὶν κονουλμὴς τὴρ. Ἰστικραζὴν σουρουτὴ μούτζιπίντζε χούκούμέτι Μησριγὲ ταϊρεΐ σενιγὲ ἐσχαμὴ οὐζερινὲ σενεβὶ γιούζτὲ τὸρτ, βὲ ἐμλάκη σενιγὲ ἐσχαμὴ οὐζερινὲ γιούζτὲ πὲς φαΐζ βερμὲκ τεεμὶν ἐτμὶς τὶρ. Σοϊλέ κι παλατὲ μεζκοὺρ ἰκὶ ἀραζινὶν βαριτατὴ γιούζτὲ πὲς φαΐζ βερέμετιγι τακτιρτὲ νοκσανηνὴ χούκούμὲτ ἰκμὰλ ἐτμεγὲ σὸζ βερμὶς ὀλούγιορ. Ἰπαλατὲ μεζκοὺρ ἰκὶ ἀραζινὶν ναζαρετὶ μούχτελίτ πὶρ κομισιονὰ χαβαλὲ ὀλουνμὴς ὀλοὺπ, ἀραζΐϊ μεζπουρετὲν χασὴλ ὀλὰν βαριτὰτ κομισιόνη μεζπουρὴν τετπίρσιζλιγιντὲν βὲ πὸγιούκ πὸγιούκ μεσαριφλεριντὲν τολαγιὴ φαΐζὶ τεετιγὲ ἐτμεγὲ γάϊρι κιαφὶ ὀλτηγηντὰν, χούκούμὲτ χὲρ σενὲ 400,000 τὲν 500,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ κατὰρ βερμεγὲ μετζπούρ πουλουνμακτά τὴρ. Ἰπουντὰν πασὰ ἀραζΐϊ μεζπουρετὲν πὶρ βέτζχλε βερκὶ ἀλήγμαμακτα τὴρ. Ἀσικιὰρ τὴρ κι ἔγερ ἀραζΐϊ μεζπουρὲ ούμουρηντὰ ἀτέμι λιγιακὰτ κόστερμὶς ὀλὰν μεζκοὺρ κομισιονὴν ἐλιντὲν ἀληνὴπ φερτλερὲ τεσλὶμ ὀλουνμὴς ὀλσὰ, ἀνλὲρ ἀραζΐϊ μεζπουρεγὶ ταχὰ κόυζὲλ ἰστιμὰλ ἐτερὲκ χούκούμετὲ βερκὶ τάχι βερετζεκλέρ τιρ. Ἰπουνοὺ ἐλτὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν Μησὴρ χούκούμετινὶν μαλιγὲ ναζαρετιντὲ πουλουνὰν Ἴγγλιζ Μ. Βένσεντ ἀτιτεκὶ τεκλιφὶ ἄρζ ἐτμὶς τιρ. Μούμαϊλεΐχ ἀραζΐϊ μεζπουρεγὶ χούκούμετὶν ἰστιγλαλτὰν κουρταρμασηνὴ, βὲ ἀνὴν γερινὲ τεβλὲτ ταχβιλατὴ βερμεσινὶ, βὲ πουνλαρὴν φαΐζὶ χαζινέϊ τεβλεττὲν τεσβιγὲ ὀλουναρὰκ πούτζτζεγὲ ταχὶλ ἐτὶλμεσινὶ τεκλιφ ἐτμὶς τιρ.

Μησηρὴν πὶλ τζούμλε τουγιουννὴ, τουγιούνη γάϊρη μουνταζαμαγιὴ τάχι σαμὶλ ὀλαρὰκ 100,000,000 Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ζιγιατὲ τιρ. Τουγιούνη μουνταζαμὰ ικὶ νεβ ὀλοὺπ, πὶρὶ τουγιούνη μούμταζὲ, βὲ τικερὶ τουγιούνη μουβαχατὲ τιρ. Τουγιούνη μουμταζὲ 22 ½ μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασηντὰν ἰπαρέτ ὀλοὺπ, γιούζτὲ πὲς φαΐζ κετιρὶρ. Χούκούμὲτ ἀραζΐϊ μεζπουρεγὶ ἰστιρτὰτ ἐτμὲκ, βὲ ἀνλερὶ ρεχιντὲν κουρταρμὰκ ἰτζοὺν τουγιούνη μούμταζενὶν ἀρτηρηλμασὴ τεκλιφ ὀλουνούγιορ. Ταϊρεΐ Σενιγὲ ἰστικραζὴ γιούζτὲ ἄντζακ τὸρτ φαΐζ κετιρτιγὶ ἰτζοὺν 100 λίρα γερινὲ ἰστικράζη τζετιτὲ 80 λίρα βερμὲκ τεκλιφ ὀλουνούγιορ. Χισὰπ ὀλουντουγουνὰ κὸρὲ, πού τερτὶπ οὐζρὲ τουγιούνη χαζηρεγὲ 15 μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασὴ ζάμμ ού ἰλαβὲ ὀλουναρὰκ σενεβὶ φαϊζὶ 750,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ ὀλμουὲ ὀλατζάκ τὴρ.

Ἴμτι χούκούμετὶν γετινὲ κετζὲν ἀραζινὶν νησφὴ σίμτι χὲρ σενὲ χούκούμεττὲν 650,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ τεκαούτ μαασὴ ἀλανλαρὰ βεριλμεσὶ τεκλιφ ὀλουνούγιορ. Ζὰνν ὀλουντουγουνὰ κὸρὲ, πουνλὰρ πού τεκλιφὶ καπούλ ἐτετζεκλέρ τιρ· ζίρα πού τακτιρτὲ ἀραζὶ ἐβλατὰν ἐβλατὰ καλμὴς ὀλατζάκ τὴρ.

Ἔγερ Μ. Βενσηντὴν χισαπὴ τογρού ἰσὲ, Μησὴρ χούκούμετὶ κεντὶ σενεβὶ πούττζεσινὲ 100,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ ζὰμμ ἐτμὶς ὀλατζάκ τὴρ. Φάκατ πουντὰν πασκὰ Ταϊρεΐ Σενιγὲ βὲ Ἐμλάκη Χηδιβιγὲ ἰστικραζατηντὰν τολαγιὴ νοκσανὴ ἰκμὰλ ἰτζούν χούκούμέτι Μησηριγὲ χὲρ σενὲ βερμεκτὲ ὀλτουγού 400,000 —500,000 Ἴγγλιζ λιρασηνὴ τάχι καζανατζὰκ τὴρ κι, πόϊλετζε χὶτζ ὀλμὰζ ἰσὲ χούκούμέτι μούσαριλεΐχὰ χὲρ σενὲ 300,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ καζανμὴς ὀλατζάκ τὴρ. Ἰπουντὰν πασκὰ ἀραζΐϊ μεζκούρενὶν νησφὴ τάχι χούκούμεπὶν ἐλιντὲ πουλουνατζάκ τὴρ κι πουνού τάχι ἰστετιγὶ χαλτὲ ἰσλετετζὲκ, γιάχοτ σατὰ πιλετζέκ τιρ. Μησὴρ κιπὶ ζαΐφ πούττζεγὲ μαλὶκ ὀλὰν πὶρ χούκούμετὲ χὶτζ πὶρ κιμσεγὲ ζαρὰρ βέρμεκσιζιν πού κατὰρ μεπλὰγ ταχσὶλ ἐτμεσὶ πόγιούκ πὶρ σέϊ τιρ. Φὶλ χακικὰ «Σέτηρδεϊ Ρηβιουνὴν καβλίντζε πουντὰν χὲρ τζίνς τεπαὰ, γιάνι βερκὶ βερενλὲρ, ἐμλὰκ σαχιπλερὶ βὲ τζιφττζιλὲρ ἰστιφατὲ ἐτετζεκλέρ τιρ.

Φάκατ χὲρ νέ κατὰρ πού τεπεττούλατ Μησὴρ χούκούμετινὲ ἀκτζέτζε σουχουλὲτ πὰχς ἐτμεκτὲ ἰσέ τε, τικὲρ ταραφτὰν ἀνὴν πορτζηνὴ ἴσμεν τζογαλτμὴς ὀλούγιορ. Ἰπού κιπὶ πὶρ τεπετττούλατ Εὐρώπα τεβλετλερινὶν καπούλ ἐτμὶς ὀλτηκλαρὴ γενὶ πὶρ καραρὰ κὸρὲ ἀνλερὶν ρεγὶ ὄλμακσηζην βούτζουτὲ κελέμεζ. Ζάτεν ἀνλερὶν ρεγινὶ ταχσὶλ ἐτμὲκ παπηντὰ νιτζὲ μούσκιλὰτ ζουχούρ ἐτμὶς τιρ. Φάκατ Μ. Βεντσηνὴν ζαννίντζα πόϊλὲ πὶρ τεπετττούλατ πὲκ μακπούλ βὲ ἀρζουλανατζάκ πὶρ σέϊ ὀλτηγὴ χαλτὲ, Μησὴρ χούκούμετινὶ σού μεμούλ ὀλουνὰν φαϊτετὲν μαχρούμ πρακατζάκ μούσκιλὰτ ζουχούρ ετετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ χακίκατεν τζάϊ τεεσσούφ τιρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Πασχαλιὰ ἀκσαμὴ 18 κισιτὲν ἰπαρὲτ πὶρ ἐσκιγιὰ τζετεσὶ Ἐδίρνε βιλαγετὶ ταχιλιντὲ Καρὰ Γιωβὰν νὰμ καριγεγὲ ἐνιπὶ ἐχαλισὶ κιλισετὲ ἰκὲν ἀνλερὶ πασμησλάρ τὴρ. Ἐσκιγιατὰν πὶρ κατζὴ κιλισενὶν χαριτζιντὲ καπουλατὴ πεκλεμεκτὲ τουρούπ, τικερλερὶ ἰτζεριγὲ κιρερὲκ κερὲκ ἐρκεκλερὶ, βὲ κερὲκ χατουνλαρὴ σοϊμουζ, βὲ ἀνλερὶν σαατλαρηνὴ, παρὰ κεσελερινὶ, βὲ πὶλ τζούμλε ζικηϊμὲτ σεϊλερινὶ ἀλμησλάρ τὴρ. Ἐσκιγιὰ πουνὰ καναὰτ κετίρμεγερεκ κιλισενὶν ἀβανὶϊ μουκαττεσελερινὲ τάχι ἔλ ούζατὴπ σεματὰν βὲ κιλισενὶν ἐσγιάϊ κιρανπεχασηνὴ τάχι ἀλμὴζ, βὲ περαπερλερίντζε κόγιούν ἓν ζενκὶν τακημηντὰν τὸρτ κισιγὶ τάχι ἀλαρὰκ γιούρούγιού βερμισλέρ τιρ. Ἐσκιγιὰ πουνλαρὴ σαλὴ βερμὲκ ἰτζούν 2,000, βὲ πὶρ ριβαγετὲ κὸρὲ 600 λίρα ἰστεμεκτὲ πουλουνμησλάρ τὴρ. Ἐσκιγιὰ ἀλὴπ κότούρμούς ὀλτηκλαρὴ τὸρτ κισιτὲν πιρινὶ σαλὴ βερερὲκ, σάγετ χούκούμὲτ ταραφηντὰν τακὶπ ὀλουνατζάκ, βὲ ταλὲπ ὀλουνὰν ἀκτζὲ κοντερίλμεγετζεκ ὀλτηγὴ τακτιρτὲ ούτζούνού πιρτὲν τελὲφ ἐτετζεκλερινὶ χαπὲρ βερμισλέρ τιρ.

— «Νεολόγος» γαζετασηνὴν ἰφατεσινὲ νατζάρεν, Πάχρη Ἀχμερτὲ βακὶ Χιτζὰζ βιλαγετὶ ταχιλιντὲ Γιάμπο σεχρὶ βαλισὶ Πετεβιλερὶν ἰκὶ ρεϊσινὶ ἄχζ ού κιριφτ ἐτμὶς, βὲ Πετεβιλὲρ ρεϊσλερινὶν ταχλιγεσινὶ ταλὲπ ἐτερὲκ ματλουπατὴ σέττ ὀλουνμασὴ ούζερινὲ 1,000 κισὶ κατὰρ ὀλαρὰκ σεχρὶν ἰστιχκιαμηνὰ χούτζούμ ἐτμισλέρ τιρ. Ἰστιχκιαμτὰ πὲκ ἄζ ἀσκὲρ πουλουνμὴς ἰσέ τε, φάκατ ταλιμλὶ ὀλούπ σιλαχλαρὴ τάχι κόυζὲλ ὀλτηγηντὰν γαλεπὲ τζαλμὴς, βὲ ἀσιλὲρ μεϊτανὰ 150 ὀλοὺ πηρακαρὰκ ταγηλιμησλάρ τὴρ. Χούκούμέτι Σενιγενὶν Πάχρη Ἀχμερτὲ πουλουνὰν πὶρ τὸπ σανταλὴ ἐσνάϊ μούταρεπετὲ μουαβενὲτ ἐτμὶς τιρ. Ἀσακίρι μερκουμεγὲ πὶρ κὰτζ κούν σόγγρα κουββέϊ ἰματτιγὲ γετισὶπ ἀσηλὰρ ούζερινὲ πὶλ χούτζούμ, τικὲρ πὶρ καγλὴ μουχαρεπετὲν σόγγρα ἀνλερὶ μούνχεζὶμ βὲ περισὰν ἐϊλεμεγὲ μουβαφφὰκ ὀλμουσλάρ τὴρ.

— Ἐὸχὲμ πασὰ χαζρετλερινὶν Λιβαδιατὰ Ρουσία Ἰμπερατωρού χαζρετλερινὲ ρέσμι χοσαμετιγὶ ἰφὰ ἐτμὲκ ούζρὲ ὄλ τζανιπὲ ἀζιμὲτ ἐττιγὶ μαλούμ τὴρ. Ἰπού κερρὲ «Λεβὴντ Χεραλὸ» γαζετασηντὰ πασάϊ μούσαριλεΐχὶν ἰστικπὰλ ὀλουνμασηνὰ ταΐρ μουφάσσαλεν πὰχς ὀλουνμὴς τὴρ, σοϊλέ κι μούσαριλέϊχ μαϊγὲτ μεμουρινὶ ἰλὲ περαπὲρ Ἰζεδὸν βαπόρη Χιμαγιούνλε Γιαλταγιὰ μούβασελετλεριντὲ 21 παρὲ τὸπ ἐνταχτήϊλε σελαμλανμὴς· βὲ βαπὸρ λενκερεντὰζ ὀλτουκτὰ ἰκιντζὶ τεφὰ ὀλαρὰκ σαχιλτὲν γίνε τὸπ ἐνταχτήϊλε σελαμλανμὴς τὴρ. Γιάλτα μιριλιβασὴ, Κηρὶμ βαλισὶ, βὲ Ἀμιρὰλ Νοβικὸφ σαντὰλ ἰλὲ Ἰζζεδδὶν βαπορηνὰ κελερὲκ πασάϊ μούσαριλεΐχὶ ἰστικπὰλ πουγιουρμησλάρ τὴρ. Καραγιὰ τζηκτηκλαρηντὰ πὶρ κεμέρι ζαφὲρ ρεκζ ὀλουνμὴς ὀλτουγού κιπὶ, γὲρ τάχι κιραγπεχὰ χαληλὰρ ἰλὲ ὀρτούλμούς ἰτι. Ἐὸχὲμ πασὰ ἰλὲ μαϊγὲτ μεμουρινὶ χουσουσὶ ἀραπαλαρὰ ρακίπεν κεντιλὲρ ἰτζούν τεφρὶς κηληνὰν κιασανεγὲ νάκλ ὀλουνμουσλάρ τὴρ.

Πουνοὺ μούτεακκιπ σαράγιη ἰμπερατωρὶ ναζηρὴ κελερὲκ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν ναμλαρηνὰ ὀλαρὰκ ἰτζράϊ ρέσμι χοσαμετὶ ἐτμὶς τιρ. Ἐρτεσὶ κόυνού ὀϊλετὲν πὶρ σαὰτ ἐββὲλ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ πασάϊ μούσαριλεΐχὶ πὶρ σουρέτι φέβκ ἐλ ἀτέϊ ἰχτιραμκιαρανετὲ χουζουρλαρηνὰ καπούλ ἰλὲ ζιγιατεσΐϊλε ἰζχάρη ριαγὲτ ἐϊλεμισλέρ, βὲ ἀκσαμησὴ κεσιτὲ ὀλουνὰν ζιγιαφέτι ρεσμιγετὲ Ἐὸχὲμ πασὰ χαζρετλερὶ χαζὴρ πουλουνμουσλάρ τὴρ. Ἐρτεσὶ κόυνού Ζάτη Ἰμπερατωρὶ μούσαριλεΐχ χαζρετλερινὶ σουρέτι χουσουσιγετὲ πὶλ καπούλ Ζάτη χαζρέτι Παδισαχιγὲ χιτάπεν ταχρὶρ ἐϊλετικλερὶ ναμέϊ τζεβαπιγὶ βερμισλέρ τιρ. Ἰπού μούλακὰτ σὸν μούλακὰτ ὀλούπ, ἀντὲν σόγγρα Ἐὸχὲμ πασὰ χαζρετλερὶ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερὶ ταραφηντὰν ἰχσὰν πουϊρουλὰν Ἀλέξανδρος Νέβσκι νησάνη μούτεπερινὶν πὶρ κηταση νὴ ταλὶκ ὀλτουγού χαλτὲ, Ἰζζεδδὶν βαπορουνὰ ρακίπεν Ἰσταμπολὰ ἀβτὲτ πουγιουρμουσλὰρ, βὲ κελτικλερὶ κιπὶ Ζάτη Σαχανὲ χουζουρηνὰ τζηκμὴς, βὲ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν ναμεσινὶ τακτὶμ ἐϊλεμισλέρ τιρ.

— «Ἰσταμπούλ» γαζετασηνὴν Μέρσιν μουχπιριντὲν ἀλμὴς ὀλτουγού πὶρ τηλεγραφὰ ναζά-

ρεν, Μέρσιν ιλὲ Ἀδάνα τεμίρ γιολού Ταρσουσὰ κατὰρ πού χαφτὰ σαλί κόυνού ρέσμεν κόυσάτ ὀλουνμὴς, βὲ ἐσνάϊ ρεσμτὲ Ραΐφ πασὰ χαζρετλερὶ χαζὴρ πουλουνμησλάρ τὴρ. Ἱούτούν ταρίκ 67 κιλομετροτὰν ἱπαρὲτ ὀλούπ, 57 κιλομετροσὴ χιτὰμ πουλμούς τὴρ. Γιὸλ ικὶ ἀϊτὰν κιάμιλεν ινσὰ ὀλουνούπ γιολτζὴ βὲ σαϊρὲ τασηγιατζάκ τὴρ.

— Ριβαγετὲ ναζάρεν, Ἐδιρνετὲ πόγιούκ πίρ γιούν βὲ παμούκ φαπρικασὴ ινσὰ ετμὲκ ιτζούν ούτς Ὀσμανλὴ πεϊλερινὲ ιμτιγιάζ βεριλμίς τιρ. Ἱσπού φαπρικαγιὰ κιρετζὲκ βὲ ορατὰν τζηκατζάκ εσγιὰ γιρμὶ σενὲ κόμρούκτὲν μουὰφ τουτουλατζάκ τὴρ.

— Μακεδονιατὰ βακὶ Σέρες σεχρινὲ γιακὴν τόκούλεν Στρούμα νεχρὶ πού κερρὲ τζοσαρὰκ ζαγιὰτ βὲ χασαράτη ἀζιμεγὶ μουτζιπ ὀλμούς τὴρ. Σέρες σεχρινίν πούτούν κὴρ βὲ ταρλαλαρὴ σού ιλὲ ὀρτούλμούς τιρ. Πίρ τζὸκ κόϊ ἐχαλισὶ τζανλαρηνὴν σελαμετὶ ιτζούν ἐβλερινίν ταμλαρηνὰ κατζὴπ σηγηνμαγὰ μετζπούρ ὀλμουσλάρ τὴρ. Κέζαλικ ἐχαλίϊ πιτζαρεκιὰν τούνγιὰ ιλὲ κάτι μούνασεπὰτ ετμὶς ὀλούπ ἀτζληκτὰν ὀλμὲ τερετζελερινὶ πουλμούς ὀλτηκλαρηντὰν κορκουλούρ. Ἱσταν πὸλ γαζετασὴ πού τεχλικελὶ χαλτὲ 19 κόϊ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ετζίγιορ. Πιτζαρὲ ἐχαλιγὶ πουλουντηκλαρὴ τεχλικελὶ χαλτὲν κουρταρμὰκ ιτζούν νέχρι μεζκούρὴν ἀκτηγὴ Τεκίνε κόλούντὲν σαντὰλ κόντεριλμὶς τιρ. Σουγιούν σιμτιγὲ κατὰρ βερτιγὶ ζαρὰρ 100,000 λίρα ὀλτηγὴ ταχμὶν ὀλουνούγιορ. Ταγλαρτὰ πίρ τζὸκ κὰρ γιηγηντηλαρὴ μεβτζούτ ὀλτηγηντὰν ἔγερ ζιγιατὲ γιαγμούρ γιαγατζὰκ ὀλούρ ισὲ χασαρατὴν ταχὰ πόγιούκ ὀλατζαγὴ μελχούζ τὴρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Ἱσπανιανὴν Γρανάδα σεχρινὶν κιλισελερινίν πίριντὲ γιαρὴ κετζεγὲ γιακὴν κιλισετὲ ἄντζακ πίρ κὰτζ τζεμαὰτ καλμὴς ικὲν, πόγιούκ μομλαρτὰν πίρι πατλαγιαρὰκ ικὶ κισὶ σακατλανμὴς τὴρ. Πιρισὶ μομὰ πάρούτ κομούς ὀλούπ, ἔγερ τὰχὰ ἐββέλτζε, γιάνι τζεμαατὴν κιλισετὲ τολού ὀλτηγὴ βακὴτ πατλαμὴς ὀλσά ἰτι, τζοκλαρὴ σακατλανατζαγηντὰ σούπχὲ γιόκ ἰτι. Πάζηλαρηνην ζαννήντζα χηρσηζλὰρ τζεμαατὴν μιχρὰπ ούζερινὲ κοτηκλαρὴ ἀκτζεγὶ γὰσπ ετμὲκ ιτζούν πόϊλὲ πίρ τετπίρ τούσούνμούσλέρ τιρ. Πασκαλαρηνὴν ζαννήντζα πουντὰν ἐββέλ μὸμ ἄχζ ού ιτασὴ γιάληνηζ παππασλαρὴν γετιντὲ ὀλούπ, σίμτι ισὲ πού ἶξ ἀνλερὶν ἐλιντὲν ἀληνμὴς ὀλτηγηντὰν, παππασλὰρ πασκὰ γερτὲν σατὴν ἀλμὰκ ἐμὶν ὀλματηγηνη κόστερμὲκ ιτζούν ἀνλὲρ ταραφηντὰν βουκού πουλμούς πίρ σέϊ τιρ. Πασκὰ πίρ βακαὰ ἐχαλιγὶ παππασλὰρ ἀλεϊχιντὲ πούτούν πούτούν κηγιὰμ ἐττιρμίς τιρ. Κὲντζ πίρ παππᾶς τεπτίλι κηγιαφὲτ ἐτερὲκ κὲντζ πίρ κὴζ ἰλὲ ἐβλεμὲκ ιτζούν ἀνὴ κεντινὲ τζὲλπ ἐτμεγὲ τζαλησμὴς τὴρ. Μερκουμενίν πιρατερὶ μερκουμὴν παππᾶς ὀλτηγηνὴ ἀνλαγιαρὰκ ἀνὴ ταγίπ βὲ τακπίχ ἐϊλεμεσὶ ούζερινὲ πεϊνλεριντὲ μούταρεπὲ βουκού πουλτού, βὲ ικισὶ πίρλικτὲ πολὶς ταραφηντὰν τουτουλαρὰκ παππασὴν γιαννηντὰν πίρ ριβόλβερ τζηκμὴς τὴρ.

Μαδριδτὲ ρουχπὰν κιρουχὴ ταραφηντὰν νέσρ ὀλουνὰν πίρ γαζέτα ρουχπὰν κιρουχὴ ἀρασηντὰ ὀλὰν πού κιπὶ ἀχλὰκ φεσατηνὴ σέτρλε καπαχατὴ ματπουάτ ούζερινὲ ἄτρ ετμεκτὲ τιρλέρ. φάκατ ρουχπὰν κιρουχὴ Ἱσπανιατὰ πιλὲ κεντὶ ἀχλὰκ φεσατλαρηνὴ τζεμαατὴν ονούντὲν σὲτρ ετέμεζλερ.

— Αὐστριανὴν Γαλίτζια βιλαγετιντὲ πίρ τακὴμ σουρὶς ταχὰ βουκού πουλμούς τὴρ. Πάζη χιλεκιὰρ κιμσελὲρ ἐχαλιγὶ ἀλτατὴπ ἐσκὶ κόλελίκ χαλὶ γίνε ἰπκὰ ὀλουνατζαγηνὰ ταΐρ καντηρμαγὰ τζαλησμησλάρ τὴρ. Πουνούν ούζερινὲ σεχρὶν κούπερασὴ ιλὲ ἔχλι ἀραζινὶν χανελερινὲ χούτζούμ βουκού πουλμούς, βὲ πουνλαρτὰν τζογὴ ὃ τζιβαρτὰν κατζμαγὰ μετζπούρ ὀλμουσλάρ τὴρ. Ἄλ ἐλ ἀτζελὲ κόντεριλὲν ζαπητὰ σαγεσιντὲ ταχὰ μούτχὶς νετιτζελερὶν ονού ἀληνμὴς τὴρ.

Ἀπρίλιος 27 γὲ κατὰρ Στραϊ σεχρινὶν 7,000 ἐχαλισὶ χένούζ μούχτερὲκ σεχρὶν χαριτζιντὲ ικαμὲτ ετμεκτὲ τιρλέρ. Πουνλὰρ ιτζούν τζατὴρ βὲ κουλιπετζικλὲρ γιαπηλμὴς ὀλούπ, σίμτι πιτζαρελὲρ ἀνλερὶν ἀλτηντὰ ότουρμακτὰ, βὲ μαλλερὶ ζαπητὰ βασηταστίλε χηρσηζλαρὴν ἐλινὲ τούσμεκτὲν μουχαφαζὰ ὀλουνμακτά τὴρ. Ἐσναϊ χαρικτὲ 120 κισὶ τελὲφ ὀλμούς τὴρ.

Αὐστριατὰ ικὶ χαρὶκ ταχὰ βουκού πουλμούς ὀλτουγού χαπὲρ βεριλίγιορ. Ἀπρίλιος 25 τὲ Γαλιτζὶν βιλαγετιντὲ βακὶ Λεσκοτὰ 280 ἔβ γιανμὴς, βὲ 12 τζὰν τελὲφ ὀλμούς τὴρ. Κέζαλικ Ἀπρίλιος 28 τὲ Μοραβία ἐγιαλετιντὲ βακὶ Φριδλένδ κόγιούντὲ χαρὶκ ζουγούρ ἐτερὲκ 70 ἔβ γιανμὴς, βὲ 8 κισὶ τελὲφ ὀλμὴς τὴρ.

— Περλιντὲν χαπὲρ βεριλτιγινὲ κόρὲ, Παβαρία χούκμταρηνὴν φίκρτζε χαλὴ ὀϊλὲ πίρ τερετζεγὲ κελμὶς τίρ κι, πίρ μετζλίσι νεγιαπὲτ τεσεκκούλούνὲ λουζούμ κόρούνμεκτέ τιρ.

— Ἀπρίλιος 29 τὰ σαπάχλαγιην ερκέντζε ἔχλι φεσὰτ ταραφηντὰν Μανδάλε σεχρινὲ ἀτὲς βεριλιπ σεχρὶν πόγιούκ πίρ κησμὴ χαράπ ὀλμούς τὴρ. Πού τεφακὶ χαρὶκ ἐββελκιντὲν ταχὰ ἀσικιὰρ πίρ σουρετὲ ικὰ ὀλουνμὴς τὴρ. Ἰγγλιζλὲρ κούτζούκ πίρ φηρκατὰν ιπαρὲτ ὀλὰν ἔχλι φεσατὴ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε τενκίλ ετμεκτὲ ιτίλὲρ ισέ τε, φάκατ Χινδιστὰν ορτουλαρηνὴν πίριντὲ Ἀπρίλιος 29 τὰ κολέρα ζουχούρ ετμὶς, βὲ ότούζ ούτς βεφιγιὰτ βουκού πουλμούς τὴρ.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ ΒΕ ΟΥΑΤΙΜΑΤΟΜ

Εὐρώπα τεβλετλερὶ ταραφηντὰν Γιουνανιστὰν χούκούμετινὲ ούλτιματομὴν βεριλτιγὶ βακηττὰν πεπρού πίρ χαφτὰ μούρούρ ετμὶς ὀλούπ, Μ. Δελιγιάννη πασκὰ πίρ τζεβὰπ βέρμεγιπ ἀντζακ κετζὲν χαφτὰ ζιχρ ἐττιγιμὶζ τζεβαπὴ τεκερρούρ ἐϊλεμὶς τιρ. Μάϊος 3τὲ κεσιτὲ ὀλουνὰν πίρ τηλεγραφ τεβλετλερὶν σούφερασὴ λιμανὴ πεκλεγὲν σεφαίνλε Ἀθηναιγὶ τὲρκ ετμεγὲ χαζὴρ πουλουντουκλαρηνὴ πιλτιρμὶς τιρ. Φάκατ ικὶ κούν σονραγιὰ κατὰρ χιτζ πίρ τεσεππούσαττὰ πουλουνούλμαμὶς τὴρ· ζίρα Ἀθηναιτὲν Μάϊος 5 ταρίχλε κεσιτὲ ὀλουνὰν πασκὰ πίρ τηλεγραφ πὲς μουαζζὰμ τεβλετλερὶν σεφιρλερὶ Μ. Δελιγιαννητὲν ἀσκερὶν νὲ κατὰρ μούττὲτ ζαρφηντὰ ταγητηλατζαγηνὰ ταΐρ τζιττὶ ἰζαχὰτ ταλὲπ ετμεκ ούζρὲ πεϊνλεριντὲ ἰστισαρὲ ετμισλέρ τιρ.

Γιουνανιστὰν λιμανλαρηνὴν τάχτη μουχασερεγὲ ἀληνμασὴ καραρκὶρ ὀλμαμὶς ὀλούπ, Γιουνανιστὰν χούκούμετὶ ταραφηντὰν ἀσακιρὶν ταγητηλμασηνὰ ταΐρ ἀτμλὰρ ἀληνμαγὰ πασλαμὶς τὴρ. Κέρτζι μεσελὲ χιτὰμ πούλμαμὶς ισέ τε, μούσαλεχανὴν ιπκὰ ὀλουνατζαγηνὰ ταΐρ σούπχελέρ χέμαν ζαϊλ ὀλμούς κόρούνούρ. Μ. Φρεϊσινε πολιτικάτζα πίρ ζαφὲρ ετίνμεκ ιτζούν Γιουνανιστανὴ τέρκι σιλὰχ ετμεγὲ γαϊρετ εττιγὶ σεπεπιντὲν μουαχαζὰ ὀλουνμακτά τὴρ. Κόρούνούρ κι Μ. Δελιγιάννη Μ. Φρεϊσινενὶν πάζη τοστανὲ κελαιμλερινὶ ἰλεριτὲ Γιουνανιστανὴν μεταλιπὶ ναζάρη τικκατὰ ἀληνατζαγηνὰ ταΐρ πίρ τεεμινὰτ μακαμηντὰ καπούλ ετμὶς τίρ κι, τέρκι σιλαχὰ μουβαφακὰτ κόστερμεγὲ μεϊγιὰλ πουλουνμὴς τὴρ. Τικὲρ ταραφτὰν Μ. Δελιγιάννη Φρανσαγιὴ ὃ παπτὲ τεεμὶν ετμὶς ὀλμασηντὰν τολαγιὴ Φράνσα ματπουατὴ πὲς τεβλετλὲρ ταραφηντὰν ούλτιματομὴν κόντεριλμεσινὶ πούτούν πούτούν ἐχεμμιγετσὶς ἄττ ετμεκτὲ τιρλέρ.

Τούβέλι φεχιμὲ σούφερασὴ ταραφηντὰν Γιουνὰν χούκούμετινὲ ιτὰ ὀλουνὰν ούλτούματομὴν σουρέτι ἀσλιγεσὶ πὲρ βέτζχι ἀτί τιρ.

« Ζιρτὲ βαζίϊ ούλ ιμζὰ σούφερὰ τούβέλι ματπουαλαρὴ ταραφηντὰν ἰσπου πεγιανναμεγὶ Ἀθῆναι καπινεσινὲ ιταγὲ μεμούρ ὀλμουσλάρ τὴρ.

« Τεβλετλερὶν μούκέρρερεν ιτζρὰ ἐττικλερὶ τενπιχάτη ρεσμιγεγὲ ράγμεν Γιουνανιστὰν χούκούμετινὶν τεβὰμ ἐττιγὶ τετάρικιάτη ἀσκεριγὲ κονσού ὀλὰν πίρ μιλλετὲ ἀγὶρ φετακιαρληγὴ μουτζιπ ὀλούπ, πού κούνκὶ κόυντὲ Σαρκὴν ασαγισινὶ τεχτίτ ἐτὲν πιριτζικ μουχαταραγιὴ τεσκίλ ἐϊλέγιορ.

Εὐρωπανὴν ἐφκιάρη σουλχπερβερανεσινὲ τεβφὶκ χαρακετὲ Γιουνανιστανὴ ικνὰ ἐϊλεμὲκ ούζρὲ τεβλετλὲρ ταραφηντὰν ιττιχάζ ὀλουνὰν μούτετὶλ βασιταλὰρ πίρ νετιτζεγὲ κέλμετιγιντέν, τούβέλι μούσαριλεϊχούμ πούνὰ πίρ νετιτζέϊ κατιγὲ βερμὲκ μετζπουριγετιντὲ πουλουνούγιορλαρ.

« Πινάπεριν ἀτιτὲ βαζίϊ ούλ ιμζὰ σούφερὰ χούκούμέτι ματπουαλαρινὶν ἐμρινὲ ιμτισάλεν Ἀθῆναι καπινεσινὶ μούμκὶν μερτεπὲ ἄζ βακὴτ ζαρφηντὰ Γιουνανιστὰν ασακιρινὶ χάλη χαζηρηνὰ ιρτζαὲ, βὲ ἰσπου πεγιανναμὲ ταριχιντὲν ιτιπάρεν πίρ χαφτὰ ζαρφηντὰ πού χουσουστὰ ἐβαμίρι λαζημεγὶ ιτζὰπ ἐτενλερὲ τεπίλιγ ἐτετζεγινὲ ταΐρ τεβλετλερὲ τεεμινὰτ ιτασηνὰ ταβὲτ ἐτέρ.

« Ἱσπου μούχλὲτ χιταμηντὰ τζεβὰπ ἀληνματηγι, βὲ γιάχοτ βεριλὲν τζεβὰπ κμφὶ ὀλματηγη χαλτὲ, ἰσπου χαρακέτι ρεττιγεσινὶν νεταγιτζὶ κιάμιλεν Γιουνανιστὰν χούκούμετινὲ ἀϊτ πουλουνατζάκ τὴρ »

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Μάϊος 6 ταρίχλε Ἀθηναιτὲν κεσιτὲ ὀλουνὰν πίρ τηλεγραφ πὲς τεβλετλερὶν μουραχχασλαρὴ τζανιπιντὲν Ἀθῆναι καπινεσινὲ κόντεριλὲν μούττεχίτ ούλ μεὰλ νοτανὴν μεφχουμηνὴ πεγιὰν ἐϊλεμὶς τιρ. Ἱσπού νοτατὰ Μ. Δελιγιαννηνὶν Ἀπρίλιος 29 τὰ βερτιγὶ τζεβὰπ ταχσὶν ὀλουνμούς ισέ τε, φάκατ ὅλ κούν ταχὰ ατζὴκ πίρ τζεβὰπ, βὲ ταχὰ ζιγιατὲ βαζιχ τεαχχουτὰτ ιτζρασηντὰ πουλουνμασὴ ταλὲπ ετίλμὶς τιρ.

— Μάϊος 5τὲ Βενεδικτὲ 5 κισὶ κολερατὰν βεφὰτ ετμὶς τιρ. Βιτζιντζατὰ τάχι 12 κισὶ κολερατὰν τουτουλμούς τὴρ.

— «Φὰρ δού Ποστρὸρ» γαζετασὴ πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν πίρ κὰτζ κούντὲν Πούργαζ ταρικὶλε Ἱσταν πολὰ κελετζεγινὶ χαπὲρ βερίγιορ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ
Ἀπρίλιος 26/8, 1886
Ἐσχάμη ούμουμὶ 16. 31.
Ρούμελι Τιμούρ γιολὴ σεχιμλερὶ 38. 75.
ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰ Ὀσμανὶ 100 γρουσὲν.

Μετζιτιγὲ	107	37	Πόλ	90	20
Μεταλίκ	98	—	Ναπολεών	88	6
Πεσλίκ	102	5	Κρομίτζα	61	20
Ἀλτηλίκ	102	25	Λίρα Ἰγγλιζ	110	20

Μανὲτ καϊμὲ 9. 9.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ
Α. Χ. ΠΟΙΓΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ
ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλεζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΪΟΣ 15, 1886 NOYM. 20

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

	Σαχιφέ
Κεντινιζὶ τεφτὶς εἰλέγινιζ	153
Ἰτιμάτη κιαμιλέ	153
Κὲντζ Χριστιανλαρὰ ἰκὶ τενπίχ	154
Χεϊκελὶν ριβαγετί	154
Καμτζηλαμὰκ χακκηντὰ πὶρ καππανὴν χιαγεσί	154
Γιακοὺτ βὲ κὸκ γιακούτ	155
Σογούκ ἀλμάκ	156
Ἐδισηνὴν ἐν σὸν ἰχτιραή	156
Ἀτζαὶπ νεχρολέρ	156
Ἄλπ ταγλαρηντὰν κετζὲν τόυνελλέρ	157
Πουγοὺ κουββετίλε ἰσλεγὲν γενὶ πὶρ γιόλ ἀραπασή	157
Κασὰπ κουσού	157
Χαβατίσι σεττά	158
Μεκτούπ	158
Σουουνάτη σιγιασιγέ	159
Ἀκτζελερὶν φιγιατή	160

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὶρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸυνού νὲσρ ὁλουνούρ.

Μεμλεκέτι σαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὰρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊλιγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρὰ τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ οὐτζρετὶ πιζὲ ἀἴτ τιρ.

Γαζεταγὶχ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταμπολτὰ Ἀμεριχὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κὸντεριλμελί τιρ.

Ἀμεριχὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΚΕΝΤΙΝΙΖΙ ΤΕΦΤΙΣ ΕΪΛΕΓΙΝΙΖ

Παῦλος Κορινθοσλουλαρὰ χιτάπεν γιαζτηγὴ ἰκιντζὶ ρεσαλετὲ σέχρι μεζκοὺρ Χριστιανλαρηνὰ «Ἰμαντά μη σηνηζ; τεγιοὺ κεντινιζὶ τετζριπὲ ἐτέσινιζ» τεμὶς τιρ. Πουρατὰ ζικρ ὁλουνὰν «Ἰμαντὰ» κελιμεσὶ Χριστοσὴν βὰρ ὁλτηγηνὰ, βὲ Ἰντζίλι Σεριφτὲ ἀνὴν χακκηντὰ κερὲκ σὸϊλετιγὶ βὲ κερὲκ ἰτζρὰ εἰλετιγὶ χικιαγελερὶν σηχχετινὲ ἄντζακ ἰνανμακτὰν, βὲ Κιτάπη μουκαττεστὲ μὸυντερὶτζ Χριστοσὴν ταλιματηνὴ καποὺλ ἐτμεκτὲν ἰπαρὲτ τεγὶλ τιρ. Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἰμαντὰ ὁλμὰκ ποὺ σεϊλερὶν χέπισινι σαμὶλ ὁλοὺπ, φάκατ πουντὰν ταχὰ ζιγιατὲ χακικατὴ χαβί τιρ· σόϊλέ κι ἰμαντὰ ὁλμὰκ Χριστοσὰ κὸυναχτὰν βὲ ἀνὴν λανετιντὲν κουρταρὰν πὶρ Χελασκιὰρ τεγιοὺ κεμάλη χουλούσλε τεβεκκοὺλ ἐτμὲκ, βὲ ὁμροὺ βὲ καλπὶ Ἀνὴν χητμετινὲ μὸυνχασὴρ εἰλεμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Πού χάλη φικρὲ μαλὶκ ὁλὰν κιμσὲ τζανὴ χελὰς ἐτὲν πὶρ ἰμανὰ μαλὶκ ὁλμοὺς ὁλτηγὴ κιπὶ, Κιτάπη μουκαττὲς βασητασήϊλε κὸκλερτὲ ὁλὰν χανελερὶ τεβερρούς ἐτὲ πιλίρ. Πὶς πού ἰμανὰ μαλὶκ ὁλσάκ τα ὅλμασακ τα πού χουσούς Παῦλος ρεσουλὴν τετζριπὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν πιζὶ τελαλὲτ ἐττιγὶ μουχὶμ πὶρ νοκτά τηρ. Ρεσούλη μὸυμαϊλέϊχ πού τενπιχὶ πιζὲ βερμεσίϊλε κεντιλεριμιζὶν ἰμανὰ μαλὶκ ὁλοὺπ ὅλματηγημηζη ἀνλαγιὰ πιλτιγιμιζὶ κὸστερίρ.

Πὶρ Χριστιανὴν βαζιφέϊ μουχιμμεσὶ μάχζα κεντὶ κεντινὶ τετζριπὲ ἐτμὲκ τεγὶλ, ἄντζακ ταχὰ ζιγιατὲ Χριστιὰν ὁλμασὴ, βὲ Χριστιὰν ἀμελλεριντὲ πουλουνμασὴ κερέκ τιρ. Πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ κεντὶ κεντιγὶ τετζριπὲ βὲ ἰμτιχὰν εἰλεμὲκ χὲρ Χριστιανὴν ναζάρη τικκατηνὴ ταβὲτ ἐτὲν πὶρ νοκτά τηρ. Πὶρ Χριστιὰν πουνοὺ νάσηλ γιαπὰ πιλίρ; Πουνοὺν τζεβατὴ πὲκ ἀτζήκ τηρ. Κοχὲρ Χριστιὰν κεντὶ ἀχλακὶ ὁμρούνοὺ τεσκίλ εἰλεγὲν ἀχβαλὴ κὸζοὺ ὀνούνὲ ἀλαρὰκ κεντὶ βιτζτανὴ βὲ κουββέϊ ζακιρεσινὶν σεχατετινὲ πακσὴν, βὲ ἀχλάκη μεζπουρεγὶ Κιτάπη μουκαττεστὲ πεγιὰν ὁλουνὰν Χριστιανὴν ἐρκιάρη ἐσασιγεσίϊλε μουκαγεσὲ εἰλεσίν. Πουνοὺ ἰτζρὰ ἐττιχτὲν σόγγρα νετιτζεσὶ χὲρ νέ ὁλατζὰκ ὁλσὰ καποὺλ ἐτμελί τιρ. Πὶρ Χριστιανὴν κεντινὶ ἰμτιχὰν ἐτμεσὶ ἰτζοὺν πουντὰν ταχὰ ἐμὶν πὶρ ταρὶκ γιόκ τηρ. Ἔγερ πὶρ ἀτὲμ «Ἰμαντὰ» ἰσὲ ἀνὴ πιλμελὶ, βὲ ἀντὲν μὸυτεσελλὶ ὁλμαλή τηρ. Φάκατ ἔγερ ἰμαντὰ τεγὶλ ἰσέ, ἀνὴ τάχι πιλμελί κι κεντὶ χελάση κατισινὶ τέρ χὰλ ἀραμαγὰ πασλασήν. Πού παπτὲ χὲρ κὲς κεντὶ ἰτζοὺν πὶρ φίκρι κατιγὲ μαλὶκ ὁλμαλή τηρ. Πού φίκρ ἰσὲ πὶρ κιμσὲ κεντινὶ ἔπεγι τετζριπὲ ἐτμὶς ὁλμασηνὴν σεμερέ οὺ νετιτζεσὶ ὁλμὰκ κερέκ τιρ. Ἰμτιχαντὰν μακσέτι ἀσλὶ πὶρ καράρη κατιγὲ κελμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ.

ΙΤΙΜΑΤΗ ΚΙΑΜΙΛΕ

Ἀτιτεκὶ ἰρατὲ ὁλουνὰν μὸυεσσὶρ χικιαγὲ κὸυτζοὺκ πὶρ κηζὴν κεντὶ πετερινὲ ὁλὰν ἰτιμάτη κιαμιλινὶ κὸστερίρ κι, χέμαν πὶρ γερτὲ πού κατὰρ μὸυεσσὶρ πὶρ χικιαγεγὲ τεσατοὺρ ἔτμεμις ἵζ τεσὲκ μὸυπαλαγὰ σόϊλεμὶς ὁλμάγιηζ. Παπὰ βὲ κὴζ πιρλικτὲ γιολτζηλὴκ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἐβὲ γετισὲ πιλμὲκ ἰτζοὺν πουτοὺν κετζὲ γιολτζουλοὺκ ἐτμελερὶ λαζήμ ἰτι. Σημεντηρὲρ τηρενλερινὶν πεντζερελεριντὲν τησαρὴ πακηλὴπ καρανληκτὰν χὶτζ πὶρ σέϊ κὸρὸυνμεζ τερετζεγὲ κελτικτὲ, τηρενὶν λαμπαλαρὴ γιανὴπ πετὲρ κηζηνὴν σαπκασηνὴ πὶρ ταραφὰ κογιαράκ, βὲ σὰλ βὲ ἐλπισεσινὶ γιαγιαράκ, κηζηνὰ «Ἄρτηκ ραχατλαναλήμ» τετί. Φάκατ μερκουμενὶν μαβὶ κὸζλεριντὲ βὲ τζεχρεσιντὲ πὶρ γάμ οὺ κασαβὲτ ἐμαρελερὶ μὸυσαχετὲ ὁλουνμαγὰ πασλαγιὴπ, βὲ λατὶφ σεσὶ ἀγλαγιὴς σεσινὲ τεπεττοὺλ ἐτερέκ, «Πάπα, πουρατὰ νάσηλ γιατὰ πιλίριζ;» τεγιοὺ σουὰλ ἐττί. Πετερὶ τζεβάπεν, «Σεβκὸυλοὺ κήζημ, ἰστὲ πού σενὶν γιαταγήν τηρ» τεγιὶπ κηζηνὴ σὰλ βὲ ἐσβαπλὰρ ἰτζινὲ οϊλὲ κὸυζέλτζε σαρτή κι, καρσητὰν ἄντζακ πογιούτζέκ πὶρ πογτζὰ κιπὶ κὸρὸυνούρ ἰτι. Φάκατ πού τζούμλε ἰχτιμάμ οὺ ἰχτιγιατὰ μουγαὶρ ὁλαράκ πογτζανὴν ἰτζιντὲ ἀρὰ σηρὰ πὶρ χαρεκὲτ βουκού πουλοὺπ, κὴζ ἰτζεριτὲν «Ἄχ! πάπα, πὲν πουρατὰ οὺγιουμαγὰ κορκάγιορουμ» τετί. Ὅλ βακὴτ πετερὶ πούτοὺν κετζὲ νεζαρὲτ ἐτετζεγινὶ κηζηνὰ σόϊλεγίντζε μερκουμὲ πετερινὶν σόϊλετιγὶ σὸζ οὺζερινὲ χέμαν οὐϊκουγιὰ βαρτή.

Κηζτζηγαζ τέκραρ κὸζλερινὶ ἀτζτηκτὰ πούτοὺν κετζὲ κεντισινὲ ἄντζακ πὶρ κὰτζ τακικὲ κιπὶ κελίπ, κὸυνὲς πὰρ πὰρ παρλαμακτά ἰτι. Τρὲν τουρμοὺς ὁλοὺπ ἀνὴν καρσησηντὰ κεντὶ σεβκὸυλοὺ ἐδὶ κὸρὸυνμεκτέ ἰτι. Μερκουμὲ βαλιτεσινὶ πιλὲ καπουτὰ τουροὺπ, βὲ κολλαρηνὴ σεβκὸυλὸυλερινὶ ἰστικπὰλ ἐτμὲκ ὁὺζρὲ οὺζατμὴξὸλ τουγουνοὺ κὸρμεκτέ ἰτι. Ἐβὲ γετισέρεκ βαλιτεσὶ σεβκὸυλὸυσινὶ κουτζαγηνὰ ἀλὴπ ὁπτὸυκτὲν σόγγρα, «Πενὶμ κηζτζηγαζὴμ τάχι πούτοὺν κετζὲ γιολτζηλὴκ ἐττί μι; πού γιολτζηλὴκ ἀνὰ οὺζοὺν βὲ ὁσαντζλὴ κελτί μι;» τεγιοὺ σουὰλ ἐττί. Κὴζ, «Χάϊρ, βάλιτε, χάϊρ, ἀραπατὰ πὲκ κὸυζὲλ οὺγιουτήμ· παπὰμ πούτοὺν κετζὲ πενὶ πεκλετί. Ἐββέλτζε ἀτζαὶπ γερτὲ οὺγιουμαγὰ κορκτὴμ, λάκιν παπὰμ πούτοὺν κετζὲ πενὶ πεκλεγετζεγινὶ, βὲ ἀνὰ ταγιανμαμὴ, βὲ κὸζλεριμὶ καπαμακληγημὴ, βὲ ραχὰτ ὁλμακληγημὴ πανὰ σόϊλετί. Πὲν τάχι ἀνὴν γιανηνὰ σοκουλτὴμ, βὲ πὲκ κὸυζὲλ οὺγιουτοὺμ, βὲ σεβκὸυλοὺ παπὰμ πούτοὺν κετζὲ οὺγιανὴκ τουραρὰκ πενὶ πεκλετί. Ἄχ! πουνοὺν ἰτζοὺν ἀνὴ νέ κατὰρ σεβέριμ!» τετί.

Πάτεχου βαλιτὲ κὸζλεριντὲν μουχαππὲτ νουρὴ λεμὰν ἐτερὲκ σεβκὸυλοὺ κηζηνὰ σεμαβὶ Πετερὶν κεντὶ ἐβλατηνὴν χὲρ πιρινὲ τεγὶλ γιάληνηζ πὶρ κετζὲ, ἄντζακ μουττέτι

ὀμρόυντὲ χὲρ ϰὲτζὲ ναζαρὲτ ἐττιγινὶ σὸϊλετί. Βαλιτεσινὶν σοὺ σὸζλερὶ ϰηζὴν φιϰρὶ ὸὺζερινὲ ὃ τερὲτζὲ τεσσὶρ ἐττί ϰι, μερϰουμὲ χὲρ νέ ϰατὰρ σίμτι σίννι ϰεμαλὲ βασὴλ ὸλμοὺς ἰσέ τε, «Πετερὶμ πενὶ πεϰλεμὲϰ ἰτζὸὺν οὺγιανὴϰ τουρατζάϰ τηρ» τεγιὸὺ χὶσ ἔτμεξιζιν πὶρ ϰετζὲ πιλὲ γιατὴπ οὺγιουμάζ.

ΚΕΝΤΖ ΧΡΙΣΤΙΑΝΛΑΡΑ ΙΚΙ ΤΕΝΠΙΧ

(1) Ἀλλαχὴν μουχαππετινὲ ταὶρ μαλὶϰ ὸλτηγημὴζ ἐφϰιὰρ τὸυστὸυγιὸυμὸὺζ ϰὸυναχλαρὴν πὲϰ τζαποὺϰ ἄφϐ ὸλουνμασηνὰ πιζὶ τελαλὲτ ἐτμεϰτὲ ισὲ, ἴσπου ζιχαπημηζτὰ γιανηλμὴς ὸλοὺπ, πού μουχαππὲτ Ἀλλαχὴν μουχαππετὶ τεγὶλ, ἄντζαϰ χαγιαλχανελεριμιζτὲν τεϐελλὸὺτ ἐτὲν πὶρ μουχαππέτ τιρ.

Ἀλλαχὴν μουχαππετινὲ χαϰίϰατεν μαζχὰρ ὸλμοὺς ὸλὰν ϰιμσὲ ἰτζὸὺν ϰὸυναχ ἰσλεμὲϰ ταχὰ ζιγιατὲ μὸυσϰίλ τιρ. Μουχαππέτι ἰλαχιγὲ ϰὸυναχὰ ϰαρσὴ πιζὲ σιλὰχ βερίρ ϰι, πασϰὰ χὶτζ πὶρ ϰουϐϐὲτ ἀνὰ μουϰαγεσὲ ὸλουνάμαζ. Χαϰιϰὶ ἰμὰν τεϐπὲ ἰλὲ πὶρ ὸλοὺπ, ϰὰλπ ϰεντὶ ϰὸυναχγηντὰν τολαγιὴ μὸυννεσὶρ ὸλοὺρ, βὲ γιάληνηζ ἀνὴν νεταὶτζιντὲν τολαγιὴ τὸυτζάρη ϰασαϐὲτ ὸλμάζ. Τζοϰλὰρ βὰρ τὴρ ϰι Ἀλλαχὴν μουχαππετὶ χουσουσηντὰ ἰσιτμέϰλε φέϐϰ ἐλ ἀτὲ μεσροὺρ ὸλουρλάρ· πουνλὰρ ἐϐλατλαρηνὰ ὸλὰν μουχαππετλερινὶ ἄντζαϰ ἀνλερὶν χὲρ ἰστετιϰλερὶ σεὶλερὲ ρούὶ μουϐαφφαϰὰτ ϰὸστερμέϰλε ὸλοὺρ τεγιὸὺ ϰεντὶ ϰεντιλερινὶ ϰαντὴρμαγὰ τζαληϑὰν ϰιμσελὲρ ϰιπὶ Ἀλλαχὴν μουχαππετὶ τὰχι ϰεντιλεριν ὶν σαλὶϰ ὸλτηϰλαρὴ μεσλεϰὲ μὸυσαατὲ βερὶρ ϰηγιασηντὰ τηρλάρ. Ἀλλαχὴν μουχαππετὶ ϰὸυναχτὰν τερετζέὶ νιχαγετὲ ἰϰρὰχ ἐτὲν πὶρ Ζάτη τζελιλὶν μουχαππετί τιρ. Ὁ ϰὸυναχὴ ϰεντὶ ἐϐλατλαρηντὰ ϰὸρὸὺπ ἰϰρὰχ ἐττιγὶ ϰατὰρ πασϰὰ χὶτζ πὶρ γερτὲ ϰὸρὸὺπ ἰϰρὰχ ἐτέμεζ. Ἀλλαχὴν μουχαππετινὶ ϰὸυναχ ἰσλεμὲϰ ἰτζὸὺν πὶρ ϐεσιλὲ ἰττιχὰζ ἐτμὲϰ ὸὶλὲ πὶρ ϰὸυναχ τὴρ ϰι, Ἀλλαχὰ πουντὰν ταχὰ πὸγιὸὺϰ πὶρ χαϰαρὲτ τεσαϐϐοὺρ ὸλουνάμαζ. Ἀλλαχὴν μουχαππετὶ γάὶρι λαὶϰ ὸλὰν ϰιμσὲ ὸὺζερινὲ ἰχσὰν ὸλοὺπ, ἀντὲ ἰϰὶ μεζιὶγετὶ βάρ τηρ· πιρὶ πιζὶμ ϰετζμὶς ζεμαντὰ ἰσλετιγιμὶζ ϰὸυναχλαρὴ ἄφϐ ἐτμὲϰ, βὲ τιϰερὶ ϰὸυναχτὰν σαϰηνμὰϰ ἰτζὸὺν Ρούχ ὸὺλ Κουτσὴν ϰουϐϐετὶ βασητασήίλε ϰὸυναχὰ ϰαρσὴ μὸυτζαχετὲ ἐὶλεμὲϰ ἰτζὸὺν πιζὶ μὸυσελλὰχ ϰηλμάϰ τηρ.

Πὶζ τὸυγιὸὺν ἐϐινὲ ταϐὲτ ὸλουνμαμὴζ ἰλὲ περαπὲρ ἐσϰὶ ἐλπισεμιζὶ σογιουνοὺπ πιζὲ γενὶ ἐλπισὲ τάχι βεριλίρ.

(2) Χὲρ Χριστιὰν σουνοὺ φιϰριντὲ σαϰλαμαλὴ τὴρ ϰι, πὶρ σεγὲ ἀληϑμὰϰ χὲρ νέ ϰατὰρ ζιγιατεσίίλε φαὶτελὶ ισέ τε, τιϰὲρ νοϰτάὶ ναζαρτὰν τάχι πὶρ τουζάϰ τηρ. Κὲντζ Χριστιανλὰρ πάζη βαζιφελερὲ ἀλήϑματηϰλαρηνταν, ἀνλερὶν ἰτζρασηντὰ πουλουνμαϰτὰ μὸυσϰιλατὰ τεσατὸὺρ ἐτερλέρ. Ἀνλὲρ ἴσπου βαζαϊρὶν ἰτζρασηντὰ πουλουνμαγὰ πὶρ ϰερρὲ μουϐαφφαϰ ὸλτουϰλαρηντὰ, βαζαίφι μεζϰὸυρενὶν τεϰερρὸυρὸὺ ταπιάτη μαχουφεσινὶ τέφ οὺ ρὲφ ἐτέρ. Ἀϊλέτζε ἰπατὲτ πού ἰπὶ ϰεντζλερὲ ἐϐϐὲλ ἐμρτὲ χεϊπετλοὺ πὶρ ἰς ϰιπὶ ϰὸρὸὺνὸὺρ· χὰλ πού ϰι πὶρ τεφὰ πασλατηϰτὰν σόγγρα ἀντὲν ἰστιφατὲ ἐτμεγὲ, βὲ βαζιφέγι μεζϰὸυρὲ ϰὸὺν πέ ϰὸὺν ταχὰ λατὶφ ϰελμεγὲ, βὲ νίχαγετ ἐϐϐέλτζε ὸὺρϰὸὺπ ϰορϰτηϰλαρὴ ἀϊλέτζε ἰπατετὶ σίμτι τεϰερρὸὺρ ἐττίϰτζε τεατζτζοὺπ ἐτμεγὲ πασλαρλάρ. Ἰστὲ πού βέτζχλε βαϰτήίλε ἀνλερὲ μουτζίπι μενφαὰτ ὸλὰν ἰτιγιὰτ ϰανουνοὺ σίμτι μὸυστελζίμι μαζαρρὰτ ὸλμασηντὰν ϰορϰουλούρ. Ἀνλερὶν ἀϊλέτζε ἰπατετὶ πὶρ ἀτὲτ ϰιπὶ ἰτζρὰ ἐτμελεριντὲ τεχλιϰὲ ὸλοὺπ, σαγιάνη μαϰπὸὺλ σουρεττὲ ἄρζη ἰπατὲτ ἐτμὲϰ ἰτζὸὺν Ρούχ ὸὺλ Κουτσὴν ϰουϐϐετινὲ μὸυχτατζ ὸλτηϰλαρηνὴ οὺνουτουρλάρ.

Πὶζ πουνοὺ πὶρ μισὰλ μαϰαμηντὰ ἰραὲ ἐτέριζ· φάϰατ πού παπτὲ πεγιὰν ἐττιγιμὶζ μὸυλαχαζὰτ Χριστιὰν ὀμρὸυνὸὺν πὶλ τζὸύμλε σουρέτι ζαχιρεσινὲ τάχι μὸυτεαλλίϰ τιρ. Ἰτιγιὰτ ἐτμὲϰ πὶρ τζὸϰ βαζιφέὶ ρουχανιγενὶν ἰτζρασηντὰ ταχὰ ζιγιατὲ σουχουλὲτ πὰχς ἐτὲρ ισέ τε, φιϰρὶν ἀνλερὶν ἰτζρασηντὰ χαπερὶ γιόϰ τηρ. Γιὸυρουτὸυγιὸυμὸὺζ βαϰὴτ ναζάρη τιϰϰατημηζὴ ἀτημλαρημηζὰ χὰσρ ἐτμὲϰ λαζὴμ ϰελτιγινὶ, βὲ πουνοὺν ἰτζὸὺν σινὶρ βὲ ἀζαλετὶ χαραϰεττὲ σαϰλαμὰϰ, βὲ ϰὸζλεριμὶζ ὸτεγὲ περιγὲ πακὴπ μουχαταρὰ βὲ μὸυμαναττὰν σαϰηνμὰϰ ϰερὲϰ ὸλτηγηνὴ πίττατ τασαϐϐοὺρ ἐτέριζ. Φάϰατ ἀληϑμαϰλὴϰ ταπιατὴ ὃ τερετζὲ ϰουϐϐετλὶ τίρ ϰι, ἄρτηϰ πουνλαρὴν τζὸύμλεσινι ἀτὲτ ὸὺζρὲ γιαπὰρ, βὲ ϰόγια πὶζ ἐϐτὲ τενπέλτζε ὸτουροὺρ ϰιπὶ φὶϰρ χαπεριμὶζ ὸλμαγιαραϰ πασϰὰ σεϊλερὲ ϰαπηλήρ. Ἰστὲ τιγιανεττὲ μουχαταρὰ πουρατά τηρ. Χριστιανὴν ταρίϰι χαγιατηνὰ μὸυτεαλλίϰ ἀμάλη μουχτελιφὲ πὲϰ χαφὶφ σουρεττὲ τάχτη τεφεϰϰόυρὲ ἀληνὰ πιλίρ. Χριστιανὴν ἀμάλη μὸυχτελιφεσὶ ϰεντιλιγιντὲ χὶτζ πὶρ μεζιὶγετὶ ὸλμαγιηπ, ἀνὴν (Χριστιανὴν) ὅμρι ρουχανιγὲ μαλὶϰ ὸλμασηνὰ ἰσπὰτ ὸλάμαζ, νάσηλ ϰι πὶρ ἠρμὰϰ τοντουγουντὰ πάζεν μενπαηνὰ γιαϰὴν ϰουρουγιοὺπ ὸὺζεριντὲ γιὸυρὸὺρ ἰϰὲν σουλὰρ πουζλαρὴν ἀλτηντὰν τζερεγιὰν ἐττιγινὲ ζαχὶπ ὸλαρὰϰ μενπαὴν πὸυτὸὺν πὸυτὸὺν τονμοὺς ὸλτουγουνοὺ τεχαὶγιοὺλ πιλὲ ἐτμέγιζ.

Πουνοὺν ἰσλάχη τζαρεσὶ νέ τιρ; Πουνοὺν ἰσλάχη τζαρεσὶ ἄντζαϰ ϰεντιλεριμιζὶν Ρούχ ὸὺλ Κουτσὰ μουχτατζ ὸλτουγουμηζὴ ϰιάμιλεν χὶσ ἐτμέϰ τιρ. Ρούχ ὸὺλ Κουτς ὸλμαϰσηζὴν πὶρ ϰιμσὲ Ρὰππ Ἰησουσὴ τζαγηράμαζ, σοὶλέ ϰι Ραππὴν ἰσμινὶ τζαγηρμαμὴζ, βὲ Ἀνὴν ἰσμιντὲ τουαλαρημηζὴ ταϰτὶμ ἐτμεϰλιγιμὶζ, βὲ ἰπατέτι ρουχανιγετὲ νιτζὲ ἐφαλημὴζ, Ρούχ ὸὺλ Κουτς ϰελὶπ σὸζλεριμιζὶ βὲ ἰσλεριμιζὶ ταχρὶϰ ἔτμεγιντζε τζὸύμλεσι τάχι ἀσηλσὴζ, πὸς βὲ πτχουτὲ σεὶλέρ τιρ. Ἀλλαχὴν ρουχηνὴν τὸυνϰὶ ϰὸὺν πιζὲ ὸὶρετμὶς ὸλτηγὴ σεγὶ πού ϰὸὺν Ρουχὴν τεεσιρὶ ὸλμαϰσηζὴν τεϰερρὸὺρ ἐτέμεγιζ. Τζιγερλεριμιζτὲ τεραϰὸὺμ ἐτὲν νερεσὶ πιρτὲν πιρὲ τενεφφὸὺς ἔτμεγιπ, ἄντζαϰ χὲρ ταϰιϰὲ ταζὲ ταζὲ νεφὲς ἀλήρηζ. Ρούχ πετερτὲν βὲ ὀγουλτὰν τζηϰάρ. Ρούχ πὶρ τεφὰ τζήϰμαγιηπ, ἄντζαϰ σουρέτι ταϊμετὲ τζηϰάρ. Τζηπούϰ ἀσματὰ ϰαλτήϰτζα ϰὸυτὸὺϰ ταλλαρὰ τογροὺ χὲρ ϐαϰὴτ ϰουϐϐέὶ χαγιατιγὲ ϐερτιγὶ ϰιπὶ, Ρούχ ὸὺλ Κούτς τάχι μὸυμινὶν ϰαλπιντὲ πού ϐέτζχλε σαϰὶν ὸλούρ. Τιϰϰὰτ ἐτελίμ ϰι Ρούχ πιζτὲ ταὶμ ὸὺλ ἐϐϰὰτ σαϰὶν ὸλσούν.

ΧΕΪΚΕΛΙΝ ΡΙΒΑΓΕΤΙ

Χαζρέτι Σολομωνὴν πινὰ ἐττιγὶ χεϊϰελὶν μεϐϰιὶ χαϰϰηντὰ Γεχουτιλερὶν ριϐαγιατηντὰ ϰὸυζὲλ πὶρ χιϰιαγὲ ϐάρ τηρ. Σολομωνὴν χεϊϰελινὶν μαχαλὴ ἰϰὶ πιρατερὶν μὸυλϰὶ ὸλοὺπ, ἀνλερτὲν πιρὶ ἐϐλὶ, βὲ τιϰερὶ πεϰιάρ ἰτι. Μαχάλη μεζϰὸὺρ πουγτάὶ ταρλασή ἰτι. Πιτζὶν βαϰτὴ ϰελὶπ πουγτάὶ τεμὲτ τεμὲτ παγλανὴπ, πὸγιὸὺϰ πιρατὲρ ζεϐτζεσινὲ χιτάπεν, «Πενὶμ ϰὸυτζὸὺϰ πιρατερὶμ ϰὸυνὸὺν σητζαγηνὰ ϐὲ γιὸυϰὸυνὲ ταγιανάματηγηνταν, ϰαλϰὴπ ἀνὴν χαπερὶ ὸλμαϰσηζὴν πενὶμ πουγτάὶ τεμετλεριμτὲν ἀνὴν τεμετλερινὲ ἰλαϐὲ ἐτετζέγιμ» τετί. Μερϰουμὴν πιρατερὶ τάχι ἄὶνι σεφϰάτλε χαρακὲτ ἐτερὲϰ ϰεντὶ ϰεντινὲ «Πενὶμ πὸγιὸὺϰ πιρατερὶμ φαμιλγιὰ σαχιπὶ ὸλοὺπ, πὲν ισὲ ἐϐλὶ τεγὶλ ἰμ· ἀνλερὲ ϰαλϰὴπ γιαρτὴμ ἐτεγὶμ, βὲ πενὶμ πουγτάὶ τεμετλεριμτὲν ἀλαρὰϰ μαλουματὴ ὸλμαϰσηζὴν ἀνὴν τεμετλερινὲ ϰογιαγιὴμ» τετί.

Σαπάχλαγιην ϰαλϰὴπ ἰϰισὶ τάχι ϰεντιλερινὲ μαχσοὺς πουγτάὶ τεμετλερινὶν ἐϰσίλμεμις ὸλτηγηνὴ ϰὸρερὲϰ νέ ϰατὰρ τεατζτζοὺπ ἐττιϰλερινὶ χαγιὰλ ἔτ. Πὸίλετζε πὶρ ϰὰτζ ϰετζὲ ἰϰισὶ τάχι ἄὶνι χαραϰεττὲ πουλουντηϰτὰν σόγγρα, πουνοὺν ἀσληνὰ ϐαρμαγὴ, βὲ σηρρηνὴ μεῖτανὰ τζηϰαρμαγὴ τασμὶμ ἐττιλὲρ, βὲ ἐρτεσὶ ϰετζὲ ἰϰισὶ τάχι ϰεντιλερινὲ μαχσοὺς πουγτάὶ τεμετλερὶ ἐλλεριντὲ ὸλαρὰϰ πιρὶ πιρλερινὶ γιὸλτὰ ϰαρσηλατηλάρ. Ἰστὲ πούτούν τὸυνγιανὴν ναζάρη χαΐρετινὶ τζέλπ ἐτμὶς ὸλὰν μελὶϰ Σολομωνὴν μουταντὰν χεϊϰελὶ πού ϰιπὶ νιγιάτη χαλισὲ ἰλὲ τακτὶς ὸλουνμὴς ὸλὰν πὶρ μαχὰλ ὸὺζερινὲ πινὰ ὸλουνμὴς τηρ. Ἐϐάχ! πού ϰὸυνϰὶ ϰὸυντὲ ϰεντὶ πιρατερινὶν τεμετλερινὲ πὶρ τεμὲτ ζάμμ οὺ ἰλαϐὲ ἐτετζὲϰ γερινὲ πιρατερινὶν πούτούν τεμετλερινὶ τζαλὰν νέ ϰατὰρ ϰιμσελὲρ ϐάρ τηρ!

ΚΑΜΤΖΗΛΑΜΑΚ ΧΑΚΚΗΝΤΑ ΠΙΡ ΚΑΠΤΑΝΗΝ ΧΙΚΙΑΓΕΣΙ

Τακρὶπεν ϰὴρϰ γιασηντὰ ἰϰὲν Πὶτηρσεμνὰμ πὶρ ϰεμινὶν ϰομαντανλιγηνὴ τὲρ οὺχτὲ ἐττίμ. Κεμὶ ὲσϰὶ πὶρ τεϰνετὲν ἰπαρέτ ὸλοὺπ, ϰετζμὶς ϐαϰηττὰ ὃ ϰατὰρ τζὸϰ χητμὲτ ϰὸρμοὺζ ἰτί ϰι, ἄρτηϰ πουντὰν πὸὶλὲ ἐμνιγέτ οὺ σελαμέτλε ἶς ϰὸρετζὲϰ χαλὴ ϰάλμαμὴς ἰτι· φάϰατ ἀνὴν σαχιπλερὶ ἀνὰ ϰπμετλὶ γιοὺϰ ϰομαγὰ τζεσαρὲτ ἐττιϰλεριντὲν, πὲν τάχι ϰεντιμὶ ϰεμιγὲ τεσλὶμ ἐτμεϰτὲν τζεϰίνμετιμ. Λιϐρπουλὰ ϰιτετζὲϰ ὸλοὺπ, γιολτζηλτγγμιζὴν σεϰιζιντζὶ ϰὸυνόυνὲ ϰατὰρ χαρίϰ οὺλ ἀτὲ χὶτζ

πὶρ σεγὲ τεσατὸὺφ ἔτμετικ ἰσέ τε, νἰχαγετ κὸυτζὸὺκ πὶρ πὸὺζ γιηγηντησηνὰ τζαρπισὰτήκ. Σαπάχλαγιην ἐρκὲν, βὲ χένουζ κὸυνὲς τὸγμαμηὲ ὸλουὶπ, πὸὺζ σουγιὴν ὸὺζεριντὲν ἀλτητὰν σεκὶζ ἀγιαγὰ κατὰρ γιὸυκσὲκ ὅλμαγιηπ πὸύ τα Κὴλφ Στριμὶν σητζὰκ σουλαρηντὰν χέμαν ἐριμὲκ ὸὺζρὲ πουλουνμακτά ἰτι. Κεμινὶν πουζλαρὰ τεσατὸυμὸὺ χαφὶφ ὸλτουγουντὰν, τζὸκ ζιγιὰν κὸρμεμις ὸλτὸυγουμουζοὺ ζὰνν ἐτμεκτὲ ἰτὶμ ἰσέ τε, πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ γαζαπὴμ τουτουστοὺ, βὲ πουζὴ κὸρὸὺπ κεμινὶν πουζὰ τζαρπηλμασηντὰν ἐββὲλ τικκὰτ ἐτμεγὲ βακτὴ ὸλουὶπ ὅλματήγγηνη χὶτζ σόρμαγιαρακ κεμάλη σιττέτλε κὸζτζὸυγιὸὺ μὸυτζαζὰτ ἐττὶμ.

Καπτανὴν ὸτασηντὰ χητμὲτ ἐτὲν τζοτζοὺκ Τζὰκ Οὔϊὸηρ ἰσμιντὲ ὸλουὶπ, ὸν τὸρτ γιασηντά ἰτι, βὲ ἀνὴν ἴλκ τενὶζ γιολτζηληγή ἰτι. Πὲν τζοτζουγοὺ, κεντὶ τὸὺλ βαλιτεσιντὲν ἀλμηὲ, βὲ ἔγερ χὸύσνι χαρεκεττὲ πουλουνατζὰκ ὸλοὺρσα ἀνὴν ἰλὲ ἐγὶ μουαμελὲ ἐϊλεγετζεγιμὲ ταΐρ σὸζ βερμιὲ ἰτὶμ. Μερκοὺμ παρλὰκ, σερὶ ὸὺλ χαρακὲ, βὲ ἀκηλλὴ πὶρ τζοτζούκ ἰτι. Τζοτζουγοὺν πὲκ τεχσετλὶ πὶρ ταπιατὰ μαλὶκ, βὲ πέν πεσὲρ ἀρασηντὰ ἓν ζιγιατὲ μουαννὶτ ὸλτουγουνοὺ, βὲ ἀνὴν σουρέτι λαϊκετὲ τερπιγὲ ὸλούνματήγγηνη τεχαϊγιοὺλ ἐτερὲκ ἀνὴ ταΐρεϊ τερπιγεγὲ κετιρμεγὶ τασμὶμ ἐττὶμ. Πουνοὺν ὸὺζεριν ἐ τζοτζουγὰ χιτάπεν ἀνὴν ἰλὲ ἰσὲ πασλάμαζτὰν ἀνὴν φενὰ ταπιατηνὴ ἐγίτζε κρατζαγμὴ σοϊλετὶμ. Ὅ τάχι πανὰ τζεβάπεν, ἔγερ ἰστὲρ ἰσὲμ ἀνὴ ὸλτὸὺρὲ πιλετζεγιμὶ πιλτιρτί. Ἰμτι ἀνὴ ἀγιακτὰ τουράμαγιηντζαγιασηνα κατὰρ χαλατὴν ὸὺτζήϊλε καμτζηλατὶμ. Πουνοὺν ὸὺζεριν ἔπεγι ταγιὰκ γεγὶπ γέμετιγινι ἀνὰ σουὰλ ἐττικτὲ, ἔγερ ἰστὲρ ἰσὲμ ταχὰ τὸγὲ πιλὶρ ὸλτηγμὴ σόϊλετὶ. Τζοτζουγὴν πού τζεβαπὴ γαζαπὴμὴ ὃ τερετζὲ τουτουστηρτή κι, ἀνὴ καλτηρὴπ κεμιτὲν ἀσαγὴ ἀτατζαγὴμ κελτί· φάκατ ὃ τακικὲ πὸὺτὸὺν πὸὺτὸὺν ζαΐρ τὸὺστὸὺγιὸὺντὲν, κιτὶπ κεμινὶν παπαφινκοσηνὰ ταγιαντή· πὲν τάχι ἄρτηκ ἀνὰ τήματήμ.

Κεντὶ κεντιμὲ τζοτζουγοὺν ἀχλάκ οὺ μεσρεπὶ ὸὺζεριν ὲ τεφεκκὸὺρ ἐτμεγὲ πασλαγιαράκ, ὃλ ἀνὲ κατὰρ κὸρμὸὺς ὸλτουγοὺμ τζοτζουκλὰρ ἀρασηντὰ ἀνὴν κιπὶ σερὶ ὸὺλ χαρακὲ, ζεκιαβετλὶ βὲ σατὴκ πὶρ κὲντζ κὸρμετιγιμι ἰτιρὰφ ἐτμεγὲ μετζπὸὺρ ὸλτὸύμ· ἀνὰ πὶρ σέϊ γιαπμαγὴ ἔμρ ἐττικτὲ χεβάϊ φισὲνκ κιπὶ ἄνιτε ἰτζρὰ ἐτέρ ἰτι. Φάκατ πὶρ ἶ́ γιαπσὴν τεγιὸὺ σέρττζε ἔμρ ἐττιγιμτὲ, ὃλ βακὴτ πενὶμ τακπὶχ ἐττιγὶμ χουγιοὺ ὸὺζεριντὲ κὸρὸὺρ ἰτὶμ.

Πὶρ κὸὺν χέμαν ὸϊλὲ βακτὴ ὸλουὶπ, ἀλέτι ἰρτιφατμὴ κετιρσὶν τεγιὸὺ ἔμρ ἐττὶμ. Μερκοὺμ κεμινὶν γιανηντὰν πακμακτὰ ὸλτουγοὺ χαλτὲ πενὶμ σεσμὶ ἰσιττιγινὶ πιλὶρ ἰτὶμ· τέκραρ ἔγερ καλκὴπ ἐμριμὲ ἰταὰτ ἐτμεζ ἰσὲ, ἀνὴ τὸγετζεγιμὶ γεμίνλε σοϊλετὶμ. Φάκατ τζοτζοὺκ σερπὲστ πὶρ ταρζτὰ

« Σενὶ ἰσῖτμετὶμ » τετῖ.

« Κὴς σεσινὶ » τεγίντζε

« Σοϊλεμεγὲ χακκὴμ βάρ τηρ ζὰνν ἐτέριμ » τεγιὸὺ τζεβὰπ βερτί· βὲ τὸγρου γιαβάστζα νερτιπὰν πασὴνὰ κὶτμεγὲ πασλατή.

Ἀνὴν πακησλαρὴ, σὸζλερὶ, βὲ γιαβὰς βὲ καϊτσὶζ κιπὶ κὸρὸὺνεν τάβρ οὺ χαρακετὶ πὶρ τακικὲ ζαρφηντὰ γαζαπὴμὴ ταχρὶκ ἐττὶ, βὲ χέμαν ὸρατὰ γιακασηντὰν τουταρὰκ,

« Ἔγερ πανὰ πὶρ ταχὰ πὸὺ κιπὶ σοϊλεγετζεκ ὸλοὺρ ἰσεν, σενὶ ὸλτὸυρέσιγε κατὰρ τεπελεγετζέγιμ » τετιγιμτὲ,

« Ἔββετ, τεπελεγὲ πιλίρσιν » τετί. Πουνοὺν ὸὺζεριν ἀνὴ καμτζηλατὴμ, χαλατλαρτὰν πιρινὶν οὺτζουνοὺ ἀλὴπ, ἀνὴ κολοὺμ ἀγρηγιὴντζαγια κατὰρ τὸϊτὸὺμ ἰσέ τε, κεντισὶ χὶτζ πὶρ ἀγρὴ χὶσς ἔτμεγιορ κιπὶ κὸρὸὺνμεκτέ ἰτι.

« Ταγιὰκ νάσηλ ἰτι; » τεγιὸὺ σουὰλ ἐττιγιμτὲ,

« Ὸὺζεριμτὲ χάλα πὶρ ἀζ χαγιὰτ βάρ τηρ, ἐγὶ ὸλοὺρ κι ἀνὴ τάχι ἀλανὰ κατὰρ πενὶ τὸγέσιν » τεγιὸὺ τζεβὰπ βερτί.

Πουνοὺν ὸὺζεριν ἀνὴ τέκραρ τὸϊτὸὺμ, σὸϊλέ κι ἄρτηκ ἀγιακτὰ τουρμαγὰ μετζαλὶ κάλματήγγηνταν, βαρὴπ κεμινὶν παρμακληγγνὰ ταγιανὴπ τουρτού· πουνοὺν ὸὺζεριν ἀλετιμὶ ἀλὴπ κετιρμεγὶ πασκασηνὰ ἔμρ ἐϊλετὶμ. Ἀλετὶμ κετιριλτικτὲ σέϊρ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀνὴ τογρουλττὴμ, βὲ κὸυνεσὶν χάττη νήσφη νιχαρτὰν κετζμὶς ὸλτηγγνὴ, βὲ νέρετε πουλουντηγμηζὴ χισὰπ ἐτμὲκ ἰτζοὺν κὲτζ καλμὴς ἰτιγιμὶ κὸρὸὺντζε πού σέϊ γαζαπὴμὴ ταχὰ ζιγιατὲ τουτουστουραρὰκ κεντζὶν γιακασηντὰν τουττηγὴμ κιπὶ κεμινὶν ἀνπαρηνὴν καπουσηνὰ κὸτὸυρτὸὺμ, βὲ καπουγιὴ ἀνὰ καλτηρττηραρὰκ ἀνὴ ἀνπαρὴν ἰτζινὲ ἰτι βερτίμ· βὲ τὰ ἰνατὴ κηρηλήντζαγια κατὰρ ἀνὴ ὸρατὰ πρακατζαγμὴ τεχτὶτ ἐττὶμ. Πάτεχου καπουγιὴ καπαγιαράκ ὸταμὰ ἰντίμ. Ὅλ κὸὺν ὸϊλετὲν σόγγρα τζανὴμ τζὸκ σηκηλτή· πουνοὺν τάχι σεπεπὶ ζαμιριμὶν πενὶ ἀτβάρ οὺ χαρακετιμτὲν τολαγιὴ τεκτὶρ ἐϊλεμεσὶ ὸλμαγιηπ, ἄντζακ ζιγιατεσίϊλε ὸϐκελενμὶς βὲ χιτετελενμὶς ὸλμὰμ ἰτζοὺν ἰτι. Πού κεντζὲ γαλὶπ κελέμετιγιμι τὸυσὸυντὸύκτζε, πού σέϊ πενὶ χέμαν τζηλτηρττηρατζάκ ἰτι.

Φάκατ κεντὶ κεντιμὲ, « Πὲν ἀνὴν χακκηντὰν κελίριμ· κὸκ σαχὶτ ὸλσουν, γιὰ ἀνὴν ταπιατηνὴ κηρατζάγηιμ, γιάχοτ ἀνὴ ἀτζληκτὰν βὲ ταγιακτὰν κεπερτετζέγιμ » τετίμ.

Ἀκσὰμ ταμηντὰν σόγγρα ἀνπὰρ ἀγζηνὰ κιτερὲκ ἀνὴ τζαγηρτὴμ, φάκατ χὶτζ σὲς βέρμετι. Πὲν τάχι καπαγὴ καπαγιαράκ ἰσιμὲ κιττίμ. Γιαρὴ κετζετὲν ἰκὶ σαὰτ ἐββὲλ τέκραρ κιττὶμ, βὲ τζαγηρτὴμ ἰσέ τε, γίνε πὶρ τζεβὰπ ἅλματήμ. Ἔγερ ταϊφελερτὲν πάζηση πὶρ σαὰτ ἐββὲλ κεντζὶν κεντὶ κεντινὲ σοϊλεσμεκτὲ ὸλτηγγνὴ ἰσιττικλερινὲ ταΐρ πανὰ χαπὲρ βέρμεμις ὸλσαλάρ ἰτι, γετιγὶ ταγιακλαρτὰν μούτλακα ἀκληνὰ χαλὲλ κελιμὶς ὸλτηγγνὴ τὸυσὸύνετζὲκ ἰτὶμ. Σαπαχὰ κατὰρ ἀνὰ ζαχμὲτ βέρμετὶμ. Σαπὰχ καχβαλτησηντὰν σόγγρα γίνε ἀνπαρὴν ἀγζηνὰ κιτερὲκ ἀνὴ πὶρ τεφὰ ταχὰ τζαγηρτὴμ, φάκατ νέ πὶρ σὲς ἰσιττὶμ, νέ τε κεντινὶ κὸρὲ πιλτὶμ. (Ἀνὴ ὸραγιὰ κογιαλητὰν περοὺ χὶτζ κὸρμεμις ἰτὶμ) πὶρ κὰτζ τεφὰ παγηρτὴμ τζαγηρτὴμ, λάκιν χὶτζ πὶρ τζεβὰπ βέρμετι· χὰλ πού κι γίνε ὅλ ταϊφελὲρ χέμαν ὃ σαπὰχ κεντζὶν κεντὶ κεντινὲ σοϊλεσμεκτὲ ὸλτηγγνὴ πανὰ χαπὲρ βερτιλέρ. Ταϊφελὲρ, Κὸρὸὺνὸὺρ κι γιαρτὴμ ἰτζοὺν τζαγηρήγιορ τετιλέρ. Φάκατ πεντὲν γιαρτὴμ πεκλεγέμεζ τεγερὲκ ἀνὴ γίνε ἀνπαρτὰ πρακτὴμ. Ὅ ὸλμεζτὲν ἐββὲλ ἐλπεττε πανὰ ρετζὰ ἐτὲρ » τετίμ. Κὲντζ κεντὶ σεσινὶ ταϊφελερὲ ἰσιττιρμὲκ ἰτζοὺν κεμινὶν πὰζ ταραφηνὰ τογρουὺ σιβισμὶς ὸλτηγγνὴ ζὰνν ἐττὶμ. Ταϊφελερτὲν πάζηση ἀνὴ πουλμὰκ ἰτζοὺν ἀνπαρὰ ἐνμεγὲ ρουχσὰτ ἰστετιλὲρ ἰσέ τε, ρουχσὰτ βέρμετμ, βὲ χὲρ κὶμ κι κεντζὶ πουλμὰκ μακσετίϊλε ἀνπαρὰ κιρμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτετζὲκ ὸλοὺρ ἰσὲ τουτζάρη μούτζαζὰτ ὸλατζαγηνὴ σοϊλετὶμ.

Ὸϊλὲ βακτὴ τέκραρ κιττὶμ, βὲ πού τεφὰ ἔγερ πανὰ βέρμετιγι τακτιρτὲ ἄρτηκ πασκὰ βακὴτ κίτμεμεκ ἰτζοὺν ἀνὴν κελὶπ πεντὲν γιαρτὴμ πεκλεμεσινὲ καρὰρ βερτὶμ.

Ὅλ κὸὺν τάχι κελτί· ακσὰμ ὸλτηκτὰ ραχατσηζλὴκ χισς ἐτμεγὲ πασλατήμ. Κεντζὶν μαλὶκ ὸλτηγὴ πὶρ τζὸκ κὸυζὲλ χασσιγετλερινὶ τεζεκκὸὺρ, βὲ ἀνὴν τὸὺλ βαλιτεσὶ χακκηντὰ τεφεκκὸὺρ ἐϊλεμεγὲ πασλατήμ. Μερκοὺμ ὸτουζ ἀλτὴ σαατλαρτὰν περοὺ ἀνπαρτὰ ὸλουὶπ, κὴρκ σαατὰν περοὺ νέ γεμὶς βὲ νέ ἰτζμὶς ἰτι. Ἄρτηκ παγηρμὰκ ἰτζοὺν πὲκ ζαΐφ τὸυσμὸὺς ὸλμαλή ἰτι. Τενεζζοὺλ ἐτμὲκ πανὰ κὸὺτζ πὶρ σέϊ ἰτι ἰσέ τε, ἔγερ ὸρατὰ μάχζα ἀτζληκτὰν ὸλμὸὺς ὸλσὰ, μεσουλιγὲτ ὸὺζεριμτὲ ἀγηρλασατζαγηντὰ σὸυπχὲ γιόκ τηρ. Νἰχαγετ ἀνὴ κιτὶπ ἀνπαρτὰ κὸρμεγὲ καρὰρ βερτίμ. Κὸυνὲς ταχὰ πάτμαμηὲ ὸλουὶπ, ἀνπαρὴν καπαγηνὴ καλτηρττηγὴμ κιπὶ ἀσαγὴ σαντηκλαρὴν ὸὺζεριν σητζραγιὴ βερτίμ.

(Γεϐὰμ ὸλουνατζάκ)

ΓΙΑΚΟΥΤ ΒΕ ΚΟΚ ΓΙΑΚΟΥΤ

Γιακοὺτ ζικηϊμὲτ τασλαρτὰν πιρὶ ὸλουὶπ, τὸρτ κρὰτ ἀγηρληγηντὰ ὸλὰν πὶρ κητασὴ 400—450 Ἰγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ τιρ. Πουντὰν ζιγιατὲ ἀγηρληκτὰ ὸλὰν γιακουτλὰρ πὲκ νατὶρ ὸλουὶπ, φιατλαρὴ τάχι ὃ νισπεττὲ γιοὺκσὲκ τιρ. Μ. Ταϐέρνιε Ἀτζὲμ Σαχηνὴν πὶρ κητὰ γιακουτὴν ρεσμινὶ ἀλμὴς τὴρ κι ριϐαγετὲ κὸρὲ πού γιακοὺτ 75 κρατλὴκ ἰμίς.

Πὶρμα μελικλερὶ γετιντὲ κὸγερτζὶν γιουμουρτασὴ πὸγιοὺκλὸὺγιοὺντὲ πὶρ κητὰ γιακοὺτ βὰρ ἰμίς. Εὐρωπατὰ μεϐτζοὺτ ὸλὰν ἓν πὸγιοὺκ γιακουτὴ Ἰσϐὲτζ Κραλὴ οὺτζὸυντζὸὺ Κοσταϐοσὴν γιακουτὴ τὴρ κι, μοὺσαριλέϊχ 1777 τὲ Ρουσιαγιὴ σεγιαχατὰ τζηκτηγὴ ἐσνατὲ Ρουσία Ἰμπερατωριτζασηνὰ χετιγὲ ἐτμίς τιρ· πού γιακουτὴν ρενκὶ κὸυζὲλ ὸλουὶπ, κὸυτζὸὺκ πὶρ ταϐοὺκ γιουμουρτασὴ πὸγιοὺκλὸὺγιοὺντὲ ἰμίς. Ἓν ἀλὰ γιακοὺτ Σέϊλαν, Σιὰμ βὲ Πίρμα νεχρλεριντὲ, πὶρ τε Εὐρωπανὴν μὸὺχτελὶφ μαχαλλεριντὲ πουλουνούρ. Πίρμα χοὺκμαρλαρηνὰ βεριλὲν οὺνϐανλαρτὰν πιρὶ τάχι « Γιακουτλὰρ Σαχιπὶ » οὺνϐανὴ τὴρ. Χὸυκμαρ πουλουνὰν ζὰτ μεμαλικιντὲ πουλουνὰν γιακουτλαρὴν ἀλασηνὴ κεντινὲ ζὰπτ ἐτὲρ ἰμίς. Πίρμα ματενλερὶ κεμάλη τικκάτλε μουχαφαζὰ ἐτιλὶπ ὸραλαρὰ πὶρ Εὐρωπαληνὴν γιακλασμασηνὰ μούσαατὲ ὸλουνμάζ. Κερὲκ γιακοὺτ βὲ κερὲκ κὸκ γιακοὺτ τεπελλὸὺρ ἐτμίς σὰπ γιάχοτ σηρτζατὰν μὸὺρεκκέπ τιρ. Τερκιπὰτ τζιχετίϊλε γιακοὺτ βὲ κὸκ γιακοὺτ γεκτικερινὲ ὃλ κατὰρ μούσαπὶχ τὶρ κι, κηρμηζὴ κὸκ γιακουτὴν γιακουττὰν, βὲ μαϐὶ γιακουτὴν κὸκ γιακουττὰν φαρκὴ γιόκ τηρ. Πιλλουρὶ οὺζοὺν πὶρ παρτζὰ τὰς πουλουνμούς κι, πουνοὺν πὶρ οὺτζοὺ κηρμηζὴ γιακοὺτ, ὃλ πὶρ οὺτζοὺ μαϐὶ κὸκ γιακοὺτ, ὀρτασὴ τάχι σεφφὰρ ἰντζουτὲν ἰπαρὲτ ἰμίς.

Τεϐαριχτὲ μεζκοὺρ ζικηϊμὲτ τασλὰρ τετκικ ἐτιλτικτὲ, πουνλαρὴν πὲκ ὃ κατὰρ τεγερλερὶ ὸλματήγγη ἀνλασηλτὴρ. Μέσελα Μιλατὴν 1307 σιντὲ Ναγιάρα μουχαρεπεσιντὲν σόγγρα Καστίλ κραλὴ Δὸν Πέτρο ταραφηντὰν καρὰ πρὲνς Ἐδϐηρτὰ ϐεριλὲν, βὲ Ἀτζινκὸρτ μουχαρεπεσιντὲ πεσιντζὶ Χενρινὶν μιγφερινὶ τεζγὶν ἐτὲν, βὲ σίμτι τάχι Ἰγγιλτέρρα Κραλιτζασηη-

νὴν τατζηντὰ πουλουνὰν γιακούτ σὰλτ πὶρ κητὰ καπὰ λὰλ τασηντὰν ἰπαρέτ τὶρ. Περνλιλὲρ Κρανσηντὰ τζεσούρ καχραμὰν Τζαρλησὰ γαλεπὲ τζαλτηκλαρηντὰ Τζαρλησὴν ἀλτούν πὶρ τούλ ἰτζινὲ βὰζ ἐτμὶς ὀλτηγὴ πόγιούκ γιακούτ Περνλιλερὶν ἐλινὲ κετζτί. Πάτεχου Ἰζακὸπ Φηκκὴρ πού γιακουτὴ σατούν ἀλαρὰκ μεζκούρ ζικηϊμὲτ σαγιηλὰν πού γιακουτὴν σαχτὲ πὶρ τὰς ὀλτηγὴ τεπεϊγιούν ἐττί.

Γιακούτζεχιρλενμεγὲ, ταουνὰ (γιουμυρτζαγὰ), μαχζουνιγετὲ, ἐλέμ ού κετερὲ, σερὶρ ρουγλαρὰ πὶρ πανζεχὶρ γιάχοτ πὶρ τεβὰ ἄττ ὀλουνούρ ἰτι· βὲ χέπσιντεν γαριπὶ σού τήρ κι, γιακούτ πὶρ πελὰ βουκουηντὰν ἐββὲλ καραραρὰκ σαχιπίνὶ χὲρ κὸνὲ πελατὰν σακηντηρὰ πιλετζὲκ πὶρ χασσεγὲ μαλὶκ τεγιού ζὰνν ὀλουνούρ ἰτι. Πραχμινλὲρ ἀρασηντὰ μεσρού πὶρ ριβαγετὲ κόρὲ, ἰλαχλαρὴν σεραϊλαρὴ πόγιούκ γιακουτλὰρ βὲ ζούμρούτλέρλε τενβὶρ ἐτιλὶρ ἰμιξ. Γιακούτ φενὰ ἐφκιάρ ού τασαββουρού τὲφ ἐτὲρ ζὰνν ὀλουντουγουντὰν, κουρούνη βουστατὰ πού τὰς πὲκ κηϊμετλὶ ἄττ ὀλουνούρ ἰτι. Ρουχπὰν τακημὴ κεντὶ ἰφφὲτ ού ἰσμετλερινὲ χαλὲλ κέλμεμεκ ἰτζούν πού τασὴ τακηνηρλάρ ἰτι. Ἀζὶζ Ἱερωνυμοσὴν καβλίντζε πού τασὴ τασηγιὰν Πρενσλερὶν χούσνι τεβετζτζούχούνὲ μαζχὰρ ὀλούρ ἰμιξ, ἀνὴ βασητασήϊλε ἀτἀβέτ ού χουσουμὲτ τεσκὶν ὀλούρ ἰμιξ, ἀνὴ τακηνὰν ἐσιρλὲρ ἐσαρεττὲν κουρτουλουρλὰρ ἰμιξ· βὲ πού τὰς ἰλὲ πιρλικτὲ πὶρ τζὰμ ἰτζινὲ κονουλὰν ἓν ζεχιρλὶ γιηλὰν γιακουτὴν τεεσιριντὲν τέρχαλ ὀλούρ ἰμιξ.

Ἰγγιλτέρρα νούμουνεχανεσινὶν ματενιγιατὰ μενσούπ ὀλὰν σούπεσιντὲ πὶρ παρμὰκ γιούκσεκλιγιντὲ γεκπαρὲ κὸκ γιακουττὰν ὀϊμὰ Πουδδανὴν μούτζεσσὲμ πὶρ τασβιρὶ βὰρ τήρ. Μαλούμ ὀλὰν ἓν πόγιούκ γιακούτ κι $132\,{}^{1}/_{16}$ κρὰτ ἀγηρληγηντά τήρ, Πενγαλετὲ ἀνὴ πουλὰν ἀτεμὶν μεσγουλιγετινὲ μενσούπεν «Ταχτὰ Καστὴκ Σατὰν» ταπὶρ ὀλουνμιξ τήρ. Χὲμ τάχι ἐββελκὶ σαχιπίνιν ισμίϊλε Ρουζπολὶ τάχι τενιλμίξ τὶρ. Πού τασὴ Περὲτ ἰσμιντὲ πὶρ Φρανσὴζ τζεβαχιρτζὶ 120,000 φρανκὰ σατούν ἀλμὴξ ὀλουπ, τὰξ σίμτι Παρισὶν ματενιγιὰτ νούμουνεχανεσιντὲ μαχφούζ τήρ.

ΣΟΓΟΥΚ ΑΛΜΑΚ

«Γουδ Τζίληρ» νὰμ γαζετατὰ σογούκ ἀλμὰκ χουσουσηντὰ κόρούλὲν πὲρ βέτζχι ἀτὶ πὲντ πού μεβσιμτὲ πὶρ τζὸκ φαϊτελερὶ μούτεζαμμὶν ὀλτηγηντὰν, γαζεταμὴζὴ ὀκουγιανλαρὴν ναζάρη τὶκκατηνὰ ἄρζ ἐτέριζ.

Ἂκ τζιγερὲ ἰσνὰτ ἐτιλὲν πογὰζ ἀγρησηνὴν ὀντὰ τοκουζού μιτὲ φεσατηντὰν νεσὲτ ἐτμεκτέ τὶρ. Πογὰζ γιάχοτ χηρτλαγὴν ἀρκὰ ταραφὴ ἂκ τζιγερτὲν ταχὰ ζιγιατὲ μιτεγὲ μερπούτ τήρ. Πουρνούν τελικλερὶ τογρουτὰν τογρουγιὰ χηρτλαγὰ μερπούτ τήρλὰρ, βὲ νεζλὲ ἄλεσσεβιγε χαζμισηζληκτὰν ἰλερὶ κελίρ. Κὸζλερὶν κὰν ἰλὲ τολμασὴ, βὲ κιπρικλερὶν γιαπησμασηνὴν σεπεπὶ τάχι μιτὲ φεσατὴ τήρ. Ἔγερ πού χουσουσλαρὰ τικκὰτ ὀλουνσὰ τετικλεριμιζὶν τογρού ὀλτηγὴ ταστὶκ ὀλουνατζάκ τήρ. Ἀκσαμλαρὴ κὲτζ βακὴτ χαζμὴ κούτζ γεμὲκ γεγενλερὶν σαπάχλαγιην πογαζλαρὴ κουρουγιούπ ἀγρὶρ, χέμ τάχι νεφεσλερὶ κοκάρ κι, πουνλὰρ χὲπ μιτὲ φεσατηνὰ πὶρὲρ ἀλαμὲτ τὶρλέρ.

Νεβαζὶλ βὲ κὸζ ζαϊφλιγιντὲν μούτεζαρρὶρ ὀλὰν τζοτζουκλαρτὰ ἄλεσσεβιγε παγηρσὰκ ὀύφουνετὶ, καπζλὴκ, βὲ πάζεν ἰσχὰλ ζουχούρ ἐτέρ· ἀνλερὶν τιλὶ πεγιαζλασὴρ, βὲ νεφεσὶ κοκάρ κι, πουνλαρὴν χὲπ μιτὲ φεσατηντὰν ἰλερὶ κελτιγὶ πού χουσουστὰ τετζρούπεσὶ σεπκὰτ ἐτενλερὲ μαλούμ τὶρ.

Πὶρ βαλιτὲ τικὲρ πὶρ βαλιτεγὲ χιτάπεν, «Ὀγλούν νεβαζὶλ ὀλτηγηντὰ τελὰξ ἔτμε, τζούνκι νεβαζὶλ ὀλμὰζ ἰσὲ πασκὰ πὶρ ἰλλετὲ τούτζὰρ ὀλατζάκ τηρ» τεμὶξ. Ἔγερ πού βαλιτὲ «Ὀγλούν γιαλὰν σοϊλέρσε τελὰξ ἔτμε, τζούνκι γιαλὰν σοϊλεμὲζ ἰσὲ χηρσηζλὴκ ἐτετζὲκ» τεγιού ἰσιτσέ ἰτι ἄτζεπα νέ τούσούνετζέκ ἰτι; Φάκατ πού ἰκὶ τελιλλερτὲν πιρὶ νέ κατὰρ κουββετλὶ ἰσὲ ὅλ πιρὶ τάχι χέμαν ὅλ κατὰρ κουββετλί τὶρ, ζαϊφλικλερὲ πὶρ τελίλ τὶρ. Γιαλὰν σοϊλεμὲκ μάνεν ταπιατὴν ζαϊφλιγινὲ πὶρ τελίλ ὀλτηγὴ κιπὶ, νεβαζὶλ τάχι τζεσέττζε σάϊρ πού χουσουσλαρὴν ἰκισιντὲ τάχι ζαϊφλιγὶν ἄσηλ σεπεπινὶ ἀραγιὴπ ἀνὴ ὀρτατὰν καλτηρμὰκ κερέκ τὶρ. Ἰζούζι σεπεπίλερτὲν σογούκ ἀλμὰκ χαζμισηζλὴκ, μιτὲ φεσατὴ, χὲμ τάχι παλγὰμ κιπὶ ἀχλάτη πετενιγεγὶ χασὴλ ἐτὲν ἀλετλερὶν μούτεζαρρὶρ ὀλμούξ ἰτιγινὲ πὶρ ἀλαμέτ τὶρ. Πϋϊλὲ πὶρ χαλτὲ κὰν τζεσετὶν σατχηντὰν ἰτζερὶ ταραφλαρὰ τζεκιλερὲκ τερακκούμ ἐτὲρ, βὲ πόϊλετζε κανὴν μούσαβὰτ ούζρὲ ὀλὰν τζεβελανηνὰ χαλὲλ κετιρίρ. Πού χαλτὲν κουρτουλμὰκ ἰτζούν γιάληνηζ νεζλεγὲ μούπτελὰ ὀλὰν ούζβὴν μούαλιτζεσϊϊλε γιάχοτ ἐνφιγὲ ἰλὲ, γιάχοτ πεκτορὰλ πάλσούρ ἰλὲ ἰκτιφὰ ὀλούνμαμαλὴ, ἄντζακ σηχχὲτ κανουνλαρηνὴ ἐγίτζε τεφτὶξ ἐτὶπ ἀνλερὲ κόρὲ μουαμελὲ ἐτμὲκ κερέκ τὶρ.

Σογούκ ἄλμαμαγα ἀρζού ἐτενλὲρ, ταμὴν τζινσινὲ, βακτηνὰ βὲ ταρζηνὰ, ἐλπισελερινὲ, ἰσλεμὲκ βὲ ραχατλανμὰκ κανουνλαρηνὰ, κανὴν μούσαβὰτ ούζρὲ τζεβελανηνὰ τικκὰτ ἐτμὲκ κερέκ τὶρλέρ.

ΕΔΙΣΗΝΗΝ ΕΝ ΣΟΝ ΙΧΤΙΡΑΗ

Ἐδισηνὴν ἓν σὸν βὲ ἓν γαριπὶ ἰχτιρανὴ (ἰτζὰτ) γιάνι σημεντηφὲρ ἀραπαλαρὴ χαρεκὲτ ἐτμεκτὲ ἰκὲν τηλεγράφλε μουχαπερὲ ἐτμὲκ τετζριπεσινὶ μούσαχετὲ ἰτζούν γιακηνλαρτὰ ἐλλὶ κατὰρ σερμαγὲ σαχιπλερὶ ἠλεκτρὶκ φεννινὲ ἀσινὰ ἔχλι σεναΐ βὲ γαζέτα μούελλιφλερὶ σημεντηφὲρ ἰλὲ ὂν πὲξ μὶλ μεσαφὲ πὶρ γερὲ κιττιλέρ. Σημεντηφὲρ χαρακεττὲ ἰκὲν πά τηλεγραφ πὶρ τζὸκ μουχαπερὲ βουκού πουλτού. Σημεντηφερτὲ πουλουνὰν ζεβαττὰν πάζηση σημεντηφερὶν χαρακετιντὲν ἐββὲλ κεντὶ ἰσμιλερινὲ πὶρὲρ μεκτούπ γιαζὴπ σημεντηφὲρ μερκεζιντὲ πρακμηζλὰρ ἰτι. Ἀραπαλὰρ σούρατλε ἰλερὶ κιτμεκτὲ ἰκὲν πουνλαρὴν γιαζὴπ μερκεζτὲ πηρακμὴξ ὀλτουκλαρὴ ναμελερὶν μούντεριτζατὴ πά τηλεγραφ γερλερινὲ βούτούλ πουλτού. Ἱσπου γαριπ μουχαπερὲ ἰτζούν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν ἀλετλὲρ Μορσὴν ἰτζὰτ ἐττιγὶ ἠλεκτρὶκ ἀναχταρηντὰν, σὲς ἄχζ ἐτὲν πὶρ ἀλεττὲν, πὶρ κητὰ ἠλεκτρὶκ μηκανατησηντὰν, βὲ ἠλεκτρὶκ χασὴλ ἐτμὲκ ἰτζούν ἰστιμὰλ ὀλουνὰν πὶρ μακινατὰν ἰπαρέτ ἰτι. Πού μουχαπερὲ ἰτζούν ἀϊρήτζα πὶρ τὲλ ἰστιμὰλ ὀλούνμαγιηπ, ἄντζακ χαπὲρ ἀραπαλαρὴν ούστούνού καπλαγιὰν τενεκετὲν σημεντηφὲρ χαττλαρηντὰν 25—50 κατὲμ ούζακτὰ πουλουνὰν ἀτὶ τηλεγραφ τελινὲ νάκλ ὀλουνούγιορ. Πὶρ τὲλ ἰστιμὰλ ὀλούνμαγιαρακ ἠλεκτρὶκ τεσιρὶ 40—50 κατὲμ ούζὰκ ὀλὰν γερλερὲ γετιτὲ πιλίγιορ. Ἀραπαλαρὴν ματὲν κησμλαρὴ τηλεγραφ τελίϊλε γεκτικερινὲ ραπτ ἐτιλμὶξ ὀλουπ, πού τὲλ τάχι ἀραπαλαρὴν πιριντὲ πουλουνὰν Μὸρς τηλεγραφὴ μακινασηνὰ μερπούτ τηρ. Μακινανὴν ὀνούντὲ πὶρ ἀτὲμ ὀτουρούρ, βὲ καταρλαρὴν κούρούλτούσούντὲν μακινανὴν τηκηρτησὴ ἰσιτιλέμετιγιντεν, βεριλὲν χαπὲρὶ τηλεφὼν βασητασήϊλε σουχουλέτλε ὀκουγιούπ σαχιπινὲ τεπλὶγ ἐτὲρ. Μ. Ἐδισηνὴν πεγιανηνὰ κόρὲ, λαζὴμ ὀλὰν ἀλετλερὶ χαβὶ πασκὰ πὶρ κατὰρ ἀρκατὰν κελετζὲκ ὀλσά, γίνε πού χαπέρλερὶ ἀλὰ πιλετζέκ τὶρ.

Ἴσπου γενὶ ἰχτιραὴν τετζρούπεσὶ χὲρ κὲς ταραφηντὰν ταχσὶν ἐτιλμὶξ, βὲ γιολτζουλουγούν πούτούν μούττετιντὲ μουχαπερεγὲ κεμάλη μουβαφφακιγέτλε τεβὰμ ὀλουνμὴξ τηρ. Πού γενὶ ἰχτιρατὰν τεργιατὰ τάχι ἰστιφατὲ ἐτιλὲ πιλετζεγινὶ ταστὶκ ἐτμὲκ ἰτζούν Μ. Ἐδισηνὴν κελετζὲκ γιαζτὰ γίνε πού τετζρούπεγὶ βαπορλαρτὰ τάχι ἰτζρὰ ἐτετζεγὶ μερβὶ τὶρ. Σού βὲ χαβὰ βασητασήϊλε ούτζ μὶλ μεσαφετὲ ὀλὰν γερλέρλε πού γιολτὰ μουχαπερεγὶν μούμκὶν ὀλτηγηνὰ Μ. Ἐδισην κανὶ ὀλμούξ τηρ.

ΑΪΖΑΙΠ ΝΕΧΡΛΕΡ

Τούνγιανὴν ἀτζαϊπάτη ταπιϊγεσὶ ἀρασηντὰ νεχρλὲρ τάχι πελλὶ πὶρ μεβκὶ τουτμὴξ τηρλάρ. Πὶρ τζὸκ νεχρλὲρ βὰρ τήρ κι, πουνλαρτὰν χὲρ πὶρὶ κεντιλερινὲ μαχσούς πιρὲρ χασσιγετὶ βάρ τηρ. Μέσελα, Ἰζεζαϊρτὲ πὶρ νὲχρ βὰρ τήρ κι, τερκιπάτη ταπιϊγὲ πού νεχρὶ μούρεκκὲπ χαλινὲ κετιρμὶξ τὶρ. Πού νὲχρ ἰκὶ τζαϊλαρὴν πιρλεσμεσϊϊλε τεσεκκούλ ἐτμὶξ τὶρ· τζαϊλαρὴν πιρὶ τεμὶρ ματενλερὶ ἀρασηντὰν κετζτιγὶ ἰτζούν ἀντὲ πὲκ τζὸκ τεμὶρ βάρ τηρ· τικὲρὶ ἰσὲ πατακλὴκ γερλερτὲν κετζτιγὶ ἰτζούν ἀντὲ πὲκ τζὸκ ἀσὶτ γαλλὶκ βάρ τηρ. Πού ἰκὶ τζαγιὴν πὶρλεσμεσϊϊλε ἀνλερὶν σουγιού μούρεκκὲπ χαλινὲ κὶρὲρ κι, πού σού ἰλὲ μεκτούπ τάχι γιαζηλὰ πιλίρ.

Κολομπιατὰ πουλουνὰν πὶρ νεχρτὲ ὅλ κατὰρ χαμίζι κιπριτὶ (ἀσὶτ σούλφερὶκ) βὰρ τήρ κι, νεχρὶν σουγιού ἰτζιλμὲζ τερετζετὲ ἐκσὶ τὶρ· σοϊλέ κι πού νὲχρ μούνασιπὲτ ούζρὲ Pio τὴ βινὲγρ, γιάνι σιρκὲ νεχρὶ τεσμιγὲ ὀλουνμὴξ τηρ.

Ἰζενουπὶ Ἀφρικανὴν Ὀρεντζ νεχριντὲ τζὶνς τζὶνς πὰληκλὰρ πουλουνούρ ἰσὲ τε, νὲχρ πακὴρ ματενλερὶ πουλουνὰν καγιαληκλὰρ ἀρασηνὰ βασὴλ ὀλούντζα πόγιούκ πὶρ τεπτιλὰτ μούσαχετὲ ἐτιλὶρ· σοϊλέ κι νεχρὶν σουλαρὴ ζεχιρλενὶρ, βὲ χουτουτὰ ταχὶλ ὀλὰν πὰληκλὰρ ζεχιρλενὶπ τελὲφ ὀλουρλάρ.

Τίπετ ταγλαρηντὰν τζηκὶπ 2,500 μὶλ πὶρ μεσαφεγὶ τολασαράκ Πάχρη Ἐσφερὲ τοκούλὲν Χογιάγγγο νεχρινὲ «Τζὶν κασαβετὶ» ισμὶ βεριλμίξ τὶρ. Πού τζεσὶμ νὲχρ ἀραλὴκ ἀραλὴκ κεντὶ μετζρασηνὴ πηρακὴπ πασκὰ γερλερὶ ἰστιλὰ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ τζιχέτλε πόγιούκ χασαρατὴ μουτζὶπ ὀλμούξ τηρ· σοϊλέ κι πού νὲχρ Τζὶν βουστανὴν ὀβαλαρηντὰ σακὶν ὀλὰν 170,000,000 ἐχαλινὶν σακατέτι χαλινὲ μουαβενὲτ ἐτετζὲκ γερτὲ ἀνλερὶν ούζερινὲ τεχσὲτ πηρακμακτά τηρ. Τεβαριχὶν πεγιαννηνὰ κόρὲ, πού νὲχρ τοκούζ τεφὰ πὶρτὲν πὶρὲ κεντὶ μετζρασηνὴ τεγισμὶξ τὶρ· βὲ χὲρ τεφὰ νεχρὶν σουλαρὴ ἐσκὶ μινσεπὶπιντὲν (νεχρὶν τὸκόλτιγὶ γὲρ) τὸρτ τερετζὲ, γιάνι τακριπὲν 240 μὶλ ταχὰ ὀτετὲ τενιζὲ τὸκούλμούξ τὶρ· πόϊλετζε νὲχρ

ARCHIVE http://Archivebeta.Sakhrit.com

κεντισὶ ἰτζοὺν γενὶ γενὶ μετζραλὰρ ἀτζμὴς, βὲ γιολὴ οὺζεριnὲ τὸυσὲν πὶρ τζὸκ κοϊlερὶ χαρὰπ ἐτμίς τὶρ. Νεχρὶν τεπτίlι μετζρὰ ἐτμεσὶ μεμlεκετὶν ἀραζισιντὲ τάχι πὸγιοὺκ τεπτιlατὴ μουτζὶπ ὸlμούς τὴρ. Μὸυνπὶτ ἀραζιlὲρ κουμσὰl, τζὸl γιάχοτ πατακlηκlαρὰ τζεβριlμὶς τὶρ κι, πουραlαρτὰ πὶρ κὸνὲ μαχσουlὰτ ἰlερὶ κὲlμετικτὲν μάτα πού πατακlηκlαρτὰ σέϊτ οὺ σεφὲρ τάχι μούμκὶν τεγίl τὶρ. Χογιάγγχο νεχρινὶν τεπτίlι μετζρὰ ἐτμεσίlε μουτζὶπ ὸlτηγὴ μαζαρράτ οὺ χασαραττὰν Τζινὶν βασὶ ἀραζιlερινὶ κουρταρμαγὰ Εὐρώπα μὸυτεφεννινlερινὶν πὶρ τζαρὲ πουlοὺπ πουlάμαγιατζακlαρη μεσελεσὶ σού σὸν σενελερτὲ Ἰγγιlτερρατὰ πὶρ ματτὲ ὸlμούς τὴρ.

Ἀφρικανὴν σὰρκ ταραφηντὰ πουlουνὰν Βέππε Σεπέϊlι τενιlὲν νὲχρ τάχι πὲκ γαρὶπ πὶρ νέχρ τὶρ. Πού νεχρτὲ πὲκ τζὸκ παlὴκ βὲ τιμσὰχ ὸlοὺπ, νεχρὶν ἀκηντησὴ τάχι γάγετ χηζlὴ τὴρ. Βέππε Σεπέϊlι χὲρ νέ κατὰρ γιούζlέρτζε μὶl μεσαφὲ μούνπὶτ ἀραζιlὲρ ἀρασηντὰν τζερεγιὰν ἐτὲρ ἰσέ τε, πού πόγιοὺκ νεχρὶν σουlαρὴ τενιζὲ βαράμαζ. Χάττη ἰστιβανὴν πὶρ ἄζ σιμαlηντὰ νὲχρ Πάχρη Μουχίτι Χινδιτὲν πὶρ κὰτζ μὶl μεσαφετὲ πατὰρ βὲ ἄρτηκ κὸράυνμέζ.

ΑΛΠ ΤΑΓΛΑΡΗΝΤΑΝ ΚΕΤΖΕΝ ΤΟΥΝΕΛΛΕΡ

Ἰταlιαγιὴ τικὲρ πὶρ ταρίκlε τάχι Εὐρωπανὴν σάϊρ μεμlεκετlερινὲ ραπτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν γιακηνlαρτὰ πασlανηlατζὰκ ὸlὰν Σίμπlον τούνελί γιακὴν σενελερτὲ τερούχτὲ ἐτίlὲν πού νεβ τεσεππούσατὴν ἓν τζεσὶμ βὲ ἀζιμὶ ὸlατζὰκ τὴρ. Σίμπlον τοὺνελὶ ὅl ταραφlαρτὰ ζάτεν ἀτζηlμὴς ὸlὰν τὸυνελlὲρ χακκηντὰ γεκτικὲρινὲ κηγιάσεν μουχτασὰρ πὶρ μαlὸυμὲτ βερμεμιζὲ βεσιlὲ ὸlμούς τὴρ. Ἰταlία ζάτεν Ἄlπ ταγlαρὴ τερουνιντὲν κετζὲν οὺζοὺν βὲ σαγιάνη τικκὰτ οὔτζ τὸυνελlέρlε Φρανσαγιὰ, Ἰσβιτζεραγιὰ βὲ Αὐστριαγιὰ ραπτ ὸlουνμούς τὴρ. Βὲ πού τὸυνελlερὶν ἰτζιντὲν κετζτικlερὶ ταγlαρὴν ἰσμινὲ μενσούπεν Μὸν Σένι, Σὲν Γόταρ βὲ Ἄρlπηργ τὸυνελlερὶ ἰσμlερίtlε γιὰτ ὸlουνουρlάρ. Μὸν Σένι τὸυνελὶ γετὶ βὲ οὔτζ ρούπ μὶl οὺζουνlηγηντὰ ὸlοὺπ, Σαμπέρι ἰlὲ Τουρινὶ γεκτικὲρινὲ ραπτ ἐτμίς τὶρ. Πού τὸυνελὶν μεβκιὶ τεργιανὴν σατχηντὰν 3,000 τὲν 4,000 κατὲμ κατὰρ γιούκσεκ τὶρ. Βὲ τὸυνελὶν ἀτζηlμασὴ ἰτζοὺν σὰρρ ὸlουνὰν μεπlὰγ 75,000,000 φρὰνκ τὴρ.

Σὲν Γόταρ τὸυνελὶ τοκούζ βὲ πὶρ τζαργὲκ μὶl οὺζουνlηγηντὰ ὸlοὺπ, Λουσερνὶ Μετζιόρι βὲ Κόμο κὸllερινὲ ραπτ ἐτμίς τὶρ, βὲ πού κὸllὲρ τάχι Μιlανὰ μερπούτ ὸlτηκlαρὴ τζιχέτlε Μίlαν τογρουτὰν τογρουγιὰ Λουσερνὲ ραπτ ἐτιlμὶς ὸlούγιορ. Πού τὸυνελὶν ἀτζηlμασὴ ἰτζοὺν σὰρρ ἐτίlὲν μεπlὰγ 57,000,000 φρανκὰ παlίγ ὸlμούς τὴρ. Σὲν Γόταρ ἰτζοὺν σὰρρ ἐτίlὲν μεπlαγὴν Μὸν Σένι ἰτζοὺν σὰρρ ἐτιlεντὲν πού κατὰρ ἄζ ὸlμασηνὴν σεπεπὶ κήσμεν πού τὸυνελλὶν κετζτιγl μαχαllερὶν ταχὰ γιουμσὰκ ματτὲlερτὲν μούρεκκὲπ ὸlμασὴ, πασlήτζα σεπὲπ ἰσὲ ταγὴ τὲlμὲκ ἰτζοὺν ταχὰ μούνασιπ ἀlετlερὶν ἰτζὰτ ὸlουνμασήllε ἰσὶν τζαπούκ ἰlερὶ κὸτὸυρούlμεσί τὶρ.

Ἀρlπηργ τὸυνελινὶν μεβκιὶ ὅl πὶρ τὸυνελlερὶν σατχηντὰν 1,000 κατὲμ γιούκσεκ τὶρ, βὲ πού σεπεπτὲν πού τὸυνελὶν οὺζουνlηγὴ γιάlηνὴζ ἀlτὴ πουτζούκ μὶl τὶρ. Πού τὸυνὲl Αὐστριανὴν Ἴνσκρηκ σεχρὶlε Ζουριχὶ γεκτικὲριnὲ ραπτ ἐτμίς τὶρ.

Γενὶ ἀτζηlμασὴ μουσαμμὲμ ὸlὰν Σίμπlον τὸυνελὶ μεζκοὺρ τὸυνελlερὶν τζούμlεσινε φαϊκ ὸlατζάκ τὴρ. Δζενεβρατὰν Μαρτίγνι βὲ Πριγὲ κατὰρ οὺζανμὴς ὸlὰν τεμlρ γιολσοὺ Ἴσπου γενὶ τὸυνὲl βασηταsήlle ταγlαρτὰν κετζερὲκ Δόμο δ' Ὸσσόlα βὲ Μάδζιορ κὸlὸυνοὺν σαχιlιντὲ πουlουνὰν Παlάνγα γιάχοτ Στρεσαγιὰ γετισετζέκ τὶρ. Σίμπlον τὸυνελινὶν μεβκιὶ ὅl πὶρ τὸυνελlερινκιντὲν ταχὰ ἐνκὶν ὸlατζαγηντὰν, πού τὸυνελlὶν ταχὰ οὺζοὺν ὸlατζαγὴ ταπιὶ τὶρ. Ταχμὶν ὸlουντηγηνὰ κὸρὲ, Σίμπlον τὸυνελὶ γιρμὶ κιlομέτρο, γιάνι ὃν ικὶ πουτζοὺκ μὶl οὺζουνlηγηντὰ ὸlατζὰκ, βὲ τὸυνελὶν ἀτζηlμασὴ ἰτζοὺν 100,000,000 φρὰνκ σὰρφ ἐτιlετζέκ τὶρ. Πού κατὰρ οὺζοὺν πὶρ τὸυνελὶν χαβασηνὴ τεμlζ σακlαμὰκ ἐββελlερὶ μούμκινσὶζ ἂττ ὸlουνούρ ἰττι ἰσέ τε, Σὲν Γόταρ τὸυνελιντὲ ἰττιχὰζ ἐτιlὲν τετπὶρlὲρ ἀρζοὺ ἐτιlὲν σεμερεγὶ μουτζὶπ ὸlτηγηντὰν, τὸυνελὶ χαβαlαντὴρμὰκ κὸυτζlὸυγιοὺ τάχι ζαὶl ὸlμούς τὴρ. Σὲν Γόταρ τὸυνελὶ γεκτικὲριντὲν 1,150 γιάρτα μεσαφετὲ κονουlὰν ἠσηκlὰρ ilὲ τενβὶρ ἐτιlμὶς τὶρ. Τὸυνελὶν τερετζέϊ χεραρετὶ Φάρενχαϊτ μιζάνη χαραρεσίντζε 75 τερετζὲ ὸlοὺπ, πού τερετζὲ ἔπεγι γιούκσεκ ισέ τε, γιολτζουlαρὴ ταζγὶκ ἐτετζέκ κατὰρ τεγίl τὶρ. Πουντὰν μάτε οὺζοὺν τὸυνελlὲρ κησσὰ τὸυνελlερτὲν ζιγιατὲ τὸυτὸυντὲν ἀζὰτ τηρlάρ. Γιρμὶ πὲς μὶl μεσαφετὲ ὸτοὺς ἀlτὴ τανὲ κησσὰ τὸυνελlὲρ βάρ τὴρ· βὲ πουνlαρτὰν πάζηση ὸίlὲ ἀτζαὶπ πὶρ ταρζτὰ ἐϊρὶ πούϊρούὺ τὲlινμὶς τὶρ κι, γιολτζοὺ ἄsla χὶτς ἔτμεγερεκ Τιρπουσὸν κὶπὶ τιγιαρὴν πὶρ ταραφηντὰν κὶρὶπ ὅl πὶρ ταραφηντὰν τζηκάρ.

ΠΟΥΓΟΥ ΚΟΥΒΒΕΤΙΪΛΕ ΙΣΛΕΝΙΛΕΝ ΓΕΝΙ ΠΙΡ ΓΙΟΛ ΑΡΑΪΠΑΣΗ

Ἄτ ἀραπαlαρὴ γιολοὺ οὺζεριντὲν ἀτὲς ἀραπαlαρὴ ilὲ γιολτζουlοὺκ ἐϊlεμὲκ πού κούνlερτὲ πὲκ ἰlερὶ κὶτμεκτέ τὶρ. Σιμτιγὲ κατὰρ σοκακlαρτὰ ἰσlεγὲν ἀτὲς ἀραπαlαρὴ πὶνlέρτζε ὁκκὰ ἀγηρlηγηντὰ ὸlαρὰκ ἂτ ἀραπαlαρὴ κατὰρ τζαπούκ κὶτέμεμεκτε τὶrlέρ. Πουnlὰρ τάχὰ ζιγιατὲ γενὶ γιὸl γιαπὰρ ἰκὲν τασlαρὴ κηρὴπ γιολοὺ τὸυζelτμὲκ ἰτζοὺν κουllλανηlὰν ἀγὴρ σιlιντὶrlερὲ πενκζερlέρ· φάκατ γιακηνlαρτὰ Μ. Δὸν βὲ σὸυρεκιασὴ χὲρ τζεσὶτ βὲ χὲρ ἀγηρlηκτὰ ἀτὲς ἀραπαlαρὴ, πόγιοὺκ ὀμνούπὸυσlὲρ βὲ γιοὺκ ἀραπαlαρὴ γιαπμαγὰ μουβαφφὰκ ὸlμούς τὴρlάρ. Πουνοὺ ἰτζὰτ ἐτμίς ὸlτουκlαρὴ, βὲ χὲρ μακσετὲ κουllλανηlὰ πὶlὲν πὶρ νὲβ καζὰν βασηταsήlle ἰτζρὰ ἐτμεκτὲ τὶrlέρ· πού καζὰν οὺφὰκ βὲ χαφὶρ ἰσέ τε, τζὸκ πόγιοὺκ κουββετl βάρ τὴρ. Ἀtὶ γιολlὰρ οὺζεριντὲ κουllλανμὰκ ἰτζοὺν ὀνlαρὴν γιαπμὴς ὸlτουγοὺ ἀτὲς ἀραπαlαρηντὰν πὶρl γάγετ κὸυζὲl, χαφὶρ βὲ κουββετlί τὶρ. Ἀραπανὴν ὀντεκὶ ἰκὶ τεκερlεκlερινὶν κουτροὺ 2 1/2 ἀγιὰκ, βὲ ἀρκατακὶ τεκερlεκlερινὶν κουτροὺ 3 3/4 ἀγιάκ τηρ. Ἀραπὰ οὺζεριντὲ βὲ ἀρκὰ τεκερlεκlερὶν καρσὴσηντὰ πὶρ σαντὶχ, βὲ ἀlτὴ κισὶ ὀτουρὰ πὶllὶρ ἰκὶ κτμηlτανὴρ κανεπὲ ἀρκὰ ἀρκαγιὰ κονουlούρ. Καζὰν ἀρκὰ τεκερlεκlερὶν οὺζεριντὲ, βὲ συὺ χαζινεσὶ κανεπελὲρ ἀlτηντά τηρ. Ἀραπατὰ ὀτουρανlαρτὰν πὶρl ἀραπαγὴ ἰταρὲ ἐτὲν βὲ τζεβιρὲν τεμιρlὲρ βασηταsήϊlε ἀραπαγιὴ ilερὶ γιὰ κερὶ, τζαπούκ γιάχοτ γιαβὰς σὸυρὲ πιlίρ. Ἀραπανὴν ὀνὸυντὲ σαντὴκ γιὰ γιοὺκ κομὰκ ἰτζοὺν γὲρ βάρ τὴρ. Ἀραπὰ ἰτζιντὲ 24 μὶl γιὸl κὶτμὲκ ἰτζοὺν γετετζὲκ κατὰρ σουγιὰ, βὲ 60 μὶl γιὸl ἰτζοὺν κιαφὶ κὸμὸυρὲ τάχι γὲρ βάρ τὴρ. Πού ἀραπὰ σαττὰ 18 μὶl γιὸl κὶτὲ πιlίρ, βὲ 10 ἀγιακτὰ πὶρ ἀγιὰκ γιούκσεγὲ καlκὰν γιοκουσlαρὰ τάχι σαττὰ 4 3/4 μὶl γιὸl ἀlαρὰκ τζηκὰ πιlίρ. Πὶρ σαττὰ γιανὰν κὸμὸὺρ πὶρ ὀκκὰ κατάρ τὴρ. Ἀραπανὴν πατζασηντὰν νὲ τὸυτὸὺν νέ τε πουγοὺ τζηκάρ. Μακινανὴν τουlουμπασηντὰν τζηκὰν φαζlὰ πουγοὺ τάχι σὲς τζηκαρμὰζ, ἄντζακ τεκερlεκlὲρ τζαπούκ γιούρούτὸυκlερὶ, βὲ ἀγήρτζα ὸlτουκlαρὴ σεπεπὶlε πασκὰ ἀραπαlαρτὰν πὶρ ἀζ ζιγιατὲ σὲς τζηκαρηρlάρ. Τεκμὶl ἀραπὰ ἀlτὴ γιολτζοὺ ilὲ πὶρ ὀτζακτζὴ περαπὲρ ὸlαρὰκ 1,386 ὁκκὰ ἀγηρlηγηντά τὴρ.

ΚΑΣΑΪ ΚΟΥΣΟΥ

(« Σαγεντιφὶκ Ἀμερικὰν » γαζετασηντάν)

Ἀρὴ κουσlαρὴ σαχὶν βὲ σάϊρ γιηρτητζὴ κουσlὰρ κὶπὶ τζεσοὺρ βὲ ζαlὶμ ὸlτουκlαρηντάν, πού μούνασεπέτlε κασαπ κουσοὺ τεσμιγὲ ὸlουνμησlάρ. Πού κουσlὰρ πὲκ τζὸκ γερlερτὲ, πά χουσοὺς τζενουπὶ Καlιφορνιατὰ κεσρέτlε πουlουνουρlὰρ, βὲ πού πέντ γιαζηlτηγὴ βακὴτ γιάνι Δεκέμβριος 17 τὲ Λὸς Ἄγγελες σεχριντὲ σάϊκι χὲρ ἀγάτζ οὺζεριντὲ ἀνlερὶ κὸρὲ πιlίρσιν.

Ἀρὴ κουσlαρὴ κὸρούνούστὲ τζεσοὺρ, πακησtὰ κὸυζὲl βὲ χεγεττὲ κουββετlὶ πὶρ κούς τὴρ. Πού κουσlαρὴν κεντὶ τουττουκlαρὴ ἀββlαρηνὴ καζηγὰ τακμὰκ ἀtετlερὶ πουlουντηγὴ ἰτζοὺν ἀνlερὲ κασαπ κουσοὺ τενιlμίς τὶρ.

Κασαπ κουσlαρὴ Καlιφορνιατὰ πὲκ τζὸκ κερτενκελὲ, κουρπαγὴ, φαρὲ βὲ πόγιοὺκ σητζανlὰρ τουταρlὰρ, βὲ πάζεν σουρατὰ πουρατὰ ἀνlερτὲν πιρινὶν κεντιντὲν πόγιοὺκ τεγίl ἰσὲ, κεντὶ κατὰρ πασκὰ πὶρ κουσοὺ τουτοὺπ κὸτὸυρμεκτὲ ὸlτουγουνοὺ κὸρετζέκσιν. Πουnlὰρ σάϊκι πὶρ νιζὰμ οὺζρὲ τουττηκlαρὴ ἀββlαρηνὴ χοσlαντηκlαρὴ πὶρ μαχαlὲ κὸτὸυρούπ γιὰ καζηγὰ τακαρlὰρ, γιά τα ἀσὴπ παρτζὰ παρτζὰ ἐτερlὲρ, σὸϊlέ κι πού κουσlαρὴν τζὸκτζα πουlουντηκlαρὴ γὲρ πὶρ μούζεχανὲ κὶπὶ χαϊβανlαρὴν κουρουμὴς τζεσετlερὶ, κεσιlμὶς παρτζαlαρὴ, κεμlκ οὺφακlαρὴ βὲ πασκὰ κησμlαρὴ ilὲ τολού τὴρ.

Τζενουπὶ Καlιφορνιατὰ πουlουνὰν πορτουκὰl ἀγατζlαρὴ πού κουσlαρὴν ἰσινὲ τζὸκ μουαβενὲτ ἐτὲρ· tαllὰρ οὺζεριντὲ πουlουνὰν τικενlὲρ σάϊρ χαϊβανlαρὴ παρελεμὲκ βὲ γιηρτμὰκ ἰτζοὺν πὲκ μούνασιπ κὲlίρ. Πού κουσlὰρ πὶla χαρακὲτ πὶρ tὰl οὺζεριντὲ ὀτουρουρlὰρ, βὲ πὶρ κερτενκελὲ κὸρτὸυκlερὶ κὶπὶ ζαβαllὴ χαϊβὰν κεντουγὶ μουχαφαζὰ ἐτμεγὲ βακὴτ πουlμαζtὰν ἄνιtε οὺζεριnὲ ἐνίπ, κουββετlὶ γαγαlαρὴ, ilὲ ἀνὴ τουταρlὰρ, βὲ ζορlαtαρὰκ κὰtl μαχαlinὲ κὸτὸυρούρlέρ. Ἀρὴ κουσlαρὴ σαχινlερὶν γιαπτηγὴ κὶπὶ ἔββela τουττουκlαρὴ ἀββlαρηνὴ πὶρ τζηναγlαρὴ ilὲ ζὰπτ ἐτερlέρ· φάκατ ἔκσερι κεσκὶν πὶρ tικὲν γιὰ σιβρὶ πὶρ tὰl πουlοὺπ, ἀββlαρηνὴ παρελεγίντζεγε κατὰρ ἀνὴν οὺζεριnὲ σούρούστὸυρούρlέρ· πουνοὺ γιαπτηκtὰν σόγγρα πάζεν τζεσετὶ tὲρκ ἐτερlέρ· ζίρα τζὸκ tεφὰ σὰlt ὸlτὸυρμέκlε κεῖρ οὺ ζεββκ tουγιοὺπ, πασκαlαρὰ tάχι φενὰ πὶρ ὅρ-

νὲκ ὸlsoὺν tεγiὸὺ ὸlὸὺγiὸὺ παγηρsηκlαρὴ tησάρὴ tζηκμὴs ὸltὸυγoὺ χαltὲ πηραγὴπ κitερlέρ.

Κασὰπ κουsoὺ ἀβηνὴ γερὲκ iστετiγiντὲ ἀνὴ παρtζαlαμὰκ iτζὸὺν πiρ tiκενὲ sὸυρὸὺπ tζεsετὶ παρὲ παρὲ ἐtερlέρ· κουsoὺν πoὺ tαπiατὴ ὅl κατὰρ κουββετlὶ tiρ κι, καφὲs iτζiντὲ πουlουντηγὴ χαltὲ πilὲ siβρὶ πiρ sἐὶ ilὲ iσiνὶ κὸρὲ πiliρ, μέsελα πoὺ μεράμ iτζὸὺν χαζηρlανμὴs siβρὶ πiρ tεὶνὲκ κασὰπ κουsoυνὴν καφεsiνὲ κονουltηκtὰ, κoὺs tαaμὴ ὸlὰν tζiὶ ἐtὶ tεὶνεγiν ὸὺζεριnὲ τακὴπ γiὰ ὸὶlὲ πρακὴρ, γiά tα γεγiπ tὸυκετiρ. Κασὰπ κουsoυνὴν καφεslὶ κουslαρὰ χουsoυsὶ πiρ ἀtαββετὶ βάρ tηρ ζὰνν ἐtέρsiν· πὲκ χὴρs ilὲ ἀnlὲρ ὸὺζεριnὲ ἐνερlὲρ, βὲ καφὲs iτζiνὲ κiρέμετiκlεριντε ἐτραφηντὰ tὸlασαρὰκ ζαββαllὴ καναργiαlὰρ πάζη tεφὰ κορκουlαρηντὰν νασὶ ὸlὸὺρlέρ. Κονsὸυμηζtὰ πiρ tζiφt κoὺs καφεstὲ ὸlαρὰκ tησάρητὰ πiρ μεsὲ ἀγατζὴ ἀltηντὰ ἀsηlμὴs iτὶ· saχiπὶ ἀnlερὶ iτζερὶ ἀlμὰκ iτζὸὺν κiττiγiντὲ κουslαρὴ καφεsiν tiπiντὲ πασlαρὴ κεsilμis βὲ πασlὰρ μερχαμετsίζtζε παρελενiπ πiρiνὶ tάχi γiακηντακὶ πiρ πορτουκὰl ἀγατζηνὰ ἀsηlμὴs πουltoύ. Καφὲs ἐζilμεμiς, βὲ κηρήlμαμηs ὸltηγηντὰν, κουsoὺν saχiπὶ πουnoὺν νάsηl ὸltηγηνὴ ἀnlαγiάματη· φάκατ χέμαν ὅl κoὺs πεντζερετὲν ἀsηlμὴs ὸlὰν tiκὲρ πiρ καναργiὰ καφesὶ ὸὺζεριnὲ χὸὺtζὸὺμ ἐtὲρ iκὲν κὸρὸὺltὸὺ. Κασὰπ κουsoὺ πoὺ καφesὲ γiακὴν κελiπ τελiνὶ πiρ tζηναγὴ ilὲ tουttoὺ, βὲ καφesὶ tάχi κανατlαρὴ ilὲ tὸγερὲκ ζαββαllὴ καναργiὰ πὸὺtὸὺν πὸὺtὸὺν sασηρtηγηντὰν tζαπαlανὴρ iκὲν πoὺ ζαliμ γiηρtητζὴ κουsoὺν γiαννὰ tογρoὺ oὺtζtoὺ, βὲ ἄnitε κουββετlὶ tζηνακlαρηνὴν πiρiνὶ oὺζατὴπ ζαliμανὲ κεντὶ ἀβηνὴ τουttoὺ, βὲ ἔγερ κὸρὸὺπ κατζήρμασα iτilὲρ sὸὺπχεsiζ πoὺ γiὸl ilὲ καναργiανὴν πασηνὴ παρtζαlαγiατζάκ iτi.

Κασὰπ κουsoὺ ζαliμ βὲ iντiκὰμ ἀlητζὴ πiρ κoὺs iσέ τε, κεντὶ γiαβρουlαρηνὴ ἓν πὸγiὸὺκ saχiν γiὰ καρταlὴν χὸὺtζουμiντὲν μουχαφαζὰ ἐτμεκtὲ πὲκ γiκiτ βὲ tζεsoὺρ tηρ· ἀnlερiν πiρ saχiν ilὲ ὸγρασὴπ ἀνὴ μὸὺνχεζiμ ἐilετiκlεριnὶ tζὸκ tεφὰ κὸρμὸὺsὸὺμ. Πoὺ κουslὰρ καργαlαρtὰν χitζ χοslανμαζlὰρ, βὲ κασὰπ κουsoὺ ἀtὶ πiρ καργαγiὰ γαlεπὲ ἐτμεγὲ μὸὺκτετiρ tiρ.

Ἀμερiκανὴν κασὰπ κουsoὺ χακκηντὰ M. Βilsην sὸilὲ sὸilὲρ, « Κασὰπ κουsoυνὴν tαπiατὴ ζiγiατεsiilε μετχὲ saγiὰν ὸlὸὺπ, χὲρ πiρ χαρακετiντὲ tζαlησγανlηγὴ κὸρὸὺνὸὺρ· tζεsαρετὶ βὲ sετζαατὴ tζiχετiilε κεντὶ tζiνsiντὲν ὸlανlὰρ μὸὺsτεsνὰ tουtουlαρὰκ κεντὶ κατὰρ πὸγiὸὺκ κουslαρὴν χέπisiντεν ὸὺsτὸὺν tὸὺρ· γiαβρουlαρηνὰ ὸlὰν μουχαππετὶ tζiχετiilε tάχi χitζ πiρ κoὺs ἀνὴ κετζέμεζ· γiαζὴν sὸν κησμηντὰ γiαβρουlαρὴ ilὲ περαπὲρ ἀβtζηlλὴκ ἐtερὲκ tὸlασὶρ, γiαβρουlαρηνὴ μουχαφαζὰ ἐτμὲκ iτζὸὺν τεατζtζὸὺπ ὸlουnατζὰκ πiρ καρὰρ ilὲ saχiν γiὰ καρtὰl ὸὺζεριnὲ χὸὺtζὸὺμ ἐtὲρ, βὲ πoὺ sεπεπtὲν ἀnlερiν χέπisi ὀnὰ ριαγὲτ ἐtiπ ἀνὴν ilὲ καβγὰ ἐτμεκtὲν χὲρ βακὴτ iχtiρὰζ ἐtερlέρ.»

ΧΑΒΑΤΊSΙ SΕTTΑ

Βαiζiν πiρὶ tζεμααtηντὰν μὸὺsκiρὰτ iστiμὰl ἐtὲν πiρiνὲ tεsατὸὺφ ἐtερὲκ, « Ἔi Tζὸnς,

iτζkὶ sενiν tὸὺsμενiν ὸltὸυγουnoὺ πiliρsiν, nίtζὸὺν ἀνὴ tὲρκ ἔτμεγiορsην » tετiκtὲ, Ἴζὸnς, « Φάκατ, ἐφέntiμ, tὸὺsμενlεριμiζὶ sεβελiμ tεγiὸὺ πiζὲ ἔμρ ὸlὸύνμαμηs μη tήρ; » tεγiὸὺ tζεβὰπ βεριντζε, βαίζι μὸὺμαϊlέϊχ πὸϊlὲ πiρ tζεβὰπ ὸμρὸὺντὲ iσίtμεμiς ὸltὸυγουντὰν πiρtὲν πiρὲ sαρsηlτή. Πiρ ἀζ sὸυκὸὺt tὸυρtὸυκtὰν σόγγρα, « Λάκιν, Ἴζὸnς, tὸὺsμενlερiνὶ sεβμὲκ πασκὰ, ἀnlερὶ γiουtμὰκ iσὲ κὸύllιγεν πασκὰ πiρ sέϊ tiρ » tεγiὸὺ tζεβὰπ βερμiς tiρ.

— Πiρ Ἰαπονiαlὴ tὸὺϊlερtὲν κiliμ γiαπμαγὴ iχtiρὰ ἐtμiς tiρ. Tὸὺϊlὲρ κιμγiὰ βασηtασήϊlε iπὲκ χαliνὲ taχβil ὸlουντουκtὰν σόγγρα ἀtὶ κετὲν kiπὶ ὸρὸὺlμεκtέ tiρ.

— Ἰnδiανατὰ πὲκ tοχὰφ πiρ βακαὰ ριβαγὲτ ὸlουνμακtά tήρ. Sὸϊlέ κι πiρ ἀtὲμ tεnπελlιγiντὲν νάsι ἀϊlεsinὶ μικtάρη κιφαγεtὲ sητζὰκ tουtατζὰκ tερετζετὲ ὸtὸυnὴ ὅlμαtηγηντὰν, κονsὸυlαρηντὰν πiρ tακὴμ κιμsελὲρ μερκουμoὺ tζέπρεν πὸὺtὸὺν κετζὲ ὸtὸὺν κεσμεγὲ μετζπoὺρ ἐtμisλέρ tiρ. Μερκὸὺμ tεnπελliκ ἐsερὶ κὸstερtiκtὲ κονsὸυlαρὴ tαραφηντὰν κηρπατζlανμὴs tήρ.

— Μαδαγασκαρtὰ πουntὰν ἀltμὴs sενὲ ἐββἐl ὀκουμὰκ πilὲν χiτζ κiμsε γiόκ iτi. Φάκατ sίμti tζεζiρέϊ μεζπoυρετὲ 100,000 κisὶ Κitάπὴ μουκατtεsiν πάζη tζὸὺζlεριnὲ μαlliκ ὸlαρὰκ ὀκουγiὰ πilμεκtὲ tiρlέρ.

— Μεμαlίκι Μὸὺttεχitέϊ Ἀμερικανὴν Κονέκtικηt ἐγiαlετiντὲ Tχερὸν E. Πlὰt νὰμ tζiφttζὶ κετζὲν sενὲ ζαρφηντὰ tζiφtliγiντὲν 200 νὲβ πατατὲς ἅχζ ἐtμiς tiρ.

— Tζiνiν παϊtαχtὴ ὸlὰν Πεκiντὲ tζαlησὰν πiρ μisiονερiν βερtiγὶ ραπορttὰ πεγiὰν ὸlουντουγoὺ ὸὺζρὲ, πiρ Tζiνlὶ tζὸtζὸὺκ βερtiγὶ iμtiχαντὰ Ἰντζilι sεριφὶ πiρ lουγὲt γiαννilμακsηζην καπαlὴ sὸilεγὲ πilμiς tiρ.

ΜΕΚΤΟΥΒ

ΙΡΑΝΤΑ ΧΑΝΕΤΑΝΗ SΑΧΑΝΕ ΒΕ ΑΧΒΑΛΗ SΙΓΙΑSΙΓΕ

Ἰρὰν μεμαlικὶ γάγετ ἐsκὶ ὸltηγὴ κiπὶ ἀνὴν κὸυρsiϊ χὸυκὸυμετινiν χικιαγεsὶ tάχi γάγετ ἐsκί tiρ. Ἰρὰν μεμαlικὶ κὸυρsisινὲ νὲ καtὰρ μὸὺχtελiφ silsilὲ, νὲ καtὰρ μελικlὲρ κουὸὺt ἐtμisλέρ tiρ! Ἀnlερtὲν πάζηsη Kῦρος, Δαρεῖος, βὲ Ξέρξης kiπὶ μουαζζὰμ χὸὺκμtαρlὰρ νὲ καtὰρ tεπtεπελlὶ βὲ sασααlὴ sουρεttὲ saltανὰt ἐtμisλέρ tiρ!

Siμtiκὶ Καtζὰρ tενilὲν χὸὺκμtὰρ silsilεsὶ Μiλαδὴν 1795 taριχiντὲ ρέsι χὸὺκὸυμετὲ κετζμiς, βὲ siμtiκὶ Νὰsρ Ἐδδὶν Sὰχ χαζρετlερὶ silsilεϊ μεζπoυρενiν χὸὺκμtαρανηντὰν tὸρtὸὺντζὸὺsὸὺ ὸlουπ, πετερὶ Μαχμὸὺδ Sαχὴν γερinὲ 1848 tὲ taχtὰ tζὸὺlουs ἐtερὲκ 38 sενετὲν περοὺ χὸὺκὸυμὲt ἐilεμεκtέ tiρ. Μὸὺsαριlέϊχ χὸὺκὸυμὲt κὸυρsisινὲ κουὸὺt ἐilετiγὶ βακὴt μεμαlίκι μεζπoυρὲ ἐsπάπὴ μὸὺχtελiφετὲν tὸlαγiὴ iντiζαμὴζ πiρ χαltὲ iti iσέ τε, φάκατ Sάχη μὸὺsαριlέϊχ μουttασὴρ ὸltηγὴ χiκμέt oὺ φετανὲt saγεsiντὲ χὲμ taχiλι μεμlεκεττὲ βουκουὰ κελὲν πiρ τακὴμ oὺϊγουnsηζlηκlαρὴ tὲφ, χέμ τε tὸὺβέλι ἐtζnεπiγὲ ilὲ tοsttlὴκ iπκὰ ἐilεμεγὲ μουβαφφὰκ ὸlμoύ tήρ. Ἔββετ, μὸὺsαριlέϊχ χαζρετlερὶ ἄlελ oὺμoὺμ ἐφκιάρη μὸὺnεββερὲ saχiπὶ tεγiὸὺ τελακκὶ ὸlουnoύρ. Ἰρὰν Sαχlαρὴ ὰρασηντὰ Ἐὺρωπαγiὴ ζiγiαρὲτ ἐilεγενlεριν ilκὶ μὸὺsαριlέϊχ ὸlμoὺς, βὲ ἀnὴν ἐiγiάμη saltαnατηντὰ βουκoὺ πουlὰν iσlαχὰτ ἄlεssεβiγε ἀsικιὰρ κὸρὸὺlμεκtὲ πουlουνμήs tήρ.

Νὰsρ Ἐδδὶν Sαχὴν oὺtζ νεφὲρ sίnνι ρὸὺstὲ βασὴl ὸlμoὺς ἐβlατὴ ὸlὸὺπ, μεμαlικiν μὸὺχtελiφ ἐγiαlετlεριντὲ βαlὶ νὰsπ ὸlουνμησlάρ tήρ. Πουnlαρtὰν πiριντζisὶ Ζιlllὶ Sουltὰν ὸlὸὺπ, χὲρ νέ καtὰρ ἴlκ tογμoὺς iσέ τε, φάκατ Sὰχ ζὸὺρριγετiντὲν ὅlματηγηντὰν, Ἰρὰν χὸὺκὸὺμετὶ κανουnήntζα βελίϊ ἅχt iτiπὰρ ὸlουnάμαζ. Ἰsφαχὰν, Φὰρs, βὲ πiρ κὰtζ ἐγiαlάτὴ sαρκιγὲ μὸὺsαριlέϊχiν ζiρi iτaρεsiντέ tiρ.

Ἰκiντζὶ ὸγlὴ ἄlελ oὺμoὺμ βελίϊ ἅχt tεsμiγὲ ὸlουnoὺπ, Tεπiριζtὲ μὸὺtεμεκkiν ὸlαρὰκ Ἀδρπεϊtζὰν ἐγiαlετὶ κεntὶ tάχtη iτaρεsiντέ tiρ. Ἀδρπεϊtζὰν ἐγiαlετὶ βὲ Tέπiριζ sεχρὶ πiρ κὰtζ μεζiγετlεριντὲν tὸlαγiὴ μουχίμμ ἄtt ὸlουντηγηντὰν, πiρ βακηttὰν περοὺ βελίϊ ἅχt ὸlανlὰρ πουρατὰ μὸὺtεμεκkiν ὸlαρὰκ ἐγiαlέτι μεζπoυρεgὶ tάχtη iτaρελεριντὲ sακlαμὰκ ἀtὲt χὸὺκμinὲ ἀtζμiς tiρ.

Ὸὺtζὸὺntζὸὺ ὸγlὴ Nαϊπ ὸὺl Saltανὰt ὸlὸὺπ Tεχραntά tήρ. Μὸὺsαριlέϊχ Sαχὴν πiρitζiκ πὸγiὸὺκ ὸγloὺ ὸlὸὺπ, oὺμoύρη iτaρεtὲ μουsiνν πετερinὲ μουαβενὲt ἐτμὲκ iτζὸὺν sουρέτι taϊμετὲ χανετάνη saχανὲ ἀρασηντὰ πουlουnoύρ.

Κέζαlικ μεμαlίκι μεζπoυρετὲ πiρ τακὴμ γiὸὺκsὲκ μερτεπεγὶ χαϊζ ὸlὰν κιμsελὲρ βὰρ tήρ κι, πουnlὰρ Sαχζατὲ τεσμiγὲ ὸlουnουρlάρ. Πουnlὰρ μὸὺlὸὺκη sαπὴκανὴν νεslὶ, βὲ γiάχοt sίμtiκὶ Sὰχ χανετάννηνὰ μὸὺτεαllὶκ ζεββαttὰν iπάρὲt ὸlὸὺπ, μεμαlικiν μὸὺχtελiφ κηταlαρηντὰ oὺμoύρη sιγiασιγὲ ilὲ μεsγὸὺl tήρlάρ.

Ἰρὰν χὸὺκὸὺμετὶ μὸὺsτακillὰ ὸlὸὺπ, Sὰχ χαζρετlερὶ πil tζὸὺμlε tεπαalαρηνὴν ἐμbὰl oὺ ἐμlακηνὰ sουρέτι μὸὺsτακilεtὲ saχiπ tiρ. Ἰκὶ γiὸὺκsὲκ μεμουρὴ βὰρ tήρ κι, πiρὶ Sατραζὰμ ὸlὸὺπ χὸὺκὸὺμετiν πὰξ βεκilὶ βὲ oὺμoύρη χαριtζiγὲ ναζηρὴ, βὲ tiκερὶ taχiλὶ νεζαρετὶ ilὲ περαπὲρ tεβlετiν χαζinεtαρή tήρ. Κέζαlικ χὲρ ἐγiαlετὲ βὲ sεχρὲ μαχsoὺς ρεὶs ὸlὸὺπ, ζiρi χὸὺκὸὺμετlεριnὲ tὸὺsὲν islερὶ tεsβiγὲ ἐilερlέρ.

Κέρtζi sίμti πάζη μὸὺtεγiακκὶζ βαlilὲρ saγεsiντὲ κετζμiς βακtὰ ρουπάρεν taχὰ ἅζ tζiναγὲt, sεκαβὲt βὲ taζγικὰt βουκoὺ πουlμακtὰ iσέ τε, φάκατ πoὺ μεμαlik μουχακεμέtζε iσlαχάtη ἀζiμεγὲ μουχtὰtζ ὸltηγηντὰ sὸὺπχὲ tζαὶζ tεγil tiρ.

Πoὺ μεμαlικiν κουββἐϊ ἀsκεριγεsὶ sίμti γάγετ κουββετlὶ tεγil tiρ. Ἰρανὴν κουββἐϊ χαρπiγεsὶ ὅlμαγικπ, ζαπiτανὴ tάχi πὲκ μὸὺτεαllὲμ tεγil tiρ. Ἀsκερὶ χὲρ νέ καtὰρ ἔχlι sετζαὰt, ἔχlι sεπὰt βὲ ἔχlι iταὰt iσέ τε, φάκατ κὸὺζέltζε καϊρηlὴπ πακήμαμακtὰ tήρlάρ. Πoὺ tζὸὺμlε ilὲ περαπὲρ πiρ κὰtζ πὸγiὸὺκ ἀsκερiν Ἐὺρώπα oὺsουlήntζα taliμ oὺ tερπiγὲ καπoὺl ἐτμiς ὸltηκlαρὴ μερβί tiρ.

Ἰρανὴν tὸὺβέli saϊρὲ ilὲ ὸlὰν ἀlακαsηνὰ κελiντζε tέριζ κι, μὸὺttέtι μετitετὲν περοὺ Ἰρὰν χὸὺκὸὺμετinὶν tὸὺβέli saϊρὲ ilὲ μὸὺsαlεμὲt ὸὺζρὲ πουlουντιγηνὴ κὸρμὲκ πὲκ κὸὺtζ πiρ μασlαχὰt tεγil tiρ.

***

Τέπριζ, Μάρτιος 3, 1886

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 3 Μάϊος, βὲ 'Αλαφράνκα Μάϊος 15. 1886

ΑΜΕΡΙΚΑΪΑ ΑΧΒΑΛ

Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ 'Αμερικατὰ ἶς μόυσκιλατὴ τεβὰμ ἐτμεκτὲ, βὲ σαγιάνη τικκὰτ μεσελελὲρ μεϊτανὰ τζηκμακτά̀ τηρ. «'Ις Πεχατηρλαρὴ» ἀλεϊχιντὲ ἔχλι σανὰτ σηνηφὴ ἀρασηντὰ πόγιόυκ νόυμαϊς βουκοὺ πουλμακτά̀ τηρ. Ποὺ ἀνὲ κατὰρ μόυχτελίφ σανατλὰρ κεντίλερινὲ μαχσοὺς σιρκετλερὲ μαλίκ ἰτιλέρ. Βάκαα πού κιπὶ πὶρ σέϊ Τόυρκιατὰ γάϊρι μόυμκὶν ἂττ ὁλουνὰ πιλὶρ ἰσέ τε, φάκατ 'Αμερικατὰ γιολτζηλὴκ ἐτμὲκ ἰτζόὺν πὲκ πόγιόυκ κολαϊληκλαρτὰν πασκὰ ἐμτιανὴν ταχὰ ζιγιατὲ ἐχβενιγετὶ ἰτζόὺν χέμαν χὲρ νέβ ἐμτιὰ πόγιόυκ φαπρικαλαρτὰ ἰμὰλ, βὲ ὁρατὰ πὲκ πεχαλὴ βὲ ἰσὶ κολαϊλατὰν μακιναλὰρ ἰστιμὰλ ὁλουνούρ. Κουντουρατζηλὰρ, σαπκατζηλὰρ, τόυρκὲρλὲρ, βὲ σάϊρ ἐσναφλὰρ κεντιλερινὲ μαχσοὺς σιρκετλὲρ τεσκίλ ἐτμισλέρ τιρ.

Ποὺ σιρκετλὲρ Ἰττιχὰτ τεσμιγὲ ὁλουνοὺπ τζόύμλεσινιν τάχι ἰτζρὰ κομιτελερὶ βὲ μεμουρίνι σαϊρεσὶ βάρ τηρ. Μέσελα, κουντουρατζὴ ἐσναφγνὴν ἰτζρὰ κομιτεσὶ μετζλίσι ούμουμὶ ταβὲτ, βὲ χὲρ πὶρ κουντουρὰ φαπρικασὴ πὶρ γιὰ ἰκὶ μουραχχὰς νάσπ οὺ ταγίν ἐτερὲκ πουνλαρὴν μεσαριφὶ ὃ φαπρικαλαρτὰ ἰσλεγὲν ἀμελὲ ταραφηντὰν τεσβιγὲ ὁλουνούρ. Μετζλίσι ούμουμὶ τετζεμμοὺ ἐτερὲκ κεντὶ σανατλαρηνὰ μαχσοὺς μεσελελὲρ, βὲ ἀμελὲ ἰλὲ φαπρικατορλαρὴν ἀλακασὴ ούζερινὲ πὰχς βὲ τεφεκκοὺρ ἐτερλέρ. Φάκατ «'Ις Καχραμανλαρὶ» τεσμιγὲ ὁλουνὰν χεϊγὲτ πού ἀϊρὴ ἀϊρὴ σιρκετλερὶ μὰχβ ἐτμὲκ, βὲ ἀνλερὶ κεντὶ ταϊρέϊ νουφουζηνὰ τζέλπ ἐϊλεμὲκ ἄζμ οὺ νιγετιντὲ πουλουνούγιορ. Ποὺ σεπεπτὲν μόυχτελίφ σιρκετλερὶν ρεϊσλερὶ Μάϊος 18 τὲ Φιλαδελφιατὰ μετζλίσι ούμουμὶ ινικὰτ ἐτετζεγινὲ ταϊρ σίμτιτεν πεγιανναμελὲρ νέσρ οὺ ἰλὰν ἐϊλεμισλέρ τιρ.

Ποὺ μισιλλοὺ σιρκετλὲρ χάττη ἰτιταλὴ τετζαβοὺζ ἔτμετικλερι τακτιρτὲ σαγιάνη μακπούλ τηρλάρ. Φάκατ πάζεν πού σιρκετλὲρ χάττη ἰτιταλὴ τετζαβοὺζ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Ποὺ σιρκετλερτὲν πάζηση ἐφεντιλερινὶ κεντὶ ἰττιχατλαρηνὰ μαχσοὺς ἀμελεγὶ ἰστιχτὰμ ἐϊλεμελερινὶ μετζπούρ ἐϊλεμεγὲ τζαλησμακτὰ τηρλάρ. Πουνὰ μισὰλ ὁλμὰκ ούζρὲ Νοὺ Γιορκτὰ βουκοὺ πουλὰν γενὶ πὶρ βακααγιὴ τερμεγιὰν ἐτέλίμ. Πὶρ τοὺλ χατούν ἐκμὲκ πισιρμὲκ ἰτζόὺν κενὶς πὶρ φαπρικαγιὰ μαλικὲ πουλουνοὺπ, ἐκμεκτζιλερὶν ἰττιχατηνὰ μαχσοὺς ὅλμαγιαν πάζη ἀτεμλὲρ ἰστιχτὰμ ἐτμεκτέ ἰτι. Μερκουμεγὲ ἰττιχατὰ μαχσοὺς ἀμελεσὶ ταραφηντὰν πού ἀτεμλερὲ γιὸλ βερμεσὶ τεκλίφ ὁλουντή. Φάκατ μερκουμὲ ταραφηντὰν ρέττ ὁλουντηκτὰ, φαπρικασηντὰ τζαλησὰν ἰττιχατὴν ἀτεμλερὶ κεντὶ ρεϊσλερινὶν ἐμρίϊλε ἰσλερινὶ τατίλ ἐττιλέρ. Μερκουμὲ πασκὰ ἀμελὲ πουλμαγὰ μουβαφφὰκ ὁλτοὺ ἰσέ τε, φάκατ ἰττιχὰτ μερκουμεγὲ χίτζ πὶρ κιμσὲ κιτὶπ ἐκμὲκ ἄλμαμαση ἰτζόὺν μαχσοὺς ἀτεμλὲρ οὺτζρέτλε τουταρὰκ ἀνὴν φαπρικασὴ ἐτραφηντὰ κεζτιρττιλέρ. Ποὺ τζόύμλε ἰλὲ περαπὲρ μερκουμὲ ἀνλερὶν σοὺ μουαμελέϊ πέτχαχανελεριντὲν ἰστιφατὲ ἐϊλετί. Σοϊλέ κι σοκακλαρτὰ μερκουμενὶν ἰσινὲ πί γάϊρι χακκὴν μανὶ ὁλὰν κιμσελὲρ ζαπητὰ ταραφηντὰν τάχτη τεβκηφὰ ἀληντηλὰρ, βὲ ματτὲ γαζεταλαρτὰ νὲσρ ὁλουνούντζα ἐχαλιτὲν πὶρ τζογοὺ μερκουμετὲν ἐκμὲκ σατοὺν ἀλμὰκ ἰτζόὺν ἀνὰ μόυρατζαὰτ ἐτμεγὲ πασὶλατηλάρ. Χὲρ κεσὶν ἰστετιγὶ ἀμελεγὶ ἰστιχταμὲ χάκκ οὺ σελαχιγετὶ ὁλτηγὴ 'Αμερίκα ἐχαλισὶ ναζαρηντὰ ὁϊλὲ πὶρ χουρριγὲτ τίρ κι, ἀνὴ πὶρ ἀτεμτὲν γάσπ ἐτμὲκ ἰτζόὺν χίτζ πὶρ σιρκετὲ μόυσαατὲ ἐτέμεζ.

Σοὺ σὸν κόυνλερτὲ βουκοὺ πουλὰν χατισὲ ἀμελὲ σεκίζ σαάτ ἰσλεμὲκ ἰτζόὺν τατίλι ἰσγὰλ μεσελεσιντὲν ἰπαρέτ τιρ. Μεμαλικὶν πόγιόυκ σεχρλεριντὲ ὁλὰν φαπρικαλαρτὰ ἀμελὲ ἰσλερινὶ τὲρκ ἐτμὶς, βὲ Μάϊος 3ὲ κατὰρ 150,000 κισὶ τατίλι ἰσγὰλ ἐϊλετιγὶ ριβαγὲτ ὁλουνμακτὰ πουλουνμής τηρ.

Νοὺ Γιορκτὰ 50,000, Σικαγοτὰ 35,000, βὲ σάϊρ σεχρλερτὲ ταχὰ ἄζ μικτὰρ ἀμελὲ ἰσλερινὶ τὲρκ ἐϊλεμισλέρ τιρ. 'Αμελὲ ἔκσερ φαπρικαλαρτὰ σιμτιγὲ κατὰρ ὃν σαὰτ τζαλησμακτὰ ὁλοὺπ, σίμτὶ ὃν σαὰτ γεριντὲ σεκίζ σαὰτ τζαλησμὰκ ἀρζουσηντὰ, φάκατ ἐββελκὶ κιπὶ ὃν σαατλὴκ οὺτζρὲτ ταλεπιντέ τιρ. Σίμτι ἀμελενὶν ἴσπου τεκλιφὶ ναζάρη μόυταλεαγιὰ ἀληνμακτὰ ἰσέ τε, φάκατ πὲκ ἄζ φαπρικατορλὰρ ταραφηντὰν καπούλ ὁλουνατζαγὴ ζὰνν ὁλουνούρ. 'Ανλερτὲν πάζηση ἀμελενὶν σεκίζ σαὰτ τζαλησμασηνὰ ρούϊ μουβαφακὰτ κόστερμεκτὲ ἰσέ τε, βεριλετζὲκ οὺτζρετὶν τάχι ὃ νισπεττὲ ὁλμασηνὴ ταλὲπ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. 'Αμελὲ κόυρουχὶ ἰστιρακιγιοὺν ἐφκιαρηνὰ μέϊλ ἐτὶπ τέρκι ούμούρ ἐττικλεριντὲν τολαγὴ πού κόὺν μεμαλικτὲ βὲ πίλ χασσὰ Σικαγοτὰ ἐχαλινὶν χόύσνι τεβετζτζόυχούνού γάϊπ ἐτμίς τιρ. Λονδρατὰ πουντὰν πὶρ κὰτζ χαφτὰ ἐββὲλ βουκοὺ πουλτηγὴ κιπὶ, πού τεφὰ Σικαγοτὰ ἀμελὲ κιρουχινὶν τέρκι ούμούρ ἐϊλεμελερινὶ ἰστιρακιγιοὺν κεντὶ νιγέτι φασιτελερινὲ κουλλανμὶς, βὲ πὶρ ἰχτιλὰλ κοπαρμαγὰ μουβαφφὰκ ὁλμουσλάρ τηρ. Μάϊος 4 τὲ ἀκσὰμ οὺστοὺ 15,000 νεφερτὲν ἰπαρὲτ ἰστιρακιγιοὺν πὶρ μετζλὶς ἄκτ ἐτμισλὲρ ἰσέ τε, ζαπητὰ ταραφηντὰν ταγηλμαλαρὴ ἔμρ ὁλουνμής τηρ. 'Ιστιρακιγιοὺν ζαπητανὴν ἐμρινὲ μουχαλεφὲτ ἐτερὲκ πεϊνλεριντὲ μούταρεπὲ βουκοὺ πουλμοὺς, βὲ ζαπητατὰν πὲς νεφὲρ ὁλτόύρούλμοὺς, βὲ πὶρ κατζὴ γιαραλανμὶς τηρ. 'Ιχτιλαλτζηλὰρ ἐλλὶ κισιτὲν ἰπαρὲτ ὁλοὺπ, πὶρ κατζὴ τεχλικελὶ σουρεττὲ γιαραλανμησλάρ τηρ.

'Αμερικατὰν τζαλιπὶ τικκὰτ πασκὰ πὶρ χαπὲρ τάχι βιρούτ ἐτμίς τιρ. Μεμαλίκι μόυττεχιτέϊ 'Αμερίκα ἐγιαλάτη τζενουπιγεσὶ 1861 τὲ χόυκόυμὲτ ἀλεϊχιντὲ ρέφι ἰσγιὰν ἐϊλεγιπ ἀϊρὴ χόυκόυμὲτ τεσκίλ ἐττικλερὶ, βὲ κεντιλερινὲ Ἰζέφφρσην Δεϊβις νὰμ ζατὴ ρεὶς ἰντιχὰπ κηλτηκλαρηνὴ 'Αγγελιαφροσὴ ὁκουγιανλαρτὰν πάζηση τερχατὶρ ἐϊλετικλερινὶ μεμοὺλ ἐτέριζ. Τὸρτ σενὲ τεβὰμ ἐτὲν καηλὴ μουχαρεπετὲ 500,000 τζὰν τελὲφ ὁλτηκτὰν σόγγρα ἰσγιὰν πασστηρηλὴπ Μ. Δεϊβις τουτουλτού. 'Εγιαλάτη σιμαλιγὲ ἐχαλισὶ ὃ τερετζὲ τουτζάρη χιττὲτ ὁλτού κι 'Αγγελιαφοροσούν μὸυελλιφὶ 'Αμερικατὰ ἰκὲν ἐγὶ πὶρ χατουννὴν ὀγλού ἀσιλὲρ ταραφηντὰν μαχπεστὲ ζιγιατεσίϊλε τουτζάρη ἐζιγὲτ ὁλτηγηντὰν, μερκουμὲ Μ. Δεϊβισὶν ἀτὶ ἔχλι τζινατγὲτ μισιλλοὺ ἀσήλμαγιηπ ἐζιγέτλε ὁλτόύρούλμεσινὶ τεκλὶφ ἐτμὶς ὁλτόύγουνοὺ τὲρ χατὴρ ἐτὲρ. Χόυκόυμὲτ Μ. Δεϊβισὶ πὶρ μούττὲτ τάχτη τεβκιφτὲ πρακτηκτὰν σόγγρα ἀνὴ σαλὴ βερμὶς, βὲ μόυμαϊλέϊχ πού κόὺνὲ κατὰρ τενχανισὶν δμρ κετζιρμεκτὲ πουλουνμής τηρ. Μόυμαϊλέϊχ σίμτι 78 γιασηντὰ ὁλοὺπ ἐγιαλάτη τζενουπιγεγὲ σεϊγιαχὰτ ἐτὶπ χὲρ γερτὲ κεμάλη χόυρμέτλε καπούλ ὁλουνμής τηρ. Μόυμαϊλέϊχ πουντὰν 25 σενὲ ἐββὲλ ρεὶς ὁλτουγοὺ, βὲ μεμουριγετιντὲ ἰπράζη σατακὰτ ἐτετζεγινὲ ταϊρ γεμὶν ἐττιγὶ μαχαλτὲ, γιάνι Μοντγρμοριτὲ γιακηνλαρτὰ πὶρ νούτκ ἰρὰτ ἐϊλεμίς τιρ. Μόυμαϊλεϊχὶν ζιγιαρετιντὲν τολαγιὴ ἐγιαλάτη τζενουπιγετὲ γιρμὶ πὲς σενὲ ἐββὲλ μεϊτάνη μουχαρεπετὲ τούσὲν ἀσακιρὶν ναμηνὰ ρὲκζ ὁλουνὰν χεϊκελὶν περτεσὶ καλτηρηλμής τηρ. Μ. Δεϊβισὶν σοὺ σεγιαχατὴ κετζμὶς μουχαρεπενὶν φικρλερτὲν τζηκμὴς ὁλτουγουνού, βὲ ἐγιαλετέϊν πεϊνιντὲ χούσνι ἀλακὰ πουλουντηγηνὴ κόστερίρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Κετζὲν χαφτὰ τζουμὰ κόυνού ὁϊλετὲν σόγγρα 'Ιγγλιζ σεφιρὶ Σὴρ 'Εδβαρδ Τόρνθων μαγετιντὲ ἰκὶ κισὶ ὁλτηγὴ χαλτὲ Κιαγητχανὲ τζιβαρηντὰ βακὶ 'Αλὶ πέϊ κόγιούντὲ ἂτ ἰλὲ κιτμεκτὲ ἰκὲν πὶρ τζοπὰν κελπινὶν ἄνσηζην οὺζερινὲ χούτζούμ ἐτμεσϊϊλε ἂτ οὺρκερὲκ μούσαριλεϊχὶ τούσούρμούς, βὲ ὁμούζ κεμιγιντὲν πιρὶ σακατλανμής τηρ. Μούσαριλέϊχ πὶρ κὰτζ κόυντὲν περού ὀτασηνὰ τζεκιλμεγὲ μετζπούρ ὁλμούς τηρ. 'Ατηππανὴν καβλίντζε μούσαριλεϊχὶν γιαρασὴ κέσπι ἰφακὰτ ἐτμὲκ οὺζρέ τιρ. Σουγιοὺ πουλὰν πὶρ ριβαγετὲ κόρὲ, μούσαριλέϊχ πὶρ μούττὲτ σάγγρα ἰστιφὰ βεριπ γερινὲ Σὴρ O. E. Χούαϊτ κετζετζὲκ ἰμίς.

'Εγερ πὶρ νέβ κόπὲκ κολερασὴ ζουχοὺρ ἐτὶπ τε σοὺ χαϊβανλαρὴ σοκακλαρτὰν σιλιπ σούπούρετζὲκ ὁλσὰ, τόγρουση κόμμὲκ μεσαριφινὲ κεμάλη μεμνουνιγέτλε χισσετὰρ ὁλοὺρ ἰτίκ.

— 'Ιερουσαλημτὲ πὶρ Ρούς ἐπισκοποσληγγνὴν ταγίν οὺ ταχσισὶ Ρουσιανὴν μεχαφίλι ρεσμιγεσιντὲ κεμάλη κέρμὶ ἰλὲ τερβιτζ ὁλουνμακτά̀ τηρ. 'Εδχὲμ πασὰ χαζρετλερὶ Λιβαδιατὰ πουλουντηγὴ βακὴτ πού μεσελὲ τάχτη τεζεκκούρὲ ἀληνμὴς ὁλτηγὴ μερβί τιρ.

— Σαλὴ κόυνοὺ νὲσρ ὁλουνὰν γαζεταλὰρ μετζλίσι σηχχιγὲ ταραφηντὰν κολέρα χακκηντὰ πὶρ ἰλὰν τὲρτζ ἐτμισλέρ τιρ. Ἰλάνη μεζκούρὶν καβλίντζε κολέρα πὲς ἀϊτὰν περού 'Ιταλιατὰ ἰτζράϊ χόὺκμ ἐϊλεμεκτὲ ὁλοὺπ, χὲρ νέ κατὰρ ἰλλέτι μεζκούρὲ σοὺ κετζμὶς ἰκὶ σενελερτεκὶ κιπὶ σουρέτι μούτχισετὲ πουλούνμαμης ἰσέ τε, Χόυκούμέτι σενιγὲ ἰλλετὶν ἰντιφαὴ ἰτζόὺν χὲρ κόνὲ βεσαϊτὶν ἰττιχαζηνὴν ἐλζεμιγετινὶ χίσς ἐϊλεμεκτέ τιρ. Κετζὲν σενετὲ ὁλτηγὴ κιπὶ πού τεφὰ τάχι οὺτζ τεχαφφουζχανελὲρ ἰττιχὰζ ὁλουνμὴς ὁλοὺπ, πὶρ τε 'Αρναβουδληκτὰ βακὶ Βαλοναtὰ τεεσὶς ὁλουνμής τηρ. Κιζλίτζε καραγιὰ ἀτὲμ τζηκμασηνὴ μὲν ἐτμὲκ ἰτζόὺν σαχὶλ πογιηντὰ τὸρτ βαπὸρ ταχσὶς κηληνμής τηρ. Φάκατ «Λεβὰντ Χεράλδ» γαζετασηνὴν μουχπὶρὶ Βαλοναtὰ καραγιὰ τζηκὰν κιμσελὲρ ἀτηππανὴν ναζάρη τικκατηνὰ χαβαλὲ ὁλούνματηγη σεπέπλε τεχλικενὶν ὀνὸὺ ἀληνμαμασηνταν τεσεκκὶ ἐϊλεμεκτέ τιρ.

— Πρὲνς 'Αλέξανδρος Ρουμελίϊ σαρκιγὲ ὁλὰν σεγιαχατηντὰ χὲρ ταραφτὰ κεμάλη μεσερρέτλε ἰστικπὰλ ὁλουνμής τηρ. Πρένσι μούσαριλεϊχὶν κερὲκ γεγέτι τιλαβερανεσὶ, βὲ ἐτβάρη ναζικιανεσὶ, βὲ κερὲκ Βουλγὰρ λισανηνὰ ὁλὰν μαλουμάτη ταμμεσὶ ἀνὴ ἶντ ἐλ ἐχαλὶ ζιγιατεσίϊλε σόχρετγιὰπ κηλμής τηρ. Πρένσι μούσαριλεϊχὶν σοὺ σεϊγιαχατὴ Μάϊος 18 τὲ βουκοὺ πουλατζὰκ Ρουμελίϊ σαρκὶ ἰντιχαπατηντὰ

ζιγιατεσίϊλε τεεσιράτη μουχιμμεγὶ ταὶ ὀλατζαγηνὰ σὀυπχὲ γιόκ τὴρ. Μὀυσαριλεϊχὲ μουχαλίφ ὀλανλὰρ, γιάνι Μ. Ζανκὼφ ταραφταρανὴ Ηρενσὶν σὀυ σεϊγιαχατήϊλε βουκοὺ πουλατζὰκ ἰντιχαπαττὰ ταραφκιρλὶκ ἐμαρελερὶ ἰπρὰζ ἐττιγὶ ἰτζὀὺν ἀνὴ τακπίχ ἐτμεκτὲ τὶρλέρ.

Πρὲνς Ἀλεξανδροσὀυν Ἰσταμπολὰ ὀλὰν ζιγιαρετλερὶ μεσελέϊ Γιουνανιγενὶν πὶρ νετιτζέϊ κατιγεγὲ κελίντζεγε τεκὶν τεεχὶρ ὀλουνμήϛ τὴρ.

— 1878 τὲ βουκοὺ πουλὰν μουχαρεπετὲ ζαραρτιτὲ ὀλὰν Ρουσιαλὴ τὀυτζτζαρὰ Χὀυκὀυμέτι σενιγὲ ταραφηντὰν ταζμινὰτ βεριλτιγὶ μαλούμ τὴρ. Ηοὺ τεφὰ τὀυτζτζαράνη μερκουμὰν Λιβαδιατὰ Ρουσία Ἰμπερατωρὴ χαζρετλερινὲ πὶρ ἰστιτὰ τακτὶμ ἐτμιϛ, βὲ πουντὰ ματλουπλαρὴ ὀλὰν 26,000,000 φρὰνκ 6,000,000 φρανκὰ τενζίλ ὀλουνμὴϛ, βὲ ἰκὶ σενὲ ζαρφηντὰ τεετιγεσὶ μεσρούτ ἰκὲν ἄντζακ 1,000,000 τὰν πὶρ ἀζ ζιγιατέτζε καπὀὺλ ἐτμιϛ ὀλτηκλαρηνὴ ἄρζ ἐϊλεμισλέρ τὶρ.

— Ηοὺ χαφτὰ πὶν κατὰρ Ρούϛ ζιγιαρεττζιλερὶ Ἱερουσαλημτὲν κελτικλερὶ χαλτὲ Ἰσταμπὸλ πογαζηντὰν κετζιπ Ὀδεσσαγιὰ κιτμισλέρ τὶρ.

— Σακίϊ μεσχοὺρ Μεχμὲδ Πεχλιβανὴν κὰτλ ὀλουνμὴϛ ὀλτηγηνὰ ταὶρ σαγὶ ζουχοὺρ ἐτμιϛ ἰσέ τε, σὸν χαπερὲ κὸρὲ ζαπητὰ ἰλὲ πεϊνλεριντὲ βουκοὺ πουλὰν μὀυταρεπετὲ σακίϊ μερκοὺμ κουρτουλμὴϛ, βὲ ἄντζακ ρεφικλεριντὲν πὶρὶ κὰτλ ὀλουνμὴϛ τὴρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Πάπα χαζρετλερὶ ἰλὲ Ἀλμάνια Ἰμπερατωρὴ πεϊνιντὲ μὀυσαλεχὲ ἰπκὰ ὀλουνμὰκ τερετζελερινὶ πουλμούϛ τὴρ.

Κετζὲν ἀγιὴν ζαρφηντὰ «Μάϊος Κανουννηνὴν» τατιλὶ Προυσιανὴν μετζλίσι ἀγιανηντὰν καπὀὺλ ὀλουνοὺπ, σίμτι τάχι μετζλίσι μεπουσαντὰν καπὀὺλ ὀλουνατζαγὴ ζὰνν ὀλουνμακτά τὴρ. Πρὲνς Βίζμαρκ πασκὰ πὶρ νουτκήϊλε ὂν ὀὐτζὀὺντζὀὺ Λεὼν Παπαγιὰ ἐμνιγέτι κιαμιλεσὶ ὀλτηγηνὴ πεγιὰν ἐτμιϛ τὶρ. Πάπα χαζρετλερὶ τάχι κεντὶ ταραφηντὰν μὀυσαλεχαγιὰ ἀλαμὲτ ὀλμὰκ ὀὐζρὲ πασκὰ πὶρ σέϊ γιαπμὴϛ τὴρ. Σὀϊλέ κι μὀυσαριλεϊχὶν κιατιπὶ Καρδινὰλ Ἰζακοπίνι «Μάϊος καβανινὶ» τατὶλ ὀλουντηγὴ τακτιρτὲ παππασλαρὴν πὸϛ καλὰν μαχαλλεριμὶ τολτουρμὰκ παπηντὰ Προυσία τεβλετινὶν ἀρζουσηνὰ Πάπα χαζρετλερὶ ταραφηντὰν ρούϊ μουβαφακὰτ ὀλουνατζαγὴ βὰτ ὀλουνμὴϛ τὴρ. Σίμτι Καρδινάλη μὀυσαριλεϊχ Πάπα χαζρετλερινὶν Προυσία χὀυκὀυμετινὲ ἐμνιγέτι κιαμιλεσὶ ὀλτηγηνὴ πεγιάνλε καβανίνι μεζπουρενὶν τατιλὶ μετζλίσι μεπουσαντὰν τασπὶκ ὀλουνμασηνὰ πεκλέμεγερεκ ρούϊ μουβαφακὰτ κὸστερτιγινὶ πεγιὰν ἐτμιϛ τὶρ. Πάπα χαζρετλερὶ γιακηνλαρτὰ Ἀλμανία Ἰμπερατωρηντὰν 200 Ἰγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ μουρασσὰ πὶρ σταυρὸϛ βὲ τεζγινάτη σαϊρὲ καπὀὺλ ἐτμιϛ τὶρ.

— Ἴλκ πολιτικὰ πεντινὶ γιαζαληπὰν περοὺ Σικάκο ἰχτιλαλὴ χουσουσηντὰ ταφσιλάτη σαϊρὲ γετιμιζὲ βασὴλ ὀλμούϛ τὴρ. Σοκακλαρτὰ τετζεμμοὺ ἐτὲν ἰστιρακιγιοὺν 1,500 κισιτὲν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ χέμαν κιάφφεσι Ἀλμανιαλὴ, Λὲχ βὲ Ηοχεμιαλὴ ὀλτουκλαρὴ χαλτὲ, πουνλαρὴν σερκερτεσὶ ἀραπὰ ἰτζιντὲν γαλεπελιγὲ ἰράτη νουτκ ἐτμιϛ τὶρ. Φάκατ γαλεπελίκ πὲκ τζὸκ σαματὰ ἐτμεκτὲ ὀλτουγουντὰν, ζαπητὰ γετισὶπ ταγηλμαλαρηνὴ ἔμρ ἐϊλεμίϛ τὶρ. Νατήκη μερκουμὴ «Σιλαχὰ ταβράνηνηζ» τεγιοὺ παγηρὴπ ζαπητὰ ρεϊσὶ τέκραρ ταγηλμαλαρηνὴ ἔμρ ἐτίντζε πὶρ δυναμὶτ χουμπαρασὴ ζαπητὰ ἰτζινὲ ἀτηλμὴϛ, βὲ 29 νεφὲρ ὀλοὺ βὲ γιαραλὴ ὀλαρὰκ γερὲ σεριλμίϛ τὶρ. Ζαπητὰ κεντινὶ τοπλατηκτὰν σόγγρα ἰχτιλαλτζηλὰρ οὐζερινὲ ρεβολβὲρ ἰλὲ μουκαπελὲ ἐϊλεμίϛ τὶρ. Ζαπητὰ τέκραρ ἀτὲϛ ἐτμεγὲ πασλαγιὴπ γαλεπελιγὶ νίχαγετ ταγητμαγὰ μουβαφφὰκ ὀλμούϛ τὴρ. Πάτεχου σάϊρ ζαπητὰ γετισὶπ πὶρλεσέτζὲκ σεχρὶν ὂλ ταραφηνὴ μουχαφαζαγιὰ μεμοὺρ ὀλμουσλάρ τὴρ. Ἰχτιλαλτζηλὰρ ἐμρὲ ἰταὰτ ἔτμετικλεριντὲν, ἀσκερλὲρ ταραφηντὰν οὐζερλερινὲ ἀτὲϛ ἐτιλμίϛ, βὲ 5 ὀλοὺ ἰλὲ 10 γιαραλὴ πρακαρὰκ ταγηλμησλάρ τὴρ.

Ἰστιρακιγιουνὴν σὀυ χαρακιάτη ἰχτιλαλτζουγιανελερὶ Ἀμερικαληλαρὴ φέβκ ἐλ ἀτὲ τουτζάρη χεγετζὰν κηλμὴϛ τὴρ. Ἐχαλιτὲν πάζηλαρ ἀνλερὶν ἔλ πασὴλαρηνὴ Λιντζ κανουνὴ ἀχκιαμὴντζα μουχακεμελερινὲ πακήλμακσηζην ἰτὰμ ὀλουνμαλαρηνὴ ταλὲπ ἐτμεκτὲ τὶρλέρ. Ἰστιρακιγιουνὴν σερκερτελερὶ χένουζ ἐλὲ κέτζμεμιϛ ὀλοὺπ σακλανμακτὰ τὴρλάρ.

«Οὔτζ Καχραμανλαρηνὴν» ρεϊσὶ φεσατζηλαρὰ κεμάλη σιτέτλε μουχαλίφ ὀλοὺπ, ὀλτοὺρούλὲν βὲ γιαραλανὰν ζαπιτανὴν φαμιλγιαλαρηνὰ μουαβενὲτ ἐτμὲκ ἰτζοὺν ἀνλερτὲν 30,000 κισὶ τετζεμμοὺ ἐτμιϛ τὶρ.

Ἀμελενὶν χεγετζανὴ τεσκὶν ὀλμαγὰ γιοὺζ τουτμουὺϛ ὀλοὺπ, ἰσλερινὶ τατὶλ ἐτενλερτὲν τζογὴ ἰσλερινὲ τεβαμὲ πασλαμησλάρ τὴρ.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝΗΝ ΜΟΥΣΚΙΛΑΤΗ

Γιουνανιστανὴ τέρκι σιλαχὰ μετζπούρ κηλμὰκ ἰτζοὺν ταζγικάτη τὀυβελιγὲ πασλαμὴϛ τὴρ. Μάϊος 7 τὲ χὀυκὀυμέτι Γιουνανιγὲ τεβλετλερὶν ὀὐλτὀυματομηνὰ τζεβάπη χοσνουτὶ βέρμετιγιντεν, Ἰγγιλτέρρα, Ἀλμάνια, Αὐστρία βὲ Ἰταλία σὀυφερασὴ κεντιλὲρ ἰτζοὺν πεκλεμεκτὲ ὀλὰν ζηρχληγιὰ ρακίπεν Ἀθηναιτὲν μούφαρεκὰτ ἐϊλεμισλέρ ἰτὶ. Ρουσία σεφιρὶ ζάτεν Λιβαδιατὰ ὀλοὺπ, Ἀθηναιτὲ γιάληνηζ Φρανσὴζ σεφιρὶ Κὸντ Μούϊ καλμὴϛ τὴρ. Μάϊος 12 τὲ κεσὶτὲ ὀλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ ναζάρεν, Μ. Φρέϊσινε σεφίρι μὀυσαριλεϊχὶ τάχι Ἀθηναιτὲν τζαγηρμὴϛ τὴρ.

Σὀυφεραΐϊ τὀυβὲλ Ἀθηναιγὶ τὲρκ ἐττικτὲν σόγγρα, Ἀθηναιτὲ πουλουνὰν μασλαχατκὀυζαρλαρὴ μουχασερέϊ παχριγὲ ἰλὰν ὀλουνμὴϛ ὀλτουγουνὰ ταὶρ Γιουνὰν χὀυκὀυμετινὲ πὶρ πεγιανναμέϊ ρεσμὶ βερμισλὲρ, βὲ πουντὰ ματάμ κι Γιουνὰν χὀυκὀυμετὶ ὀὐλτὀυματομὰ τζεβάπη καναατπὰχϛ βέρμεμιϛ τὶρ, ἄρτηκ ὂ σαατὰν ἰτιπάρεν Γιουνὰν σεβαχιλὶ τάχτη μουχασερέϊ παχριγετὲ πουλουντηγὴ, βὲ Γιουνὰν παντερασὴ χαβὶ χὲρ σεφινεγὲ ἀπλόκα καϊτεσὶ τεμάμεν βὲ φίϊλεν ἰτζρὰ κηληνατζαγηνὴ πιλτιρμισλὲρ τὶρ. Σεβαχίλι Γιουνανιγενὶν ἀπλόκα ὀλουνατζαγὴ μαχαλλερὶ πεγιαντὲν σόγγρα πεγιαναμέϊ μεζκοὺρ σὸϊλὲ χιτὰμ πουλούρ· «Γιουνὰν παντερασηνὴ χαβὶ ὀλοὺπ ἀπλόκα χαττηντὰν κετζμεγὲ τζαληπὰν κεμιλὲρ ζὰπτ ὀλουνατζάκ τὴρ.» Γιουνανιλὲρ Ρουσιανὴν τὀυέλι σαϊρὲ ἰλὲ πού πεγιανναμεγὲ βάζη ἰμζὰ ἐττιγιντὲν τολαγιὴ ἰζχάρη τεατζτζοὺπ ἐτμισλέρ τὶρ. Τηλεγραφὴν βερτιγὶ μαλουμάτη μουφασσαλεγὲ ναζάρεν, Γιουνανιστανὴν πὀυτὀὺν σαχίλι σαρκισὶ τάχτη μουχασερεγὲ ἀληνμὴϛ, βὲ σαχίλι γαρπισὶ ἄντζακ Κόρινθος πέρζαχηνὴν μετχελιντὲν μουχασερὲ ὀλουνμὴϛ τὴρ. Σαλὶ κετζεσὶ ἀληνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κὸρὲ, ἀλτὴ Γιουνὰν σεφαϊνὶ λιμανὰ κιρμὲκ ἰστετικλεριντὲν ζὰπτ ὀλουνμησλάρ τὴρ.

Ἀθηναινὶν Ὀσμανλὴ σεφιρὶ Φεριδοὺν πέϊ τάχι σέχρι μεζκούρὴ τέρκλε Ἰσταμπολὰ κελμίϛ τὶρ. Γιουνανιστανὴν Ἰσταμπὸλ ἐλτζισὶ Μ. Κουντουριώτη χὲρ νέ κατὰρ κιτμεγὲ χαζηρλανμὴϛ ἰσέ τε, χένουζ Ἀθηναιγὲ ἀβτὲτ ἐϊλέμεμιϛ τὶρ.

Μ. Δελιγιάννη παζὰρ κὀυνὀὺ ἰστιφαναμεσινὶ κρὰλ χαζρετλερινὲ τακτὶμ ἐτμιϛ τὶρ. Κράλη μὀυσαριλεϊχ καπὀὺλ ἐτμὲκ ἰστέμεγιπ Γιουνανιστανὴ σὀυ μὀυσκὶλ χαλιντὲν κουρταρμασηνὴ Μ. Δελιγιαννηγὲ ταβσιγὲ ἐτμιϛ τὶρ. Φάκατ Μ. Δελιγιάννη καραρηντὰ σεπὰτ κὸστερὶπ, σάγετ ἰστιφασὴ καπὀὺλ ὀλούνμαγιατζακ ὀλοὺρ ἰσὲ χὀυκὀυμὲτ ταϊρελερινὶν ἀναχταρλαρηνὴ Κραλὰ τεσλὶμ ἐϊλεγετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμιϛ τὶρ.

Κρὰλ Μ. Τρικουπησὶ ριγιασετὲ ταβὲτ ἐτμιϛ ἰσέ τε, μὀυσαριλεϊχ καπὀὺλ ἐϊλέμεμιϛ τὶρ. Πάτεχου πὶρ κὰτζ ζεβατὴν ἰσμλερὶ ζικρ ὀλουνοὺπ νίχαγετ Κρὰλ καπινενὶν τεσκιλὶ ἰτζοὺν Μ. Βαλβησὶ ταβέτλε μὀυσαριλεϊχ τάχι μουβακκάτεν καπινεγὶ τεσκὶλ ἐτμιϛ τὶρ.

Σὀυφερανὴν Ἀθηναιτὲν μὀυφαρεκατὴ Γιουνανιλερὶν χισσιγιάτη βατανπερβερανελερινὲ τοκανατζαγὴ ταπιὶ τὶρ· σὸϊλέ κι τεβλετλὲρ ἀλεϊχιντὲ λισάνη σετὶτ ἰστιμὰλ ὀλουνμουὺϛ, χάττα μουχαρεπὲ ἰστέριζ τεγιοὺ παγηρανλὰρ ὀλμούϛ τὴρ. Ηοὺ τζὸὺμλε ἰλὲ περαπὲρ μὀυσαλεμετὶν ἰπκασηνὰ ταὶρ ὀὐμιτλὲρ πὀυτὀὺν πὀυτὀὺν ζαὶλ ὂλμαμὴϛ ὀλοὺπ, τεβλετλερὶν σὀὺ μουαμελεστὶ σαγεσιντὲ Γιουνανιστανὴν τέρκι σιλὰχ ἐτετζεγὶ μεμούλ τὴρ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡ

Ὀνὸυμὸυζτεκὶ τζιχαρσενπίχ κὀυνοὺ Γιουνανιστὰν μιλλὲτ μετζλισινὶν γενιτὲν ἰνικατηνὰ ταὶρ ἰλανναμέϊ Κραλὶ ἐββελκὶ κὸὺν σουτοὺρ ἐτμιϛ τὶρ. Ἀταλαρτὰν κελὲν μουραχχασλαρὴν Ἀθηναιγὲ μουβασελὲτ ἐτμελερινὲ ταὶρ σουχουλὲτ βεριλμὲκ ὀὐζρὲ χὀυκὀυμὲτ Ἰγγιλτέρρα μασλαχατκὀυζαρὴ ἰλὲ μουχαπερὲ ἐϊλεμίϛ τὶρ. Γιουνανιστανὴν χαρπιγὲ ναζηρὴ ἀσακίρι Γιουνανιγεγὲ ἰλεριλέμεγιπ, ὀλτουκλαρὴ γερτὲ καλμαλαρηνὴ ἔμρ ἐτμιϛ τὶρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάϊος 3/15, 1886

Ἐσχάμη ὀυμουμὶ 16. 26.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 38. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγὲ	107	37	Πόλ	90	20
Μεταλίκ	98	20	Ναπολεών	88	6
Πεσλίκ	102	10	Κριμίτζα	51	20
Ἀλτηλήκ	103	—	Λίρα Ἴγγλιζ	110	25

Μανὲτ καϊμέ 9. 10.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ

Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— Ἀμερικὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΔΑ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΪΟΣ 22, 1886 ΝΟΥΜ. 21

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Ἀ Ο νέ τεγετζέκ ἰτι; 161

Κόυναχὰ ἰλζὰμ ὁλμάκ 161

Α Κορ. Ϛ'. 1—8 ἀγετλὲρ χάλα μετζπουρί μι τιρλέρ; 162

Κορέα. 163

Φρένκ Πήκλενδ βὲ κόπρα ζεχιρί. 163

Καμτζηλαμάκ χακκηντὰ πὶρ καπτανὴν χιχιαγεσί. 164

Γήλφ Στριμὶ τζεβιριμέκ. 164

Ἔσκὶ βὲ γενὶ ἰτζατλάρ. 165

Μόυτενεββιγέ 165

Χαβατίσι ἀεττά 166

Μεκτουπλάρ. 166

Ὁουουνάτη σιγιασιγέ. 167

Ἀκτζελερὶν φιγιατή. 168

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνοὺ νεὰρ ὁλουνούρ.

Μεμαλίκι ἀαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊλὴγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούϛ τηρ. Ποστὰ οὐτζρετὶ πιζὲ ἀἰτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταμπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Ο ΝΕ ΤΕΓΕΤΖΕΚ ΙΤΙ;

Ὶὶρ κὲντζ Χριστοσοὺν χατεμεσιντὲν πιρίϊλε σόϊλεσμεκτὲ ικὲν κεμάλη ἰστιγιάκλε «Ἰὶὲν Χριστιὰν ὁλμὰκ ἰστέριμ· πὲν χελὰϛ πουλμὰκ ἰστέριμ· φάκατ ἰτζρὰ ἐτέμεγιορημ» τεγιὸὺ παγηρτή.

Βαΐζι μόυμαϊλέτζ «Σόυπχεσὶζ ἰτζρὰ ἐτέμεζστιν, ζίρα ἰτζρὰ ἐτετζέκ χὶτζ πὶρ σέϊ κάλμαμης τηρ· ζάτεν χὲρ σέϊ τεκμὶλ ὁλμούϛ τηρ. Ἔγερ σανὰ πενὶμ σαατημὴ οὐζατμὴϛ, βὲ ἀλμάκ ἰτζοὺν σανὰ τεκλὶρ ἐϊλεμὶϛ ὁλσὰ ἰτὶμ, σὲν πὶρ σέϊ ἰτζρασηντὰ πουλούνμαγιαραχ, ἄντζακ ἀνὴ καπούλ ἐτμὲκ λαζὴμ κελίρ ἰτι» τετί.

Μερκοὺμ, «Φάκατ, ἐφέντιμ, πενὶμ νάσηλ πὶρ κόυναχχιὰρ ὁλτουγουμοὺ σὲν πὶλμεγιορσην· πὲν πενὶμ πουντὰν ἐββὲλ κετζιρμὶϛ ὁλτουγοὺμ ὅμρ χακκηντὰ τόυνγιὰ οὐζεριντὲ πενὶμ ἓν σεβκόυλού τοστημὰ πιλὲ σόϊλεμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτέμεμ. Ἰὶουντὰν πασκὰ χισσιγιατημὴ βὲ ἐρκιαρημὴ κίμσεγε σόϊλεγέμετιγιμ κὶπὶ, καλπιμὶ τάχι κίμσεγε ἀτζάμαμ» τετί.

Βαΐζ, «Πὲκ ἀλά, φάκατ κόκτὲ κόυναχχιαρλαρὴν Τοστὴ βὰρ τήρ κι, σενὶν χακκηντὰ χὲρ σεγὶ κορούρ πιλίρ· χάττα ἓν κότού κουββετὶ ὁλτηγὴ κόστεριλμίϛ τιρ. Ρούχ οὐλ Κούτς κεντὶ τάχτη τεσιρατηντὰ πουλουνανλαρὴν φικρλεριντὲ χακικὰτ χακκηντὰ περράκ πὶρ κανὴϛ χουσουλὲ κετιρμέκλε πουνού ἰτζρὰ ἐτέρ. Ἰὶὶρ ἔχλι τζιναγὲτ χακὶμ ταραφηντὰν μόυττεχὶμ ὁλούντζα τόχμετὶ χουσουσηντὰ ἰλζὰμ ὁλούρ. Μαχχεμενὶν ἀνὴ καπαχατλὴ πουλούπ, ἀλεϊχιντὲ χόὺκμ ἐϊλεμεσὶ ἀνὴ σουτζλὴ τζηκάρμαγιηπ, ἄντζακ ἀνὴν καπαχατλὴ ὁλτηγηνὴ σόϊλερ, βὲ ἀνὴ σέραν τάχτη σεριατὰ βάζ ἐτέρ. Ἀλλὰχ «Τζόύμλεσι κόυνάχ ἰσλεγιπ Ἀλλαχὴν ἰζζετιντὲν μαχρούμ καλτηλάρ» τεγιὸὺ χόὺκμ ἐτμὶϛ, βὲ πιζὶμ ζάτεν μαχκόὺμ ὁλτηγημηζὴ ἰλὰν ἐϊλεμὶϛ τιρ. Ἀτεμὶν ἀχλακὶ βὲ ρουχανὶ χάλ οὐ μεβκιὶνὶ κόστερμὲκ Ρούχ οὐλ Κουτσὴν ἰσὶ ὁλούπ, πουνού τα ἀτεμὲ κεντὶ χαλινὶ χὶσ ἐττιρμέκλε τεγὶλ, ἄντζακ ἀτὲμ χὶσ ἐτσὲ ἔτμεσε, ἀνὴν νέ μακουλὲ πὶρ κιμσὲ ὁλτηγηνὴ πὲκ περράκ σουρεττὲ κόστερμέκλε ἰτζρὰ ἐτέρ. Κετζενλερτὲ πὶρ κατιλὶν κεντὶ χόύκμι ἰταμηνὴ καϊτσηζλήκλε ἰσιττιγινὲ ταὶρ ὀκουτήκ· Μερκοὺμ χουζούρη μαχχεμετὲν τζηκὰρ ἰκέν, κεντὶ χάλη τεχσὲτ ἰστιμαληνὴ χὶσ ἔτμεμιϛ κὶπὶ κορούνόύγιορ ἰτι· φάκατ ἐρτεσὶ κόυνού γετιντὲ ὁλὰν χόύκμι ἰλαμὴν τερετζέϊ τεχσετινὶ χὶσ ἐτμεγὲ πασλαγιὴπ πούτούν πούτούν τζηλτηρμήϛ τηρ. Μαχκούμη μερκοὺμ κεντὶ χάλη τεχσὲτ ἰστιμαληνὴ χακιμὶν ἀγζηντὰν τζηκὰρ τζηκμὰζ φίκρεν βὲ κιάμιλεν ἀνλατή. Ἴμτι πουντὰν ἀσικιὰρ τήρ κι χόύκμὶ ἀνλαμὰκ πασκὰ, βὲ χὶσ ἐτμὲκ πασκὰ πὶρ σέϊ τιρ. Ἰὶού χακικατὴ πιζὲ ἄντζακ Ρούχ οὐλ Κούτς ταλὶμ ἐτέρ.

Ἰὶουντὰν πασκὰ Ρούχ οὐλ Κούτς πιζὶ Χριστοσοὺν βασητασήϊλε σαλὰχ ἰτζοὺν τάχι ἰλζὰμ ἐττιγινὶ τέρ χατὴρ ἐτελίμ· σόϊλέ κι ἔγερ κόυνὰχ ἰτζοὺν ἰλζὰμ ὁλμακλὴγημὴ χακικὰτ ἰσὲ, Χριστὸς ἐφεντιμιζὶν πιζὶμ ἰτζοὺν ἰτζράϊ σαλὰχ ἐττιγὶ τάχι ἄϊνι χακικὰτ ὁλοὺπ, γιάλήνηζ πιζὶμ ἀνὴ καπούλ ἐτμεμὶζ λαζήμ τηρ. Ἐσκὶ βαϊζλερτὲν τζογὴ κόυναχχιαρὴν καβανίνι ἰλαχιγεγὲ τογρού ὁλὰν ἀλακασηντὰν πάχς ἐτὶπ ἀνὴν οὐζεριντὲ βάζ βερμὶϛ, βὲ Ἀλλαχὴν γαζαπηνὴ ἀνλερὲ καρστὴ πεγιὰν, βὲ πού βασηταλὰρ ἰλὲ ἀνλερὶ κόυναχὰ ἰλζὰμ ὁλμὰκ χουσουσηντὰ τζέλπ ἐτερὲκ κάλπ βὲ φικρλεριντὲ τεχσὲτ βὲ μεγιουσιγέτλε τολτουρμούϛ, βὲ πάτεχου ἀνλε-

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ

ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΔΖΙΔΑ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΪΟΣ 22, 1886 ΝΟΥΜ. 21

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Ἀ Ο νέ τεγετζέκ ἰτι; 161

Κόυναχὰ ἰλζὰμ ὁλμάκ 161

Α Κορ. Ϛ'. 1—8 ἀγετλὲρ χάλα μετζπουρί μι τιρλέρ; 162

Κορέα. 163

Φρένκ Πήκλενδ βὲ κόπρα ζεχιρί. 163

Καμτζηλαμάκ χακκηντὰ πὶρ καπτανὴν χιχιαγεσί. 164

Γήλφ Στριμὶ τζεβιριμέκ. 164

Ἔσκὶ βὲ γενὶ ἰτζατλάρ. 165

Μόυτενεββιγέ 165

Χαβατίσι ἀεττά 166

Μεκτουπλάρ. 166

Ὁουουνάτη σιγιασιγέ. 167

Ἀκτζελερὶν φιγιατή. 168

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνοὺ νεὰρ ὁλουνούρ.

Μεμαλίκι ἀαχανὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεσὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊλὴγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεσὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοὺν σενελιγὶ 45 γουρούϛ τηρ. Ποστὰ οὐτζρετὶ πιζὲ ἀἰτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοὺν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοὺν μεκτοὺπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταμπολτὰ Ἀμερικὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμερικὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν

Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ—ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

Ο ΝΕ ΤΕΓΕΤΖΕΚ ΙΤΙ;

Ἰὶὶρ κὲντζ Χριστοσοὺν χατεμεσιντὲν πιρίϊλε σόϊλεσμεκτὲ ικὲν κεμάλη ἰστιγιάκλε «Ἰὶὲν Χριστιὰν ὁλμὰκ ἰστέριμ· πὲν χελὰϛ πουλμὰκ ἰστέριμ· φάκατ ἰτζρὰ ἐτέμεγιορημ» τεγιὸὺ παγηρτή.

Βαΐζι μόυμαϊλέτζ «Σόυπχεσὶζ ἰτζρὰ ἐτέμεζστιν, ζίρα ἰτζρὰ ἐτετζέκ χὶτζ πὶρ σέϊ κάλμαμης τηρ· ζάτεν χὲρ σέϊ τεκμὶλ ὁλμούϛ τηρ. Ἔγερ σανὰ πενὶμ σαατημὴ οὐζατμὴϛ, βὲ ἀλμάκ ἰτζοὺν σανὰ τεκλὶρ ἐϊλεμὶϛ ὁλσὰ ἰτὶμ, σὲν πὶρ σέϊ ἰτζρασηντὰ πουλούνμαγιαραχ, ἄντζακ ἀνὴ καπούλ ἐτμὲκ λαζὴμ κελίρ ἰτι» τετί.

Μερκοὺμ, «Φάκατ, ἐφέντιμ, πενὶμ νάσηλ πὶρ κόυναχχιὰρ ὁλτουγουμοὺ σὲν πὶλμεγιορσην· πὲν πενὶμ πουντὰν ἐββὲλ κετζιρμὶϛ ὁλτουγοὺμ ὅμρ χακκηντὰ τόυνγιὰ οὐζεριντὲ πενὶμ ἓν σεβκόυλού τοστημὰ πιλὲ σόϊλεμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτέμεμ. Ἰὶουντὰν πασκὰ χισσιγιατημὴ βὲ ἐρκιαρημὴ κίμσεγε σόϊλεγέμετιγιμ κὶπὶ, καλπιμὶ τάχι κίμσεγε ἀτζάμαμ» τετί.

Βαΐζ, «Πὲκ ἀλά, φάκατ κόκτὲ κόυναχχιαρλαρὴν Τοστὴ βὰρ τήρ κι, σενὶν χακκηντὰ χὲρ σεγὶ κορούρ πιλίρ· χάττα ἓν κότού κουββετὶ ὁλτηγὴ κόστεριλμίϛ τιρ. Ρούχ οὐλ Κούτς κεντὶ τάχτη τεσιρατηντὰ πουλουνανλαρὴν φικρλεριντὲ χακικὰτ χακκηντὰ περράκ πὶρ κανὴϛ χουσουλὲ κετιρμέκλε πουνού ἰτζρὰ ἐτέρ. Ἰὶὶρ ἔχλι τζιναγὲτ χακὶμ ταραφηντὰν μόυττεχὶμ ὁλούντζα τόχμετὶ χουσουσηντὰ ἰλζὰμ ὁλούρ. Μαχχεμενὶν ἀνὴ καπαχατλὴ πουλούπ, ἀλεϊχιντὲ χόὺκμ ἐϊλεμεσὶ ἀνὴ σουτζλὴ τζηκάρμαγιηπ, ἄντζακ ἀνὴν καπαχατλὴ ὁλτηγηνὴ σόϊλερ, βὲ ἀνὴ σέραν τάχτη σεριατὰ βάζ ἐτέρ. Ἀλλὰχ «Τζόύμλεσι κόυνάχ ἰσλεγιπ Ἀλλαχὴν ἰζζετιντὲν μαχρούμ καλτηλάρ» τεγιὸὺ χόὺκμ ἐτμὶϛ, βὲ πιζὶμ ζάτεν μαχκόὺμ ὁλτηγημηζὴ ἰλὰν ἐϊλεμὶϛ τιρ. Ἀτεμὶν ἀχλακὶ βὲ ρουχανὶ χάλ οὐ μεβκιὶνὶ κόστερμὲκ Ρούχ οὐλ Κουτσὴν ἰσὶ ὁλούπ, πουνού τα ἀτεμὲ κεντὶ χαλινὶ χὶσ ἐττιρμέκλε τεγὶλ, ἄντζακ ἀτὲμ χὶσ ἐτσὲ ἔτμεσε, ἀνὴν νέ μακουλὲ πὶρ κιμσὲ ὁλτηγηνὴ πὲκ περράκ σουρεττὲ κόστερμέκλε ἰτζρὰ ἐτέρ. Κετζενλερτὲ πὶρ κατιλὶν κεντὶ χόύκμι ἰταμηνὴ καϊτσηζλήκλε ἰσιττιγινὲ ταὶρ ὀκουτήκ· Μερκοὺμ χουζούρη μαχχεμετὲν τζηκὰρ ἰκέν, κεντὶ χάλη τεχσὲτ ἰστιμαληνὴ χὶσ ἔτμεμιϛ κὶπὶ κορούνόύγιορ ἰτι· φάκατ ἐρτεσὶ κόυνού γετιντὲ ὁλὰν χόύκμι ἰλαμὴν τερετζέϊ τεχσετινὶ χὶσ ἐτμεγὲ πασλαγιὴπ πούτούν πούτούν τζηλτηρμήϛ τηρ. Μαχκούμη μερκοὺμ κεντὶ χάλη τεχσὲτ ἰστιμαληνὴ χακιμὶν ἀγζηντὰν τζηκὰρ τζηκμὰζ φίκρεν βὲ κιάμιλεν ἀνλατή. Ἴμτι πουντὰν ἀσικιὰρ τήρ κι χόύκμὶ ἀνλαμὰκ πασκὰ, βὲ χὶσ ἐτμὲκ πασκὰ πὶρ σέϊ τιρ. Ἰὶού χακικατὴ πιζὲ ἄντζακ Ρούχ οὐλ Κούτς ταλὶμ ἐτέρ.

Ἰὶουντὰν πασκὰ Ρούχ οὐλ Κούτς πιζὶ Χριστοσοὺν βασητασήϊλε σαλὰχ ἰτζοὺν τάχι ἰλζὰμ ἐττιγινὶ τέρ χατὴρ ἐτελίμ· σόϊλέ κι ἔγερ κόυνὰχ ἰτζοὺν ἰλζὰμ ὁλμακλὴγημὴ χακικὰτ ἰσὲ, Χριστὸς ἐφεντιμιζὶν πιζὶμ ἰτζοὺν ἰτζράϊ σαλὰχ ἐττιγὶ τάχι ἄϊνι χακικὰτ ὁλοὺπ, γιάλήνηζ πιζὶμ ἀνὴ καπούλ ἐτμεμὶζ λαζήμ τηρ. Ἐσκὶ βαϊζλερτὲν τζογὴ κόυναχχιαρὴν καβανίνι ἰλαχιγεγὲ τογρού ὁλὰν ἀλακασηντὰν πάχς ἐτὶπ ἀνὴν οὐζεριντὲ βάζ βερμὶϛ, βὲ Ἀλλαχὴν γαζαπηνὴ ἀνλερὲ καρστὴ πεγιὰν, βὲ πού βασηταλὰρ ἰλὲ ἀνλερὶ κόυναχὰ ἰλζὰμ ὁλμὰκ χουσουσηντὰ τζέλπ ἐτερὲκ κάλπ βὲ φικρλεριντὲ τεχσὲτ βὲ μεγιουσιγέτλε τολτουρμούϛ, βὲ πάτεχου ἀνλε-

ρὶ Χριστοσὰ κηλαγουζλαμησλάρ τηρ. Ἰποὺ βαϊζλὲρ πού ταρίκλε κόυναχκιαρλαρὴ χελασὰ ταβὲτ ἐτμεγὲ μουβαφὰκ ὄλματηλαρ τεμὲκ ἰστεμέγιζ. Ἰπίζ ἄντζακ τέριζ κι πουνλὰρ πὶρ γιολοὺ ἰκὶ τεφὰ κετζμισλέρ τιρ. Ρεσούλη μεσχοὺρ «Χὲμ Γεχουδιλερὲ χέμ τε Γιουνανιλερὲ «σαλπ ὀλουνμουὺς Χριστοσὴ» βὰζ ἐτέριζ» τεμίς τιρ. Κέζαλικ ρεσούλη μούμαϊλέϊχ «Ζίρα χὲρ ἰμὰν ἐτενὲ μουτζίπι σαλὰχ ὀλμὰκ ούζρὲ σεριατὴν νιχαγετὶ Χριστός τηρ,» βὲ Χριστοσοὺν πεσαρεττὲν τολαγιὴ... χελὰς ἰτζούν Ἀλλαχὴν κουββετί τιρ» τεγιού πουγιουρμής τηρ. Μούμινλερὶν σεριὰτ ταχτηντὰ ὄλμαγιηπ, ἰναγὲτ ταχτηντὰ πουλουνμαλαρὴ πὶρ χακικὰτ ὀλτουγοὺ κιπὶ, Ἀλλὰχ κόυναχκιαρλὰρ ἰλὲ τάχι ἰναγὲτ ταχτηντὰ τηρλὰρ κιπὶ μουαμελὲ ἐτέρ. «Σεριὰτ Μωϋσῆς βασητασήϊλε βεριλτὶ, ἄμμα ἰναγὲτ ἰλὲ χακικὰτ Ἰησοῦς Χριστὸς βασητασήϊλε ὀλτού» Ἰπίζ σεριατὴ τεγὶλ, ἄντζακ πεσαρετὶ τεπσὶρ ἐτμεγὲ, βὲ ἀτεμλερὶ Χριστοσὰ σαγίρτ κηλμαγὰ κόντεριλμίς ἰζ. Σεριὰτ κόυναχκιὰρ πὶρ κιμσὲ ἰτζούν χὶτζ πὶρ σέϊ γιαπάμαζ· χάττα τεβπὲ πιλὲ χουσουλὲ κετιρέμεζ. «Ζίρα σεριὰτ τὲν χασεπίϊλε ἀτζίζ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, ἰτζρὰ ἐτέμετιγινι Ἀλλὰχ κεντὶ ὀγληνὴ κόυναχλὴ τὲν μούσαπεχετιντὲ, βὲ κόυνάχ ἰτζούν ἰρσὰλ ἐτὶπ, κόυνάχ ἀλεϊχινὲ τεντὲ χούκμ ἐτερὲκ ἰτζρὰ ἐϊλετί.» Σαγιάνη τικκὰτ πὶρ χουσοὺς τήρ κι, Ἀλλὰχ ἰλὲ ἰνσὰν πεϊνιντὲ ὀλὰν πούτούν μεσελὲ Ἰησοῦς Χριστοσὴν τούνγιαγιὴ τεσρὶφ ἐτμεσίϊλε τεκεββούν ἐτὲν πὶρ μεσελέ τιρ. Ἰησοῦς ἰλὲ νέ γιαπατζάκσην; ἰστὲ πιριτζίκ βὲ μουχίμμ μεσελὲ πού τηρ.

Κόυναχτὰν τολαγιὴ ἰνσανὴ ἰλζὰμ ἐτὲν Ρούχ ούλ Κουτς ἄντζακ Χριστοσοὺ ρέττ οὺ ἰνκιὰρ ἐτμεκτὲν, βὲ τούνγιανὴν ούζερινὲ ὀλὰν χούκμ Χριστοσοὺ ἰνκιὰρ ἐϊλεμεκτὲν ἰλερὶ κελίγιορ. «Βὲ χούκμ πού τήρ κι νούρ τούνγιαγιὰ κελτὶ (Ἰησοῦς Χριστὸς)· βὲ ἀτεμλὲρ ἀμελλερὶ σερὶρ ὀλτουγοὺ σεπεπτὲν ζουλμετὶ ταχὰ ζιγιατὲ σεβτιλέρ.»

Μεσελὲ πού τηρ· ἀτεμλὲρ κεφαρέτι χιαμιλεγὶ καπούλ ἐτὶπ, Ἀλλαχὰ Χριστὸς ἰλὲ πιρλεσερὲκ χαγιατὰ βὲ ὀγουλληγὰ κελμὲκ ἀρζούσηντά μὴ τηρλάρ; Ἰπίζ καπούλ ἐτέριζ κι πόϊλὲ πὶρ μούσαλεχέϊ σαχσιγὲ γιάληνηζ Χριστοσοὺν ὀλούμού βὲ κηγιαμὴ βασητασήϊλε ἶντ Ἀλλὰχ μαζχάρη καπούλ ὀλμὰκ ούζερινὲ μεπνὶ τεγὶλ, ἄντζακ Χριστὸς ἐφεντιμιζὶν πίζζατ χελὰς βὲ χαγιατημηζὴν ρείσι τζετιτὶ εὐζερινὲ μούεσσές τιρ. Ἰστὲ Χριστὸς ἰλὲ πόϊλὲ πὶρ τιρὶ ἀλακὰ βὲ μούνασεπεττὲ πουλουνμὰκ κόυναχκιαρὴ Χριστὸς ἰλὲ πιρλεστιρὶρ, βὲ ἀνὴ (κόυναχκιαρὴ) χακικὶ, ἀμὶκ βὲ ἐσασὶ πὶρ χαγιὰτ κουτσιγετινὲ κηλαγουζλάρ. Σεριαττὰν κουρτουλμὰκ, βὲ τζεζατὰν ρεχαγιὰπ ὀλμὰκ πὶρ κιμσεγὶ χακικὶ Χριστιὰν ἐτμέζ. Χριστιανλὴκ Ἰησοῦς Χριστοσοὺν βασητασήϊλε Ἀλλὰχ ἰλὲ πούτούν πούτούν ἀλακάϊ τερουνιγετὲν ἰπαρέτ τιρ.

Α ΚΟΡ. Ϛ'. 1—8 ΑΓΕΤΛΕΡ ΧΑΛΑ ΜΕΤΖΠΟΥΡΙ ΜΙ ΤΙΡΛΕΡ;

«Ἀγγελλιαφοροσὴν» 6 ἠντζὴ νομεροσουντὰ «Κιλισέϊ Μεσιχιγὲ τεαβίϊ τζισμανιγεγὶ τεσβιγὲ ἐτμελί μι τιρ;» σερναμεσὶ ἰλὲ πὶρ πέντ κόρούλτού. Πέντι μεζκοὺρ νεσρ ὀλουναλητὰν περού ἀνὴν ἀλεϊχιντὲ ἰκὶ μεκτουπ καπούλ ἐτμίς ἰζ τιρ. Πέντι μεζκοὺρ σαχιπὶ ταραφηντὰν πασκὰ πὶρ μεκτουπ καπούλ ἐτμὶς ὀλουπ, μερκούμ κεντὶ γιαζτηκλαρηνὴ ἰζὰχ βὲ μούταφαὰ ἐτμεκτέ τιρ. Πουνλαρὴν τζούμλεσινι τὰπ ἐτμὲκ ἰτζούν γαζεταμηζὴν μούσαατεσὶ γιόκ τηρ. Πουντὰν πασκὰ πού κιπὶ ταχριρὰτ πασκαλαρὴν ναζαρηντὰ ἰχτιμάλεν μούπαχασέϊ σαχσιγετὲν ἰπαρὲτ κόρούνετζεγιντὲν, Ἀγγελιαφοροσὴν σούτουνλαρηνὴ ἀνλερὲ μούνχασὴρ κηλάμαγιηζ. Μεκτουπού γιαζανλαρτὰν πιρὶ κεντὶ μεκτουπηνὴν τὲρτζ ὀλούνμαμασηντὰν τολαγιὴ τεσεκκὶ ἐτὶπ σουὰλ ἐτέγιορ κι, ἔγερ Παῦλος σίμτι τούνγιαγιὰ κελσὲ, Α Κορ. Ϛ.' 1—18 ἀγετλεριντὲ ἰφατὲ ἐττιγὶ κελαιμλερὶ κερὶ ἀλατζάκ μη ἰτι; Ἰπού σουαλὲ μούμκὶν μερτεπὲ τζεβὰπ βερμεγὲ τζαλησάτζάγηζ.

Ἔγερ ρεσούλη μούμαϊλέϊχ τέκραρ τούνγιαγιὰ κελμίς, βὲ Κόρινθος κιλισεσινὶν πουλουντηγὴ χαλτὲ ἄϊνι πὶρ κιλισὲ πουλμούς ὀλσά ἰτι, χέμαν ὃ νασιχατὴ ἀνὰ τάχι βερετζέκ ἰτι· ζίρα κεντὶ ρισαλελερινὶ γιαζτηγὴ ἐσνατὲ ἓν κόυζὲλ βὲ ἓν γιανηλμάζ πὶρ σουρεττὲ γιαζμαγὰ τελαλὲτ ὀλουνούρ ἰτι. Φάκατ φαρκλὴ χαλλὲρ ταχτηντὰ ἀνὴν ταλιματὴ τεπεττούλὰτ καπούλ ἐτὲ πιλίρ. Χὲρ ἀσρτὰ χέμαν πὶρ ὀλὰν μεπτελερὶ μεβχίϊ ἰτζραγιὰ βὰζ ἐτμὲκ ούσουλιντὲν φὰρκ κομακληγημὴς ἰτζὰπ ἐτὲρ. Μέσελα, Κιτάπη Μουκαττὲς κατηνλαρὴν ἰφφετὲ μουχαλίφ πίλ τζούμλε χεγετλερτὲν ἰχτιρὰζ ἐϊλεμελερινὶ ταλίμ ἐτέρ. Ἰπού ὄιλὲ πὶρ μεπτὲ τίρ κι ἄσλα τεπεττούλὰτ καπούλ ἐτμέζ. Παυλοσὴν ἐγιαμηντὰ κατηνλαρὴν νικαπσὴς μεϊτανλαρτὰ κόρούνμελερὶ ἰφφετὲ μουχαλίφ ἂττ ὀλουνούρ ἰτι. Πινάπερὶν μούμαϊλέϊχ κατηνλαρὴν κιλισετὲ πασλαρηνὴ ὀρτμελερινὶ σουρέτι λαϊκετὲ ταβσιγὲ ἐϊλεμίς τιρ. Λάκιν πού κόυνκὶ κόυντὲ Χριστιὰν μιλλετλερὶν ἔκσερισι ἀρασηντὰ πὶρ κατηνὴν ἀτζὴκ γιούζλε μεϊτανλαρτὰ κόρούνμεσὶ πὶρ ἐρκεγὶν ὃ χαλτὲ κόρούνμεσιντὲν ζιγιατὲ ἰφφὲτ οὺ ἰσμετὲ μουχαλίφ πὶρ σέϊ ἂττ ὀλουνμάζ· σόϊλέ κι ἔγερ πού κιπὶ μεμλεκετλερτὲ πὶρ κατὴν γιούζζούνού ὀρτετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, σεπεπὶ γιανλὴς τεφσὶρ ὀλουναρὰκ ἰχτιμάλ κι ἀνὴ ὃ χαλτὲ κόρενλερτὲν ὀντὰ τοκουζὴ ἀνὴν γιούζζούνούν τζιρκὶν ὀλτηγηνὰ, βὲ πουντὰν τολαγιὴ γιούζζούνού κόστερμεγὲ ούταντηγηνὰ σούπχὲ ἐτετζεκλέρ.

Κέζαλικ Α Κορ. Ϛ'. 1—18 ἀγιατηντὰ μουχαρρὲρ μεπτὲ πουντὰν ἐββὲλ Κορινθοσληλαρτὰ μετζπούρὶ ὀλτηγὴ κιπὶ πού κόὺν πιλὲ τάχι μετζπουρί τιρ. Μεπατίϊ μεζπουρετὲν πιρὶ κιλισενὶν νάμ ού σανηνὴ κόυζὲλ μουχαφαζὰ ἐϊλεμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Πὶρ κιμσὲ πὶρ κιμσεγὲ μούλχὰκ ὀλτηγὴ κιπὶ ἄρτηκ κεντὶ νεφσὶ ἰτζούν γιασαμάζ· πού μισιλλού πὶρ κιμσὲ ἰτιρὰρ ἐττιγὶ τινὶν μουαλλιμὶ ἂττ ὀλουνούπ, κεντὶ ἀμὰλ ού ἀτβαρήϊλε κιλισεγὲ γιὰ σόχρετ γιὰ χακαρετ κετιρίς. Κορινθοσλὴ πὶρ Χριστιὰν κεντὶ πιρατερινὶ πουτπερέστ χακὶμ χουζουρηνὰ τζέλπ ἐτμέκλε κεντὶ νεφσιντὲ σαγιάνη τακπὶχ χούϊ, βὲ γιάχοτ πιρατερινὶν ούζερινὲ χακκσηζλὴκ λεκεσὶ κοτηγὴ ἰτζούν Χριστιὰν ἴσμι τζελιλινὲ χακαρετ κετιρμὶς ὀλατζάκ ἰτι. Ἀνὴν Κιλισεγὲ τογρού ὀλὰν μουχαππετὶ ἀνὴ πού μισιλλού πὶρ μεσλεκτὲν, βὲ Χελασκιαρὴν Κιλισεσὶ γάϊρι λαΐκ σουρεττὲ μουαμελὲ ἐττιγὶ χαλτὲ χακαρετ ὀλουνατζαγηνὴ ναζάρη ἐχεμμιγετὲ ἀλαρὰχ, πού σέϊ Χριστοσὴν ἰζζετινὲ τοκουντηγηντὰν, ὄϊλὲ τάβρ ού χαρακεττὲν ἰχτιρὰζ ἐττιρμελί ἰτι. Ἰπού μεπτὲ πού κόὺν τάχι μούεσσίρ τιρ· σόϊλέ κι πού κόὺν τάχι Χριστιὰν ἔγερ χαζρέτι Δαβὶδ κιπὶ «Ἔϊ Ἱερουσαλὴμ, ἔγερ πὲν σενὶ ούνουτούρ ἰσὲμ, σὰγ ἐλὶμ χούνερινὶ ούνουτσούν, ἔγερ σενὶ τεζεκκούρ ἐτμὲζ ἰσὲμ, ἔγερ Ἱερουσαλημὶ ἓν πόγιούχ σούρουριμτὲν ἐφζὰλ τουτμὰζ ἰσὲμ, τιλὶμ τιμαγημὰ γιαπησσὴν» τέμεγετζεκ ὀλούρ ἰσὲ κεντὶ κουσουρλαρηνὴ χιτζάπλε ἰτιρὰφ ἐτμεσὶ λαζήμ τηρ.

Ἰπού ἀγετλερτὲ ὄϊρεντιγιμὶζ τικὲρ μεπτὲ σού τήρ κι, Κιλισὲ ἀζαλαρὴ καρντὰς ὀλουπ, πιρὶ πιρλερίϊλε χούρμετ βὲ ριαγέτλε μουαμελὲ ἐτμελλί, βὲ ἀνλερὲ γὰτρ ἐτμεκτὲν ἰσὲ ἀνλερτὲν μαγτούρ ὀλμαγὰ ραζὶ ὀλμαλή τηρ. Ἰπίζ Κιλισὲ ἀζασὴ ἀρασηντὰ μενφαατπερέστ βὲ καπητζὴ ρουχὰ μαλὶκ ὀλὰν κιμσελὲρ κὸρερὲκ χίσ ἐττιγιμὶζ χιτζλὲτ κατὰρ πασκὰ χίτζ πὶρ σεϊτὲν χίσ ἔτμεμις ἰζ. Ἰπού κιπὶ ὀρνεκλὲρ κερὲκ πουρατὰ βὲ κερὲκ Ἀμερικατὰ κὸρμούς ἰζ. Ἰπὶρ πετὲρ βεφὰτ ἐτὲρ, βὲ Χριστιὰν πιρατὲρ βὲ χεμσιρελὲρ μὰλ βὲ μούλκ βὲ μιρὰς τακσὶμ ἐτμὲκ ἰτζούν μούναζαὰ ἐτερλέρ. Ἰπὶρ σιρκὲτ ταγηλτηκτὰ Χριστιὰν ἀζαλὰρ πιρὶ πιρλερινὲ καρσὴ πούγζ ού ἀταβὲτ χίσ ἐτερλέρ. Ἰπού μισιλλού κιμσελερὶν τιγιανετιντὲ νέ μεζιϊγὲτ ὀλὰ πιλίρ; Ἀτζεπὰ πουνλὰρ «Κεντινὲ χητμὲτ ὀλουνμὰκ ἰτζούν τεγὶλ, ἄντζακ χητμὲτ ἐτμὲκ, βὲ τζανηνὴ τζὸκ κιμεσνελὲρ πετελινὲ φιτιγὲ βερμὲκ ἰτζούν κελὲν» Χελασκιαρὴν ἐφαληνὰ ἰμτισὰλ ἐτίγιορλαρ μη; Ἀτζεπὰ πού μακουλὲ κιμσελὲρ ριγιασὴς ὀλαρὰκ Χαζινελεριμιζὶ κὸκτὲ γιηγτὴκ, βὲ καλελεριμιζὶ σεμαγὲ κοτούκ τεγὲ πιλιρλέρ μι;

Ἔγερ πὶζὶμ τζεμαατλαρημηζὴν ἀρασηντὰ χὲρ μούναζαασὴ μουτζὶπ ὀλὰν μεσελελερὶ κιλισελὲρ τεσβιγεπεζὶρ ἐτμεγὶ τούσούνούγιορλαρ ἰσὲ, ἐββὲλ ὃ μεσελελερὶ πίζζατ τετκὶκ ἐϊλεμελερινὶ μουχαππέτι πιρατερανὲ ἰλὲ ἀνλερὲ ταβσιγὲ ἐϊλέριζ.

Κιλισενὶν σὰν ού ναμουσουνού κάϊτ ἐτμεγερεκ ἔγερ πιρατερλερὶ, βὲ πέλκι κεντὶ κιλισελερὶ ἀλεϊχιντὲ χὲρ γερτὲ πὶρ σέϊ σοϊλεμισλὲρ ἰσὲ, βὲ ἔγερ κερὲκ φὶλ χακικὰ, βὲ κερὲκ σούϊ ζὰνν ἰλὲ πιρατερλερὶ ταραφηντὰν ἀκτζέτζε μαγτούρ ὀλτουκλαρηντὰν τολαγιὴ ἀνλερὲ ἀταβὲτ κόστερμισλὲρ ἰσὲ, Κιλισὲ ἀνλερὶ χούκμ ἐτμὶς ὀλσά τα ὄλμασα τα Ἀλλαχὴν κεντιλερινὶ χούκμ ἐττιγινὶ πιλὲ πιλιρλέρ. Ἀνλερὶν ἴλκ βὲ πασλήτζα μεσελεσὶ ταβαμὴ πιρατεριμὲ καρσὴ νάσηλ καζανὰ πιλίριμ τεγὶλ, ἄντζακ κεντὶ πόγιούχ κόυναχλαρὴμ ἰτζούν νάσηλ ἀφβλὴκ πουλὰ πιλίριμ τεγιού ὀλμαλή τηρ.

Φάκατ μεβζούη πάχς ὀλὰν μεσελεγὲ πὶρ τζεβὰπ βέρμεγιορηζ τεγιού πέλκι ἰτιρὰζ ὀλουνατζάκ τηρ. Κιλισὲ κεντὶ ἀζασηνὴν ταβαλαρηνὴ ρουγέτ ἐτμεγὲ πορτζλή μη τηρ; Ἰπού πίζιμ ζαννημήζζα χαλλερὲ μερπούτ πὶρ κεϊφιγέτ τιρ. Ὀλαπιλίρ κι ἰκὶ πιρατὲρ πὶρ μεσελετὲν τολαγιὴ κεμάλη νεζακέτλε φαρκλὴ τούσούνσούνλέρ. Ἔγερ κεμάλη μουχαππέτλε κεντὶ

ταβαλαρηνὴν χάλλ οὺ φασλὴ ἰτζοὺν Κιλισεγὲ μούρατζαὰτ ἐτερλὲρ ἰσὲ, ἄλελ χουσοὺς Κιλισενὶν μουραχχασλαρηνὰ μούρατζαὰτ ἐτερλὲρ ἰσὲ, (ζίρα πού κιπὶ μεσελελὲρ ἰλὲ πούτούν Κιλισεγὲ σηκηντὴ βερμὲκ κιάρη ἀκὴλ τεγίλ τιρ) βὲ ἔγερ ἀνλερὶν μακσετὶ Κιλισενὶν χὲρ καραρηνὴ καπούλ ἐτμεκτὲν ἰπαρὲτ ἰσὲ, πόϊλὲ πὶρ σέϊ ἀγιάνη μακπούλ τηρ ζαννηντά ἰζ. Φάκατ ἔγερ πὶρ κιμσὲ μάχζα Κιλισεγὶ πὶρ ἀλὲτ μακαμηντὰ ἰστιμὰλ ἐτμὲκ, βὲ Κιλισενὶν καραρὴ κεντινὲ μούσαΐτ ὀλούρ ἰσὲ καπούλ, βὲ ὀλμὰζ ἰσὲ ρὲτὶτ ἐτμὲκ ἰσὲ, βὲ ἔγερ πὲν κεντὶ ἰσιμὶ Κιλισενὶν τεβασσουτήϊλε τεσβιγὲ ἐτὶπ, φάκατ μουβαφφὰκ ὀλάματὴγημ τακτιρτὲ, χοὺκούμέτι τζισμανιγεγὲ μούρατζαὰτ ἐτέριμ» τεγιούν τούσούνετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, Κιλισὲ νίτζοὺν πόϊλὲ πὶρ μεσελεγὲ μούταχελὲ ἐϊλεσίν. Κιλισὲ ἀνὴν καραρηνὴ γιάχοτ σιτζιλινὶ μεβκίϊ ἰτζραγὲ κομαγὰ σελαχιγετὶ γιόκ τηρ. Ἰκὶ Χριστιὰν μαχκεμεγὲ μούρατζαὰτ ἐττικλεριντὲ χὲρ βακὴτ χίτζ ὀλμὰζ ἰσὲ πὶρ ταραφτὰ κουσούρ βάρ τηρ. Ἴμτι ὄϊλὲ ἰσὲ ἀνλερὶν χούκούμέτι τζισμανιγεγὲ μούρατζαὰτ ἐτμελερὶ πούτούν Κιλισεγὶ βὲ τζεμιγετλερὶ τατζίζ ἐτμεκτὲν ταχὰ ἐγί τιρ. Κιλισενὶν μετζλισλερὶ τουὰ βὲ Χριστιάπτζα νασιχατλαρὰ μούνχασὴρ ὀλούπ, Χριστιὰν ρουχηνὰ μουχαλίφ πὶρ τκκὴμ μούναζαὰ βὲ ταβαλὰρ φασλὴ ἰτζούν τεσεκκούλ ἔτμεμελι τιρ. Κιλισενὶν τζοπανὴ βὲ μεμουρλερὶ μούναζαατὰ πουλουνὰν καρηντασλαρὴ ταϊρέϊ σουλχὰ κετιρμὲκ σάϊ ού γαϊρετιντὲ πουλουγμαλὴ τηρλάρ φάκατ ἀνλερὶν μούναζαασὴ ούμουμὶ Κιλισὲ μούναζαασὴ χεγετινὶ ἄλμαμαγα τηκκὰτ ἐτμελὶ τιρλὲρ τεγιούν ζὰνν ἐτέριζ.

ΚΟΡΕΑ

Ἰσκοτζιανὴν Μούττεχίτ Πρεζπιτέριαν Κιλισεσὶ μισιονερλερὶ Τζινὶν σιμάλη σὰρκ ταραφηντὰ βακὶ Κορέα βὲ τζιβαρηντὰ ούζούν μούττετὲν πέρού κεμάλη κέρμι ἰλὲ τζαλησμακτὰ ὀλούπ, ἰσλερὶ μουβαφφὰκ ὀλμούζ τηρ. Μ. Ρὸς πὶρ κὰτζ σενὲ ἐββὲλ Κορεαγιὰ κιτμὲκ ἰτζούν τεταρὶκ κόρούπ Ἰντζιλὶ Κορέα λισανηνὰ τερτζεμὲ ἐτμὶζ, βὲ πὶρ κὰτζ ρισαλὲ χαζηρλαμὴζ τηρ. Μ. Ρὸς γιακηνλαρτὰ Μοκδινὶν τζιχέτι σαρκιγεσιντὲ 300 μὶλ μεσαφετὲ βακὶ Μαντζουριανὴν ὁρμανλαρηντὰ Κορεαλὴ μουχατζιρλὲρ ἀρασηνὰ πὶρ τακὴμ ρουχανὶ ρισαλελὲρ ἰλὲ πὶρ μούπέσσὶρ ἰρσὰλ ἐϊλετὶ. Πού ρισαλελερτὲν πάζηση πὶρ μεκτὲπ σαγιρτὶ ἐλινὲ κετζίπ, μερκούμ Ἰησουσὶν ταλιματὴ χουσουσηντὰ ταχὰ ζιγιατὲ κέσπι μαλοὺμὰτ ἐτμὲκ ἰτζούν Μουκτενὲ γιολτζηλὴκ ἐτὶπ Μ. Ροσὴ ἀραμὴζ, βὲ χακικατὴ καπούλ ἐτερὲκ τοστλαρηνὰ κὲρὶ κότούρμούζ τιρ.

Ἀνλὲρ μερκουμὴν ταλίμ ἐττιγὶ χακικατὴ κεμάλη ἀρζού ἰλὲ καπούλ ἐττιλέρ. Χακικὰτ ἀνλερὶν ἀρασηντὰ ἰλλὲτι σαριγὲ κιπὶ μούστεβλὶ ὀλτού. Πού ἀτὲμ τέκραρ Μοκδινὲ κιτερὲκ μούμινλερὶ βαπτὶς ἐτμὲκ ἰτζούν Μ. Ροσὴ ταβὲτ ἐττὶ. Μ. Ρὸς περαπερίντζε Μ. Ουέπστηρὴ τάχι ἀλαράκ κιττὶ. Πουνλὰρ πόϊλὲ πὶρ μαχαλὲ μούβασελὲτ ἐτμὲκ πάπηντὰ τζὸκ μούσκιλατὲ τεσατούφ ἐϊλετιλέρ. Γιολλὴν πὶρ κησμὴ ἐσκιγιὰ γιούζούντὲν μουχαταραλὴ ὀλτηγὴ ἀνλερὲ χαπὲρ βεριλτὶ. Ἀνλερὶν χατεμεσιντὲν πιρὶ ἀνλερὶ τουτζάρη χὰβρ ἐτὶπ κεντὶ τὲ κορκούπ ἀβτὲτ ἐϊλετὶ. Πουνλὰρ πὶρ κόυντὲ ὀτούζ μὶλ γιολτζουλούκ ἐτερλὲρ ἰτι. Γιολτὰ χὰν βὲ χανὲ κιπὶ σεϊλὲρ ὀλμαγιπ, ἄντζαχ πὶρ πουτχανεγὲ ρὰστ κελιρλέρ ἰτὶ. Πὶρ τζὸκ μουχαταραὰν σόγγρα νίχαγετ μαχάλη μακσουτλαρηνὰ γιακλασὰτηλάρ. Πεκτζὶ 'γιαπαντζηλὰρ κελίγιορ' τεγιού χαπὲρ βερτί. Πουνούν ούζερινὲ πογιούκ κασαπανὴν ρουεσασὴ ἀζὶμ πὶρ ἀλάϊ τεσκὶλ ἐτμὶζ, βὲ κεντὶ ἓν κούζὲλ ρουπαλαρηνὴ κιϊμὶζ ὀλτηκλαρὴ χαλτὲ, ἀνλερὶ ἰχτιραμάτη φέβκ ἐλ ἀτὲ ἰλὲ ἰστικπὰλ ἐϊλεμὶζ, βὲ κεντιλερινὶν ἓν ἐγὶ ἐβλερινὲ κότούρμούσλέρ τιρ. Ἐχαλὶ μισιονερλερὲ ἓν κούζὲλ πὶρ ταρζτὰ χούρμὲτ ἐτμὲκ ἰτζούν καλπλεριντὲ ἀρζού χίσς ἐτερλέρ ἰτι. Ἓν ἐγὶ βὲ νεφὶς γεγετζεκλερινὶ ἀνλερὶν ὀνούνὲ κοϊτουλάρ. Κεντὶ μεσχούρ μούσαφιρλερὶ ἰτζούν σεμὶζ χηνζηρλαρηνὴ πογαζλατὴλάρ. Ἀτεμὶν πιρὶ ἀνλερὲ πὲζ μὶλ μεσαφετὲν πατατὲς γιούκλενιπ κετιρμὶζ τιρ. Πάτεχου τζούμλεσι πιρτὲν Ἰλάχ ούλ Χὰκκ χακκηντὰ ταχὰ ζιγιατὲ ταλὶμ ὀλουνμὰκ ούζρὲ πὶρ γερὲ τοπλαντηλάρ. Κέρτζι τζὸκ κιμσελὲρ πὶρ τζὸκ ἀϊλαρτὰν πέρού Ἰντζίλι σεριφὶ ὀκουμακτὰ, βὲ Ἰησοῦς Χριστοσὰ τουὰ ἐτμεκτὲ πουλουνμὴζ τηρ. Ἀλλαχὴν ρουχουνὴν ἀνλερὶν καλπιντὲ κούζὲλ πὶρ ἶζ πασλαμὴζ ὀλτηγὴ κόρούνμεκτέ ἰτι. Σαπὰχ, ὄϊλὲ βὲ ἀκσὰμ Ἀλλαχὴν κελαμηνὴν βαζηνὴ ἰσιττιλέρ. Τζοκλὰρ βαπτὶς ὀλουνμὰκ ἀρζουσηντὰ ἰτιλέρ. Μ. Ρὸς πού σαφτερούν μούμινλερὶ κεμάλη τικκάτλε τεφτὶς, βὲ ἀνλὲρ ἰλὲ κονουστηκτὰν σόγγρα ἀνλερτὲν σεκσὲν κισὶ βαπτὶς ἐϊλετὶ, βὲ πὶρ τζὸκ κισιγὶ τάχι ταχὰ ζιγιατὲ κέσπι τετζρούπὲ ἐτμελερὶ ἰτζούν πρακτή. Σιμτιγὲ κατὰρ γιρμὶ κισὶ ταχὰ βαπτὶς ὀλουντή.

ΦΡΕΝΚ ΙΠΚΛΕΝΔ ΒΕ ΚΟΪΡΑ ΖΕΧΙΡΙ

Μεσχούρ ταπιϊγιουντὰν Φρένχ Πήκλενδ πὶρ τεφὰ Λονδρανὴν χαϊβανὰτ παγτζεσιντὲ κεντὶ χαγιατηνὴ ζάϊ ἐτετζὲκ τερετζετὲ κόπρα τενιλὲν γιηλανὴν ζεχρὶ ἰλὲ ζεχιρλενμὶζ τιρ. Πού βακηανὴν σουρέτι τζερεγιανὴ πὲρ βέτζχι ζϊϊρ νάκλ ὀλουνμὴζ τηρ.

Μ. Φρένχ Πήκλενδ τέγιορ κι, «Πὶρ τεφὰ γιηλὰν ζεχιρινὶν τεχσετλὶ τεεσιρινὲ μούπτελὰ ὀλτούμ· φάκατ περεκὲτ βερσίν κι, ζεχιρὶν γιάληνηζ τζούζὶ πὶρ κησμὴ τενιμὲ κετζτί· πόϊλὲ ὀλμασα ἰτι σούπχεσιζ ὀλούρ ἰτίμ. Πού καζὰ πὲκ γαριπ πὶρ ταρζτὰ βουκού πουλτού. Γιηλαντὰν ζεχιρλεντίμ ἰσέ τε, γιηλὰν πένὶ σόκματη· γιάληνηζ γιηλανὴν σοκμὴζ ὀλτηγὴ πασκὰ πὶρ σεϊτὲν ζεχιρλεντίμ. Κόπρα ζεχιρινὶν φαρεγὲ νέ τεεσὶρ ἐτετζεγινὶ κόρμὲκ ἰτζούν μεράκ ἐτερὲκ, πὶρ τεφὰ πὶρ τορπὰ ἰτζινὲ ἰκὶ φαρὲ κογιούπ ἀγλερὶ πὶρ κόπρα καφεσὶ γιαννηὰ κότούρτούμ. Φαρελερὶν πιρινὶ τζηκαρὴπ κοπρανὴν καφεσὶ ἰτζινὲ ἀττήμ. Κόπρα καφεσὶν ὸρτὰ γεριντὲ ὀλὰν τζακηλλὰρ ούζεριντὲ κηβρηλὴπ γιατμὴζ ἰτι, βὲ ούγιούρ κόρούνμεκτέ ἰτι. Φαρὲ καφεσὶν ἰτζινὲ τούστούγιού κιπὶ κόπρα πασηνὴ καλτηρτὴ, βὲ φηγηλταγιαρὰκ τιλινὶ ούζαττή· φαρὲ ἰσὲ πὶρ κόσεγὲ τζεκιλλὶπ κόζούνού κοπραγιὰ τικερὲκ κεντὶ κεντινὶ γιαλαμαγὰ πασλατή. Πάτεχου φαρὲ κοσαρὰκ γιηλανὴν ούστούντὲν κετζτί· γιηλὰν τάχι φαρεγὲ χούτζούμ ἐτμὲκ ἰτζούν χαζηρλαντή. Φαρὲ γιαννηντὰν κετζὲρ ἰκὲν, γιηλὰν ἀνὴν ούζερινὲ σητζρατή· φάκατ ἐγὶ νησὰν ἀλάματηγηνταν, πουρνού κουββετλίτζε καφεσὶν κόσεσινὲ τζαρπηλτὴη πουντὰν χιττετλενερὲκ γιηλανὰ μαχσούς ὀλὰν κόυζὲλ πὶρ ταρζτὰ πασηνὴ ἰκὶ ταραρὰ σαλλαμαγὰ πασλατή. Φαρὲ σασηραρὰκ γίνε γιηλανὴν γιαντηνὰ κοσὰτού. Γιηλὰν τέκραρ φαρενὶν ούζερινὲ σητζραγιὴπ ἀνὰ τοκουντού· φάκατ κορούνούσὲ ναζάρεν, φαρὲ γιηλανὴν τοκουνμασηντὰν ζεχιρλένμετι, γιάχοτ ζεχὶρ ἀνὰ τεσὶρ ἔτμετι, τζούνκι φαρὲ ἐββελκὶ κιπὶ κουββετλὶ χαρακὲτ ἐτμεκτέ ἰτι. Πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ φαρὲ γιηλανὴν βουρουσηντὰν χιττετλενερὲκ, κεντὶ κεντινὶ ἐγίτζε ταρττηκτὰν σόγγρα γιηλὰν ταχὰ πασηνὴ σαλλαγιὴπ τουρμακτὰ ἰκὲν, ἀνὴν ούζερινὲ σητζρατή· τζεσούρ φαρὲ κολαϊλήκλε κεντινὶ ὀλούμὲ τεσλὶμ ἐτμὲκ ἰστέμεγιπ, κοπρανὴν πόϊνουνὴ ἰκὶ ούτζ τεφὰ κουββετλίτζε ἠσηρτὴ, βὲ γιηλανὴν πόϊνουνὰ σηκήτζα γιαπησή. Γιηλὰν πούτούν πού μούττετὲ πασηνὴ γιοκαρὴ τογρού τουτμούζ ὀλαράκ τόνούπ σητζανὴ ἠσηρμαγὰ τζαλησήγιορ ἰτι. Πάτεχου γιηλὰν πασκὰ πὶρ τετπὶρ κουλλαναράκ πασηνὴ ἀσαγηγιὰ ἐϊτὶ, βὲ φαρὲ κεντὶ κεντινὶ γίνε γερτὲ πουλαράκ κατζὴπ κουρτουλμαγὰ τζαλησὴ· φάκατ γιηλὰν ζεχιρλὶ τισλερινὶ ούζαταράκ βὰρ κουββετίϊλε πασηνὴ φαρενὶν ούζερινὲ ἐντιρτί. Πόϊλετζε πιτζαρὲ φαρὲ τζενκὶν πιτμὶζ, βὲ κεντινὶν μαγλουπ ὀλμούζ ἰτιγινὶ ἀνλατὴ, βὲ καφεσὶν πὶρ κόσεσινὲ τζεκιλερὲκ ούζούν ούζούν νεφὲς ἀλὴπ βερμεκτὲ βὲ τζηρπηγμακτά ἰτι. Κόζλερὶ ἀτζηλτὴ, βὲ σὸν νεφεσὶ ἀλὴπ βερμεγὲ πασλατή· κόπρα τάχι φαρενὶν γιαννηντὰ τουρτού, βὲ τιλινὶ ούζατὴπ φησηρταμακτὰ, βὲ μουζαφφεριγετινὶ χίσς ἐτμεκτέ ἰτι. Ούτζ τακικετὲν φαρὲ τούσούπ ὀλτού. Κόπρα τάχι πὶρ ταραφὰ τζεκιλερὲκ μαγλουπ ὀλμούζ τούσμενινὲ ἄρτηκ πὶρ ἐχεμμιγὲτ βέρμετι. Ἴον τακικὲ σόγγρα φαρὲ πὶρ τζενκὲλ ἰλὲ καφεστὲν τζηκαρηλτὴ, βὲ πὲν ἀνὴ μουαϊγενὲ ἐτμεγὲ πασλατήμ. Φαρενὶν τζεσετιντὲ πὶρ κόνὲ γιαρὰ κόρμετιγιμιτεν, τζακημὴ τζηκαρὴπ φαρενὶν τερισινὶ γιούζὲρ ἰκὲν πού ἀραλήκ φαρενὶν πόϊρούντὲ γιηλανὴν ἰϊνὲ κιπὶ τὶζ ἐσερλερὶ κόρούνμεγὲ πασλατή. Χὲρ νὲ κατὰρ φαρενὶν πού γιαραλαρὴ ἀλμασηντὰν πέρού γιάληνηζ ὂν πὲς τακικὲ κατὰρ βακὴτ κετζμίζ ἰτι ἰσὲ τε, γιαρανὴν ἐτραφὴ χὲμ τάχι ἔτ ἰλὲ τερινὶν ἀρασὴ τζούρούμούζ ἰτι. Τερινὶν τάχι τζούρούμούζ ὀλούπ ὀλματὴγηγη ἀνλαμὰκ ἰτζούν τηρναγὴμ ἰλὲ τερινὶν ὂ κησμηνὴ καζητήμ· φάκατ τεριτὲ γιηλανὴν τισλερινὶν γεριντὲν πασκὰ πὶρ σέϊ κόρέμετιγιμιτεν, φαρεγὶ ἀττήμ, βὲ τερὶ ἰλὲ τζακημὴ τζεπὶμὲ κογιαράκ ἐβιμὲ κιτμὲκ ούζρὲ τησαρὴ τζηκτήμ. Γιούζ γιαρτὰ κατὰρ πὶρ μεσαφὲ κιτὲρ κιτμὲζ πασημὰ βὲ πόϊνουμὰ χηζλήτζα πὶρ ἰκὶ τοκὰτ βουρουλμούζ, βὲ κόκσούμὲ σητζὰκ πὶρ τεμὶρ σαπλανμὴζ, βὲ ούζεριμὲ γιούζ ὀκκὰ ἀγηρληγηντὰ πὶρ γιούκ κονμούζ κιπὶ γάγετ σετὶτ πὶρ ἀγρὴ χίσς ἐττήμ. Ζεχιρὶν τεεσιρὶ χουσουσουντὰ ὀκουμούζ ὀλτηγὴμ σεϊλερτὲν ζεχιρλενμὶζ ἰτιγιμὶ ἀνλατήμ. Γιαννητὰ πουλουνὰν πὶρ τοστουματὰν σάγετ γιολτὰ ἰκὲν τούσὲρ ἰσὲμ πανὰ πράνδι βὲ ὃ δὴ λούς βερμεσινὶ ρετζὰ ἐττήμ· μούμαϊλεϊχ τάχι πού λουγετλερὶ ούνούτμαμακ ἰτζούν τεκραρλαμακτὰ ἰτι. Πενὶ γιατμαγὰ γιὰ τουρμαγὰ πράκμαγιαρακ ἰλερὶ κιτμεγὲ μετζπούρ ἐτμεστινὶ τάχι μούμαϊλεϊχτὲν ρετζὰ ἐττήμ. Πουντὰν σόγγρα πὶρ κὰτζ τακικὲ πασημὰ κελενὶ πιλέμεμ· φάκατ πάτεχου τοστουματὰν ἀνλατηγημὰ κόρὲ, πάϊγὶν πὶρ χαλτὲ σερχὸζ κιπὶ ότὲ πεφὶ σαλλανηπ ἀνὴν ούζερινὲ ἐγιλερὲκ, «Φενὰ πὶρ χαλτὲ κιπὶ κορούνούγιορ μη ὶμ;» τεγιού ἀνὰ σουὰλ ἐτιζ ὶμ· φάκατ ὃ ἀκιλανὲ μουαμελὲ ἐτερὲκ. «Χαὶρ, πὶρ

σέϊ γιόκ τηρ» τεγιοὺ τζεβὰπ βερμίϛ· φάκατ ζὰνν ἐτέριμ κι, μουμαϊλέϊχ πασκὰ τόυρλοὺ τουσούνμεκτέ ἰτι, τζούνκι ἀνὴν γιούζοὺ κοὺλ ρενκίνι ἀλμὴϛ ἰτιγινὶ ἐγὶ ζικρ ἐτέριμ. Ἴοστουμὴν σοζούνὲ κόρὲ, πού ἀραλὴκ γιουζούμοὺν ρενκὶ ζενκιαρὶ ἰμίϛ. Ἴλιρ κὰτζ τακικὲ γιούρούτούκτὲν, γιάχοτ τούσὲ καλκὰ ἰλερὶ κιττικτὲν σόγγρα, πὶρ ἄζ κεντὶ κεντιμὲ κελτὶμ, βὲ ἓν γιακὴν ὸλὰν ἐτζζαχανεγὲ κοσαρὰκ ὃ ὸὴ λοὺϛ ἰστετὶμ ἰσέ τε, χάττη ζατηντὰ ὃ κιπὶ σέϊ ὸρατὰ πουλουνμὰζ ἰμίϛ. Φάκατ πὶρ σισὲ οὺζεριντὲ νισατὴρ ρουχοὺ κελιμεσὶ κόζουμὲ ἰλισερὲκ σισεγὶ ἀλτὴμ, βὲ πὶρ κατὲχ ἰτζινὲ πὶρ μικτὰρ νισατὴρ ρουχοὺ τολτουρτούμ, βὲ χὲρ νὲ κατὰρ τουτακλαρμὴ βὲ τιλιμὶ γιακτὴ ἰσέ τε, τζούμλεσινι ἰτζτὶμ, βὲ τέρχαλ κόκσούμοὺν βὲ πασημὴν ἀγρησηντὰν κουρτουλτούμ. Ἐτζζατζὴ πού χαρεκετιμτὲν τεατζτζούπτὲ καλτὴ· φάκατ βουκούη χαλὴ ἀνὰ ἀνλαττηρήντζα σητζὰκ σοὺ ἰλὲ γιηϊκανμαμὴ πανὰ ταβσιγὲ ἐἰλετί. Ἔγερ ἀνὴν ταβσιγεσινὲ κόρὲ μουαμελὲ ἐτσέ ἰτιμ, πού σοζλὲρ ἄσλα γιαζηλάμαζ ἰτι. Νησατὴρ ρουχουντὰν πὶρ ταχὰ ἰτζτικτὲν σόγγρα γιολουμὰ τεβὰμ ἐττίμ· φάκατ πὲκ ραχατσὴζ ἰτίμ. Ἴοστημὴν χανεσὶ γιακηντὰ ὸλτουγουντὰν ὀραγιὰ κελτὶκ, βὲ μούμαϊλέϊχ πανὰ τέρχαλ πὶρ σισὲ πράνδι κετιρτί· σερὰπ κατὲχὶ ἰλὲ τὸρτ κατὲχ πράνδι ἰτζτίμ· φάκατ πρανδιτὲν σερχὸϛ ὅλματημ. Ἔπεγι ραχατλαντηκτὰν σόγγρα ἐβιμὲ κιτμὲκ ἰτζούν γιολὰ τζηκτὴμ, βὲ ἴλκ τεφὰ ὸλαρὰκ σὸλ ἐλιμὶν πὰϛ παρμαγηνὴν τηργαγὴ ἀλτηντὰ σετὶτ πὶρ σηζὴ χἰσς ἐττίμ· πού σηζὴ τάχι ἄζ βακὴτ ἰτζιντὲ πούτούν κολουμὰ σιραγὲτ ἐττί. Ἄλ βακὴτ νὲ γιολτὰ ζεχιρλεντιγιμὶ ἀνλαγιαρὰκ ὀτουρούπ γιαραγιὴ ἐμμεγὲ πασλατήμ. Φαρενὶν τζεσετινὶ μουαϊγενὲ ἐτμεγὲ πασλαμαζτὰν πὶρ σαὰτ ἐββὲλ τηργακλαρημὴ κεσμὶϛ ἰτίμ· φάκατ τηργαγημὴ κεσὲρ ἰκὲν τηργαγὴμ ἐττὲν πὶρ ἄζ ἀϊρηλτή. Φαρενὶν τερισινὶ τηργαγὴμ ἰλὲ καζητηγὴμ βακὴτ ζεχὶρ τζακηνὴν γεριντὲν τζεσετιμὲ κετζμίϛ. Ἴμτι κοπρανὴν ζεχιρὶ νέ τερετζὲ τεεσιρλὶ ὸλτουγουνοὺ πουντὰν ταχμὶν ἐτμελί! ζεχὶρ φαρενὶν τζεσετινὲ γιαγιηλτηκτὰν σόγγρα ἀντὲν τάχι πανὰ κετζερὲκ πενὶ πού τερετζὲ μούτεζαρρὶρ κηλτή.»

ΚΑΜΤΖΗΛΑΜΑΚ ΧΑΚΚΗΝΤΑ ΠΙΡ ΚΑΠΤΑΝΗΝ ΧΙΚΙΑΓΕΣΙ

(Ἰεβὰμ βὲ χιτάμ)

Ἴλιρ ἄζ ἰλεριτὲ Δζεκὶν κολάϊτζα κιτεπιλετζεγὶ πὶρ μαχὰλ κόρτούμ. Ἰού μαχαλὲ τογραὺ ἐλλερὶμ ἰλὲ τιζλερὶμ οὺζερινὲ κελερὲκ σούρούνερὲκ κιττίμ. Ἰουραγιὰ γετιστιγιμτὲ τζαγητήμ· φάκατ τζεβὰπ βερὲν ὅλματη. Ἴλιρ ἀζ ὸτετὲ κενὶϛ πὶρ μαχὰλ βάρ ἰτι κὶ πούτούν πούτούν ούνουτμούϛ ὸλούπ, ὃ μαχαλὶν ταχτασὴ ἰντζὲ ὸλτηγηντὰν ὀραγιὰ γιούκ κόματηγημτζη τερχατὴρ ἐττίμ.

Ἰστὲ πουραγιὰ τογρού ἀτὶμ ἀλμαγὰ πασλαγιὴπ ἀσαγὴ πακτήμ· βὲ σουλαρὴν τζαρπμασηνὴ ἰσιττίμ, βὲ ἰτζερὶ τογρού ἰντζὲ πὶρ φισκιγὲ κιπὶ σοὺ σητζρατηγηνὴν φαρκηνὰ βαρτήμ. Ἰπτιτα πὶρ σέϊ κόρέμετίμ. Φάκατ πὶρ ἀζ ἠσὴκ γιούζοὺ κόρτούγιούμ κιπὶ πὶρ ἀζ ἰρακτὰ ἀσαγητὰ τζοτζουγὴν χεγετινὶ τεσαββούρ ἐττίμ. Μερκούμ κηρηλὰν τόσεμὲ οὺζεριντὲ ὀτουρμὴϛ, ἀγιακλαρηνὴ πὶρ φητζηγιὰ ταγιανμὴϛ κιπὶ κόρούνούγιορ ἰτι. «Δζὲκ, ὀρατὰ μη σην;» τεγιοὺ τζαγηρτήμ. Δζὲκ, «Ἔββετ, γιαρτημημὰ κὸϛ, Ἀλλὰχ ἀσκηνὰ ὸλσούν, ἀτεμλὲρ βὲ πὶρ φενὲρ κετὶρ, κεμὶ σοὺ ἀλμαγὰ πασλατὴ» τεγιοὺ πὲκ ἰντζὲ βὲ ζαΐφ πὶρ σέσλε τζεβὰπ βερτί.

Ἴουνούν οὺζερινὲ τερετττούτ ἐττίμ· βὲ τζοτζούκ γίνε κουββετλὶ πὶρ σέσλε, «Ἀτζελὲ ἔτ, σιζὶν κερὶ κελμενιζὲ κατὰρ πὲν τελιγὶ γιαπμαγὰ τζαλησατζάγημ» τετί.

Ἄρτηκ ἀνὴ ἰσιτμὲκ ἰτζούν ὀρατὰ ζιγιατὲ τούρμαγιηπ μούμκὶν μερτεπὲ τζαπούκ γιοκαρὴ κόβερτεγὲ τζηκτὴμ, βὲ περαπέρτζε οὺτζ κισὶ βὲ πὶρ φενὲρ ἀλαράκ ὀραγιὰ σιτὰπ ἐττίμ. Χέμαν τζοτζουγούν γιανηνὰ σητζραγιὴ βερερὲκ κόρτούγιούμ σεϊλερὲ ἰνανατζαγημ κέλμεγιορ ἰτι. Κερεστελερτὲν οὺτζοὺ καρνλαρηντὰν τζούρούμούϛ, βὲ τησαρηκὶ ταχταλαρτὰν πιρὶ κηρηλμὴϛ ὸλούπ, τζοτζούκ ἀγιακλαρηνὴ ὀνούντὲ ὸλὰν ταχταγιὰ ταγιαμὴϛ ὸλτουγουντὰν, πρακατζὰκ ὸλσὰ χέμαν ταχτὰ κηρηλμὰκ τερετζεσινὶ πουλατζάκ ἰτι. Ἰὲϛ ἀλτὴ κούτζούκ τελὶκ ἀτζηλμὴϛ ὸλούπ, σοὺ τζοτζουγούν τενινὶ ἠσλατμακτά ἰτι. Ταχταγιὴ πασμακτὰ ὸλὰν κουββὲτ καλτηρηλτηγὴ ἀντὲ χέμαν κηρηλατζαγηνὴ κόρτούγιούμτὲ, τζοτζουγὴ ὀρατὰν γιοκαρὴ καλτηρμαζτὰν ἐββὲλ ταϊφελερὲ ταχταγιὴ πασμαλαρηνὴ ἔμρ ἐττίμ. Γιοκαρητὰν πασκὰ ταϊφελὲρ τάχι κελὶπ, κιμισὶ ταχτὰ, κιμισὶ κεσὲρ, τζεκὶτζ βὲ σαϊρὲ κετιρερὲκ πὶρ τζὸκ ζαχμέτ οὺ μούσκιλὰτ βὲ μεσακκαττὰν σόγγρα νίχαγετ τεχλικενὶν ὀνού ἀληντή.

Κηρηλμὴϛ γιάχοτ ἐζιλμὶϛ ὸλὰν ταχτὰ ἀλτὴ ἀγιὰκ ούζούν βὲ σεκὶζ παρμὰκ κενισίλιγιντὲ ὸλούπ, χέμαν πουρατὰν ἰτζερὶ σοὺ φησκρμακτὰ πουλουνμὴϛ τηρ. Ἔγερ βακτηντὰ τεχλικεγὶ κόρούπ ὀνούνού ἀλμαγὰ γαϊρὲτ ἔτμεμιϛ ὸλσὰ ἰτίκ, ἄζ βακὴτ ζαρφηντὰ τενιζὲ γὰρκ ὸλμούϛ ὸλατζὰκ ἰτίκ· πού τεχλικὲ πούζ γιηγηντησηνὴν κεμιμιζὲ τζαρπμασηντὰν νεσὲτ ἐττιγινὶ πιλίριμ.

Δζὲκ Οὔιλτηρς κεμινὶν καιμαρασηνὰ ἀληνὴπ ὀρατὰ πασηνὰ κελὲν βακααγιὴ χικιαγὲ ἐἰλετί. Μερκουμὴ κεμινὶν ἀλτηνὰ ἀττηκτὰ πὶρ ἀζ σόγγρα σούζούλερὲκ ἰλερὶ κιτὲρ, βὲ κεμινὶν ἰτζινὲ πὶρ ἀζ ἠσὴκ κόρτούκτὲ, γιατμὰκ ἰτζούν μούνασὶπ πὶρ γὲρ ἀράρ· ζίρα ἀζασηντὰ γάγετ ἀγρὴ χἰσς ἐτέρ ἰτι. Ούϊκουγιὰ ταλαρὰκ ούγιαντηκτὰ χαφὶρ πὶρ σὲς ἰσιτίρ· πού σὲς ἰσὲ κεμινὶν κούτζούκ πὶρ τελιγιντὲν ἰτζερὶ κιρμεκτὲ ὸλὰν σοὺ σεσί ἰτι. Μερκούμ κεμινὶν γιούκλεριν ὸρταλαρηνὰ βαραράκ ἀσαγηγιὰ πακὰρ, βὲ κόζλερίλε κεμινὶν ἀλτηντὰν ἰντζὲ σοὺ φησκρμακτὰ ὸλτηγηνὴ κόρούρ. Χέμαν ἀσαγὴ ἀτλαγιὴπ τιρεκλερὶν κεντὶ γερλεριντὲν πούτούν πούτούν ὀϊναμὴϛ ὸλτηγὴ, βὲ σουγιούν ἀκηντησὴ κἰττικτζε τζογαλτηγὴ κόζούνὲ τζαρπάρ. Ἐλινὶ ταχτανὴν ούζερινὲ κογιαράκ κηρηλμὴϛ ὸλτηγηνὴ, βὲ σουγιούν ταζγικὶ ταχταγιὴ ἰλερὶ τογρού σούρτούγιούνού κόρούρ. Ἀκλὴ πασηντὰ ὸλαράκ, Ἔγερ τελιγὶν πὶρ παρμὰκ κατὰρ ταχὰ πόγιούγετζὲκ ὸλσὰ, τζὸκ φενὰ ὸλατζαγηνὴ, βὲ πέλκι κεμὶ κεντὶ ταϊφεσὶ ἰλὲ πὶρλικτὲ γὰρκ ὸλατζαγηνὴ ἀνλάρ. Ἰού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ἔγερ ὃ ταχταγιὴ γεριντὲ τούρτούρτμαγὰ μουβαφφὰκ ὸλσὰ, σουγιούν ἰτζερὶ κιρμεσινὶ μὲν ἐτεπιλετζεγινὲ ἀκλὴ ἐρέρ. Ἰού σεπεπτὲν ταχτανὴν ούζεριντὲ ὀτουραράκ ἀγιακλαρήζλε ταχταγιὰ καρσὴ ταγιανὴπ τουρμούζ, βὲ πάτεχου γιαρτὴμ ἰστεμεγὲ πασλαμὴϛ τηρ.

Χὰλ πού κι κεμινὶν πού κητασὴ κούβερτετὲν ούζὰκ πουλουντηγὴ, βὲ ἐτραφηντὰ πὶρ τζὸκ γιούκλὲρ ὸλτηγὴ ἰτζούν σεσὶ κούτζ χὰλ ἰλὲ γιοκαρὴ γετισεπιλίρ ἰτι. Ταϊφελερτὲν πάζηση σεσινὶ ἰσιτμισλὲρ ἰσέ τε, κεντὶ κεντινὲ σοϊλεσμεκτὲ ὸλτηγηνὴ ζὰνν ἐτμισλέρ τιρ.

Ἰουρατὰ μερκούμ ἀγιακλαρηνὴ φητζηγιὰ ταγιαγιαρὰκ γιρμὶ τὸρτ τεχσετλὶ σαατλὰρ κετζιρὶρ, βὲ πού ἀρατὰ σοὺ ἀνὴν ούστούνούπ πασηνὴ, βὲ χάττα βούτζουτινὶ πιλὲ ἠσλατήρ. Μερκούμ πὶρ κὰτζ τεφὰ ἀνπαρὴν ἀγζηνὰ κατὰρ κιτὶπ γιαρτὴμ τεγιοὺ πάγηρμάκ νιγετιντὲ πουλουνμὴϛ ἰσέ τε, φάκατ κηρηλμὴϛ ὸλὰν ταχτὰ γεριντὲν πούτούν πούτούν κοπατζαγηνὴ, βὲ ζάτεν σουγιούν κουββετλίτζε ἰλερὶ κιρμεγὲ ζορλαττηγηνὴ χἰσς ἐτερὲκ γεριντὲν κημηλτανμαγὰ τζεσαρὲτ ἐτέμεζ. Ἀζασὴ χὲρ νέ κατὰρ σιττετλὶ ἀγρημακτὰ ἰσέ τε, ὸλτηγὴ γερὶ πρακμάζ. Ἔγερ πὲν ἰτζερὶ κίρμεμιϛ ὸλσὰ ἰτίμ, ὀρατὰ τουρούπ τούρμαγιατζαγηνη τζοτζουγὰ σουὰλ ἐττίκτε, κεντίντὲ χαγιὰτ πουλουντήκτζα γερινὶ τὲρκ ἔτμεγετζεγινι, βὲ ὸλμεγὲ χαζὴρ ὸλτηγηνὴ, βὲ μουκτετὶρ ὸλσὰ πασκαλαρηνὴ κουρταρμὰκ ἰστετιγινὶ σοϊλετί. Βάκαα μερκούμ τζούμλεμιζι τε πογούλμακτὰν κουρταρτή.

Τζοτζούκ χέμαν ὸλούμ καπουσηνὰ γιακλασμὴϛ ὸλτηγὴ χαλτὲ χαστὰ γιατμακτά ἰτι· φάκατ πὲν ἀνὴ πίζζατ ἐλίμ ἰλὲ πεσλὲρ, βὲ ἀνὴν πούτούν σαγιηκλαμασηντὰ ἀνὰ τικκὰτ ἐἰλὲρ ἰτίμ. Ἀκλὴ πασηνὰ κελτικτὲ, βὲ ὀτουρούπ σοϊλεσὲ πιλμεγὲ πασλατηκτὰ, χουζουρηντὰ ἐγιλερὲκ πενίμ ἀνὰ τογρού κόστερτιγίμ κιαφφέϊ πὲτ μουαμελὲμ ἰτζούν ἀντὲν κεμάλη τεβαζὴ ἰλὲ ἀφβλὴκ τιλετίμ. Μερκούμ κολλαργνὴ ποϊνουμὰ ἀταρὰκ ἔγερ κεντὶ ἰλὲ μουχαππέτλε μουαμελὲ ἐτμὶϛ ὸλσὰ ἰτίμ, σικιαγὲτ ἐτμεγὲ χἰτζ πὶρ σεπεπὶ ὅλμαγιατζαγηνη τετικτὲν σόγγρα, ὀτουρμὰκ ἰτζούν καλκτηγηντὰ, «Πὲν κορκὰκ ὅλμαγιηπ πενίμ ἰλὲ ἀλτζὰκ χαϊβανλὰρ ἰλὲ μουαμελὲ ἐτέρτζεσινε χαρεκετὲ ταγιανάμαμ» τεγιοὺ πεγιὰν ἐἰλετί.

Ἀνὴν πού σοζλερινὶ χἰτζ ούνούτμαγιηπ ἀντὲν σόγγρα κεμιμτὲ πουλουνανλαρὰ πὶρ τεφὰ πιλὲ βούρματημ· Ταϊφελερίμ ἰλὲ ὸἰλὲ μουαμελὲ ἐτέριμ κι ἰνσὰν ὸλτουκλαρηνὴ χἰσς ἐτσινλέρ. Πὲν ἀνλερὶ ἰνσὰν γερινὲ κογιούπ ἀνλερὶ κουτρετιμὲ κόρὲ μεσούτ ἐτμεγὲ τζαλησμὴζ, βὲ ἀνλερὶν χούρμὲτ βὲ ἐμνιγετινὶ καζανμαγὰ ἄσλα τεκιασσούλ ἐἰλέμεμισίμ. Ἀνλερὲ ναλαὶκ μούσαατελὲρ βερμὲμ, φάκατ πενὶ κεντιλερινὲ χὲμ τὸστ χὲμ ρεῖς τανημαλαρηνὴ χἰσς ἐττιρμεγὲ τζαλησήρημ. Τοκούζ σενὲ χέμαν ὃ ταϊφελέρλε οὔτζ μούχτελίφ κεμιλέρλε γιολτζηλὴκ ἐττίμ.

Δζὲκ Οὔϊτηρς τάχι πενίμ ἰλὲ ὃν οὔτζ σενελὲρ καλτή. Ὃ πενίμ καμαραμὴν χητμεττζισὶ χέμ σατὴκ τοστούμ ὸλούπ, σὸν τεφὰ γενὶ πὶρ κεμινὶν κομαντανληγηνὴ ρὲττ ἐτερὲκ πενίμ ἰλὲ περαπὲρ σεφὲρ ἐἰλεμεγὲ ραζὶ ὸλτού.

ΓΗΛΦ ΣΤΡΙΜΙ ΤΖΕΒΙΡΜΕΚ

Σίμτιλιχ γιάληνηζ γαζεταλαρτὰ μεβτζουτ πουλουνατζαγὴ μούχτεμὲλ ὸλτηγὴ χαλτὲ, Γὴλφ Στρὶμ σεϊλανηνὴ τζεβιρμεκλίκ γιάχοτ ταρίκι ἀσλισιντὲν σαπτηρμακλὶκ τεσαββούρού Νού Γιορκτὰ μουκὶμ πὶρ μεσχούρ μούχτερὶ βὲ μούχεντὶϛ Μ. Γούδριχ νὰμ ζὰτ ταραφηντὰν τερμι-

γιὰν ὀλουνμὴξ τὴρ. Ἰπού τεσαββουρὴν μακσετὶ Γὴλφ Στριμὶν μουαβενετὶ βασητασήϊλε Ἀμεριканὴν Ἀτλαντὶκ ὠκεανοσὴ σεβαχιλιντὲ πουλουνὰν ἐγιαλετλερὶν τερετζέϊ χεραρετινὶ τεπτὶλ ἐτμέκ τὶρ. Μ. Γουδριτζὶν ζαννήντζα πού μαχαλλερὶν σίμτι ἀντὲν φαϊτεμὲντ ὄλματηκλαρηνην σεπέπὶ ἀνὴν βὲ πού μαχαλλερὶν ἀρὰ γεριντὲ πουλουνὰν πὶρ κουτπὶ σεϊλὰν τὴρ κι, Ἰπέϊλ Ἄϊλ πογαζηντὰν κετζὶπ Λαπραδὸρ σαχιλὶ πογιουνὰ τζερεγιὰν ἐτερὲκ, γὰρπ ταραφηντὰν Γὴλφ Στριμὲ καρσὴ σογούκ πὶρ τιβὰρ τεσκὶλ ἐτμεκτέ τὶρ. Ἴσπου σεϊλανὴν μεβτζουτιγετὶ σαπὶτ κηληνμὴξ ὀλούπ, κερὲκ Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν βὲ κερὲκ Ἰγγιλτερρανὴν πάχριγὲ ναζαρετλερὶ ταραφηντὰν βεριλὲν ρεσμὶ ἐβαμιρὶν τεμελινὶ τεσκὶλ ἐτὲν ἔμρι χακικιλερτὲν πίρισὶ κιπί τὶρ. Μ. Γουδριτζὶν τερμεγιὰν ἐϊλετιγὶ τεκλίφ Ἰπέϊλ Ἄϊλ πογαζηνὴν 10 μὶλ κενισλιγὶ βὲ 150 κατὲμ τερινλιγὶ ὀλὰν πὶρ μαχαλιντὲ πὶρ πέντ ἰνσασήϊλε μεζκούρ κουτπὶ σεϊλανὴν Ἰπέϊλ Ἄϊλτὰν ὁτεγὲ τζερεγιανηνὴ μὲν ἐτμέκ τὶρ. Κεντὶ ἰφατεσινὲ κόρὲ, πού πέντ γιακηντὰ πουλουνὰν καγιαλαρτὰν γιαπηλὰ πιλιπ, μεσαριφὶ ἰσὲ 40,000,000 ταλερὶ τετζαβούζ ἔτμεγετζεκ τὶρ.

Πουνούν σεμερεσὶ Κέϊπ Χάττερας βὲ Νού Φάουνδλανδ ἀρασηντὰ πουλουνὰν σεβαχιλὶν τερετζέϊ χεραρετινὶν τεπετὶτούλὶ ὀλατζὰκ ἰμιξ. Γενὶ Σκότζια Κέϊπ Μέϊ κατὰρ μούλαϊμ πὶρ χαβὰ κεσπ ἐτὶπ, βὲ Ἰλὸκ Ἄϊλενδ ἰλὲ Κέϊπ Γὸδ κὴξ μεβσιμιντὲ ἐϊλεντζὲ μαχαλλερὶ ὀλατζακλὰρ ἰμιξ. Ἰπουντὰν μάτα Σέντ Λόρενς τάχι σεϊγιαχάτη πάχριγὲ ἰτζοὺν τενμὶλ σενετὲ ἀτζὴκ ὀλατζὰκ ἰμιξ. Μούσπιτ πὶρ χαλτὲ ὅλμαγιηπ, ἄμμα γίνε Μ. Γουδριτζὶν κηγιασήντζα σιμαλὶ σεϊλανὴν ταρίκι ἀσλισιντὲν σαπτηρηλμασὴ Γὴλφ Στριμὶν ταχὰ ζιγιατὲ τζενουπὰ τογρού τζερεγιὰν ἐτμεσινὲ σεπὲπ ὀλατζὰκ, βὲ ὅλ ἐτζλτὲν Ἰπρίτιξ ἀταλαρηνὰ κιτετζὲκ ὀλὰν σητζὰκ ἔλ βερετζὲκ κατὰρ μὲν ὀλουναρὰκ πού ἀταλαρὴν ἰκλιμὶ Λαπραδορηνκινὲ πενζεγετζὲκ ἰμιξ· βὲ νιχαγέτ ὀὺλ ἔμρ Μ. Γούδριτζ τεχαϊγιούλη φέβκ ἐλ ἀτεσϊϊλε Ἴγγλιζ Κραλιτζασηνὴν κεντὶ μούντζεμιτ μεμαλίκ ού σαλτανατηνὴ πτρακὴπ ἰμπερατωρίτζα μακαμηντὰ Χισδιστανὰ ἰλτιτζὰ ἐτετζεγινὶ τεσαββούρ ἐτμεκτέ τὶρ. Λάκιν 40,000,000 ταλὲρ μεσαριφὲ μουκαπίλ πού κατὰρ σέϊ πεκλεμὲκ χατὲν ζιγιατὲ πὶρ ματλέπ τὶρ· βὲ Μ. Γουδριτζὶν τερμιγιὰν ἐϊλετιγὶ πού γαριπ τεσαββουρὴν μεβκήϊ ἰτζραγιὰ βάζ ὀληγμασὴ ἰτζούν λατζὴμ ὀλὰν μεσαριφὶν ἰστιχσαληνὰ σάϊ ού γαϊρὲτ ἐτετζὲκ τερετζετὲ τιβανελερὶν πουλούνμαμασηνα τεσεκκούρ ἐτμελί ἰζ.

ΕΣΚΙ ΒΕ ΓΕΝΙ ΙΤΖΑΤΛΑΡ

Ἰνσανὴν γιαπανὶ πὶρ χαλτὲν μετένιγετὲ τργρού ὀλὰν τερακκισινὲ ναζὰρ ἐττιγιμιζτὲ πού τερακκινὶν γάγετ ἀγὴρ, βὲ ἐσεφενκὶζ χαλλέρλε βὲ μούσκιλάτλε τολού ὀλτουγουνού, βὲ γαϊρετὲ μουκαπίλ ἐλτὲ ἐτὶλὲν μουχασσενατὴν τάχι πὲκ τζούζι ὀλτηγηνὴ μούσαχετὲ ἐτέριζ. Φάκατ μετένιγετὶν τεβαριχινὲ πακτηγημηζτὰ ἀρὰ σηρὰ ἰνσανὴν τερακκισιντὲ πογιούκ τεπετὶτούλατὴ μουτζὶπ ὀλὰν, βὲ ἀνὴν μετένιγεττὲ πογιούκ πογιούκ ἀτημλὰρ ἀλμασηνὰ βεσιλὲ ὀλὰν ἰτζατλαρὴν χικιαγεσινὶ κορούρουζ. Φέννι ταπὴν ἰχτιραὴ βὲ πουχὰρ κουββετινὶν κεμάλη μουβαφφακιγέτλε ἰστιμαλὴ πόϊλὲ ὀλμούξ τὴρ. Κουρούνη μούτεεχιρενὶν πὶρ τζὸκ παρλάκ, βὲ ἄζ βακὴτ ζαρφηντὰ ἰτζρὰ ἐτὶλὲν ἰτζατλαρὴ ζεμάνη κατιμτὲ ἰτζρὰ ἐτὶλὲν ἰτζατλὰρ ἰλὲ μουκαγεσὲ ὀλουντηκτὰ, ἐσκὶ ἰτζατλαρὴν γιακὴν βακηττὰ ὀλανλαρὰ ζιγιατεσίϊλε φαΐκ ὀλτηκλαρηνὴ μούσαχατέ ἐτέριζ. Φέννι ταπὴν ἰχτιραὴ γιαζὴ γιαζμάκλε γιάχοτ κιαγὴτ ούζερινὲ ἰνσανὴν σὸζ βὲ σεσινὶ νάκλ ἐτὲ πιλμέκλε μουκαγεσὲ ὀλουνσὰ νέ κατὰρ τζούζι πὶρ σέϊ κιπὶ κορούνετζέκ τὶρ! Ἔγερ ἀλάτη τζέρι ἐσκὰλ ταπὶρ ὀλουνὰν κὸλ, τεκερλὲκ βὲ πουργού ἰτζὰτ ὀλουνμούξ ὄλμασα ἰτὶ, πουχὰρ κουββετινὲ ἀσινὰ ὀλμαμὴζ νέ κατὰρ φαϊτεσὶζ ὀλατζάκ ἰτὶ! Πουργουγιὴ ἰτζὰτ ἐτὲν κὶμ ὀλτουγού, γιάχοτ πουργουνούν ταρίχι ἰτζατὴ ναμαλούμ τὶρ. Τεστερὲ ὅλ κατὰρ ἀτζὶπ βὲ μούφιτ πὶρ ἰτζὰτ ἄττ ὀλουντή κι, τεστερεγὶ ἰτζὰτ ἐτὲν ἰλαχλαρτὰν πὶρὶ σαγιηλμαγὰ πασλατή. Πουργουγιὴ ἰτζὰτ ἐτενὲ τάχι πόϊλὲ πὶρ ούνβὰν βεριλὶπ βερίλμετιγινι πιλμέγιζ, φάκατ ἔγερ πουργού ἰτζὰτ ὀλουντουγουντὰ ἀνὴν νέ τερετζὲ μούφιτ ὀλατζαγὴ, βὲ ἰνσανὴν ἀντὲν νέ κατὰρ ἰστιφατὲ ἐτετζεγὶ ἀνλασηλμὴξ ὀλσά ἰτὶ ὃ τάχι ἰλαχὶ πὶρ ζὰτ ἄττ ὀλουνατζάκ ἰτὶ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΚΟΜΡΟΥΚΤΕΝ ΣΑΑΤ ΚΑΤΖΗΡΜΑΚ. Ἰγγιλτερρατὰ σαὰτ κόμρούκ ματαηντὰν σαγιηλτηγὴ βακηττὰ πὶρ ἀτὲμ ούφὰκ ούφὰκ τζεπλερὶ πουλουνὰν σανατλὴ πὶρ κόμλεκ κιϊμὶξ, βὲ τζεπλεριντὲ 146 τανὲ σαὰτ κιζλεμὶξ ὀλτουγὴ χαλτὲ, Φιλεμενκτὲν Ἰγγιλτέρρα σαχιλιντὲ πουλουνὰν Χαρβιτζ νὰμ σεχρὲ κετζμὲκ ἰτζούν γιολὰ τζηκτή. Σαττὰν κόμλεκ μερκουμὴ δίλὲ πὶρ χαλὲ κετιρμὶξ ἰτὶ κι, ἀνὴν ὁτουρὰ πιλμεσὶ μούμκιν τεγίλ ἰτὶ· φάκατ πού γιολτζηλὴκ ἔκσεριγε γιρμὶ τὸρτ σαὰτ κατὰρ σούρτουγιούντὲν, πού μούττετὶ μερκουμὴν ἀγιὰκ ούζεριντὲ κετζιρμεσὶ πόγιούκ πὶρ σέϊ τεγίλ ἰτὶ. Βαπὸρ χαρακὲτ ἐττὶ, βὲ πού ἀτὲμ βαπορούν κόγερτεσιντὲ ὁτὲ περὶ κεζμεγὲ πασλατὴ, βὲ κιϊτιγὶ σαὰτ ζηρχὴ χακκηντὰ πὶρ κιμσὲ σούπχεγὲ ζαχὶπ ὀλματὴ. Φάκατ τζὶ φαϊτέ κι πού σαὰτ χηρσηζὴ ταχὰ γιολτὰ ἰκὲν ὀρταληγὴ πὶρ τούμὰν πούρούτού, βὲ κεμὶ τουρμαγὰ μετζπούρ ὀλτού. Τούμὰν πὲκ κογιού ὀλμάγλε τὲζ περὶ ταγήλματὴ, βὲ πού « Ὁτούρμαγιαν ἀτὲμ » μεγιούξ ὀλαρὰκ χὲρ τακικὲ ἐββελκιντὲν ζιγιατὲ γιοργουνλὴκ χίσ ἐτμεκτέ ἰτὶ. Φιλεμὲνκ σαχιλιντὲν μουφαρακατλαρηντὰν πέρού ὁτούζ σαὰτ κετζμὶξ ὀλούπ, πούτούν πού μούττεττὲ πιτζαρὲ ἀτὲμ ἀγιὰκ ούζεριντὲ καλμήξ ἰτὶ. Ἀνὴν ἄσλα ὁτούρματηγη χὲρ κεσὶν τικκατηνὴ τζὲλπ ἐττί. Βὲ μερκούμ τούμανὴν ταγηλμασηνὴ κόρμὲκ ἰτζούν σού βὲ πού ταραφὰ πακτηγὴ σηρατὰ χὲρ κεσὶν κεντινὲ τικκὰτ ἐτμεκτὲ ὀλτουγουνού κόρτού, βὲ χιϊλεσινὶ ἀνλαμησλὰρ τεγιού σούπχεγὲ βαραρὰκ τελὰξ ἐτμεγὲ πασλατή· φάκατ κεμὶ πίλα χαρεκὲτ τουρμακτὰ ἰτὶ. Πόϊλετζε μερκούμ ἰζτιραπὰ τούτζὰρ ὀλμούξ πὶρ ἀτὲμ κιπὶ γίνε ὁτὲ περὶ τολασμαγὰ πασλατή. Γιολὰ τζηκμαλαρὴ ὁτούζ ἀλτὴ σαὰτ ὀλτού· μερκούμ πούτούν πού μούττεττὲ ἀγιὰκ ούζεριντὲ ἰτὶ. Κὴρκ ἰκὶ σαὰτ κετζτί· πιτζαρὲ σαττζὴ χὲρ κεσὶν τικκάτ ού ναζαρηνὰ χετὲφ ὀλτού. Μερκούμ γιατμαγὰ, πὶρ γερὲ ταγιανμαγὰ, βὲ χάττα ἐγιλμεγὲ πιλὲ μούκτετὶρ ὀλματηγηνταν, γιοργουνλουκτὰν παγιηλὴπ τούσμὲκ τερετζεσινὲ κελτί· φάκατ χάλεν τούμανὴν ταγηλμασηνὰ πὶρ ἰσαρὲτ, βὲ μερκουμούν ραχατλανὰ πιλμεσινὲ πὶρ ἀλαμὲτ γιόκ ἰτὶ. Γιολτζουλουγούν ἄτετα ὀλὰν μούττετιντὲν γιρμὶ ἰκὶ σαὰτ ζιγιατὲ βακὴτ κετζτί· πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ ζεβαλλὴ Γεχουδὶ ἰζτιράπη ἀζιμὲ τούτζὰρ ὀλμούξ ὀλαρὰκ χάλεν ὁτὲ περὶ τολασμακτά ἰτὶ. Νίχαγετ πὶρ ρούζκιὰρ τζηκαρὰκ τούμὰν ταγηλτὴ, βὲ κεμὶ σαχιλὲ γιακλαστηκτὰ κόμρούκ μεμουρλαρὴ κεμιγὲ τζηκτηλάρ. Γεχουδινὶν τελασλὴ τουρουσηντὰν, βὲ σολούκ πενκζιντὲν κόμρούκ μεμουρλαρὴ σούπχελενερὲκ ἀνὰ δίλὲ πὶρ χακιμανὲ ταρζτὰ σοϊλετιλέρ κι, Γεχουδὶ χακικατὴ σὲτρ ἐτμεγὲ τζεσαρὲτ ἐτέμετὶ, βὲ τεχσετὲ τούτζὰρ ὀλμούξ ὀλαρὰκ κεντὶ χιλεσινὶ ἰκρὰρ ἐττιγὶ σρατὰ παγιηλτὴ, βὲ μεμουρλαρτὰν πιρινὶν κουτζαγηνὰ τούστού. Μεμουρλὰρ μερκουμὴ σογιούπ σογανὰ τζεβιρτιλὲρ, βὲ ἀνὴν σαττὰν κόμλεγὶ κόμρούκ νούμουνεχανεσιντὲ ἀλεμὲ ἰπρὲτ ὀλμὰκ ἰτζούν ἀλὴ κονουλτή.

ΛΟΝΔΡΑ ΧΑΚΚΗΝΪΑ ΠΑΖΗ ΜΑΛΟΥΜΑΤ.

Λόνδρα Ἰγγιλτερρανὴν χὲμ τάχι τούνγιανὴν καλπὶ μεσαπεσιντέ τὶρ. Ἰπού σὲχρ 700 μούρεππὰ μὶλ πὶρ μεσαφὲ καπλαμὴξ ὀλούπ, μετζμούϊ ἐχαλισὶ 5,000,000 τὰν ἰπαρέτ τὶρ· βὲ ὁρατὰ τούνγιανὴν χὲρ ταραφηντὰν κελὲν ἐτζνεπιλερτὲν 2,000,000 νουφούξ πουλουνούρ. Ἰπού σεχρτὲ Ρωματὰ πουλουνὰν Καθολικλερτὲν ζιγιατὲ Καθολὶκ, πούτούν Παλαιστίνη τιγιαρηντὰ πουλουνὰν Γεχουτιλερτὲν ζιγιατὲ Γεχουτὶ, Δηπλιντὲ πουλουνὰν Ἰρλανδαληλαρτὰν ζιγιατὲ Ἰρλανδαλὴ, Ἐδινπουροτὰ πουλουνὰν Ἰσκοτζιαληλαρτὰν ζιγιατὲ Ἰσκοτζιαλὴ, βὲ Καρδιφτὲ πουλουνὰν Βελσλερτὲν ζιγιατὲ Βὲλξ βάρ τὴρ. Λόνδρα σεχριντὲ χὲρ πὲξ τακικετὲ πὶρ τζοτζούκ τογούπ, χὲρ γετὶ τακικετὲ πὶρ ἀτὲμ ὀλούρ. Λονδρανὴν 8,000 μιλτὲν ἰπαρὲτ ὀλὰν σοκακλαρηντὰ κούντὲ γετὶ καζὰ βουκού πουλούρ. Χισάπη μούτεβασὴτ ούζρὲ Λονδρατὰ χὲρ σενὲ κὴρκ μὶλ σοκάκ, βὲ 15,000 γενὶ ἔβ ἰνσὰ ἐτιλίρ. Σενὲ πέσενὲ Λόνδρα ἐχαλισὶ ούζερινὲ γενὶ τογανλὰρ βασηταστίϊλε 46,000 κισὶ ζὰμμ ὀλουνμακτάτὴρ. Λόνδρα λιμανηντὰ χὲρ κούν 1,000 κεμὶ, βὲ 10,000 κεμὶ ταϊφεσὶ πουλουνούρ. Ἰπού σεχρτὲ ὀλὰν μεϊχανελὲρ ἔγερ γιὰν γιανὰ κονουλατζὰκ ὀλσά, πού μεϊχανελὲρ 78 μὶλ πὶρ μεσαφὲ ούζουνληγηντὰ ὀλατζακλάρ. Λονδρατὰ χὲρ σενὲ γακιμλὲρ χουζουρηντὰ 30,000 κατὰρ σερχὸξ μουχακεμεσὶ κορούλούρ. Παζὰρ κούνλερὶ Λονδρατὰ 70 μὶλ ἰμτιτατηντὰ ἀτζὴκ τούκκιανλὰρ πουλουνούρ. Ἰπού σεχρὶν τούνγιανὴν χὲρ ταραφὴ ἰλὲ ἀλακασὴ ὀλτηγηντάν, Λόνδρα ποσταχανεσιντὲν χὲρ σενὲ 298,000,000 μεκτούπ ταγηλμακτά τὴρ. Λόνδρα σοκακλαρηντὰ κεζμὲκ σημεντηφὲρ ἰλὲ γιολτζουλὴκ ἐτμεκτὲν, γιάχοτ τεργιατὰν κετζερὲκ Ἀμερικαγιὰ κιτμεκτὲν ταχὰ ζιγιατὲ τεχλικελί τὶρ. Κετζὲν σενὲ Λόνδρα σοκακλαρηντὰ καζάεν ἀραπαλαρτὰν τζιϊνενερὲκ 130 κισὶ ὀλμούξ, βὲ 2,600 κισὶ γιαραλανμὴξ τὴρ.

ΤΖΟΪΖΟΥΚΛΑΡΑ ΜΟΥΖΙΡΡ ΜΟΥΑΛΕΪΖΕΛΕΡ.

Φαμιλγιανὴν κούτζούκ ἀζαλαρηνὰ βαλιτεϊνὶν τζὸκ τεφὰ λουζουμσὴζ βὲ φαϊτεσὶζ ἰλατζλὰρ βερτικλερὶ ἰνκιὰρ ὀλουνμάζ πὶρ χακικάτ τὴρ. Βάκηα βαλιτεΐν ούμουμεν ζαραρσὴζ

ίλατζλαρ ίστιμαλ ετερλερ, βε έκσεριγε πού ίλατζλαρτάν πίρ μαζαρρατ ίλερί κελμέζ· φάκατ κορκάρηζ κι άνλερ πάζεν τάχι ταπιπλερίν τερτιπί ούζρε βεριλμεσί λαζήμ κελεν ίλατζλαρή βέρμεμεκτε τιρλέρ. Γιακηνλαρτά Ίγγιλτερρανήν Χάμιλτην μαχκεμεσί χουζουρηνά κετιριλέν πίρ βακηά πού χουσουσού πεκ κούζέλτζε ίζάχ ετέρ. Πίρ πετέρ κεντινίν πές χαφταλήκ όλάν τζοτζουγουνά τορτ ταμλά άφιόν ρουχού βερμίς, βε τζοτζούκ πού ίλατζτάν μούτεέσσιρεν πίρ κάτζ σαάτ σόγγρα βεφάτ ετμίς τιρ. Τζοτζουγούν πετερί κατίλ τεγιού ίττιχάμ όλουνμακτά ίτι· φάκατ άνήν ίστιντακηντάν τζοτζουγού όλτούρμεγε άσλα πίρ φικρί όλματηγη άνλασηλμάκλε άκηλσήζ χαρακετινίν νετιτζεσί όλαράκ εβλαττάν όλμασή άνά κιαφί πίρ μούτζαζάτ ăττί όλουναράκ σαλή βεριλτί. Ζίκρ όλουνάν βακηατά πεγιάν όλουνάν χουσουσάτ χέρ κεσίν τικκατηνά σεζά τιρ. Ίσπού βακηά άφιονήν χέρ χάγγη ταρζτά όλούρ ισέ όλσούν τζοτζουκларά βεριλμεσί γάγετ τεχλικελί όλτουγουνού, βε πού κιπί πίρ ίλατζήν άτηππά taраφηντάν τερτιπ βε таβσигè όλούνматηγη χалтè истималянтάν сакнγιάк лаζήм όлтουγунού сурéти ваζнχетè пегιάν етмектé тир. Πού истинтактá χаζήр пουлоунанларήн пегιάν еттиклерί ефкιарá хóрè, άфιόν ρουχού истималή папηнтá пек мúупíχем фикрлèр вáр тир. Άнлертен пáζнлаρнγην ефкιарнá хóрè, пíр χафталήк όлáн тζотζоукларá пíр тамлá, ікі χафталήк όланларá ікі, βе óŭтζ χафталήк όланларá óŭтζ тамлá áфιόν ρουχού βерилè пилíр· пáсκалаρήн ефкιарнá хóрè ісè пού катáр βактήн пилè кетзмесинè пíр лоузоúм гιóк тир.

Фáкат пíзтζе матém кι пού меселè хагιáт βе мемáт меселесí тир, палатè βериλéн кнноún моутζепíнтζе харакèт етмéк керéк тир· éгер пíр тζотζоúк хасталанήр, βе анή оúгιоутмáк ітζоún áфιόн βермéк лаζήм тегιоú хíсс όлоуноúр ісè, ĕн егі таρік ĭлк фоурсáп илè хекимè мóуратζаáт етмéк тир.

ΧΑΒΑΤΙΣΙ ΣΕΤΤΑ

Μ. Δή Лесефíн áтζтηгή каналтá тζалηсáн áмелè áрасηнтá техсетлí хасталήк ζоуχоúр етíп тζокларήн βефáт еттигі мерβí тир. Πоунларήн тефні ітζоún пèç кáпр áтζηлмήç, βе пóунлартáн пírисинè ікі сенетèн пероú 3,000 тζенаζè тèфн όлоунмήç тир.

— Ίггилтéрра хоúкоúметі тараφηнтáн Кúпрос áтасηнтá тζехирхелерί телèф етмéк ітζоún сáрф όлоунáн áктζè 335,000 талертèн ипарèт όлоúп, тζехирхè гιоúζоúнтèн тоутζáрη хасарáт бλмагιан махсоулáт меплáгη мезпоурήн пíр кáтζ мислінí моукапелè етмíç тир.

— Καмèр хоúрей áрζтáн 240,000 мíл оúζáк ісé тe, фáкат Лík расатχанесинтè όлáн тоúрпíн каμерί 100 мíл гιакηнá кетирμектé тир. Сímті тоúнгιатá ĕн пóгιоúк тоúрпíн поú тур.

— Μанδалетè пáсκá пíр харík тáχι воукоú поултηгή χапèр алηнмήç тир. Таïмζá кесітè óлоунáн пíр тηлегрáф сóïлè пегιáнη χал етégор· «Симтікі хариклèр 30,000 ноуфоустáн ипарèт ехалигі месκенсіζ пηракмήç тир. Έгер χал пöïлè тебáμ етèр ісè, Μанδáле пíр χафтá ζарφηнтá гèр ілè гехсáн όлатζáк тир. Коунтактζηлартáн χітζ пíрі тебкíφ όлоúнманалтáн áсáгή όлáн кηттатá соулáр пíр áζ тенакоús етмíç, лáкин поú та гιáлηнηζ гιáζην όлоúп, кηсήн βе паχарήн соуларήн тоúгηгιанή кèрèк Άсηл Φратή βе кèрèк Χинδіа канαлηнή кéрегι кіпі толтоурмактá тир. Βапорланήн βе сефинелерίн харакèт етémетіклері паχсηнá келíнтζе, кèрèк сímті βе кèрèк каналήн χафрηнтáн ебβèл áсла Φраттá βапор гιáχот сефинè ісλémемíç βе ісλегémеζ, тζоúнкι ĕββела соулáр гáгет áкηнтηлή тир· βе сáниген терінлигі пек áζ тир· áнтζак сенетè пíр тефá βапор ісλèр іті ісé те гíне. ісλегémегιор. Сенетè пíр тефá ŏ та соуларήн ĕн гιгιатè тоугηгιáн βактή Παгδадтáн пíр βапор харакétле Δітζле соугιоунтá Коурнá онóунтèн Φратá кірèр, βеántèн гιохарή Χиллетèн кетзерèк Месκенегè катáр кітèр Χалептèн 14 саáт áсагή· лáкин пóú та пíн тоурлóú месакκáт ілè, βе пíр тζóк герлертè βапор акηнтηнήн сіттетінтèн кері соурóулмектè óлтηгή ітζоún гетèк тζекерèк кітмектè, βе пáζη тефалáр тáχι Месκенегè βарήп гιолтζоú βе гιоúкоúнóú пζηкарήп генісіні алáнá катáр соулáр енмéкле βапор пíл метζпóúр пíр сенè оратá пеклемектè, βе ертесі сененín поугηгιаннηнтá енмектé тир. Χáтта поуратá месχоúр Лínóζ Ίггліζ коумпанιасή Δітζле βе Φрáт негχрлері óúζерінтè βапор ісλетмегè роузсáт алмíç ікèн άнтζак Δітζле óúζерінтè, гιáні Παгδадтáн. Πасраγιá моутемáтіен βапор ісλепíп, Φрáт óúζерінтè óлáн імтιгιаζηнтáн мín ĕλ ікітітá аімтігè катáр істифатè етémемíç тир.

Φратήн ітраφηнтакі петенлерίн тζоúмлесі мебтζоút тир, соугιоú Χинδіатáн пасκá пíр герè тагήλмамηç тир, βе Παгδáδ ілè ітраφηнήн патáк χалінè кіртігі пíл кóуллιгè асηлстíζ тир.

***

ΑΤΟΓΙ ΣΟΥΠΓΙΑΝ

Ίстанóζ Ένκáре βилагетинтèн áлтή саáт месафетè тζеноúпі сáрк тараφηнтá áлтή гιоúζ χанетèн ікèрèт пíр каригè óлоúп, 25—30 Ίслáм χанесинтèн мáта тζоúмлесі Ермені тир. Πоú кèç мебсимінтè мóуχтелíφ маχаллертè воукоú поултоугоú мисиллоú, мезкоúр маχалтè тáχι Άл кóïнèх тапíр óлоунáн пíр ілλéті маχоуфè сóупгιáн óúζерінè кентí ζалím пентζесинí оúζатарáк ζенкíн βе факір тémегерех пáζнлаρηнη пек ζаíф пíр χалè прακмактá, βе нитζелерінí тáχι телéф етíп ζебаллή βе перисáн βалітéïн кóζлеринтèн сéíл мисалí гιáç акнтмактá, βе петéр оú матерлерín гιоúрех βе тζигерлері óúζерінè átéç корларή кіпі пасήп каβнрмактá тир. Πóïлетζе átоúï сóупгιáн óлáн поú ілλет поú фáсλη сітатè 100—120 сóупгιáн коурпáн етíп, Ίстанóζ βаïζі Χаïрапèδ Óδгιáн ефентінín ікі севкóулóулерінí тáχι он пèç кóún ζарφηнтá мезарá ентірмíç тир.

Χáкк Таála χаζретлерінè áрζη тесекκоúр етéріζ кι 100—120 сóупгιáн ζагιатмήç óлтоú ісé те, сímті поú моузíрр ілλет áгеатè áгестè кері тζекілмектè óлоúп óúмíт етéріζ кι áζ кóún ζарφηнтá кóúллιген тèф оú рèф óлатζáк тир. Ίмті Άллаχá нигιáζ етéріζ кι маχζоún βе мóукеттéр βалітéïнлері моутеселλі éілесін.

Μéрζифоун, Άпрíлιос 17/29, 1886 ***

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΔΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 10 Μάϊος, βὲ Ἀλαφράνκα Μάϊος 22, 1886

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Τζιν χαβαλισιντὲ βακὶ Σάνδουϊτζ ἀταλαρηνὴν παϊταχτὶ πουλουνὰν Χονολολοὺ νὰμ μαχαλτὲ πὸγιούκ πὶρ χαρὶκ ζουχοὺρ ἐτὶπ 8,000 Τζινλὶ ἐβσὶζ καλμὶξ τὴρ.

— Μεμαλίκι Μὸυττεχιτὲϊ Ἀμερικανὴν σιμάλι σὰρκ τζιχετιντὲ παλὴκ ἀβλαγιὰν κιμσελερὶν ἀρασηντὰ πὶρ παληκτζὴ σεφινεσὶ Κανάδα σουλαρηντὰ παλὴκ ἀβλὰρ ἰκὲν, Κανάδα χοὺκοὺμετὶ ταραφηντὰν τεβκὶφ ὀλουντηγὴ ἰτζοὺν πὸγιούκ χεγετζὰν βουκοὺ πουλμούξ τὴρ. Κανάδα σουλαρηντὰ πασλὶτζα μορίνα παληγὴ τζηκὴπ, πού σουλαρτὰ ἐτζνεπιλερὶν ἀβλαμαλαρὴ χουτοὺτ ἀλτηνὰ ἀληνμὶξ τὴρ. Μέσελα ἐτζνεπὶ παληκτζηλαρὴ σαχιλὲ τογροὺ ταγὶν ὀλουνμὶξ μαχαλτὲν πὲρὶ παλὴκ ἀβλαμαγὰ μὸυσαατελερὶ ὀλματὴγη κὶπὶ, Κανάδα λιμανλαρηνὰ κὶτὶπ παλὴκ γεμὶ τὰχι σατοὺν ἀλμαγὰ ρουχσατλαρὴ γιόκ τὴρ. Ἰστὲ Ἀμερίκα σεφινεσὶ πού καβανινὲ μουγαὶρ χαρακεττὲ πουλουνμὶξ ὀλτουγουνὰ ταὶρ μὸυττεχὲμ ὀλμούξ τὴρ. Μεσελὲ Ἀμερικανὴν μετζλίσι ούμουμισὶ χουζουρουνὰ τζηκμὶξ ὀλοὺπ, ταραφεϊντὲν μεσελενὶν χοὺσνι σουρεττὲ φασηλπεζὶρ ὀλατζαγὴ μεμοὺλ τὴρ.

— Βιενναττὰ ἀμελὲ κὶρουχὶ χοὺκοὺμετὶν ἰστιρακιγιοὺν ἀλεϊχιντὲ τανζὶμ ὀλουνὰν πὶρ λαϊχανὴν «Ραϊχστὰχ» ταπὶρ ὀλουνὰν μετζλισὲ κὲτιριλμεσινὲ καρσὴ ἰτζραϊ νούμαϊξ ζημνηντὰ Μάϊος 9 τὰ πὶρ μετζλὶς κὸυσὰτ ἐϊλεμισλὲρ τὶρ. Πού μετζλιστὲ 3,000 κισὶ χαζὴρ πουλουνμὶξ, βὲ 6,000 κισὶ τὰχι σοκακτὰ τουρμὰχ μετζπουριγετιντὲ πουλουνμὶξ τὴρ. Χοὺκοὺμὲτ ἀλεϊχιντὲ σετὶτ νουτκλὰρ ἰρὰτ ὀλουνμούξ ἰσέ τε, ζαπητὰ ταραφηντὰν μὸυταχελὲ ὀλοὺνμαμὶξ τὴρ.

— Ἱσπανία Κραλιτζασὴ Μάϊος 17 τὲ σαλίμεν πὶρ ἐρκὲκ τζοτζοὺκ τεβλὶτ ἐτμὶξ ὀλοὺπ, κερὲκ βαλιτεσὶ βὲ κερὲκ τζοτζουγοὺ κεμάλη ἀφιγὲτ οὺζρὲ πουλουντηκλαρὴ μὲρβὶ τὶρ. Ἱλτζὸυμλε Εὐρώπα χοὺκμταρανὴ Κραλίτζα χαζρετλερινὲ τεπὶρὶκ τηλεγραφναμελερὶ κεσιτὲ ἐϊλεμισλὲρ τὶρ. Τζοτζουγοὺν τὸυνγιαγιὰ κὲλμεσιντὲν πὶρ κὸὺν σόγγρα ρεῖσι βὸυκελὰ Μ. Σαγάστα ἱλὲ παρλαμεντὶν ἰκὶ ταϊρεσὶ ρεϊσλερὶ ταραφηντὰν τζοτζοὺκ κρὰλ ἱλὰν ὀλουνμὶξ τὴρ. Τζοτζουγὴν κρὰλ ἱλὰν ὀλουνμασὴ παρλαμεντὲ φέβκ ἐλ ἀτὲ μεσερρέτλε καπὸὺλ ὀληντηγὴ κὶπὶ, Μαδριδ ἐχαλισὶ τὰχι χαρὶκ ὀὺλ ἀτὲ σατὸὺμανὶ ἱλὲ ἀλκὴξ ἐϊλεμὶξ τὶρ. Ζεβτζιντὲν μαχρὸὺμ ὀλὰν Ἱσπανία Κραλιτζασηνὰ Ἀλλαχὴν πὶρ τζοτζοὺκ ἰχσὰν. πουγιουρτουγοὺ ἰτζὸὺν τὸυνγιανὴν ἒν οὺζὰκ κὸσεσιντὲ πουλουνὰν μὸυτεμεττὶν πὶρ μιλλετὶν σεβινετζεγινὲ ἄσλα σὸὺπχὲ ἐτέμεγιζ. Πὶρ τζοτζουγοὺν τὸυνγιαγιὰ κὲλμεσὶϊλε περαπὲρ κρὰλ ἱλὰν ὀλουνμασὴ νατὶρ ὀὺλ βουκοὺ ὀλοὺπ, φάκατ Κραλίτζαϊ μὸυσαριλεϊχανὴν τζοτζουγοὺ τὸυνγιαγιὰ ἀγιὰκ πασὰρ πασμὰζ Ἱσπανία κραλὴ ἱλὰν ὀλουνμὶξ τὴρ.

Τζοτζοὺκ Κραλὴν τάχτη ἰταρεσιντὲ ἀχβὰλ σὶμτιλιχ πὲκ κὸὺζελ τζερεγιὰν ἐτμεκτὲ τὶρ. Μαλιγὲ ναζηρὴ ἱλὲ χαρπιγὲ ναζηρὴ ἀρασηντὰ πουντὰν ἐββὲλ τεκεββοὺν ἐτὲν μὸυσκιλὰτ χοὺσνὶ σουρεττὲ χὰλλ ὀλουνμὶξ τὴρ. Πουντὰν πασκὰ χουρριγετπερβερὰν μουραχχασλαρὴ ταραφηντὰν μουχαλεφὲτ βουκοὺ πουλατζαγηντὰν κορκουλμακτὰ ὀλτουγοὺ χαλτὲ, πὶλ ἂκς κεμάλη σήτκλα ἰττιφὰκ βὲ μουβαφακὰτ οὺζρὲ πουλουνμησλὰρ τὴρ. Σινγιὸρ Σαγάστα πὲκ ἀκιλανὲ πὶρ νοὺτκ ἰρὰτ ἐτερὲκ χακικὶ βατανπερβερανὴν ταχσὶν οὺ τακριρινὶ μὸυστελζὶμ ὀλμούξ, βὲ ἐχαλὶ ταραφηντὰν κερὲκ κεντὶ μεβκιτὶ βὲ κερὲκ Κραλιτζανὴν νιγιαπετὶ τακβιγὲτ πουλμούξ τὴρ.

— Ἰγγιλτερρανὴν βελλὶϊ ἀχτὴ πρὲνς τὴ Γὰλ χαζρετλερὶ βὲ Ἰγγιλτερρανὴν κὸὺπερασὴ χαζὴρ ὀλτηγὴ χαλτὲ μὸυτεβεφφὰ «Τζενεράλ Γορδονὴν Τζοτζουκλὰρ Χανεσὶ» ταπὶρ ὀλουνὰν μεκτεπὶ Μάϊος 8 τὲ ρέσμεν κὸυσὰτ ὀλουνμὶξ τὴρ. Τζενεράλη μὸυσαριλεϊχὶν βεφατηντὰν σόγγρα ἀσρὴν καχραμανηνὰ πὶρ γιατικιὰρ ρεκζ ὀλουνμασὴ Ἰγγιλτέρρα ἐχαλισὶ ταραφηντὰν χὶσς βὲ ἀρζοὺ ὀλουνμὶξ ἰσέ τε, φάκατ ἓν μὸυνασιπ πὶρ γιατικιὰρ ρεκζ ἐτμὲκ χουσουσηντὰ μὸυσκιλὰτ ζουχοὺρ ἐϊλεμὶξ τὶρ. Χάϊλη τεκλιφὰτ βουκοὺ πουλμούξ ἰσέ τε, νίχαγετ καχραμάνη μὸυσαριλεϊχὶν νάμη ναμισινὲ πὶρ γιατικιὰρ ὀλμὰκ οὺζρὲ φουκαρὰ τζοτζουκλαρὴν ταλίμ οὺ τερπιγεσὶ ἰτζὸὺν πὶρ μεκτεπὶ κὸυσατηνὰ καρὰρ βεριλμὶξ τὶρ.

Τζενεράλ Γορδονὴν ναμηνὰ πὸϊλὲ πὶρ μεκτεπὶ κὸυσὰτ ἐτμὲκ ἀνὴν χισσιγιατηνὰ μεριμὲρ γιάχοτ τουτζτὰν μαμοὺλ μὸυκελλὲφ πὶρ χεϊκὲλ ρεκζ ἐϊλεμεκτὲν ἐνσέπ τὴρ, ζίρα μὸυσαριλέϊχ χίϊνι χαγιατηντὰ φακὶρ τζοτζουκλαρηνὰ τοστλὴκ κὸστερερὲκ ἀνλερὶν ἀχβάλη πὸυρμελαλλερινὶ ἰσλὰχ, βὲ ἀνλερὲ κὸυζὲλ ἰσλὲρ πουλμαγὰ γιαρτὴμ ἐϊλεμὶξ τὶρ. Μεκτεπὲ σεκσὲν κατὰρ τζοτζοὺκ καπὸὺλ ὀλουνμὶξ ὀλοὺπ, πουνλὰρ τιτζαρέτλε μεσγοὺλ ὀλμὰκ, βὲ χητμέτι ἀσκεριγὲ βὲ πὰχριγετὲ πουλουνμὰκ οὺζρὲ ταλίμ ὀλουνμακτὰ τὴρλάρ. Πού τζοτζουκλὰρ ἓν φακὶρ σηνηφτὰν ὀλοὺπ, ἔγερ πὸϊλὲ πὶρ ταρὶκλε καϊρηλιμαγιατζακ ὀλσαλὰρ, πάζηλαρ ἱλεριτὲ πὲκ φενὰ κιμσελὲρ ὀλατζακλαρηντὰ ἰστιπὰχ γιόκ τὴρ.

— Σικαγοτὰ σακλανμὶξ ὀλὰν ἰχτιλαλτζηλαρὴ ζαπητὰ ἔλαν τεχαρρὶ ἐϊλεμεκτὲ τὶρ. Μάϊος 10 τὰ ἰχτιλαλτζηλαρτὰν ἐλλὶ κατὰρ κιμσὲ τεβκὶφ ὀλουνοὺπ μουχακεμελερινὲ πεκλεμεκτὲ τὶρλέρ. Μάϊος 4 τὲ βουκοὺ πουλὰν ἰχτιλαλτὰ 200 κισὶ κατὰρ γιαραλανμὶξ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνούγιορ. Σινσινάτι σεχριντὲ πὶρ τζὸκ ἐτζνεπὶ ἰστιρακιγιοὺν πουλουντηγηντὰν, ὁρατὰ τάχι πὶρ ἰχτιλὰλ ζουχουριντὲν κορκουλμακτὰ ὀλοὺπ, μένη ἰχτιλὰλ ἰτζὸὺν σέχρι μεζκούρὴν ζαπητασηνὰ 500 νεφὲρ ταχὰ ζὰμμ, βὲ σεχρὲ γιακὴν πὶρ μαχαλτὲ πὶρ ἀλάϊ ἀσκὲρ ἰλαβὲ ὀλουνμὶξ τὴρ. Χοὺκοὺμὲτ ταραφηντὰν βουκοὺ πουλὰν τετὰπὶρι ἀκιλανὲ σαγεσιντὲ ἰστιρακιγιοὺν, σέχρι μεζκούρτὲ πὶρ ἰχτιλὰλ κοπαρμαγὰ τζεσαρὲτ ἐτέμεμισλερ τὶρ.

Σικάγο ἰχτιλαλτζηλαρὴ ἱλὲ ἀλακασὴ ὀλὰν πὶρ βακαὰ τικκάτη μαχσουσεγὲ σαγιάν τὴρ. Ἰχτιλαλτζηλαρτὰν πάζηση πὶρ χιμγιακὶρ τὸυκχιανηνὰ χιρὶπ ρακὴ ζὰνν ἐτερὲκ μουαλιτζελερτὲν ἰτζμὶξ, βὲ πὶρ χαφτὰ ζαρφηντὰ ἀνλερτὲν σεκὶζ κισὶ τεχσετλὶ σουρεττὲ βεφὰτ ἐϊλεμὶξ, βὲ πὶρ κατζὴ τάχι ὀλμὲκ οὺζρὲ πουλουνμὶξ τὴρ. Ἀρπετὰ ἀρασηντὰ ὀλτὸυρουλὲν ζαπητανὴν φαμιλγιαλαρηνὰ βεριλμὲκ οὺζρὲ τοπλανηλὰν ἰανενὶν μικταρὴ Μάϊος 11 ἐ τὲκ 75,000 ταλερὲ πάλιγ ὀλμούξ τὴρ.

— Μεμαλίκι Μὸυττεχιτὲϊ Ἀμερικατὰν χαπὲρ βεριλτιγινὲ κὸρὲ, πὶρ κὰτζ σετὶτ φουρτούνα ταχὰ ζουχοὺρ ἐτὶπ, πουνλαρτὰν πιρὶ Κανσὰς σεχρὶ οὺζεριντὲν κετζερὲκ, βὲ πὶρ κὰτζ πινὰ γιηκαρὰκ, ἐλλὶ κατὰρ τζὰν τελὲφ ἐτμὶξ βὲ γιαραλαμὶξ τὴρ.

— Φρανσανὴν ἰστικράζη τζετιτὶ Παριστὲ Μάϊος 11 τὲ ἰμζαλανμὰκ ἰτζὸὺν κὸυσὰτ ὀλουνοὺπ, ἴλκ τεφασηντὰ ματλοὺπ ὀλουνὰν ἰστικραζὴν 21 τεφασηνὰ ταλὶπ ζουχοὺρ ἐτμὶξ τὶρ. Ταλὶπ ὀλανλαρὴν μικταρὴ 247,000 νεφερτὲν ἰπαρὲτ πουλουνμὶξ τὴρ.

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Φράνσα ἱλὲ Μησὴρ χοὺκοὺμετὶ ἀρασηντὰ Μησηρτὰ μὸυτεμεκκὶν ζενκὶν πὶρ ἀτεμὶν νέ μιλλετὲ μενσοὺπ ὀλμασηνὰ ταὶρ μὸυναζαὰ βάρ τὴρ. Φρανσηζλὰρ μερκουμὴν ἀϊλεσὶ πουντὰν γιοὺζ σενὲ μουκαττὲμ Τζεζαϊρτὲν χιτζρὲτ ἐτμὶξ ὀλοὺπ Φράνσα τεπασηντὰν ὀλτηγηνὴ ἰττὶὰ ἐτμεκτὲ τὶρλέρ. Μεσελενὶν μουχὶμ τζιχετὶ σοὺ τὴρ κι, Μησηρὴν ἐχαλίϊ ἐτζνεπιγεσὶ χουχοὺμετὲ βερκὶ βερμεκτὲν, βὲ χοκοὺμέτι μαχαλλιγὲ μαχκεμελεριντὲ μουχακεμὲ ὀλμακτὰν βαρεστὲ τὶρλέρ.

— Ἰκὶ Ἴγγλιζ σεφαϊνὶ Τούνα νεχριντὲ γεκτικὶερινὲ τζατησαράκ πὶρὶ γὰρκ ὀλοὺπ τικὲρὶ ἀγήρτζα σακατλανμὶξ τὴρ. Μὸυσατεμὲ νεχρὶν σὴγ πὶρ γεριντὲ βουκοὺ πουλτηγηντὰν, γὰρκ ὀλὰν βαπορὴν τζηκαρηλιμασηνὰ οὺμὶτ βάρ τὴρ.

— «Λεβὴντ Χέραλδ» γαζετασηνὴν μουχπιριντὲν πὶρὶ πρὲνς Ἀλεξανδροσὴν Ρουμελίϊ σαρκὶ τζιχετινὶ ζιγιαρὲτ ἐττιγὶ ἐσνατὲ μὸυσαριλέϊχ ἱλὲ περαπὲρ βιλαγέτι μεζκούρενὶν πὶρ κησμηντὰ ἀνὴν ἱλὲ περαπὲρ πουλουναράκ ρεσμὶ χεϊγετλὲρ ταραφηντὰν πρένσι μὸυσαριλεϊχὲ κὸστεριλὲν χοὺρμὲτ βὲ ριαγέτι οὺμουμιγενὶν φέβκ ἐλ ἀτὲ ὀλτηγηνὴ ἰσὰρ ἐτίγιορ. Ἄλελ χουσοὺς Τζηρπαντὰ Ρούς ταραφταρανὴ πρένσι μὸυσαριλεϊχὶν χοὺρμέτι λαϊκὲ ἱλὲ ἰστικπὰλ ὀλούνμαγιατζαγηνη ζὰνν ἐτμεκτὲ ὀλτηκλαρὴ χαλτὲ, πουρατὰ ταχὰ ζιγιατὲ ἱπράζη χοὺρμὲτ ὀλουνμὶξ, βὲ πὸυτοὺν ἐχαλὶ σεχρτὲν ἰκὶ μιλ μεσαφετὲν πρενσὶ ἰστικπὰλ ἐϊλεμὶξ τὶρ. Καρηλὰρ βὲ τζοτζουκλὰρ τζιτζὲκ κοπαρὴπ ἀνὴν ὀνούντζε σερμεκτὲ ὀλοὺπ, πὶρ τὲ ζαφὲρ κεμερὶ ρεκζ ὀλουναράκ οὺζερινὲ Σηρπιστὰν ἀλεϊχιντὲ καζαντηγὴ φοὺτουχατλαρὴν ἰσμὶ γιαζηλμὶξ τὴρ.

— Σοφιατὰν πιλτιριλτιγινὲ κὸρὲ, Τζαριπρὸδ ἱλὲ Βαρακὲλ ἀρασηντὰ σημεντηφὲρ χαττηνὴν ἰνσαατηνὰ χένουζ πασλάμαμὶξ τὴρ. (Πού χάττ Βουλγαριστὰν ταραφηντὰν γιαπηλατζὰκ ὀλοὺπ Ἰσταννπολὰ ἰμτιτὰτ ἐτέρ.) Χάττη μεζκούρού ἰνσὰ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν πὶρ Πελτζίκα σιρκετὶ ταραφηντὰν φέβκ ἐλ ἀτὲ γαϊρὲτ ὀλουνμὶξ, βὲ Βουλγὰρ σιρκετὶ κοντρὰτ μὸυτζιπὶντζε μουαμελὲ ἔτμετιγι ἰτζὸὺν Πελτζίκα σιρκετινὲ τεσλὶμ ὀλουνατζαγὴ μελχοὺζ πουλουνμὶξ τὴρ.

— Ρουμελίϊ Σαρκὶ κὸμροὺκλερὶ Φράνσα ζενεράλ κονσολοσηνὴν ταλεπὶ οὺζερινὲ καλτηρηλμὶξ ὀλτηγηνὰ ταὶρ κὲτζὲν χαφτὰ ἰχτιγιάτεν ἰφατὲ ἐϊλεμὶξ ἰσέκ τε, μαλουμάτη ἀχιρεγὲ ναζάρεν, μεμοὺλ ἐττιγιμὶζ κὶπὶ χαπέρι μεζκοὺρ πὸυτοὺν πὸυτοὺν ἀσηλσὴζ τζηκιμὶξ τὴρ. Βουλγαριστανὰ πουλουνὰν Φράνσα κονσολοσὴ ριβαγετὲ ναζάρεν Ρουσία ταραφταρανηνὰ τογροὺ χοὺσνι τεβετζὶζοὺχὶ ὀλτηγηντὰν, Βουλγαριστὰν χοὺκοὺμετινὲ πὸϊλὲ πὶρ τεσὶρ ἰστιμὰλ ἐτέμεζ πὶρ μεβκιτὲ πουλουνμακτὰ τὴρ.

— «Σταμπούλ» γαζετασὴ πὶρ μὰχ μούτ-τέτλε τατὶλ ὀλουνμήϛ τὴρ.

— Ḱετζὲν χαφτὰ 'Ιστανπολτὰ Κούμ Καπού χαριτζιντὲ βακὶ 'Ερμενὶ κιλισεσινὲ κόυντούζ πὶρ κὰτζ 'Ατζὲμ σαρὶκ τουχούλ ἐτερὲκ κιλισενὶν ἀβανὶϊ μουκατ-τεσεσινὶ τζαλὴπ φιρὰρ ἐτμ:σλέρ τὶρ.

ΙΓΓΙΛΤΕΡΡΑ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΙ ΒΕ ΙΠΑΖΗ ΜΕΣΑΪΛ

'Ιρλάνδα μεσελεσινὲ ταὶρ ἀβὰμ καμαρασηντὰ Μάϊος 10 τὰ τέκραρ μούπαχασὲ τζερεγιὰν ἐτμιϛ τὶρ. Πασχαλιὰ μούνασεπετίϊλε βουκού πουλὰν τατὶλ χενκιαμηντὰ Μ. Γλάδστων πούτούν μεμαλικὲ πεγιάνη κεϊφιγὲτ ἐτμὲκ φικρίϊλε κεντὶ ἰντιχαπτζηλαρηνὰ πὶρ πεγιανναμὲ κόντερμιϛ τὶρ. Μ. Γλάδστων ἴσπού πεγιανναμεσιντὲ κεντὶ λαϊχασηνὴ μούταφαὰ ἐτμέκλε περαπὲρ λαϊχάϊ μεζκούρεγὲ ἓν ζιγιατὲ μεμαλικὶν κούπερασὴ ταραφηντὰν μουχαλεφὲτ βουκού πουλμακτὰ ὀλτουγουνού ἰφατὲ ἐϊλεμιϛ τὶρ. Μ. Γλαδστωνούν λαϊχαλαρὴ χουσουσηντὰ μούτζατελὲ χάλα τεβὰμ ἐτμεκτὲ ὀλούπ, φάκατ ρὲττ ὀλουνατζαγηνὰ ταὶρ σούπχελὲρ κόὺν πέ κόὺν ἀρτμακτά τὴρ. Σίμτι ἀβὰμ καμαρασηντὰ ὀλὰν μούπαχεσὲ Μ. Γλαδστωνούν 'Ιρλάνδα χακκηντὰ τανζιμ ἐττιγὶ λαϊχὰ ἰκιντζὶ τεφὰ κραὰτ ὀλουνούπ ὀλούνμαμασηνταν ἰπαρέτ τὶρ. Ἔγερ λαϊχάϊ μεζκούρὴν ὀκούνμαμασηνα ταὶρ καρὰρ βεριλετζὲκ ὀλούρ ἰσὲ, Μ. Γλάδστων μαγλούπ ὀλμούϛ ὀλαράκ γιὰ ἰστιφασηνὴ βερμεγὲ, γιάχατ παρλαμεντὶ ταγητὴπ γενὶ παρλαμὲντ τεσκὶλ ὀλουνμασηνὰ ἔμρ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλατζάκ τὴρ. Ζὰνν ὀλουντουγουνὰ κόρὲ, μούσαριλέϊχ κεντὶ καραρλαρηνὴ καπούλ ἐττιρμὲκ ούμιτίϊλε γενὶ παρλαμὲντ κούσατηνὰ ἔμρ ἐτετζέκ τὶρ. Σάγετ λαϊχανὴν ἰκιντζὶ κηραατὴ καπούλ ὀλουνατζάκ ὀλούρ ἰσὲ, παρλαμενττὲ τζαρὶ ὀλὰν ούσούλ ούζρὲ λαϊχαλὰρ πὶρ κομιτεγὲ χαβαλὲ ὀλουνούπ, πού τάχι 'Ιρλανδαγιὰ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ ἰταρέϊ μούσταχιλὲ βεριλμεσινὶ ἰστεγενλερὶν ἰτιραζατηνὴ τατὶλ ἐτὶπ, φάκατ Μ. Γλαδστωνούν λαϊχασηνὴν πὶρ κὰτζ κησμηνὴ ταστὶκ ἐϊλέμεγετζεκ τὶρ. Μ. Γλάδστων λαϊχανὴν ἰκιντζὶ τεφὰ κραατηνὴ μουσιρρανὲ ταλὲπ ἐτμεκτὲ, βὲ πουνούν ἰλὲ περαπὲρ βουκού πουλὰν ἰτιραζατὴν ὀνού ἀληνατζαγηνὴ μεμούλ ἐϊλεμεκτέ τὶρ. Χάττα μούσαριλέϊχ λαϊχασηντὰ πάζη τεπετ-τούλὰτ ἰτζρὰ ἐτμιϛ, βὲ πασκὰ τζιχετλερινὶ τάχι ναζάρη τετκικτὲν κετζιριλμεσινὶ ἀρζού ἐττιγινὶ τερμεγιὰν ἐϊλεμιϛ τὶρ. Φάκατ «Τάϊμζ» γαζετασὴ λαϊχανὴν ρὲττ ὀλουνατζαγηνὴ ἰφατὲ ἐϊλεμεκτέ τὶρ. «Τάϊμζ» πὶρ φιχρὶστ τανζὶμ ἐτμιϛ ὀλούπ, πουντὰ Μ. Γλαδστωνούν φηρκασηνὰ μενσούπ 64 χουρριγετπερβερὰν μουραχχασὴ ὀλτουγουνού, βὲ ἀνλερὶν λαϊχὰ ἀλεϊχιντὲ ρέϊ βερετζεκλερινὶ ταχμὶν ἐϊλέγιορ. Λαϊχανὴν ρὲττ ὀλουνμασὴ μεσελεγὲ χιτὰμ βερέμεγετζεκ τὶρ. 'Ιρλάνδα μεσελεσὶ Μ. Γλαδστωνούν κόστερτιγὶ ταρίκλε τεσβιγὲ ὀλουνμὰζ ἰσὲ, πασκὰ πὶρ ταρίκλε τεσβιγὲ ὀλουνμασὴ ἐλζέμ τὶρ. 'Ιρλάνδα μεσελεσὶ ἄντζακ ἀνλερὶν σέραν ταλὲπ ἐττικλερὶ βὲτζχ ούζρὲ τεσβιγὲ ὀλουνμάγλε χιτὰμ πουλὰ πὶλίρ. Μ. Γλαδστωνούν λαϊχασηντὰ πάζη ἀγὴρ γοκταλὰρ βὲ νοκσανλὰρ βάρ τὴρ τεγιού ζὰνν ἐτέριζ, λάκιν πουνλαρὴν ταπὶλ ὀλουναράκ μούντεφὶ ὀλατζαγὴ μεμούλη καβὶ τὶρ.

Παρλαμὲντ χουζουρηνὰ ἰκὶ κούτζούκ μεσελὲ τάχὰ κελμιϛ ὀλούπ, πὶρὶ παζὰρ κόυνλερὶ μεϊχανελερὶν καπατὴλμασὴ τὴρ. Σιμτικὶ κανούν ἄντζακ μεμαλικὶν πὶρ πελτεσινὲ μαχσούϛ ὀλούπ, φάκατ ἐσασὴ μουχίμμ τὶρ. Λαϊχαγιὴ τακτὶμ ἐτενλὲρ παζὰρ κόυνού ἰστζιλερὶν ἰσλέμετιγι κόὺν ὀλούπ, μεϊχανελὲρ ἀτζὴκ ὀλτηγὴ τακτιρτὲ ἰστζιλὲρ πούτούν παραλαρηνὴ ἰτζκὶ ἰτζερὲκ σὰρφ ἐτετζεκλερινὶ τερμεγιὰν ἐτμεκτὲ, βὲ παζὰρ κόυνλερὶ μεϊχανελερὶν καπατὴλμασηνὴ ταλὲπ ἐτμεκτὲ τὶρλέρ.

Πού λαϊχαγιὰ μουχαλὶφ ὀλανλὰρ ἰσὲ πάζη ἰστζιλερὶν ζάπτη νεφσὲ μουκτετὶρ ὄλμαγιαρακ κεντιλερινὶ χαρὰπ ἐτμελερὶ σαϊρλερὶν χουρριγετινὶ ἐλιντὲν ἀλμαγὰ χὶτζ πὶρ βέτζχλε χακκλὴ σεπὲπ ὀλάμαζ τεγερὲκ παζὰρ κόυνλερὶ μεϊχανελερὶν ἀτζὴλμασηνὴ ταλὲπ ἐτμεκτὲ τὶρλέρ. Πίζτζε πού σογγρακιλερὶν ἰττιασὴ μάχζα μενφαάτη σαχσιγετὲν ἰπαρέτ τὶρ. Πὶρ κιμσὲ ἔγερ κεντὶ νεφσινὶ ζάπτ ἔτμεγετζεκ ὀλούρ ἰσὲ, ζαὶφ πιρατερινὶ τεχλικετὲν κουρταρμὰκ χουσουσηντὰ πὲκ ἄζ βαζιφὲ ἐτέρ. Ἔγερ πὶρ κιμσὲ παζὰρ κόυνού σεράπ ἰτζμὲκ ἰστὲρ ἰσὲ, ἀνὴ τζουμὰ ἐρτεσιντὲν σατούν ἀλὰ πὶλίρ. Πὶζ μεϊχανελερὶν χαφτανὴν γετὶ κόυνούντὲ τάχι καπατὴλμασηνὴ μούτεζαμμὶν καβανιντὲν τολαγιὴ ζιγιατεσίϊλε μεσρούρ ὀλούρηζ. Παζὰρ κόυνλερὶ μεϊχανελερὶ καπατμὰκ κανουνηνὴν καπούλ ὀλουνατζαγὴ μεμούλ τὴρ.

Χουσούση τικὲρ ἀβὰμ καμαρασηντὰ μεβκὶϊ μούζακερεγὲ κονουλμὴϛ ἰσέ τε, καπούλ ὀλουνατζαγηνὰ ούμὶτ γιόκ τὴρ. Χουσούση μεζκούρ χούκούμετὶν Χινδιστὰν χούκούμετινὶν χασχὰϛ γετιστὶρμὲκ, βὲ ἀνὴ ἰμὰλ ἐτμὲκ, βὲ τιτζαρὲτ ἐϊλεμεκλιγὶ ἰλὲ ὀλὰν ἰρτιπατηνὴ ἀχεστὲ ἀχεστὲ κὰτ ἐτμεσινὲ ταὶρ ἀτηλαρὰκ ἀλμασηνὴ ταβσιγὲ ἐτμεκτὲν ἰπαρέτ τὶρ. Πού τεκλιφὲ ὀλὰν μουχαλεφὲτ τάχὰ ζιγιατὲ ἀκιλανέ τὶρ· χούκούμὲτ ἀφιὸν γετιστὶρλὶπ σάτμαγιηπ, ἄντζακ φερτλὲρ γετίϊλε γετιστὶριλὶρ, βὲ χούκούμὲτ ἄντζακ βερκὶ ἀλήρ. Ἔγερ βερκὶ καλτηρηλατζὰκ ὀλσὰ, ὄλ βακὴτ ἀφιὸν τάχὰ ἐχβὲν ὀλατζάκ, βὲ χὲρ κὲς ἀνὴ ἀλὰ πιλετζέκ τὶρ· φάκατ ἀφιονὴν κηϊμετὶ γιούκσελσὲ πίζτζε πού σέϊ τάχὰ ἐγὶ ὀλατζάκ τὴρ. 'Ιγγιλτέρρα χούκούμετινὶν ζιγιατεσίϊλε σαγιάνη τακπὶχ μεσλεκὶ σού τὴρ κι, Χινδισταντὰν Τζινὲ ἀφιὸν νὰκλ ὀλουνμασὴ ἰτζούν Τζὶν χούκούμετινὶ ταζγὶκ ἐτϊγιορ. Τζὶν χούκούμετὶ ἀφιοντὰν μεμλεκετὲ ἰλερὶ κελὲν ζαραρὴ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλαράκ πουντὰν ἐββὲλ ἰτζερὶ σόκμαμαγα τζαλησημὴϛ ἰσέ τε, 'Ιγγιλτέρρα χούκούμετὶ «Χάϊρ, ἀφιὸν τιτζαρετιντὲν ἰστιφατὲ ἐττιγὶμ ἰτζούν ἀνὴ μὲν ἔτμεμελισινν» τεγιού τζεβὰπ βερμιϛ τὶρ.

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ

Γιουνανιστὰν ἀχβαληντὰ σιμτιγὲ κατὰρ πὲκ ἄζ τεπετ-τούλὰτ βουκού πουλμὴϛ τὴρ. Μουχασερέϊ πάχριγεγὲ κεμάλη σιττὲτλε τεβὰμ ὀλουνμακτὰ, βὲ κερὲκ σεφαΐνι 'Οσμανιγὲ βὲ κερὲκ σεφαΐνι ἐτζνεπιγὲ χουτουτὴ τετζαβούζ ἐττικλερὶ κιπὶ μούττεφὶκ τονανμὰ ταραφηντὰν ζὰπτ ὀλουνμακτὰ, βὲ πρατικαλαρὴ ναζάρη τετκικτὲν κετζιριλτικτὲν σόγγρα κιτμελερινὲ μούσαατὲ βεριλμεκτέ τὶρ. Πὶρ σεφινὲ τουρμασὴ ἰτζούν βακὶ ὀλὰν ἐμρὲ ἰταὰτ ἔτμετιγι τακτιρτὲ, ούζερινὲ κουρού σηκὴ τὸπ ἐντὰχτ ἐτϊλμεκτέ τὶρ. Πὶρ τεφὰ 'Ιγγλιζ τονανμασὴ ταραφηντὰν ἴλκ τεφὰ ὀλαράκ πὶρ σεφινεγὲ κουρού σηκὴ τὸπ ἀτηλαράκ τουρτουρουλμὴϛ, βὲ μουαϊγενὲ ὀλουντηκτὰν σόγγρα Γιουνὰν σεφινεσὶ ὀλτηγὴ ἀνλασηλτήκτα χαρακὲτ ἐττιγὶ μαχαλὲ ἀβτετὲ μετζπούρ ἐτϊλμιϛ τὶρ. Αὐστρία τονανμασὴ κομαντανηνὴν Βῶλος περχαζὴ καρσησηντὰ βακὶ Σκίαθος ἀτασηνὰ ἐνμιϛ τὶρ. Πού παπτὲ σουγιού πουλὰν ριβαγὲτ πὲρ βέτζχι ἀτὶ νάκλ ὀλουνούρ. Πὶρ Αὐστρία τορπὶλ σανταλὴ Σκιαθοστὰν χαρακὲτ ἐτὲν πὶρ παληκτζὴ σανταληνὴ κοβαλὰρ ἰκὲν, ἐββελκισὶ Αὐστρία σανταληνὰ δυναμὶτ φισενκλερὶ ἀτμὶϛ, βὲ πουνούν ούζερινὲ Αὐστρία σανταλὴ ἀβτὲτ ἐτμὶϛ τὶρ. Λύστρία τονανμασὴ κομαντανὴ ἀταγιὰ τζηκαρὰκ τηλεγραφ ἀλετλερινὶ ζὰπτ ἐτμὶϛ, βὲ Νειγροπονθτὰν Σκιαθοσὰ τεμτὶτ ὀλουνὰν τηλεγράφλε μουχασερέϊ πάχριγεγὲ μαχσούϛ ὀλὰν τονανμαλαρὴν χάλ ού μεβκιϊνὶ ἰσὰρ ἐτερὲκ Γιουνὰν κεμιλερινὶν χουτουττὰν κατζὴπ κουρτουλτηκλαρηνὴ ἰφατὲ ἐτμὶϛ τὶρ. Γιουνανιστὰν τεβλετὶ πού χουσουστὰ τηλεγράφλε Βίεννα καπινεσιντὲν ἰζαχὰτ ταλὲπ ἐτμὶϛ ὀλτηγὴ κιπὶ, κεϊφιγετὶ Ἰγγιλτέρρα χαριτζιγὲ ναζηρὴ Λὸρδ Ροζπεριγὲ ἄρζ ού ἰφατὲ ἐτμὶϛ, βὲ Λόρδη μούσαριλέϊχ Αὐστριαληλαρὴν ἴσπού χαρακετὶ ἀπλοκανὴν νεταΐτζι ταπιϊγεσιντὲν ὀλτηγηνὴ τζεβάπεν πεγιὰν ἐτμὶϛ τὶρ. Γιουνανισταντὰ γεγετζὲκ χουσουσουντὰ νετρὲτ χούκμ ἐτμεκτὲ ὀλτηγὴ σουγιού πουλμούϛ ἰσέ τε, φάκατ πουνούν ἀσλὴ ὄλμαγιηπ Γιουνανιστὰν λιμανλαρηντὰ ζαχιρενὶν φιγιατὴ ἄρτμαμηϛ τὴρ.

Μάϊος 19 τὰ τζεχαρσενπὶχ κόυνού Γιουνανιστὰν μετζλίσι μεπουσανὴ κούσάτ ὀλουνούπ ικὶ γιούζ κηρκ πὲϛ ἀζασηντὰν γιάληνηζ ικὶ γιούζ ζὰτ χαζὴρ, βὲ τικὲρ μεπουσλαρὴν ὅλ κόὺν μούβασελετλερὶ μούνταζὲρ πουλουνμὴϛ τὴρ. Ρεΐσι μετζλισὶν ἰντιχαπὴ πεντζσενπὶχ κόυνού ἰτζρὰ ὀλουνατζάκ ἰτὶ. Μούττεφὶκ τονανμὰ 'Αθηναιγὲ κελετζὲκ ὀλὰν μεπουσλαρὰ σουχουλὲτ βερμεκτὲ ὀλτηγὴ ζὰνν ὀλουνούγιορ.

Ζὰνν ὀλουντηγηνὰ κόρὲ Γιουνανιστὰν μετζλίσι μεπουσανὴ τεβλετλερὶν μούταχελεσινὲ καρσὴ προτέστο ἐττιγὶ χαλτὲ, τικὲρ ταραφτὰν τέρκι σιλὰχ ἐτετζεγινὲ ταὶρ ρέϊ βερετζὲκ κιπὶ κόρούνούγιορ. 'Αχμὲδ 'Εγιούπ πασὰ χαζρετλερὶ πὶρ τηλεγραφ κεσιτὲ ἐτμὶϛ, βὲ ἀντὲ χαρακετὲ χὲρ ἂν ζαχὴρ πουλουντηγηνὴ πεγιὰν ἐϊλεμιϛ τὶρ. Φάκατ Γιουνανιλερὶν μουχαρεπὲ ἐτμεγὲ φιχρλερὶ ὄλματηγηνταν πασάϊ μούσαριλεϊχὶν ἰλερὶ τογρού χαρακὲτ ἐτμεσινὲ λουζούμ κάλμαγιατζακ τὴρ

ΣΟΝ ΧΑΙΡ

'Αθηναιτὲ Μάϊος 20 τὲ μετζλίσι μεπουσὰν τεσεκκούλ ἐτὶπ 231 ρεϊτὲν 139 ρέϊ ἐκσεριγέτι ἀρὰ ἰλὲ Μ. Στεφανόπουλος ρεὶς νασπὶ ὀλουνμὴϛ τὴρ. Ρεΐσι μούσαριλέϊχ Μ. Τρικουπηνὶν φηρκασὴ ταραφηντὰν ναμζὲτ ἰντιχαπὶ ὀλουνμὴϛ ἰτὶ.

Μ. Τρικούπη κεντὶ χανεσινὲ ἀβτὲτ ἐτὲρ ἰκὲν πόγιούκ πὶρ γαλεπέλιχ ἀνὴν ἀρτηντὰν μεσερὲτ σεταλερὶ ἰλὲ παγρησμησλὰρ τὴρ. Πάτεχου μούσαριλέϊχ Κράλ χαζρετλερίϊλε μούλακὰτ ἐτμὶϛ, βὲ γενὶ μετζλίσι βούκελὰ τεσκιλινὲ ταὶρ ἔμρ ἄχζ ἐτμὶϛ τὶρ. Γιουνανισταντὰ ὀλὰν σού τεπετ-τούλατὰ πινάεν μεσελὲϊ Γιουνανιγενὶν γιακηνλαρτὰ χούσνι σουρεττὲ τεσβιγὲ ὀλουνατζαγηνὴ ούμὶτ ἐτὲ πιλίριζ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΡΙΑΤΗ

Μάϊος 10/22, 1886

'Εσχάμη ούμούμι 16. 30.

Ρούμελι Τιμούρ γιολὴ σεγιμλερὶ 38. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ 'Οσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγὲ	107	37	Πόλ	90	20
Μεταλίκ	98	—	Ναπολεών	88	6
Πεσλίκ	102	10	Κριμίτζα	51	20
'Αλτηλὴκ	102	35	Λίρα Ἰγγλιζ	110	18

Μανὲτ καϊμὲ 9. 7.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ

Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΠ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουσού— 'Αμεριχὰν Χάν.

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ

ΟΥΜΟΥΡΗ ΔΙΝΙΓΕ ΒΕ ΙΑΜΙΓΕ
ΒΕ ΠΕΓΙΤΙΓΕ ΒΕ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕΓΕ ΔΑΓΙΡ ΓΑΖΕΤΑ ΔΗΡ

ΑΖΙΛΔ ΙΕ'. ΙΣΤΑΝΠΟΛ, ΜΑΪΟΣ 29, 1886 NORM. 22

ΜΕΒΑΔΔΗ ΜΟΥΝΔΕΡΙΔΖΕ

Σαχιφέ

Δζέμι, πενὶ τανήμαγιορ μη σην; 169
Ἰησοῦς ἰτζούν παρλαμάκ 169
Χαφτὰ ἀρασηντὰ τουὰ τζεμιγετί. 170
Πιδουκούφ πὶρ τζεππάρ. 170
Μοσκουά. 171
Γιάτ 171
Ὠκεανοσὴν καρηνὴν τενδιρί 172
Τιπέτ. 172
Τικκὰτ εἰλέ. 173
Μούτενεββιγέ 173
Χαβατίσι ἀεττά 174
Μεκτούπ. 174
Σουουνάτη σιγιασιγέ. 175
Ἀκτζελερὶν φιγιατή. 176

ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ. Χὲρ χαφτὰ τζουμὰ ἐρτεσὶ κόυνού νεὰρ ὀλουνούρ.

Μεμαλίκι ἀαχανὲ ἰτζοῦν σενελιγὶ πὲρ βέτζχι πεᾶὶν 2, βὲ ἀλτὴ ἀϊληγὴ 1 σὶμ Μετζιτιγὲ, βὲ πὶρ νουσχεαὶ 40 παρά τηρ. Τιγιάρη ἐτζνεπιγὲ ἰτζοῦν σενελιγὶ 45 γουρούς τηρ. Ποστὰ ούτζρετὶ πιζὲ ἀἰτ τιρ.

Γαζεταγιὰ τὲρτζ ἰτζοῦν ταχριρὰτ, βὲ ἀπονὲ γιαζηλμὰκ ἰτζοῦν μεκτοῦπ βὲ ἀκτζὲ Ἰσταυπολτὰ Ἀμεριχὰν χανηντὰ Μρ. Χ. Σ. Πάρνημ ἰσμινὲ κόντεριλμελί τιρ.

Ἀμεριχὰν Μισιονερλερὶ Σιρκετὶ ταραφηντὰν
Δ. Κ. ΚΡΙΝ, ΜΟΥΕΛΛΙΦ.
Χ. Σ. ΠΑΡΝΗΜ— ΒΕΚΙΛΙ ΜΟΥΕΛΛΙΦ.

ΔΖΕΜΙ, ΠΕΝΙ ΤΑΝΗΜΑΓΙΟΡ ΜΗ ΣΗΝ;

Ἰσπανιατὰ Ταλεβέρα δὴ λὰ Ρέϊν σεχρὶ Δοὺκ Οὐϊλλιγγτηνὴν Φράνσα οὺζερινὲ γαλεπεσινὶ κόστερὲν μανζαρελερτὲν πιρινὲ γιακὴν πουλουνμακτά τηρ. Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ Ἰσπανία ἀσκερλερὶ γαλεπὲ τζαλμησλάρ ἰτι ἰσέ τε, Φρανσηζλὰρ τάχι πὶρ κὰτζ μαχπούς ζὰπτ ἐτμισλέρ ἰτι κι, πουνλαρὴν ἀρασηντὰ Ἰσκοτζιανὴν κὴρκ ἰκιντζὶ ταπουρηνὰ μενσοὺπ Μ. Καλλοὺμ νὰμ τζαβουσὴν γετὶ γιασηντὰ ὀλαρὰκ Δζέμι ἰσμιντὲ πὶρ τζοτζουγοὺ βάρ ἰτι.

Πού βακαατὰν πὶρ ἀζ ἐβδὲλ Κορήννα μουχαρεπεσὶ βουκού πουλούπ γαλεπὲ Ἰγγλιζλὲρ ταραφηντὰ καλαρὰκ, πού μουχαρεπετὲ τζαβούς Μ. Καλλούμ βουρουλούπ τελὲρ ὀλτηγὴ χαπερὶ ἐτραφὰ γιαγιηλτή.

Δζέμι, Φρανσηζλὰρ ταραφηντὰν ζὰπτ ὀλουνὰν μαχπουσλὰρ ἰλὲ περαπὲρ κόντεριλὶπ Τοπόσο σεχριντὲν κετζὲρ ικέν, τζοτζουγοὺν τζαλίπι τικκὰτ τζεχρεσὶ ἀντὲν ἐβδὲλ πὶρ τζὸκ κιμσελερὶν ναζάρη χαϊρετινὶ τζὲλπ ἐτμὶς ὀλτουγοὺ κιπὶ, πού τεφὰ τάχι πὶρ ζατὴν ναζάρη τικκὰτ βὲ ρικκατηνὴ τζὲλπ ἰλὲ Ἰγγιλτερραγιὰ κότουρμὲκ ούζρὲ ρουχσὰτ ταλὲπ ἐττί. Πού ζὰτ τζοτζουγοὺ Ἰγγιλτερραγιὰ κότουρούπ Κραλὴν πιρατερὶ Γιόρκ τουκασήϊλε μούλακὰτ ἐττικτὲν σόγγρα ἄνιτε τζοτζουγοὺ μούσαριλεϊχὲ ἰζχὰρ ἐϊλετί. Μούσαριλέϊχ τζοτζουγοὺ τιζλερὶ ούζερινὲ ἀλαρὰκ τζοτζουγοὺν ἀνλαγιὴπ τεκελλούμ ἐτὲ πιλετζεγὶ τερετζετὲ Φρανσὴζ βὲ Ἀλμὰν λισανλαρήϊλε μούκιαλεμὲ ἐτμεγὲ πασλατή.

Δούκη μούσαριλέϊχ τζοτζουγοὺν Σελζιτὲ βακὶ χαρπιγὲ γετιμχανεσινὲ κιρμεσὶ ἰτζοὺν τετπιρλὲρ ἰττιχάζ ἐϊλετί· φάκατ μεκτεπὲ κιρμεζτὲν ἐβδὲλ Λὸρδ Χηντλινὶν ἰμζασηνὴ ἀλμὰκ ἰκτιζὰ ἐττιγιντὲν, μούσαριλέϊχ βὲ τζοτζουγοὺν μούρούβδετλὶ χαμισὶ πού μακσετὲ μεπνὶ χαρπιγὲ ναζαρετινὲ κιτμὲκ ἰτζοὺν γιολὰ τζηκτηλάρ.

Τζεϊρίγγ Κροσὰ μούβασελὲτ ἐττικλεριντὲ ὀνλερίντζε Ἰσκοτζιαληλαρὰ μαχσοὺς ἐλπισεγὶ λαπὶς πὶρ ἀσκὲρ κιτμεκτὲ ὀλτουγουνοὺ κόρούντζε ἀτημλαρηνὴ σηκτζὰ ἀλμαγὰ πασλαγιὴπ μερκουμὴν Ἰσκοτζιανὴν 42 ἰντζὶ ταπουρουνὰ μενσοὺπ ὀλτηγηνὴ ἀνλατηλὰρ, βὲ ἀνὴν ἰλὲ μούκιαλεμεγὲ κιριστιλέρ.

Δούκ, «Σενὶν ταπουρουνὰ μενσοὺπ ὀλὰν βὲ Κορήννα μουχαρεπεσιντὲ βουρουλὰν τζαβοὺς Μ. Καλλουμὴ τανήρ μη σην;» τεγιὸὺ σουὰλ ἐττί.

Ἀσκὲρ, «Ἐφέντιμ, πὲν ὃ μουχαρεπετὲ ὃ ἰσμτὲ βουρουλὰν πὶρ κιμσὲ τανημάμ. Φάκατ, ἐφέντιμ, πόϊλέ πὶρ σουὰλ πανὰ νίτζοὺν ἰρὰτ πουγιουρούγιορ σηνηζ;» τετί.

Τικερὶ, «Ζίρα ἰστὲ ἀνὴν τζοτζουγοὺ πού τουρ· πὲν ἀνὴ Ἰσπανιατὰ πουλτούμ» τεγιὸὺ τζεβὰπ βερτί.

Ἀσκὲρ, «Ἄχ, ἐφέντιμ! ὃ πενὶμ τζοτζουγήμ τηρ» τεγερὲκ ἀνὴ κουτζακλαμὰκ ἰτζοὺν κοστού, βὲ τζοτζουγὴν γιούζούνὲ πὲκ τικκάτλε πακτηκτὰν σόγγρα, «Δζέμι, πενὶ τανήμαγιορ μη σην;» τετί.

Σοὺ μανζαρὲ βάκαα πὲκ τιλσούζ ἰτι. Κόυνεστὲν καραρμὴς ἀσκὲρ τζοκτὰν περού γάϊπ ἐτμὶς ὀλτηγὴ τζοτζουγηνὴ κόρούντζε, καλπινὶν μεσερρετὶ γιούζούντὲ λεμὰν ἐτμεγὲ πασλατή. Τζοτζουγὴν χαμισὶ πουνού κόρτούκτε κεντινὶ ζὰπτ ἐτέμεγερεκ πετερὶ τζοτζηγὴ φέβκ ἐλ ἀτὲ μεσερρετιντὲν νάσι κουτζακλαμὴς ὀλτηγὴ χαλτὲ, μούμαϊλέϊχ τεεσσούρι καλπιντὲν πὶρ ταραφὰ τζεκιλμεγὲ μετζπούρ ὀλτού.

Σεμαλερτὲ Πετέρι Ἀζαμημὴζ τζοκτὰν περού γάϊπ ὀλμούς ὀλὰν ἐβλατλαρηνὴ κεμάλη μουχαππέτλε καρσηλαγιὴπ καπούλ ἐττιγινὶν πὶρ τζούζι ἐμαρεσινὶ ὀλσούν πού χικγιαγετὲ κόρμεγιορ μη ἰζ; Μερκούμ Ἰσκοτζιαληνὴν ὀγληνὴν γάϊπ ὀλμασὴ κεντὶ πετπαχτληγὴ ὀλούπ ἀνὴν καπαχατὴ τεγίλ ἰτιφάκατ πὶζ Πετεριμιζὶν χανεσιντὲν ἀϊρηλὴπ γάϊπ ὀλὰν κογιουνλὰρ κιπὶ σερσερὶ τολασαρὰκ κεντὶ ἰταρέϊ τζούζιγεμίζλε γιανλὴς μεσλεκιμιζτὲ ἰνὰτ ἐτερὲκ τεβὰμ ἐϊλετίκ. Φάκατ πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ Ὃ πιζὶ τὲρκ ἐτμέζ· ἔγερ Ἀνὰ ἔρ γιὰ κὲτζ τεβετζτζούχ ἐτετζὲκ ὀλούρ ἰσὲκ πιζὶ τανηγιὴπ καπούλ ἐτετζὲκ, βὲ πιζὶμ χακκημηζτὰ σεβινετζέκ τιρ.

Ἰστὲ Ὃ κεντὶ κάλπι σεφακκατηντὰν τολαγιὴ πιζὲ σόϊλὲ σόϊλέγιορ·

«Ἐφραΐμ πενὶμ ἀζίζ ογλήμ μη τηρ; σεβκούλού τζοτζούκ μη τηρ; ζίρα ανὴν χακκηντὰ σόϊλετίκτζε, τάϊμα ανὴ τεζεκκούρ ἐτέριμ· πού σεπεπτὲν παγρὴμ ανὴν ἰτζοὺν χαρεκετὲ κελτί· μούτλακα ανὰ μερχαμὲτ ἐτετζέγιμ, τεγιού Ράππ πουγιουρούρ. (Ἱερ. λά. 20.)

ΙΗΣΟΥΣ ΙΤΖΟΥΝ ΠΑΡΛΑΜΑΚ

Χριστὸς ἰλὲ ὀλὰν ἰλχακληκτὰν ὁμρούν ούζερινὲ κελὲν τεεσιρὶ ἀμέλ ού χαρακιατημὴζ κόστερέμεζ. Πουνλαρὴν μαφεβκιντὲ πὶλμεγερεκ, φάκατ κουββετλὶ πὶρ ταρζτὰ τζεχρενὶν τεεσιρὶ βὰρ τήρ κι, τερουνιντὲ σελαμὲτ βὲ μεσερρὲτ ὀλτηγηνὴ ἰλὰν ἐτέρ. Μέσελα, πού πεντὶν μούελλιρὶ πὶρ κὲντζ χατοὺν τανήρ κι, μερκουμὲ κεντὶ τζανηνὴν χελασηνὴ ἀραμὰκ ἰτζοὺν πού τὰρζ ούγιανμήζ τηρ. Μερκουμὲ πούτούν πούτούν καιτσὴζ πὶρ χαλτὲ Ἰσκοτζιανὴν πὶρ σεχριντὲ τουὰ μετζλισινὲ κιτίπ, ὀρατὰ τζεχρεσιντὲ μεσερρὲτ νουρὴ παρλαμακτὰ ὀλαρὰκ ἰλαχὶ τερεννούμ ἐτὲν πὶρ χατοὺν κόρτού. Ἀνὴν μεσρούρ βὲ σατνὰ τζεχρεσινὶ κόρτούκτὲ, κεντὶ κεντινὲ, «Πού χατοὺν πενὶμ πὶλμετιγιμ πὶρ σαατετὲ μαλὶκ ὀλμαλή τηρ· πὲν τάχι ανὰ μαλὶκ ὀλμὰκ ἰστέριμ» τετί. Μερκουμὲ ὅλ βακηττὰν πασλαγιαρὰκ μούζταρὶπ ὀλμαγὰ πασλατὴ, βὲ νίχαγετ χελασκιαρὴ ἀραγιὴπ πουλτού.

Πὶρ τζὸκ κιμσελὲρ Χριστὸς ἰτζοὺν τουτακλὰρ ἰλὲ σόϊλεμεγὲ κατὶρ τεγίλ ἰσελέρ τε, φάκατ χὲρ κὲς πού βέτζχλε ανὴ κεντὶ λεχτζελεριντὲ ἀλεμὲ λεμὰν ἐτὲ πιλίρ. Πόϊλὲ ἐτμὲκ ἰτζοὺν Μωϋσῆς κιπὶ Ἀλλὰχ ἰλὲ ρού πέ

ρού ίλχακλήκ ἐτμελί ίζ. Ὅλ βακὴτ ἀνὴν τζελάλ οὺ σεβκετινὶ χαπεριμὶζ ὅλμακσηζην ἐτραφὰ ἀκς ἐτετζέγιζ.

ΧΑΦΤΑ ΑΡΑΣΗΝΤΑ ΤΟΥΑ ΤΖΕΜΙΓΕΤΙ

Ἀτιτεκὶ μεκαλὲ Ἀμερικατὰ Σικάγο σεχρινὶν μεσχούρ κιλισελεριντὲν πιρινὶν τζοπανὴ Χένρι Μ. Σκήδδηρ ταραφηντὰν ιρὰτ ὀλουνμήζ τηρ.

Ἔγερ τουὰ τζεμιγετινὶν μεράμ οὺ μακσετὶ ἄντζακ βακὴτ κετζιρμεκτὲν ιπαρὲτ ισὲ, πού πιζὶ τουτζάρη κασαβὲτ βὲ μεγιουσιγὲτ ἐτετζεγιντὲ σούπχὲ γιόκ τηρ. Κιλισενὶν χαγιατὴ, βὲ ταχιλὶ ιστιρακὴ, βὲ πιζιμ χικμεττὲ, ιμαντὰ, μουχαππὲτ βὲ ισκούζαρληκτὰ τερακκὶ ἐτμεκλιγιμὶζ ιτζοὺν τουὰ τζεμιγετλεριντὲ ταϊμὶ σεβκ ἐτιτζὶ πὶρ κουββὲτ πουλουνμαλή τηρ. Τζεμαὰτ πουραγιὰ οὺμίτλε κελιπ, μαμούρ ὀλαρὰκ ορατὰν ἀϊρηλμαλή τηρ.

Πενὶμ ζαννήμτζα μούπαλαγὰ ἔτμεγερεκ τέριμ κι, τουὰ τζεμιγετλερὶ ιπατέτι ούμουμιγὲ ἀρασηντὰ ἓν ζιγιατὲ μουχίμμ πὶρ χητμὲτ κόρὲ πιλιρλέρ. Παζὰρ κούνλερὶ κιλισενὶν τζοπανὴ πίζζατ κεντισὶ ισλέρ· φάκατ τουὰ τζεμιγετλεριντὲ κιλισενὶν πίλ τζούμλε ἀζασὴ ισλὲρ, βὲ πού σεπεπτὲν ἀνλὲρ Ραππὴν ισὶ ιτζοὺν ταλίμ ὀλουνουπ κέσπι κουββὲτ βὲ τζεσαρὲτ βὲ χαγιὰτ ἐτερλέρ.

Πινάπεριν τουὰ τζεμιγετὶ βαϊζλιν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐτετζὲκ μουχίμμ πὶρ μεσελέ τὶρ. Τουὰ τζεμιγετλερὶ ἀνὴν ἓν περρὰκ τασαββουρλαρηνὴ, βὲ ἓν ζιγιατὲ χεραρετλὶ τουαλαρηνὴ ματλούπ ἐτέρ. Τουὰ τζεμιγετλερὶ βαϊζλιν τετάπίρι ἀκιλανεσινὶ τεσβικ, βὲ ἀνὴν ἓν γαϊρετλὶ ισλερινὶ ταχρικ ἐτμελί τὶρ.

Τζοπὰν νέ γιαπὰ πιλίρ; Κερὲκ ιχτισὰρ ταρικίιλε βὲ κερὲκ χιτὰπ γιολλού πὶρ κὰτζ ούσούλη μούτεχακκιμανὲ ἂρζ ἐτετζεγιμτὲν μαζούρ τιλέριμ.

1. Τουὰ τζεμιγετλερινὶ μακσετὲ τογρού ισὰλ ἐτμεγὶ καβίεν καρὰρ ἐϊλέ. Πού σενὶν νισανκιαχὴν ὀλσούν. Ἀτμλαρηνὴ πουνὰ τογρού ἀλμὰκ γαϊρετιντὲ πουλούν. Ἔγερ βουκουὴ μούχτεμίλ ὀλὰν χαταλαρτὰ πουλουνατζὰκ ὀλούρ ισὲν, ἀρκατὰ ὀλὰν σεϊλερὶ ούνουτούπ ὀνούντὲ ὀλανλαρὰ γετισμὲκ τζεχτιντὲ πουλούν. Κερὲκ χικμὲτ, βὲ ἄκλ ού τιραγὲτ, βὲ κερὲκ σεπὰτ βὲ μούταβεμετὲ μαζχὰρ ὀλμὰκ, βὲ Ρούχ ούλ Κουτσὴν ούμουμὶ τουὰ τζεμιγετλερινὶ περεκετλεμεσὶ ιτζούν σουρέτι μαχσουσετὲ ἂρζη τουὰ ἐϊλέ.

2. Τουὰ τζεμιγετλερὶ σενὶν ναζαρηντὰ ἐχεμμιγὲτ βὲ κηϊμέτι ἀζιμεσὶ ὀλτηγηνὰ ταὶρ τζεματηνὰ χούνι τεσὶρ πρακμαγὰ τζαλκὴζ. Παζὰρ κούνλερὶ μινπερτὲν τζεμαατὰ χιτάπεν ἂρζ ἐττιγὶν ιλανὰτ στρασηντὰ τουὰ τζεμιγετινὶ σουρέτι μαχσουσετὲ ζικρ ἐϊλέ. Χαφτὰ ἀρασηντὰ βουκού πουλατζὰκ τουὰ τζεμιγετινὶν ματτεσινὶ πεγιάνλε ματτεγὶ χαβὶ ὀλὰν Κιτάπη μουκαττὲς κησμηνὰ τζεμαατὴν ναζάρη τικκατηνὴ τζὲλπ ἐϊλέ. Κιτάπη μουκαττεσὶν ὅλ κησμηνὴ ὀκουμαλαρὴ, βὲ ἀνὴν ούζερινὲ τεφεκκούρ ἐϊλεμελερινὶ, βὲ φικρλερινὶ χαζηρλαγιὴπ ὅ ματτὲ χακκηντὰ μουχτασάρεν σοϊλεμελερὶ χουσουστὰ τουὰ ἐϊλεμελερινὶ τζεμαατὰ ταβσιγὲ ἐϊλέ.

3. Τουὰ τζεμιγετινὲ ἄντζακ πὶρ σαὰτ ταχσὶς ἐϊλέ. Ἄσλα κετζικτίρμε· ιπατὲτ βακτηντὰ πασλανηλὴπ βακτηντὰ χιτὰμ πουλσούν. Ούζεριντὲ βακτὴ τὰμμ κόστερὲν πὶρ σαὰτ τασή. Χιτζ πὶρ κιμσεγὲ πεκλέμεκσιζιν χάττα πὶρ κισὶ χαζὴρ ὀλσά τα ὅλμασα τα τζεμιγετὲ πασλά.

Σάγετ πὶρ βακὴτ ὀλούπ τα τζεμαατὴν ἀρασηντὰ μεβάττη ρουχανιγεγὲ ταὶρ ταχὰ ζιγιατὲ ἀρζού ούγιανατζὰκ, βὲ πού σεπέπλε τζεμιγὲτ βακτηνὴν ούζατηλμασηνὴ ιστεγετζὲκ ὀλουρλὰρ ισὲ, ἀνλερὲ χιτάπεν, «Πιζὶμ νιζαμὶ τζεμιγετιμιζὲ ἐββέλτζε ταγὶν ὀλουντηγὴ βακτὰ κόρὲ σίμτι χιτὰμ βερελίμ. Περεκὲτ τουασὴ βεριλτικτὲν σόγγρα, ικιντζὶ πὶρ τουὰ τζεμιγετὶ τεσκὶλ ἐτὲ πιλίρσινιζ. Πὲν σιζὶν ιλὲ καλὴπ κουτρετιμὲ κόρὲ σιζὲ γιαρτὴμ ἐτμεγὲ χαζήρ ήμ» τεγιού τζεβὰπ βέρ.

4. Βακτὴ ναζάρη ἐχεμμιγετὲ ἀλτηγὴν κιπὶ, τζεμαατὴν βαζιγετινὶ τάχι ναζάρη τικκατὰ ἄλ. Τζεμιγετὲ τὰμμ βακτηντὰ πασλαγιὴπ βακτηντὰ χιτὰμ βερμὲκ ἐλζέμ ὀλτηγὴ κιπὶ, τζεμαατὴν πιρὶ πιρινὲ γιακὴν ὀτουρμαλαρηνὴ τάχι ναζάρη ιτιπαρὰ ἀλμὰκ ἐχέμμ τὶρ. Ἔγερ καρντασλὰρ τζεμιγὲτ μαχαλιντὲ πὲκ ούζὰκ ὀτὲ περού ταγηνὴκ πὶρ χαλτὲ ὀτουρμουσλὰρ ισὲ, πού κιπὶ πὶρ τζεμαατὴν ἀρασηντὰ χεραρετλὶ τουὰ τζεμιγετὶ γάϊρι μούμκὶν ὀλούρ. Ἔγερ σὲν σενὶν ἀζάϊ βούτζουτηνὴ γεριντὲν καλτηρήπ τα γεκτικεριντὲν τεφρὶκ ἐτετζὲκ ὀλούρ ισὲν, πόϊλὲ πὶρ βούτζουτὶν τζὸκ ἵζ κόρὲ πιλετζεγινὶ μεμούλ ἔτμε. Ἔγερ κερὲκ χαβανὴν μούσαϊτσιζλιγὶ, βὲ κερὲκ πασκὰ σεπεπλερτὲν τολαγιὴ τζεμιγὲτ ὀτασὴ τολού τεγίλ ισὲ, ἀνλερὶν τζούμλεσινι πὶρ γερὲ τοπλὰ, βὲ μούμκὶν μερτεπὲ σενὶν ἐτραφηνὰ γιακὴν ὀτούρτ.

5. Τουὰ τζεμιγετιντὲ μούσαρεκὲτ ρουχὴ ούγιαντηρμαγὰ τζαλκὴζ. Ἀγίν ού ἀτὲτ νεβιντὲν ιτζρὰ ὀλουνὰν ιπατεττὲ κότού πὶρ ρούχ βάρ τηρ. Βακτίιλε τινσιζ βὲ ζεβκλενιτζὶ πὶρ ἀτὲμ Μετοδιστλερὶν πὶρ τουὰ τζεμιγετινὶ ἄλτ ούστ ἐτμὲκ ιτζοὺν κιτερὲκ, «Βαὶζ ἐφέντι, πουρατὰ μούτζιζὲ ἐτέγιορμησηνζ;» τεγιού σουὰλ ἐττικτὲ, βαὶζ τάχι τζεβάπεν, «Χάϊρ, τόστημ, πὶζ ἄντζακ κότού ρουχλαρὴ τζηκαρήγιορηζ» τεγὲν βαὶζ κιπὶ πού κότού ρουχλαρὴ τὲφ ἐτμεγὲ τζαλκὴζ. Χὲρ νέ ταρίκλε ὀλούρ ισὲ ὀλσούν, πού κότού ρουχὴ, γιάνι ἀτὲτ νεβιντὲν τουὰ τζεμιγετὶ τεσκὶλ ἐτμεκλιγὶ τὲφ ού ρὲφ ἐτμὲκ ιτζοὺν ἐλιντὲν κελὲν κουτρετὶ τιρὶγ ἐϊλέμε. Σενὶν τζεμαατὴν χαφτὰ τουὰ τζεμιγετλερινὲ κελτίκτζε χὲρ χαφτὰ Χριστιὰν πὶρ χανετὲ τοπλανὴπ μούσαρεκὲτ ἐτέγιορλαρ τεγιοὺ χίσς ἐτμελλὶ τιρλέρ.

Τικκὰτ ἔτ κι τζεμιγὲτ μαχαλὶ νέ σογούκ νέ σητζὰκ ὀλσούν, βὲ ιτζεριγὲ χαβὰ βερμεγὲ τζαλκὴζ.

Τζεμαατὴν γεκτικερίίλε χούσνι ἀλακὰ βὲ μούνασεπεττὲ πονλουνμασηνὰ, βὲ πού χούσνι χαλὴν ἀρτμασηνὰ τζαλκὴζ, βὲ ιπατεττὲν σόγγρα καρντασλαρὴν πιρὶ πιρλερὶ ιλὲ σὸν τερετζὲ χούσνι μούσαρεκεττὲ πουλουνμαλαρηνὰ μούσαατὲ ἐϊλέ. Καρντὰζ βὲ κὴζ καρντασλὰρ κεμάλη μουχαππέτλε πιρὶ πιρλερὶν ἐλινὶ σηκὴπ μούλακὰτ ἐτσινλέρ. Ἔγερ τζεμιγεττὲ γιαπαντζὴ κιμσελὲρ βὰρ ισὲ ἀνλερὶ τζεμιγεττὲν σόγγρα τησαρητὰ ἀρὰ πούλ, βὲ ἀνλερὶν χατρηνὴ σὸρ, βὲ γίνε κελμελερὶ ιτζοὺν ταβὲτ ἐϊλέ. Πουνού γιάληνηζ τζοπὰν τεγίλ τζεμαὰτ τάχι γιαπμαλή τηρ.

ΠΙΒΟΥΚΟΥΦ ΠΙΡ ΤΖΕΠΠΑΡ

Ἀνὴν τζοτζουγὴ 13—15 γιασλαρηντὰ ὀλουπ, τζοτζουκληγηντὰν περού καμτζὴ ἰλὲ τερπιγὲ ὀλμούς ὀλτουγουντὰν, παπασὴ πασκὰ πὶρ τερπιγέϊ ταρὶκ πιλμέζ. Τζοτζουγὴ ιταατὰ μετζπούρ κηλμὰκ ιτζοὺν τεϊνεκτὲν πασκὰ ταϊμὶ πὶρ τζαρὲ γιόκ τηρ. Ἔγερ πού πετὲρ ζαμιρλὶ πὶρ πετὲρ ὀλουπ, ἀνὴν σού τζεππαρληγὴ μάχζα μενφαάτη σαχσιγετὲν ἰλερὶ κελμὶς ὀλσά ἰτὶ, πού παπτὲ ἀνὰ χιτζ πὶρ σέϊ σοϊλέμεγετζεκ ἰτίκ. Φάκατ ὃ ζαμιρλί τιρ· ὃ μούτεπέρ τιρ, ἰνσαφλή τηρ, μούστακίμ ούλ ἀτβάρ τηρ, φετακιάρ τηρ.

Ὅ σέρτ ὀλουπ, φάκατ κάστεν ζαλίμ τεγίλ τὶρ. Ὅ κεντὶ τζοτζουγηνὴν ἐγὶ ὀλμασηνὴ ἀρζού ἐτέρ· φάκατ ἀνὰ νάσηλ τεστρὲς ὀλμασηνὴ πιλμέζ. Κιάσκι πού τὰρζ ἰλὲ τζοτζουκλαρὴν ταλίμ ού τερπιγεσιντὲν ἰλερὶ κελὲν κουσουρλὰρ, βὲ βουκουὴ ἰχτιμὰλ ὀλὰν κότού νετιτζελὲρ χακκηντὰ ἀνὴν ναζάρη τικκατηνὴ ταβὲτ ἐτσέκ.

Ἰταὰτ ἴλκ βὲ ἐσασὶ πὶρ φαζιλὲτ ὀλτηγὴ πὶρ χακικάτ τηρ. Φάκατ χὲρ χὰλ ού κιαρτὲ τεϊνὲκ ἰστιμὰλ ἐτὲν πετὲρ νέ πού ἰταατὴ ἰλερὶ κετιρὲ πιλίρ, νέ τάχι πόγιούκλερὲ ἄρζη χούρμὲτ ἰτζοὺν τζοτζουκλαρτὰ πὶρ τεβαζὴ χουσούλ ἐϊλεγὲ πιλίρ. Ὅ κεντὶ ὀγληνὴ κιαμίλ, βὲ πὶρ ἰρατετὲ ἄρζη χούρμὲτ ἐτμεγὶ τεσβικ ἔτμεγιπ, ἄντζακ κουββέϊ ταπιϊγὲ χουζουρηντὰ κορκούπ τιτρεμεσὶ ιτζοὺν τζὲπρ ἐτέρ. Ὅ κεντιντὲν πόγιούκ ὀλανλαρὰ χούρμὲτ βὲ ριαγὲτ ἐτμεγὶ τζοτζουγηνὰ ὀϊρέτμεγιπ, ἄντζακ ἰνφιαληντὰν νασὶ κορκμαγὴ ταλίμ ἐτέρ.

Ἔγερ μούτεγιακκούζ πὶρ ἀτὲμ ἰτὲν, πίζζατ σενὶν τετζρούπενὲ μούρατζαὰτ ἐτέριζ. Τογρού σοϊλέ· σενὶν ὀγλὴν σίμτι ἐββελκιντὲν ταχὰ μούτί μι τὶρ; Σενὶν ἰλὲ ταχὰ ζιγιατὲ ταϊρέϊ μουταπακαττά μη τηρ; ἔγερ τεγίλ ισὲ, σενὶν τερπιγεντὲ ἐσασὶ βὲ σαγιάνη τεεσσούφ πὶρ κουσούρ ὀλμαλή τηρ.

Σενὶν πὶρ Χριστιὰν ἀτὲμ ὀλτηγηνὴ καπούλ ἐτέριζ· φάκατ ὀγληνὴ ταλίμ ού τερπιγὲ ἐτμὲκ παπηντὰ κόστερτιγὶν μουαμελὲ σενὶν Χριστιὰν ἰμανηνὴν ἐσασηνὴ χαράπ ἐτέρ. Πού ἐσὰς ισὲ φαζιλετὶν ἀμελτὲ, ἰτζρααττὰ, φιλτὲ τεγίλ, ἄντζακ ἀχλακτὰ, ζάτη χαλιμιζτὲ, βὲ μακσετιμιζτὲ κόρούλμελί τὶρ. Ἰταὰτ καλπτὲν ὀλμὰζ ισὲ, ἀνὴν χιτζ πὶρ μεζιγετὶ γιόκ τηρ. Χὰλ πού κι σὲν καλπὶ τεϊνέκλε τεπτίλ ἐτέμετιγιν κιπὶ, μούτζαζάτη τζισμανιγὲ ἰλὲ καλπὶ ἰταὰτ ἐτμεγὲ μετζπούρ ἐτέμεζσιν. Σενὶν ταλίμ ού τερπιγὲ χουσουσηντὰ ἰττιχὰζ ἐττιγὶν μεσλὲκ, βὲ ἀνὴν νετιτζεσὶ καλπὶ σαταχατὰ κηλαγουζλάμαγιηπ, ἄντζακ χαριτζὶ πὶρ ὁμρὲ μαλίκ ὀλμαγὰ, βὲ ἀνὴν ἰλὲ χαριτζὶ σεριατὰ ἰταὰτ ἐτμεγὲ τελαλὲτ ἐτέρ. Σὲν Ἀλλαχὴν ὂν τενπιχλερινὲ ἰταὰτ ἔτμετιγιν τακτιρτὲ, τουτζάρη μούτζαζὰτ ὀλμακτὰν κορκτηγὴν σεπέπλε τενπιχάτη μεζκούρεγὲ ἂρζη ἰταὰτ ἐϊλεγερὲκ Ἀλλαχὴν σεβκούλού ὀγλὴ ὀλάματηγην μισιλλού, σενὶν ὀγλὴν τάχι μάχζα μούτζαζάτη τζισμανιγετὲν τολαγιὴ ταρίκι ἰστικαμετὲ σούλούκ ἐτμεσὶ ἰτζοὺν ἐβαμίρι χαριτζιγεγὲ μετζπούρ κηλαρὰκ ἰταὰτ ἐττιρέμεζσιν. Τζεσαρὲτ ἐτέμετιγιντεν τολαγιὴ τζάλμαγιαν μούτεπὲρ πὶρ σεχρλὶ, ἀτέμι τζεσαρετιντὲν τολαγιὴ κούφρ ἐϊλέμεγεν πὶρ Χριστιὰν σατὴκ πὶρ Χριστιὰν ὀλματηγη κιπὶ, ἀτέμι τζεσαρετιντὲν τολαγιὴ βαλιτεϊνινὲ ἂρζη ἰταὰτ βὲ χούρμὲτ ἐτὲν τζοτζούκ ἐγὶ πὶρ τζοτζούκ τεγίλ τὶρ.

'Αλλαχὴν χατεμεσινὶν 'Ανὴν ἐβαμιρινὲ ἰταὰτ ἔτμετικλερι τακτιρτὲ τουτζάρη μουτζαζὰτ ὀλατζακλαρηνὴ μουπεϊγὶν βαζλὰρ ἐγὶ βὲ φαϊτελὶ βὰζ ὄλματηγη κιπὶ, τζοτζουκλαρὴ ἰταὰτ ἔτμετικλερι χαλτὲ τουτζάρη μουτζαζὰτ ἐτμὲκ τεχτιτίλε ἰταατὰ κετιρμεγὲ τζαληγμὰκ τάχι τογρού πὶρ τερπιγὲ τεγίλ τιρ.

Ἰπού ματτεγὲ πασκὰ πὶρ νοκταϊ ναζαρτὰν τάχι πακαλήμ. Ἰπίλ τζούμλε ἰταρενὶν νιχαγετὶ νεφσὶ ζὰπτ γιὰ ἰταρὲ ἐτμεκτὲν ἰπαρέτ τιρ. Σὲν σενὶν ὀγληνὴ τάϊμ οὺλ ἐβκὰτ ζάπτ οὺ ἰταρὲ ἐτέμεζσιν. Ζίρα πὶρ κὰτζ σενελερτὲν σόγγρα πέλκι σενὶν χανενὶ τὲρκ ἐτὶπ τιγιάρη γουρπετὲ κιτετζέκ τιρ· ὅλ βακὴτ ὀγληνὴν ταρίκι ἰστικαμετὲ κελμεσὶ ἰτζοὺν χάγγη κουββετὲ ἰστινὰτ ἐτὲ πιλίρσιν; Ἔγερ ὀγληνὴν γιάληνηζ κεντὶ πασήνὰ γιοὺρούμεσινὲ ἐμνιγὲτ ἐτμὲζ ἰσὲν, ὃ κεντὶ τιζλερινὶ κουλλανμαγὴ νέρετεν ὄϊρενετζέκ τιρ; Ἔγερ ἀνὰ κεντὶ χακκηντὰ μουχακεμὲ ἐτμεγὲ ἰτιμὰτ ἐτμὲζ ἰσὲν, ὃ κεντὶ κουββέϊ μούμεϊγεζεσινὶ βὲ ζαμιρινὶ κουλλανμαγὴ νέ βέτζχ-λε ὄϊρενετζέκ τιρ. Σενὶν μεράμ οὺ μακσετὶν ὀγληνὴν κεντὶ κεντισινὶ ἰταρὲ ἐτμὲκ, βὲ κεντὶ ἀμάλη καπιχεσινὶ τεετὶπ, βὲ ἀμάλη χασανεσινὶ ταχσὶν ἐϊλεμὲκ ἰτζοὺν ἀνὰ σελαχιγὲτ βὲ χουρριγέτι κιαμιλὲ βερμελίσιν· πού μακσετὲ ναὶλ ὀλμὰκ ἰτζοὺν νέ γιαπμακτά σην; ὀγληνὴ τάϊμα ταγιὰκ ἀλτηντὰ πρακαρὰκ πού μακσετὲ ναὶλ ὀλάμαζσην.

Ἰπίζ τεϊνεγὶν ἰστιμαληνὴ πούτούν πούτούν τακπὶχ ἐτμέγιζ. Ἰπάζη κερρὲ τεϊνὲκ ἰστιμαλὴ λαζὴμ ὀλὰ πιλίρ. 'Ὀϊλὲ ταπιὰτ βὰρ τὴρ κι, πάζη τεφὰ γιάληνηζ μούτζαζάτη τζισμανιγὲ ἰλὲ ἰσλὰχ ὀλουνούρ. 'Ὀϊλὲ βακητλὰρ βὰρ τὴρ κι, μούτζαζάτη τζισμανιγὲ χὲρ τζαρετὲν μούεσσίρ τιρ. 'Ὀϊλὲ βαλιτέϊν βὰρ τὴρ κι, ἀνλερὶν ταπιγιάτη ἰνσανιγὲ χακκηντὰ ὀλὰν μαλουματὴ ὃ τερετζὲ χουτούτ ἀλτηντὰ τὴρ κι, πάζεν τεϊνεγὲ μούρατζαὰτ ἐτμεγὲ, βὲ γιάχοτ ἐβλατηνὴ πούτούν πούτούν κανουνσὴζ πρακμαγὰ μετζπούρ τηρλάρ. 'Ανλερὶν σεριατὴ τεϊνεκσὶζ χὴρζ ἐττιρμὲκ ἰτζοὺν λαζὴμ κελὲν χικμετὶ γιόκ τὴρ. Λάκιν τεϊνὲκ φαμιλγιὰ ἀρασηντὰ σιρκέτι πεσεριγετὲ τὰρ ἀγατζὴ μακαμηντὰ πουλουνούπ βακὴτ βακὴτ μεϊτανὰ τζηκαρηλιμαλὴ τὴρ. Ταρίκι ἰστικαμετὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν πὶλ τζούμλε μακσετλερὶν ἒν ἀλτζαγὴ κορκού ὀλουπ, κιαφφέϊ κορκουλαρὴν τα ἒν ζιγιατὲ ἀλτζὰκ ὀλανὴ μούτζαζάτη τζισμανιγετὲν ἰλερὶ κελὲν κορκού τὴρ. Καλπὶ βὲ ἀχλακὴ χακικὶ βὲ τζιττὶ σουρεττὲ τεπτίλ ἐτμὲκ ἰτζοὺν κιαφφέϊ μακσετλὲρ ἀρασηντὰ μούτζαζάτη τζισμανιγὲ κορκουσὴ ἒν ζιγιατὲ τεεσιρσίζ τιρ. Τζοτζουγτηνὴ ταϊρέϊ τερπιγεγὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν χὲρ βακὴτ τεϊνεγὲ μούρατζαὰτ ἐτμεγὲ μετζπούρ ὀλὰν βαλιτέϊν ἄντζακ πὶ βουκούφ βὲ τζεππὰρ βαλιτέϊν ὀλουπ, τεετὶπ βὲ τεκτὶρ ἐττιγὶ ὀγλουντὰν ταχὰ ζιγιατὲ μούττεχίμ τιρ. Ἰπού μισιλλού βαλιτέϊν ἐβλατηνὴ τοϊμεγὶ πὶρ μούττὲτ τέρκλε, ἀνλερὶν γεριντὲ κεντιλερινὶ τεετὶπ ἐϊλεσελὲρ ταχὰ ἐγὶ ὀλούρ.

ΜΟΣΚΟΥΑ

Γιακηνλαρτὰ Ρουσία μεμαλικινὶ ζιγιαρὲτ ἐτμὶζ ὀλὰν 'Αμερικαλὴ πὶρ σεϊγιὰχ Μοσκουὰ χακκηντὰ ἀτὶ οὺζ ζικρ μαλούματὴ βερίγιορ.

Ἰμπερατωρούν τζενουπὶ παϊταχτηνὰ γετισὶτιγιμιζτὲ σὲχρ χακκηντὰ ἀλτηγημὴζ ἴλκ τεσὶρ ταχσὶν ἐτιλετζὲκ πὶρ τεεσὶρ τεγίλ ἰτι. Μοσκουὰ σοκακλαρὴ τὰρ, κησσὰ βὲ πὶς ὀλούπ, καλτὴρημλαρὴ τάχι ούϊγουνσήζ τὴρ. 'Επιγὲ ἄλεσσεβιγε σηβαλὴ βὲ ραπητασήζ τὴρ. Ἰούκιανλὰρ ἄλελουμουμ ταρατζὴκ ὀλούπ, τιβὰρ ἰτζιντὲ ὀγιουλμὴς πιρὲρ τελιγὲ πενζὲρ σεϊλερτὲν ἰπαρὲτ τιρλέρ. 'Εγίτζε σοκακλαρτὰν πάζηλαρη Εὐρωπαβαρὶ τανζιμ ὀλουνμὴς ἰσελέρ τε, λαγιηκλὴ σοκὰκ μιμαρληγηντὰν πὲκ ούζὰκ καλμησλάρ τὴρ· χανελερὶν κήσμη ἀζαμὴ ἀλτζὰκ, πὶρ κὰτ, βὲ ούστού σηβαλὴ ὀλαρὰκ ἀμπαρὰ πενζὲρ σεϊλὲρ τιρλέρ· σοϊλέ κι Μοσκουὰ σεχρὶ ἀχὴρ βὲ χαβλισὶ ἰλὲ περαπὲρ χαριτζτὲν νάκλ ἐτιλμὶς κόϊ ἐβλεριντὲν ἰπαρὲτ κιπὶ κορούνμεκτέ τιρ. Κοκουλαρὰ κελίντζε, Μοσκουὰ σοκακλαρὴ πού χουσουστὰ πὲκ μεσχοὺρ τηρλάρ· λάκιν πού κοκουλὰρ Σεξπιρὶν νὰκς ἐτμὶς ὀλτουγού ούζρὲ Κλεοπάτρα μελικινὶν Μάρκος 'Αντωνιοσὴν ἰστικπαλινὲ βαρτὴγὴ ζεμὰν ρακὶπ ὀλτουγού φιλικατὰν τζηκὰν χὸς ραϊχαλὰρ τζινσιντὲν τεγίλ τιρλέρ. Ἰπὶρ κούν ἐββὲλ φαμιλγιασὴ ἰλὲ περαπὲρ πουραγιὰ βασὴλ ὀλὰν πὶρ 'Ιγγλιζ ταπὶπ πού φενὰ κοκουλαρτὰν ὅλ τερετζὲ ἰκρὰχ ἐτμὶς κι ἄρτηκ τεχαμμούλού κάλμαγιηπ πού κετζὲ σεχρὶ πρακὴπ κιτμὲκ τούσούνούγιορ. Λάκιν μούμαϊλέϊχ πού παπτὲ γιανλὴς χαρακεττὲ πουλουνούγιορ. 'Εγερ μούμαϊλέϊχ Ἰπόγιούκ Ναπολεωνούν πιριντζὶ τεφὰ ὀλαρὰκ Μοσκουὰ παϊταχτηνὰ ναζὰρ ἐτμὶς ὀλτηγὴ «Σερτζὲ Ἰπαγιηρὴ» ταπὶρ ὀλουνὰν μαχαλτὲν σεχρὲ ναζὰρ ἐτσέ ἰτι, σεχὶρ χακκηντὰ φαρκλὴ πὶρ τασαββουρὰ ζαχὶπ ὀλατζάκ ἰτι. Ρουσλαρὴν σόζούνὲ κόρὲ, Ναπολέων Ἰποναπὰρτ πού τεπετὲν πιριντζὶ τεφὰ ὀλαρὰκ κεντιλερὶν πού μουκαττὲς σεχρινὲ ναζὰρ ἐττιγιντὲ, ἀνὴν ἀζαμὲτ βὲ λεταφετιντὲν ὅλ τερετζὲ χαϊρετὲ γὰρκ ὀλμούς κι, χέμαν παγιηλὴπ γερὲ σεριλμὶς τιρ. Σούπχεσὶζ πού μετχιγενὶν πὶρ κησμὴ τεκεππούρι μιλλιγεγὲ αἰτ τιρ· πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ Μοσκουὰ σεχρινὲ Σερτζὲ παγιηρηντὰν ναζὰρ ἐτὲν πὶρ ἀτὲμ πού μανζαρεγὶ τὲρκ ἐτμὲκ γιάχοτ ούνουτμὰκ ἰστεμέζ. Χακίκατεν πού μενζαρὲ τούνγιανὴν ἒν κούζὲλ μενζαρελεριντὲν πιρὶ τιρ. Σοϊλέ κι Σερτζὲ παγιηρηντὰν Μοσκουαγιὴ σεϊρ ού τεμασὰ ἐτὲν πὶρ σεϊγιὰχ Μοσκουὰ ἐχαλισινὶν βατανλαρὴ χακκηντὰ ὅλ τερετζὲ μούπαλαγαλὴ μετχιγελερτὲ πουλουνμαλαρηνὰ χὰκκ βερμὲζ ἰσέ τε, νέ σεπεπτὲν πόϊλὲ ἀλὶ πὶρ ἐφκιαρτὰ πουλουντηκλαρηνὴ κολάϊτζα τὲρκ ἐτὲρ. Τούν κούνὲς πατμὰκ ούζρὲ ἰκὲν μεζκούρ παγιηρτὰν Μοσκουαγιὴ σεϊρ ού τεμασὰ ἐϊλετίκ. Σεχρὶν πὶ χισὰπ πουρτζλαρὴ, μαὶ, κηρμηζὴ, γεσίλ, βὲ πάζηλαρη κούμούς, βὲ πάζηλαρη ἀλτούν καπλὴ κουππελερὶ ἀζὶμ πὶρ παγτζετὲ τικιλμὶς ρενκιαρενκ τζιτζεκλὲρ κιπὶ κορούνμεκτὲ ἰτιλέρ. Σαράϊ βὲ κιλισελερὶ ἰλὲ μούζεϊγὲν πὶρ χαλτὲ κορούνὲν ἀζὶμ Κρέμλιν καλασὴ, βὲ μεμλεκετὶν γιούκσὲκ ἐσκὶ χισαρλαρὴ ἐτεγιντὲν πιλλούρ κιπὶ παρλαγιαρὰκ ἀκὰν Μοσκουὰ νεχρὶ ἰνσανὴ μούτεχαϊγὶρ κηλατζὰκ τερετζὲ πὶ ἐμσὰλ βὲ μούεσσὶρ πὶρ μενζαρὲ τεσκὶλ ἐτμεκτὲ ἰτιλέρ. Φάκατ σεχρὶν μενζαρεσὶ πού τεπετὲν νὲ τερετζετὲ κούζὲλ βὲ χαϊρετπὰχ κορούνμεκτὲ ἰσὲ ἴσπου τεπετὲν σεχρὲ κότούρεν γιὸλ τάχι χέμαν ὅλ τερετζετὲ φενά τὴρ. Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν πού γιολὴ γιούζ ούστού πρακμασὴ τεκτζτζούπ ὀλουνατζάκ πὶρ χουσούς τὴρ. Ἔγερ μούσαριλέϊχ μαλὶκ ὀλτηγὴ 50,000 ἐλμαστὰν γιάληνηζ πὶρ τανεσινὶ σατζὰκ ὀλσὰ, πού γιολτὰ ἐλτὲ ἐτιλετζὲκ μεπλὰγ Σερτζὲ παγιηρὴ ἰλὲ Μοσκουὰ ἀρασηντὰ μούκεμμὲλ σοσὲ πὶρ γιολὴν ἰνσασηνὰ κιφαγὲτ ἐτετζὲκ, βὲ πόϊλετζε πού γιολτὰ ἰσλεγὲν ἀτλαρὴν ἐπετὶ μεμνουνιγὲτ βὲ σούκρανιγετινὶ μουτζὶπ ὀλατζάκ τὴρ. Σημεντὴφὲρ μερκεζιντὲν χοτελὲ κατὰρ πὶρ σηρατὰ ὀλαρὰκ τὸρτ κὴρ ἂτ ἰλὲ τζεκιλὲν πὶρ ἀραπὰ ἰλὲ κιττίκ· πού ἀτλὰρ ἐγὶ πεσλεμὶς, βὲ ἀνλερὶν τιμαρηντὰ πὶρ κουσούρ ἐτὶλμεμις ὀλαρὰκ πὲκ ἀλὰ βὲ σερὶ ούλ χαρεκὲ ἀτλὰρ ἰτιλέρ. Ρουσιαληλὰρ ἂτ μερακλησὴ ὀλτουκλαρηντὰν σούπρούντού ἀραπαλαρὴ πιλὲ ἀλὰ ἀτλάρλε τζεκιλίρ. Ρουσιατὰ πουλουνὰν μεζκούρ ἀλὰ ἀτλὰρ Ρουσία ἐχαλισινὶν μιλλέττζε ὀλὰν πὶρ ταπιατηνὴ τεβερρούς ἐτμισλὲρ κιπὶ κορούνούρ· τζούνκι Ρουσιαληλὰρ τενπὲλ ὀλούπ, ἔγερ γιούρούμὲκ κιφαγὲτ ἐτὲρ ἰσὲ ἄσλα κοσμαζλάρ· ἔγερ πινμεγὲ μούσαατελερὶ ὀλούρ ἰσὲ ἄσλα γιούρούμεζλέρ· ἔγερ γιατμαγὰ φουρσατλαρὴ ὀλούρ ἰσὲ ἄσλα ὀτουρμαζλάρ. Μοσκουαγιὰ γετισμεμὶς ούτζ κούν ὀλτού, βὲ πού κούνλερὶν πιρὶ τάχι πατζὰρ κούνού ἰτι· φάκατ χένουζ κούζὲλ βὲ τεμὶς ἐλπισὲ ἰλὲ σοκακτὰν γιούρούγερὲκ κετζὲν πὶρ Ρουσιαλὴ κόρμετιμ. Μοσκουαγιὰ γετισὶτιγιμὶζ κούνούν σαπαχηντὰ ἴλκ φουρσὰτ ἰλὲ Κηρεμλινὲ κιττίκ, βὲ 'Αζὶζ Νικόλαος καπουσηντὰν ἰτζερὶ κιρτίκ. Ναπολέων τάχι ἴλκ τεφὰ ὀλαρὰκ πού καπουτὰν κιρτί· φάκατ μούσαριλεϊχὶν Μοσκουαγιὰ κατὰρ κελμεσὶ ἀνὰ ὃ κατὰρ τζογὰ μὰλ ὀλτού κι, τζεκτιγὶ ἐλέμ ού ἰσκεντζὲ κουλαγηνὰ πὶρ κούπὲ ὀλαρὰκ μούσαριλέϊχ πὶρ κὰτζ χαφτὰ σόγγρα χέμαν πού καπουτὰν τζηκὴπ κιττί. Μοσκουαγιὴ ζιγιαρὲτ ἐτὲν χὲρ πὶρ σεϊγιαχὰ πού χουσουσού ζικρ ἐττιρμεγὲ Ρουσιαληλὰρ τζὸκ τικκὰτ ἐτὲρλέρ. Κρεμλινὶ σέϊρ ού τεμασὰ ἰτζοὺν κιτὲν χὲρ ἀτὲμ Ναπολεωνὴν 1812 τὲ Παρισὲ ἀβτετὶ ἐσνασηντὰ κεριτὲ πρακτηγὴ 875 πιριντζ τοπλαρὴ Κρεμλὶν τοπχανεσὶ τιβαρὴ ἐτραφηντὰ πιρὶ πὶρ ούζερινὲ ἰκὶ σηρὰ τιζιλμὶς κόρετζέκ τιρ.

ΓΙΑΤ

Χαφτὰ κετζμέζ κι Εὐρώπα γαζεταλαρηντὰ ἐλπισενὶν ἀτὲς ἀλμασηντὰν ὀλενλερὶν ἰσμλερὶ κορούνμεσιν. Ρουπασηνὴ ἀτὲς ἀλμὶς ὀλὰν ζὰτ σκσηραρὰκ τζὸκ τεφὰ πόϊλὲ πὶρ ούφὰκ καζανὴν τεχσετλὶ νετιτζελερὶ μούντετζ πὶρ χαλὲ βασὴλ ὀλμασηνὰ σεπὲπ κεντὶ τιρ. Ἰπὶρ χετκὶμ πού χουσουστὰ «Λήνδην Ταϊμὴζ» γαζεταση νὰ γιαζαρὰκ τέγιορ κι,

«Ἰπού καζαγιὰ ὀγραγιὰν κὴζ γιὰ καρὴ τέρ ἀκὰπ γερὲ γιατμαλὴ τὴρ, βὲ, πινάπεριν ἀνὴν γιαρτημηνὰ κιτὲν χὲρ ἀτὲμ, ἔγερ ὃ ταχὰ ἀγιὰκ ούζεριντὲ ἰσὲ, ἀνὴ ούφουκὶ σουρεττὲ γερὲ γιατηρὴπ ὃ χαλτὲ σακλαμαλὴ τὴρ. Κηγηλτζημλὰρ ούτζαρὰκ ἀλὲβ τεχσετλὶ σούράτλε γιοκαργιὰ τογρού πούσκούρμεκτέ τιρ. Βὲ πουνούν νετιτζεσὶ ὀλούπ χὲρ κεσὲ μαλούμ ὀλὰν μὲβτ βὲ τζιρκινλίκ βιτζουτὴν πελτὲν ἀσαγὴ ὀλὰν κησμηνὰ ἰρὰς ὀλὰν ζαραρτὰν τεγίλ, ἄντζακ πελτὲν γιοκαρὴ ὀλὰν ἀζανὴν, γιάνι κερτανὴν, γιούζούν βὲ πασὴν γιανμασηντὰν ἰλερὶ κελμεκτέ τιρ. Χὲρ νὲ κατὰρ ἐλπισεσὶ τουτουσμὴς ζὰτ ούφουκὶ πὶρ χαλτὲ γερὲ γιατηρηλτηγηντὰ τάχι ἀλεβλεγμεκτὲ ἰσέ τε, ἄμμα ὅλ βακὴτ ἀλὲβ κεντινὶ ἰχατὲ ἐτετζὲκ γερτὲ χαβαγιὰ τογρού κιτμεκτὲ ὀλατζάκ τὴρ. Ἰπού σουρέτλε βακὴτ τάχι καζανηλὴπ, ἀτεσὲ καρ-

σὴ τζερεγιὰν ετὲν μουχαρεπενίν πὸϊλὲ πὶρ πουρχὰν ἐσνασηντὰ ισὲ πὶρ ικὶ σανιγελὲρ κηϊμετλὶ βὲ χὲμ παχασὴζ τὴρλάρ. Ουφουκὶ πὶρ βαζιγὲτ κὲσπ ἐττικτὲν σόγγρα, ἀτεσὶν πεντζεσινὲ τουσμοὺς ὸλὰν ζὰτ γιαρτὴμ πουλμὰκ ἐμελλίϊλε σουρούνερεκ πὶρ τζηνγηρὰκ ἰπινὶ τζεκὲ πιλίρ, γιάχοτ καπουγιὴ ἀτζὰ πιλίρ. Καπουτὰν ἰτζερὶ σούράτλε τζερεγιὰν ετὲν χαβὰ ἀλεβὶ βιτζουττὲν ὀτεγὲ ἀλατζάκ τὴρ· πού ἐσνατὲ πακὶ καλὰν ἀλεβὶ πογμὰκ ἰτζοὺν πὶρ τζοὺλ παρτζασὴ γιάχοτ πὶρ σοφρὰ πεζὶ πουλμαγὰ τζαλησὴλμαλή τὴρ. Πακὶ καλὰν ἀλὲβ ἰπαρεσὶ χουσουσὶ πὶρ μαναγιὴ μούτεζαμμίν τὶρ· τζούνκι γερὲ γιαττηκτὰν σόγγρα ἀλὲβ κέσπι σιττὲτ ετέμεγιπ, γιανμακτὰ ὸλὰν ζὰτ γιουβαρλαντήκτζα σονετζέκ τὶρ. Χὲρ χαλτὲ τεγὶλ γιάληνηζ βακὴτ καζανηλατζάκ, ἴλλα ζαρὰρ τάχι τενεζξοὺλ ετετζέκ τὶρ. Ἐλπισεσὶ γιανμακτὰ ὸλὰν ζὰτ κεντινὲ γιαρτὴμ ετέμεγιπ, μουαβενετὶν πασκασηντὰν κελμεσὶ ἰτζὰπ ἐττιγιντὲ, ἔγερ γιαρτημὰ κελὲν ἐρκὲκ ισὲ ἔββελα γιανὰν ζατὴ γερὲ γικτηρὶπ, σόγγρα κεντὶ παλτοσηνὴ τζηκαραρὰκ ἀνήνλε σόγιούντούρμεγὲ τζαλησὶμαλή τὴρ. Λάκιν μουαβὶν καρὴ ὀλτηγὴ χαλτὲ, ἓν σαλλὶμ ταρὶκ πὰς ταραφηντὰν γιακλασὶπ βιτζουτὴν πακὶ κησμηνὴν ὀύζερινὲ πὶρ ὀρτοὺ ἀτμάκ τὴρ· πού βέτζχλε μουαβὶν κεντὶ τάχι ἀτεσὶν τεχλικεσιντὲν ἀζὰτ ὸλατζάκ τὴρ.»

Ἰλαβέτεν τέγιορ·

«Τζὸκ τεφὰ τούσούνμούς ἰμ κι κὴς μεβσιμιντὲ κερὲκ κηζλαρὰ βὲ κερὲκ ογλανλαρὰ ἀὶτ χὲρ σηνὴφ μεκτεπίλερτὲ πού χουσουστὰ νουτκλὰρ ἰρατὴ πὲκ φαϊτελὶ ὸλατζάκ τὴρ. Πὸϊλὲ χουσουσὶ καζαλὰρ βουκουϊντὲ νέ μεσλὲκ ἰττιχαζηνὴ λαγιηκήιλε ἰζὰχ ἐτμὲκ ἰτζοὺν γιαπμὰ ἐνσὰν μοτελλερὶ ἰστιμαλὴ τζὸκ φαϊτελὶ ὸλὰ πιλίρ. Γεκτικερινὲ πενζὲρ ἰκὶ μοτελλὲρ γιαπηλαρὰκ, ἰκισινὲ πιρτὲν ἀτὲξ βεριλτικτὲ, ἀνλερτὲν πὶρὶ πὶρ κὰτζ σανιγετὲν σόγγρα, γιάχοτ ἰκὶ μούχτελίφ βακητλαρτὰ γερὲ ἀτηλτὴγηντὰ, σαγιρτλερὶν γάγετ μουχίμμ βὲ πακὶ καλατζὰκ σουρεττὲ πὶρ τεεσιρὰτ καπούλ ετετζεκλερὶ σούπχετὲν μούσταγνί τὶρ.

ΩΚΕΑΝΟΣΗΝ ΚΑΡΗΝΗΝ ΤΕΝΒΙΡΙ

Ὠκεανοσὴν καρηνὴ (τιπὶ) τεμιζλέρκεν μούσαχατὲ ετίλεν ἀτζαΐπ σεϊλερὶν πιρὶ τάχι τεργιανὴν τερὶν μαχαλλεριντὲ πουλουνὰν χαϊβανλαρὴν παρλὰκ ρενκλερί τὶρ. Τεργιανὴν τερὶν μαχαλλεριντὲ ἄλ ρενκλὶ τενὶζ λαλελερὶ, κογιού κηρμηζὴ τενὶζ καλεμλερὶ, βὲ ἀτζὴκ κηρηνζὴ μερτζὰν, βὲ πούτούν πούτούν πεγιὰζ ὸλαρὰκ τενὶζ χηγιαρὴ ταπὶρ ὸλουνὰν χαϊβανλὰρ, βὲ σιγιὰχ παληκλὰρ κούλ ρενκὶ πὶρ τζαμουρτὰ καρησὴκ πουλρυνμακτὰ τηρλάρ. Πού χαϊβανλαρτὰν πάζηλαρη κὸζσὶζ ισελὲρ τὲ σαϊρλερινὶν κὸζλερὶ βάρ τὶρ. Τεργιανὴν 6,000 κατὲμ τερὶν μαχαλλερινὲ κούνεσὶν ζιγιασὴ ἄσλα τεεσὶρ ετέμεζλερ. Ἔγερ ἀϊτηνλὴκ γιάληνηζ κούνεσὶν ζιγιασηνὰ μούνχασὴρ καλσά ἰτι, τεργιανὴν 12,000 κατὲμ τερὶν μαχαλλερὶ ἓν καρανλὴκ κετζελερτὲν ζιγιατὲ καρανλὴκ ὸλμασὴ λαζὴμ κελὶρ ἰτι. Ἔγερ τεργιανὴν τερὶν μαχαλλερὶ πού τερετζὲ καρανλὴκ ὸλμούς ὸλσὰ, πουραλαρτὰ κὸζ γιὰ ρενκὶν βούτζουτὴ ἀπὲς σαγιηλὴρ, τζούνκι πὸϊλὲ καρανλὴκ γερλερτὲ νέ κὸζ κόρὲ πιλίρ νέ τε ρὲνκ μούσαχετὲ ὸλουνούρ. Πού τα ἰνκιὰρ ὸλουνμὰζ χακικατλαρτὰν τὴρ κι, τα πιὰτ χὶτζ πὶρ βακὴτ χικμεττὲν βὲ φαϊτεττὲν ἀρὶ ὸλὰν ἀζαγιὴ πεσλεμὲζ, βὲ φαϊτεσὶζ ὸλὰν ἀζαγιὴ πρακήρ. Μαμμὸτ μαγαρασηντὰ ὸλὰν παληκλὰρ κὸζτὲν ἰστιφατὲ ετέμετικλεριντεν, ἀνλερὶν κὸζὸὺ γιόκ τὴρ. Τεργιανὴν τερὶν μαχαλλεριντὲ ὸλὰν χαϊβανὰτ ἰτζοὺν τάχι πὸϊλὲ ὸλμασὴ λαζὴμ κελὶρ ἰτι. Κεντιλερινὶ βικαγεγὲ γάϊρι μουκτετὶρ ὸλαρὰκ ἀχὲρ χαϊβανλαρὴν ὀύζεριντὲ γιασαγιὰν χαϊβαντζηκλὰρ πασκὰ χαϊβανλαρὴν πεντζεσιντὲν κουρτουλμὰκ ἰτζοὺν ὀύζεριντὲ πουλουντουκλαρὴ χαϊβανλαρὴν ρενκὶνὶ ἀληρλάρ κι, πού τάχι τεργιανὴν τερὶν μαχαλλεριντὲ ἠσὴκ πουλουντηγηνὰ πὶρ τελίλ τὶρ. Τενιζτὲ πιτὲν πορτουκὰλ ρενκὶντὲ πὶρ τζὶνς μερτζὰν βὰρ τὴρ κι, πουνούν ταλλαρὴ ὀύζερινὲ μερτζαντὰν τεφρὶκ ετιλέμεζ τερετζετὲ γιηλτὴζ σεκλιντὲ κεβρὲκ πὶρ ματτὲ πουλουνμακτά τὴρ. Σούπχεσὶζ πουντὰ πὶρ χικμὲτ βάρ τὴρ· γιηλτὴζ παληγὴ πασκὰ τενὶζ χαϊβανλαρηντὰν κεντὶ κεντινὶ βικαγὲ ετμὲκ ἰτζοὺν ζικρ ὸλουνὰν μερτζανὴν ρενκὶνὶ ἀλαρὰκ ἀνὴν ὀύζεριντὲ γιασαμακτὰ τὴρ. Ἔγερ ὠκεανοσὴν καρὴ πούτούν πούτούν καρανλὴκ ὸλσά ἰτι, παληγὴν βικαγεσὶ ἰτζοὺν καρανλὴκ κιφαγὲτ ἐτὶπ πὸϊλὲ πὶρ τερτιπὲ ἄσλα λουζούμ καλμάζ ἰτι.

Πὶρ ακσὰμ τεργιανὴν τιπὶντὲν τζηκαρηλμὴξ ὸλὰν πὶρ μικτὰρ τζαμουρού μουαϊγενὲ ετιμεκτὲ ἰκὲν, ἠλεκτρὶκ ἠσηγὴ πιρτὲν πιρὲ σοντούν. Ἠσὴκ σονμεζτὲν τζαμουρὴν ἰτζιντὲ ὸλαρὰκ πὲκ νατὶρ ὸλὰν πὶρ καπουγὴ ἀλμὰκ ἰτζοὺν ἐλιμὶ τζαμουρὴν ἰτζινὲ σοκμούς ἰτίμ· ἐλιμὶ κερὶ τζεκτιγιμτὲ ἐλὶμ φοσφὸρ ζιγιασὴ ἰλὲ παρλαμακτά ἰτι· τζαμούρ τάχι φοσφὸρ ἠσηγὴ ἰλὲ καπλαντὴ, βὲ τζαμουρτὰ πουλουνὰν χαϊβανλαρτὰν ἔκσερινε τάχι τοκουντήκτζα ἀνλὲρ τὲ ζιγιὰ βερμεκτὲ ἰτιλέρ. Ἰττὲ πού χουσούς τενιζὶν καρηντὰ ὸλὰν χαϊβανλαρὴν ρὲνκ βὲ κὸζὲ μαλὶκ ὸλμαλαρηνὴν σεπεπὶ νέ ὸλτηγηνὴ πεγιὰν ού ἰζὰχ ἐτὲρ. Ἀτὲξ πὸτζεγὶ κεσρέτλε πουλουντηκλαρὴ μαχαλὶ τενβὶρ ἐττικλερὶ μισιλλού, τεργιὰ πὸτζεκλερὶ τάχι τενιζὶν καρηνὴ τενβὶρ ἐτμεκτὲ τιρλέρ. Βὲ πὸϊλὲ πὶρ ἠσὴκ ὸλτηγὴ χαλτὲ, κὸζ βὲ ρὲνκ καρατὰ νέ κατὰρ φαϊτελὶ ισὲ τεργιατὰ τάχι χέμαν ὸλ τερετζετὲ φαϊτελὶ ὸλουρλάρ.

Ἔγερ κεντιμιζὶ τεργιανὴν 2,000 μὶλ κουλὰτζ τερὶν πὶρ μαχαλιντὲ φὰρζ ἐτετζὲκ ὸλσὰκ ζὰνν ἐτέριμ κι ὸρατὰ τεργιανὴν καρηνὴ τενβὶρ ἐτὲν, βὲ κογιού πὶρ κὸλκὲ πρακὰ πιλὲν πεγιὰζ βὲ ζιγιατὰρ ἠσηκλὰρ κὸρετζέγιζ. Σούπχεσὶζ τεργιανὴν καρηντὰ πούσπούτούν καρανλὴκ ὸλὰν μαχαλλὲρ τάχι βάρ τὴρ· βὲ πουρατὰ κὸζ γιάχοτ ρὲνκ λουζουμσὶζ ὸλτηγηντὰν, ὸρατὰ γιασαγιὰν χαϊβανλαρὴ τάχι πὶτ ταπὶ κὸζσούζ πουλατζάγηζ. Γίνε τενιζτὲ πιτὲν ούφατζηκ μερτζὰν ὸρμανλαρηνὴ κεντὶ ζιγιαλερὶ ἰλὲ ζιγιαλανμακτὰ, πάλὴκ βὲ τεκελερὶ κεντὶ καντιλλερίϊλε παρλαμακτὰ, πὶρ μαχαλτὲ ὸτὲ πεσὶ σητζραμακτά· πινάπερὶν τενιζὶν καρηνὴ φοσφὸρ ζιγιασήϊλε τενβὶρ ἐτιλμὶξ πὶρ χαλτὲ κὸρετζὲκ ἰτίκ.

Τεργιανὴν σατχηντὰ (γιούζούντὲ) πουλσουνὰν χαϊβανλαρτὰν τάχι ἔκσερισι φοσφὸρ ζιγιασηνὰ μαλὶκ τιρλέρ. Ούσκούμρού ἰλὲ μενχετὴν ταπὶρ ὸλουνὰν πάληκλὰρ σούρού ἰλὲ κετζτικλεριντὲ, πὶρ κὰτζ μὶλ ούζακτὰν παρλὰκ ἠσὴκ κιπὶ κὸρούνούρλέρ. Τζὸκ τεφὰ ακσαμλαρὴ τεργιανὴν σατχὴ κούμούζ κιπὶ παρλάρ· κεμιτζιλὲρ πού ἀλαμετὶ κὸρτούκλεριντὲ πὶρ φουρτουνὰ ὸλατζαγηνὴ ἀνλαρλάρ. Τεργιανὴν σατχηνὴ καπλαγιὰν γιουμουρταλαρτὰν χένουζ τζηκμὶξ μιλγιονλάρτζα ούφατζηκ χαϊβαντζηκλαρὴν χὲρ πιρὶ ούφὰκ πὶρ ἠσὴκ βερμεκτὲ τιρλέρ· βὲ ἀνλερτὲν χὲρ πιρὶ πασκαλαρτὰν ζιγιατὲ ζιγιατὰρ κὸρούνμεκ ἰτζοὺν ρεκαπεττὲ πουλουνμακτὰ τηρλάρ· σὸϊλὲ κι πού χαϊβαντζηκλαρὴν πουλουντηκλαρὴ μαχὰλ πεγιὰζ βὲ πεττὰκ ζιγιὰ ἰλὲ παρλαγιὰν πὶρ τζαρσὰφ κιπὶ κὸρούνούρ. Πὸϊλὲ πὶρ γερτὲν πὶρ καγιὴκ κετζετζὲκ ὸλσὰ ὸλ καγιὴκ κετζτιγὶ γερλερτὲ πεττὰκ πὶρ ἴζ πρακήρ· βὲ κούρεκλερτὲν κούμούς κιπὶ παρλαγιὰν ταμλαλὰρ γίνε τενιζὲ τὸκούλτούκλερὶ σρατὰ ἀνλερὶν ζιγιασὴ χαβαγιὰ ἄκς ετμέκλε περαπὲρ τενιζτὲ ζιγιατὸρ ούφατζηκ μεβτζελερὶν (ταλγαλαρὴν) τάχι τεσεκκούλούνὲ σεπὲπ ὸλούρ. Μεζκούρ χαϊβαντζηκλαρὴν πὸϊλὲ πὶρ ζιγιὰ βερμελερινὶν σεπεπὶ νέ ὸλτηγὴ μαλούμ τεγὶλ ισέ τε, πού χουσούς ἀνλερὶν σινιρλερινὶν ταχρὶκ ὸλουνμασηνὰ, γιάχοτ χιττετλενμελερινὲ χὰμλ ὸλουνμακτά τὴρ. Γὴλφ Στρὶμ ταπὶρ ὸλουνὰν μαχαλτὲ γιολτζουλὶκ ἐττιγὶμ σρατὰ τενὶζ ἀνασὴ τενιλὲν χαϊβανλαρὴν κεσρέτλε πουλουντουκλαρὴ πὶρ γερτὲν κετζτὶκ, βὲ κεμινὶν πασὴ ζιγιατὰρ χαϊβανλαρτὰν ἰπαρὲτ ὸλὰν ταλγαλαρὴ γιοκαρὴ ἀτμακτὰ, βὲ πού σεπεπτὲν ἐτραφηκζτὰ πὶρ κὰτζ μὶλ μεσαφὲ πεττὰκ πὶρ ζιγιὰ ἰλὲ παρλαμακτά ἰτι. Πού σρατὰ κὸρούλὲν ἠσὴκ χαϊβανλαρὴν μουχαφαζασὴ ἰτζοὺν ἰτι. Μεφτηλσὶζ (ὸϊνὰκ γερλερὶ πουλούνμαγιαν) χαϊβανλαρὰ τούσμὲν ὸλὰν χαϊβανλὰρ πού ἠσηγὴν ἀρκασηντὰ κεντιλὲρ ἰτζοὺν πὶρ τουζὰκ πουλουντηγηνὴ πά τετζρούπὲ ὸϊρενμὶξ ὸλτηκλαρηντὰν, ἠσηγὰ γιακλασμακτὰν σακηνηρλάρ. Φάκατ κούτζούκ βὲ τετζρούπεσὶζ ὸλὰν πὰληκλὰρ πού τερσὶ χένουζ ὸϊρενμὶξ ὸλματηκλαρηντὰν, κεντὶ ἀρζουλερινὶ γερὲ κετιρμὲκ ἰτζοὺν ἠσηγὰ γιακλασήρλάρ, βὲ μουχλὶκ πὶρ ταρπεγὲ ούγραγιαρὰκ τενὶζ ἀνασηνὰ γὲμ ὸλουρλάρ. Ἔγερ πὶρ πάλὴκ πὶρ τεφὰ τενὶζ ἀνασηνὰ γιακὴν κιτὲρ, βὲ ἀνὴν ταρπεσιντὲν κουρτουλούρ ισὲ, πού χουσούς ἀνὴν κευλαγηνὰ πὶρ κούπὲ ὸλούπ πὶρ ταχὰ τενὶζ ἀνασηνὰ γιακὴν κιτμέζ· τζούνκι ἔγερ τενὶζ ἀνασηνὴν ταρπεσὶ ἀνὴν ἰτζοὺν μουχλὶκ ὸλμαμὶξ ισὲ ἀνὴν ἰτζοὺν ἀζὶμ τεχσετὶ μουτζλὶπ ὸλμούξ ὸλτουγουντὰ σούπχὲ ὸλουνάμαζ. Ζαραρσὶζ πὶρ χαϊβὰν βὰρ τὴρ κι, τενὶζ ἀνασηνὴν ἰσπού χασσιγετινὶ κὸρερεκ, τούσμενλεριντὲν ἐμὶν ὸλμὰκ ἰτζοὺν τενὶζ ἀνασηνὴν χεγετινὶ ἀλὶρ, βὲ κεντινὶ μουχαφαζὰ ἰτζοὺν τενὶζ ἀνασηνὴν ζιγιασὴ κιπὶ πὶρ ζιγιὰ βερίρ. Πού χαϊβὰν πιροσόμα γιάχοτ τενὶζ λαμπασὴ τενιλὲν χαϊβὰν τὶρ κι, ἀνὴν κεντινὶ μουχαφαζὰ ἰτζοὺν πὶρ κόνὲ σιλαχὴ γιὸκ ισέ τε, τενὶζ ἀνασηνὴν χεϊγετιντὲ κὸρούντούγιού ἰτζοὺν πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ τούσμενλεριντὲν ἐμὶν ὸλμακτά τὴρ.

ΤΙΒΕΤ

Ρουσία μεσχούρ σεϊγιαχλαρηντὰν μούλαζὴμ Πρετζεβάλσκι Σιπερία ἰλὲ Τζὶν ἀρασηνὰ τούσὲν μεμαλίκι μετζχουλεγὲ ὸλὰν τὸρτούντζού σεγιαχατηνὴ τεκμὶλ ἐτμὶξ τὶρ. Μ. Πρετζεβαλσκινὶν πού σὸν σεϊγιαχατὴ ἰκὶ σενὲ σούρμούς τὶρ. Μούμαϊλεϊχ Μουγουλιστὰν, Τιπὲτ, βὲ Τούρκιστάνη Τζινὶ χακκηντὰ μεβτζούτ ὸλὰν μαλούμὰτ ούζερινὲ πὶρ τζὸκ σεϊλὲρ ἰλαβὲ ἐτμὶξ τὶρ. Μ. Πρετζεβαλσκινὶν σεϊγιαχατηνὴν ἓν μούριτ νετιτζεσὶ μούμαϊλεϊχὶν Τζὶν μεμαλικιντὲ

βακὴ Χογιάγγχο βὲ Γιαγγτζινκγιὰνκ νεχρλεριν̇ν μενπαλαρηνὴ πουλμασὴ ὀλμούς̇ τηρ. Ταρίχι Μιλαδτὰν ἐββὲλ χὲμ τάχι ὃν σεκιζιντζὶ ἀσηρτὰ Τζινλιλὲρ μεζκούρ νεχρλερὶν μενπαλαρηνὴ πουλμὰκ ἰτζοὺν τεφάτλε τζαληστήλὰρ ἰσέ τε, ταγλὴ βαχσὶ καπιλελὲρ Τιπετὶν ἰτζερὶ ταραφλαρηνὰ ἐτζνεπιλερὶν κιρμεσινὲ σετίτεν μουκαβεμεττὲ πουλουντηκλαρηντὰν, Τζινλιλὲρ κεντὶ ἀρζουλαρηνὰ ναὶλ ὀλάματηλαρ. Μ. Πρετζεβάλσκι βὲ ἀνὴν 14 ρεφικλερὶ ἰκὶ τεφὰ σετὶτ μουχαρεπελερὲ σαλμάκλε μερλεκὲτ χακκηντὰ πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ μαλούμὰτ ἀλὰ πιλτιλὲρ ἰσέ τε, κεντιλὲρ τάχι πὶρ τζὸκ μουχαταραλὰρ κετζιρμισλέρ.

Μ. Πρετζεβάλσκι τενιζὶν σατχηντὰν 14,000 κατὲμ γιούκσεκλιγιντὲ ὀλὰν πὶρ μεβκιτὲ Χογιάγγχο, γιάχοτ Σαρὴ νεχρὶ τεσκὶλ ἐτὲν πὶρ κὰτζ οὐφὰκ τζαϊλαρὰ τεσατούφ ἐττί· βὲ πού νεχρὶν 67 μιλ τζενουπιντὲ Γιαγγτζινκγιὰνκ νεχρινὶ πουλτού. Νὲχρ πουλανὴκ ὀλούπ ἀκηντησὴ τάχι κουββετλί ἰτι· βὲ νεχρὶν ἐνὶ 300 κατὲμ ὀλτηγὴ κιπὶ τερινλιγὶ τάχι πού νισπεττὲ ἰτι. Μ. Πρετζεβάλσκι βὲ ρεφικλερὶ πουραλαρτὰ πὶρ κὰτζ χαφτὰ μὲκς ἐττιλέρ· βὲ ζάνν ὀλουνούρ κι πουντὰν ἀκτὲμ πού μαχαλὲ πεγιάζ πὶρ ἀτὲμ κατὲμ πάσμαμηξ ἰτι. Σεϊγιάχη μούμαϊλέϊχ πού σεϊγιαχαττὰ Γότι τζολούνού τάχι κετζτί. Χὲρ νέ κατὰρ πού τζὸλ κὴξ μεβσιμιντὲ γάγετ σογούκ, βὲ γιάζ μεβσιμιντὲ γάγετ σητζάκ, σουσὴζ, βὲ κουράκ ἰσέ τε, Μουγουλλὰρ πουραλαρτὰ ἰκαμὲτ ἐτερλέρ· φάκατ κεντιλὲρ πόγιούκ μούσκιλάτλε ναφακαλαρηνὴ τετάρικ ἐττικλερὶ μισιλλού σούρούλερὶ ἰτζούν ζαρουρὶ ὀλὰν μερκλὰρ τάχι πὲκ ἄζ τηρλάρ. Σιμαλὶ Τιπετὶν γιαϊλαλαρὴ βὲ κόλλερὶ χὲμ τάχι ταγλαρὴ ἀρασηντὰ ὀλὰν κετζιτλὲρ κεμάλη τικκάτλε κεσφ ὀλουνμὴξ τηρ.

Μ. Πρετζεβάλσκι ρεφικλερὶ ἰλὲ περαπὲρ Λασσαγιὰ, γιάνι Πούδδα μεζχεπινὶν Ρωμασὴ σαγιηλὰν σεχρὲ κιτμεκτὲ ἰκέν, Τζινλιλὲρ ταραφηντὰν μαγλουπ ὀλαράκ σαρκὶ Τιπὲτ βὲ Τούρκιστὰν ταρικίλε Ρουσιαγιὰ ἀβτὲτ ἐττιλέρ. Κεσσαφλαρὴν πεγιανηνὰ κόρὲ, σιμαλὶ Τιπεττὲ πὲκ τζὸκ ἀλτούν βάρ τηρ. Χογιάγγχο νεχρινὶν μενπαλαρηνὰ γιακὴν γερλιλερὶν ἀλτούν κουμουνὴ γηϊκατηκλαρὴ κόρούλμούξ τιρ· βὲ γερὶ γιάληνηζ πὶρ ἰκὶ κατὲμ καζτηρηλσὰ πεζελγιὰ πόγιούκλούγιούντὲ ἀλτούν παρτζαλαρὴ πουλούγιορλαρ ἰμίξ. Ἔγερ τικκὰτ ἰλὲ ἰσλενετζὲκ ὀλσὰ Τιπετὶν ἀλτούν χασηλατὴ Καλιφορνιανὴν ἀλτούν χασηλατηντὰν ζιγιατὲ τεγίλ ἰσὲ χέμαν ὅλ κατὰρ ὀλατζαγὴ πὲκ ἰχτιμάλ τηρ.

Πού σεϊγιαχλαρὴν βερτιγὶ ραπορτὰ κόρὲ, ὃ τζιχετλερὶν ἐχαλισὶ Τζινὶν μεζαλιμιντὲν ὀσανμὴξ ὀλτηκλαρὴ τζιχέτλε Φαρλαρὴν πὶρ τερετζεγὲ κατὰρ μιλαγιὶμ ὀλὰν τεσποτληγγνὰ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ ἰμισλέρ. Γίνε πού κεσσαφλαρὴν σοζούνὲ κόρὲ, ἀνλὲρ Ρουσιανὴν μούταχελεσινὶ ταβὲτ ἐτμεκτὲ, βὲ πὶρ κηλαγούζ γιὰ ἔρ πασὴλαρὴ ὀλτηγὴ χαλτὲ ἰσγιὰν ἐτερὲκ κεντιλερινὶ Ρουσία χούκούμετινὶν τάχτη ἰταρεσινὲ κομὰκ ἀρζουσηντὰ ἰμισλέρ. Ἰσπού ταβετὶν νέ τερετζὲ ἐχεμιμγετὶ ὀλτηγηνὴ Εὐρωπανὴν σαϊρ τεβλετλερὶ τακτὶρ ἐτέμεζλερ ἰσέ τε, πού σεϊγιαχάτ ού κεσφιγιατλαρτὰν μακσὲτ Ιλριν τερακκισινὲ ὀλὰν ἀρζουτὰν ζιγιατὲ Ἀσιατὰ γενὶ μαχαλλὲρ ἰστιλασὴ ἰτζούν ὀλτηγηνὰ Εὐρωπάτζα καναὰτ χασὴλ ὀλμούξ τηρ.

ΪΚΚΑΤ ΕΪΛΕ

(«Δζήρνελ Χὲλτχ» νὰμ γαζετατὰν μούστεχράτζ)

Ἰκὶ τζίνς τερλεγὶξ βὰρ τὴρ κι, πιρὶ κόρούνούρ, βὲ τικερὶ κόρούνμέζ. Χαρεκέτι πετενιγὲ γιάχοτ τίφο ἐσνασηντὰ βούτζουτὶν ούζεριντὲ σού ταμλαλαρὴ κόρούλετζὲκ τερετζετὲ τερλερὶ μούσαχετὲ ἐτὲ πιλτιγιμὶζ ἰτζούν κόρούνούρ τερλεγὶξ τεσμιγὲ ἐτέριζ. Λάκιν τερλεγὶξ πὲκ γιαβὰξ ὀλούπ σού ταμλαλαρὴ σεκλιντὲ κόρούλεμετιγιντεν μάτα ρουτουπὲτ τάχι χὶσς ὀλούνμαγιηπ, ἄντζακ τερινὶν πὶρ νὲβ γιουμσακληγγντὰν ἀνλασηλὴρ ἰσὲ, πούνὰ κόρούνμὲζ τερλεγὶξ ἄττ ὀλουνούρ. Πού ὃ τερετζὲ γιαβὰξ ὀλμακτὰ τὴρ κι, βούτζουτὲ χουσουσὶ πὶρ ζαρὰρ κὲλμεκσιζιν χέμαν κιάμιλεν μὲν ἐτιλὲ πιλίρ. Λάκιν πὶρ ἀτὲμ σετὶτ σουρεττὲ τερλεμὶξ ὀλούπ τερὶ πιρτὲν μέν, βὲ πὶρ κὰτζ τακικὲ ζαρφηντὰ τεκράρεν τερλεμεγὲ τζὲχτ ὀλουνμάζ ἰσὲ, πουντὰ ἄπανσηζ βὲ σαγιάνη τεεσσούφ χαστελὶκ χουσουλὲ κελίρ. Ὀϊλὲ ἰσὲ τερλεγὶξ νάσηλ μὲν ὀλουνούρ; Χαρεκέτι πετεντὲν σόγγρα σετὶτ ρούζκιὰρ καρσησηντὰ γιάχοτ γιὰξ ρουπαλάρλε ὀτουρμὰκ, βὲ σητζὰκ γιατακτὰν τζηκὴπ τα ἀτζὴκ πὶρ καπού γιὰ πεντζερὲ ὀνούντὲ τουρμὰκ τζοκλαρηνὴν μεβτινὶ μουτζίπ ὀλμούς̇ τηρ. Πὶρ κατὴν γάνετ σογούκ πὶρ κετζετὲ γιανγὴν βὰρ σετασηνὴ ἰσιττί· γιανγὴν γερὲ τζὸκ γιακὴν ὀλούπ, ἀνὴν ἀλεβλερὶ ἰλὲ ὀτασὴ κιάμιλεν τενβὶρ ὀληνμακτά ἰτι. Γιαταγὴ πρακαράκ πεντζερεγὲ τογρού σεγιρττιγιντὲ ρούζκιαρὴν σιττετιντὲν ἄνιτε ούσούτού. Μερκουμὲ χέμαν ὅλ βακηττὰν τὰ ὀλούντζεγετεκ γιρμὶ πὲξ σενὲ σαγλὴκ γιούζού κόρμετι.

Πὶρ κὴζ σοκακτὰν ἰσιτιλὲν βελβελεγὶ κόρμὲκ μερακηντὰν κιτζελὶκ ρουπασὴλε πεντζερεγὲ τογρού κοσούπ, ἀτζὴκ κολλαρηνὴ πεντζερενὶν νεμνὰκ βὲ σογούκ τὰξ ἐσιγὶ ούζεριν̇ὲ κοτού. Πού κὴζ μούττέτι ὁμρούντὲ τάϊμα χαστὲ ὀλτού. Σὶρ Θωμᾶς Κόλπι πὶρ κετζὲ τζὸκ τερλεμὶξ ἰκὲν κεντὶ σεράπ μαχζενινὶν ἀναχταρηνὴ μούσαφὶρ ὀτασηντὰ πουλουνὰν σοφρὰ ούζεριντὲ ούνουτμὴξ ὀλτηγηνὴ τερχατὶρ ἐτὶπ, χητμετκιαρλαρὴ ἰσπού φουρσαττὰν φαϊτεμὲντ ὀλούπ σεραπηντὰν ἰτζετζεκλὲρ τεγιού κορκαρὰκ, γιατακτὰν τζηκὴπ ἐβὶν ούστ κατηνὰ κιττιγιντὲ, ὁρατὰ τερὶ ούσούγιούπ 6,000,000 ταλὲρ νάκτ πρακαράκ πὶρ κὰτζ κούν ζαρφηντὰ βεφὰτ ἐϊλετί. Χαστελιγινὶν πὲκ κησσὰ βὲ σιττετλὶ ὀλμασὴ χασεπίλε βασιγετναμὲ ταγζιμινὲ τάχι φουρσατὴ ὅλμαγιηπ, γάγετλε τζὸκ ὀλὰν ἐμβάλ ού ἐσγιασὴ κεντὶ ἓν γιακὴν ἀκραπασὴ ὀλὰν πὲξ ἀλτὴ ἀμελὲ ἀρασηντὰ τακσὶμ ὀλουντού.

Γαζεταμηζὴ ὀκουγιανλαρὰ ταβσιγὲ ἐτμὲκ ἐμελιντὲ ὀλτηγημὴζ μουχλιμμ τὲρς σού τηρ· Τερλεμὶξ ὀλτηγηνὴζ χαλτὲ πὶρ ἀτὲξ γιαννηνὰ γιάχοτ χαβανὴν σετὶτ τεεσιρατηντὰν χὶμαγὲ ὀλουνατζὰκ πὶρ μαχαλὲ κὶτμετικτζε χαρεκέτι πετενιεγὶ τὲρκ ἔτμεγινιζ.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΓΕ

ΣΟΥΓΙΟΥΝ ΠΕΣΛΕΓΙΤΖΙ ΧΑΣΣΙΓΕΤΙ. Σουγιούν πεσλεγιτζὶ πὶρ χασσιγετὶ ὀλτηγὴ, βὲ τζὸκ σού ἰτζενλερὶν τόλγούν βὲ σεμὶζ ὀλτηκλαρὴ μούσαχετὲ ὀλουνμούς̇ τηρ. Μεδικὰλ ἐνδ σηρτζικάλ ριπόρτηρ, γιάνι χεκιμλικτὲν βὲ τζερραχληκτὰν πάχς ἐτὲν γαζέτα ἰσπού πεγιανατὴ ταστὶκ ἐτμεκτὲ τιρ. Χεραρὲτ χὶσς ἐττιγιντὲ πὶρ ἀτεμὶν καρλὴ γιὰ πουζλὴ σού ἰτζμεσὶ σούπχεσὶζ ταχσὶν ἐτιλέμεζ· φάκατ ταπὶϊ σογουκληγηντὰ τεμὶζ πουνὰρ σουγιού ἰτζμὲκ σηχχετὲ φαϊτελὶ ὀλτηκτὰν πασκὰ, τζεσετὶν σεμιρμεσινὲ τάχι γιαρτὴμ ἐτέρ. Σουγιούν πόϊλὲ πὶρ νετιτζεγὶ μουτζὶπ ὀλμασηνὴν σεπεπὶ νέ ὀλτηγὴ ἐγίτζε ἀνλασήλμαμηξ τηρ. Τζὸκ σού ἰστιμαλὴ τερουνὶ σού μετχελλερινὶν ἀτζηλμασηνὰ, βὲ πόϊλετζε χαζμὴν βὲ ταμὴν τεπτιλινὶν χὲμ τάχι τζεσετὶν τεμιζλενμεσινὶν τεσχιλινὲ πὶρ μουτζίπ μι ὀλμακτά τηρ; γιὸκ ἰσὲ σουτὰ ἰνσανὴ σεμιρτιτζὶ πὶρ χασσιγέτ μι βάρ τηρ; πουρασὴ νά μαλούμ τιρ· βὲ πού χουσούς ὃ κατὰρ ἐλζὲμ τεγίλ τιρ· φάκατ σού κατὰρ ἀτζὴκ τὴρ κι τζὸκ σού ἰστιμαλὴ πού νετιτζεγὲ μουτζὶπ ὀλμακτά τηρ.

ΠΟΥΡΟΦΟΡ. Γιακηνλαρτὰ Παρὶς Ταρ ούλ φούνουνὴ μετζλισλερινὶν πιριντὲ, τερουνιντὲ γιαρὴμ παρμὰκ ούζουνληγγντὰ ἀλτὴ πότζὲκ ὀλτηγὴ χαλτὲ, γιαρησηνὰ κατὰρ σού ἰλὲ τολού πὶρ ταπὰκ μετζλὶς ἀζασηνὰ ἰχζὰρ ὀλουντή· χὲρ νέ κατὰρ μετζλισχανὲ σεμσὶν ζιγιαλαρήϊλε μεμλού ἰτι ἰσὲ τε, γίνε πού πότζεκλὲρ ἐλμὰς κιπὶ παρλαμακτὰ ἰτιλέρ. Πού πότζεκλὲρ Μεξικονὴν ὁρμανλαρηντὰ πουλουνούπ ὁρατὰν κετιριλμισλέρ τιρ. Ἀνλερὶν νάμη ἰλμὶ πούροφὸρ (γιηλτὴζ πότζεγὶ νεβιντὲν) ὀλούπ, πουντὰν ἐββὲλ Εὐρωπατὰ ἄσλα μούσαχετὲ ὀλούνματηκλαρηνταν πόγιούκ τικκὰτ τζὲλπ ἐϊλεμὶξ τιρλέρ. Πότζεκτὲν λεμὰν ἐτὲν νούρ γιηλτὴζ πότζεγὶ νουρηνὰ πενζὲρ ἰσέ τε, ἠλεκτρὶκ λαμπασηνὴν ἠσηγὴ πὶρ μὸμ ἠσηγγντὰν νέ τερετζὲ κουββετλὶ ἰσὲ πού πότζεκτὲν λεμὰν ἐτὲν νούρ τάχι γιηλτὴζ πότζεγινὶν νουρηντὰν ὅλ τερετζὲ σετὶτ βὲ παρλάκ τηρ. Πότζεκτὲν τζηκὰν νούρ σόνμεγὲ πασλατηγγντὰ, ἀνὴ σιλκὶπ γιάχοτ σουγιὰ πατηρτηγημηζτὰ τέκραρεν ἐββέλτζε ὀλτηγὴ κιπὶ παρλαμαγὰ πασλάρ. Μέξικο Χιντιλερινὶν πουνλαρὴ ἠσὴκ μακαμηντὰ ἰστιμὰλ ἐϊλεμελερὶ μερβὶ ὀλούπ, πουνλαρτὰν πὶρ κὰτζ τανεσὶ τεκμὶλ πὶρ ἀταγιὴ τενβὶρ ἐτὲ πιλιρλέρ. Κετζὲ βακὴτ κεζτικλεριντὲ κεντὶ ἀγιακλαρὴ ούζεριν̇ὲ πιρὲρ τανὲ κογιαράκ νέρεγε κιτετζεκλερὶ, βὲ μιντεχάϊ χαρρὲ ὁρμανλαρηντὰ τολού ὀλὰν ζεχιρλὶ πὶρ γιηλὰν, γιάχοτ σούρτούνὲν πὶρ χαϊβὰν ούζεριν̇ὲ πάσμαγιατζακλαρη χακκηντὰ ἐμὶν ὀλουρλάρ. Μεξικαλὴ κατηνλὰρ πουνλαρὴ Χινδλιλερτὲν σατούν ἀλούπ πὶρ σεφφὰφ τορπὰ ἰτζινὲ κονουλμὴξ ὀλτηγὴ χαλτὲ, κεντὶ σατζλαρὴ βὲ κερτανλαρὴ ούζεριντὲ σούς μακαμηντὰ τακηνηλάρ. Πά χουσούς πὶρ κὰτζ τανὲ τακηνηλτηγηντὰ πὲκ κούζελ κόρούνούρ, βὲ τουζιναση πὲξ ὃν παραγιὰ ἰστιρὰ ὀλουνὰ πιλτιγιντὲν, χὲρ κατὴν γιάχοτ κὴζ ἐτινὲ πιλίρ. Πού πότζεκλὲρ σεκὲρ καμησήϊλε πεσλενιπ ἐγίτζε καϊρηληλὰρ ἰσὲ ούζούν μούττέτ γιασαρλάρ. Ὀνλαρτὰν πὶρ τανεσὶ πὶρ σαχιφὲ ούζεριν̇ὲ κονουλτουγηντὰ ἓν καρανλὴκ κετζετὲ πιλὲ ὁκουμαγὰ πόγιούκ σουχουλὲτ βερίρ.

ΤΕΡΓΙΑΤΑ ΟΛΑΝ ΑΑΤΟΥΝ. Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν Δένβερ σεχρὶ ἐχαλισιντὲν τιραγετλού Μ. Κρὸς γιακηνλαρτὰ ἰρὰτ ἐϊλετιγὶ πὶρ νουτκτὰ σόϊλὲ σόϊλεμίξ τιρ·

«Ἀλιμλερὶν ἰφατεσινὲ κόρὲ, 800 ὁκκὰ τενὶζ σουγιουντὰ πὶρ πουγτάϊ ἀγτηληγηντὰ γιάχοτ γιρμὶ παρὰ κηϊμετιντὲ ἀλτούν βάρ τηρ· πού γισὰπ ούζρὲ πὶν μούκιμάπ κατὲμ τενὶζ σουγιουντὰ πὶρ ταλὲρ κηϊμετιντὲ ἀλτούν βάρ τηρ. Ἔγερ

τεργιανὴν τερινλιγὶ χισάπῃ μὸυτεβασὴτ ὸὺζρὲ πὶρ μὶλ τουτουλατζὰκ ὸλσὰ, τεργιὰ σουλαρηνὴν σαμὶλ ὸλτὴκλαρὴ ἀλτοὺν πὸγιὸὺκ κὸυτζὸὺκ τὸυνγιατὰ πουλουνὰν χὲρ πὶρ φερτὲ τεβζὶ ἐτὶλτὶκτε, ἀνλερτὲν χὲρ πὶρινὲ 3,000,000 Ἴγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ ἀλτοὺν τὸυσὲτζέκ τὶρ. Ἔγερ μεζκὸὺρ ταχμὶν βὲ ἰφατὲτὲ πὶρ σεχβιγὲτ γιὸκ ἰσὲ, πὶρ μὸυκιὰπ μὶλ τεργιὰ σουγιουντὰ 22 μιλγιὸν Ἴγγλιζ λιρασὴ κηϊμετιντὲ ἀλτοὺν ὸλατζάκ τὴρ. Ἀτζεπα σιζτὲν πιρὶ «Γιαζήκ κι πανὰ τὸυσὲν χισσεγὶ ἀλάμαγιορημ» τεγετζέκ μι; Ἔδβετ, γιαζήκ κι σὲν βὲ πὲν πιζὲ τὸυσὲν χισσεγὶ ἀλάμαγιορηζ. Φάκατ ἔγερ χὲρ ἀτὲμ ὸϊλὲ τὸυσὸυνετζὲκ ὸλσὰ ἶς πὸυτὸὺν πὸυτὸὺν τεπετὸὺλ ἐτετζέκ τὶρ. Ὅλ βακὴτ ἀλτοὺν κεντὶ κηϊμετινὶ γάϊπ ἐτετζὲκ, βὲ πὶζ γίνε ναφακαμηζὴ ἐλὲ κετζιρμὲκ ἰτζὸὺν τζαλησμαγὰ μετζπὸὺρ ὸλατζάγηζ. Τεργιὰ πὸγιὸὺκ πὶρ ἀλτοὺν ματενί τὶρ· φάκατ πὸὺ ἀλτουνὴ ἐλὲ κετζιρμὲκ ἰτζὸὺν ἰκὶ κὸυτζλὸὺκ βάρ τὴρ· πιρινττζισὶ ἀλτουνὴ σουτὰν ἀγιηρμὰκ, ἰκιντζισὶ τάχι ἀλτουνὴ ἀγιηρμὰκ ἀμελιγιατὴ ἰτζρασὴ ἐσνασηντὰ ἀλτουνὴ ἀληνμὴς ὸλὰν σουλαρὴ ἀλτουνὴ ἀϊρήλμαμης ὸλὰν σουλαρτὰν φερκλὶ πὶρ γερὲ τὲρ ἀνπὰρ ἐτμέκ τὶρ.

ΧΑΒΑΪΣΙ ΣΕΤΤΑ

Δόκτωρ Δόσην Ἤήρνς «Λήνδην Πρὲς» γαζετασηνὰ γιαζτὴγὴ πὶρ μεκτουπτὰ χὲρ νέ κατὰρ Ἰγγιλτέρρα, Ἰρλάνδα, βὲ Ἰσκοτζιατὰ τιτζαρέττζε τουργουνλὴκ βὰρ ἰσέ τε, κετζὲν σενὲ ἐχαλινὶν μὸυσκιρὰτ ἰτζὸὺν 123,288,760 Ἴγγλιζ λιρασὴ σὰρφ ἐτμὶς ὸλτὴγηνὴ πεγιὰν ἐϊλεμίς τὶρ. Μεπλάγη μεζκὸὺρ μιλλετὶν ἐκμὲκ, τερὲ γιαγὴ, βὲ πεϊνὶρ ἰτζὸὺν σὰρφ ἐττιγὶ μεπλαγὰ μουατὶλ, βὲ μεμαλικτὲ ἔϐ βὲ τζιφτλὶκ ἰτζὸὺν βεριλὲν κιραλαρτὰν πὲκ ἄζ ἀσαγὴ ὸλτὴγηνὴ, βὲ τζάϊ, σεκὲρ, καχϐὲ, βὲ κοκόα ἰτζὸὺν σὰρφ ὸλουνὰν μεπλαγὴν ὸὔτζ κατὴ ἰτιγινὶ ἰφατὲ ἐϊλεμίς τὶρ.

— Χάρλιμ νεχρὶ ὸὺζεριντὲ ἰνσὰ ὸλουνμὴς ὸλὰν Χάϊ Ἤρὶτζ νὰμ γιὸυκσὲκ κὸπρὸὺ 120 ἀγιὰκ ἰρτιφαηντὰ ὸλοὺπ, ἀτεμὶν πὶρὶ ὸὺζεριντὲν κετζὲρ ἰκὲν σετὶτ ρὸυζκιαρτὰν καπηλμὴς ἰσέ τε, ἐλιντὲ πουλουνὰν σεμσιγεγὶ σηκήτζα τουταρὰκ κετὲρσίζτζε ἀσαγὴ τὸυσμὸύς τὶρ.

— Ἰγγιλτέρρα μὸυστεμλικιατηντὰ μεσκὸὺν ἐχαλλὶ παϊταχτὴν ἐχαλισιντὲν 85 κὰτ ζιγιατέ τὶρ.

— Ζεκὶ πὶρ ἔχλι ἰταρὲ ταραφηντὰν ἰφατὲ ὸλουντηγὴ ὸὺζρὲ, Ἰγγιλτερρατὰ μακιναλὰρ βασητασήιλε ἰμὰλ ὸλουνμακτὰ ὸλὰν ἰσλὲρ ἔγερ ἔλ ἰλὲ γιαπηλατζὰκ ὸλσὰ, 700,000,000, γιάνι τὸυνγιανὴν χάττη πὸὺλουγὲ βασὴλ ὸλμουὺς ὸλὰν σεκενεσιντὲν τζὸκ ζιγιατὲ κιμσελερὶν τζαλησμασὴ ἰκτιζὰ ἐτὲρ.

— Πουντὰν ἐϐϐὲλ Ἀγγελιαφοροστὰ Ὀργὸν νὰμ πὸγιὸὺκ ϐαπορὴν πατμὴς ὸλτὴγηνὴ πιλτιρμὶς ἰτίκ. Πού παπτὲ ϐουκουὰ κελὲν ζαράρ οὺ ζιγιὰν 719,500 λιρατὰν ἰπαρὲτ τὶρ κι, Κὸυνὰρ σιρκετὶ χίνι τεσκιλιντὲν, γιάνι κὴρκ ἀλτὴ σενετὲν περοὺ πὸϊλὲ πὶρ ζαραρὰ ὀγράμαμης τὴρ.

ΜΕΚΤΟΥΠ

«ΕΒΒΕΛΑ ΑΛΛΑΧΗΝ ΠΑΤΙΣΑΧΛΗΓΗΝΗ ΑΡΑΓΙΗΝ»

Ἅλεσσεβιγε πού σὸζὸὺ τεμέλι κελὰμ τουταρὰκ τεϐπεσιζλερὲ βὰζ ὸλουνούρ· φάκατ πουνολεσὶν· πὸϊλὲ ἀτεμὶν τινπαρληγὴ ἰτζὸὺν τζὸκ σὸὺπχὲ βάρ τὴρ. Ἀνπαρλαρημὴ γιηκὴπ ταχὰ πὸγιὸυκλερινὶ γιαπαγιὴμ, ζίρα τζὸκ κὸυνλὲρ ἰτζὸὺν γιηγηλμὴς τζὸκ μαλλιμ βάρ· ὸνλὰρ ἰλὲ γεγὶπ ἰτζὶπ τοστλαρὴμ ἰλὲ κεϊφιμὲ πακαγιὴμ τεγὲν πὶρ Χριστιανὴν πού σὸζλερὶ σὸϊλετιγὶ ἰτζὸὺν τεκτὶρ ὸλουνὰν σασκὴν ζενκὶν ἀτεμτὲν χὶτζ πὶρ φαρκὴ γιὸκ τὴρ.

Ἰνανήρηζ κι Ἀλλὰχ κεντὶ ἰζζετὶ ἰτζὸὺν κουλλανμὰκ μεραμὴ ἰλὲ σερϐὲτ ἐτινὲν κεντὶ κουλλαρηνὴν πού ὅμρὲ ἀἶτ ραχὰτ βὲ σεφαλαρηνὴν μὸυνασὶπ χισσεσινὶ ἀλτὴκλαρὴ ἰτζὸὺν ἄσλα ταρηλμάζ· λάκιν πὶνλέρτζε Χριστιανλὰρ ϐάρ κι ὸνλὰρ σερϐετὶ ἄντζακ κεντιλερὶ ἰτζὸὺν τερακὸὺμ ἐτερλὲρ, ὸνοὺν ἰλὲ Ἀλλαχὴν πατισαχληγηνὴ ἀραμαζλὰρ, βὲ χὶτζ πὶρ τενασὸὺπ ἰλὲ ὸνοὺ Ἀλλαχὴν σατακατηνὴ ἰλερὶ κὸτὸυρμὲκ ἰτζὸὺν ἰστιμὰλ ἐτμεζλέρ· κεντὶ ἰσλερινὶ κοϐαλὰρ ἰκὲν πού σέϊ ὸνλαρὴν ἀκληντὰν κετζμέζ· κεντιλὲρ ἰτζὸὺν πὶνλὲρ σὰρφ ἐτὲρ ἰκὲν Χριστιανλὴκ ἰσὶ ἰτζὸὺν γιὸὺζλὲρ σὰρφ ἐτμεκτὲν ἰμτινὰ ἐτερλέρ.

Ἴμτι μετζπὸὺρ ὸλούρηζ πού σουαλὴ ἐτμεγέ· «Πού τεννὶχὶν μανασὴ νέ τὶρ; ϐὲ ἀτεμλὲρ πουνού πὸϊλέτζε πὸὺσπὸὺτὸὺν ἰχμὰλ ἐτμελερὶ ἰτζὸὺν νέ ἐσασλὲρ ἰλὲ κεντιλερινὶ πακὰ τζηκαρηλάρ;» Χαχὶς ἰλὲ μαμωνανὴν ὸὺτζρετὶ ἀρτηνὰ σεγιρτὲν, βὲ ἄντζακ κεντιλερὶ ἰτζὸὺν γιασαγιὰν, βὲ Χριστοσοὺν μελεκὸὺτὸὺνὸὺν ἰντισαρὴ μεραμὴ ἰλὲ ὅλμαγιηπ, ἀνλερὶν μαζαρρατηνὴ βὲ πέλκι χαραπηνὴ μουτζὶπ ὸλμὰκ ὸὺζρὲ σὰλτ κεντὶ ἐϐλατλαρηνὰ πρακμὰκ ἰτζὸὺν ϐαφὶρ σερϐὲτ τερακὸὺμ ἐτὲν ἀτεμλερτὲν τζοκλαρὴ σὰλτ κετζὶμ ἰτζὸὺν Ἰντζὶλ χηζμετινὲ κιρὲν, βὲ ἄντζακ τζὸκ ἀκτζὲ ϐερὲ πιλὲν μαχαλτὲ ϐὰζ ἐτὶπ ἰταρὲ, τιτζαρὲτ βὲ σάϊρ ταρὶκ ἰλὲ ἀκτζὲ τοπλαγιὰν ϐαϊζὶ ἶλκ τεφὰ κεντιλὲρ τακπὶχ ἐτερλέρ· λάκιν πὶρ ϐαϊζ ἔϐϐελα Ἀλλαχὴν πατισαχληγηνὴ ἀράμαγιηπ κεντὶ τὸυνγιαϐὶ μενφαατηνὴ ἰχμὰλ ἔτμεγερεκ ϐακτηνὴν μὸυσαατὲ ἐττιγὶ κατὰρ Ἀλλαχὴν ἰσιντὲ τζαλησμασὴ νἰτζὸὺν φενὰ σαγιηλὴρ; τζὸὺνκι χασὶς, τὸυνγιαϐὶ, ἀκτζὲ σεϐὲν, βὲ μὰλ τοπλαγιὰν πὶρ ϐαϊζ Ἀλλαχὴν Ἰντζιλινὶ ϐὰζ ἐτμεγὲ λαγιὴκ πὶρ ἀτὲμ τεγίλ τὶρ· λάκιν πὸϊλετζε τα-μακιὰρ, ἀκτζὲ περὲστ, βὲ χαζινὲ τοπλαγιὰν πὶρ φὲρτ τάχι τὸυνγιατὰ Χριστὸς ἰτζὸὺν λαγιὴκ πὶρ σαχὶτ τεγίλ τὶρ. Ἀλλαχὴν κελαμηντὰ ϐαϊζ ἰτζὸὺν ϐὲ τζεμαὰτ ἰτζὸὺν ἄϊρητζα ἰκὶ ὅμρ καϊτεσὶ, βὲ ἰκὶ τζεσὶτ κετχὸὺταλὴκ νιζαμὴ γιὸκ τὸυρ. Βαϊζ Ἰντζὶλ χηζμετινὲ κιρτιγὶ ἀντὲ κεντὶ τὸυνγιαϐὶ ὸὺμιτλερινὶ τὲρκ ἐτὶπ ἰλεριτὲ κεντὶ πὰχτηνὴ τάχι πού ὸὺγουρτὰ φετὰ ἐτὲρ. Ἴμτι νἰτζὸὺν ἀχάτη ναστὲν ὸλὰν Χριστιὰν τάχι χαγιὰτ ρουχουνὸὺν νομοσουνὰ ἰμτισὰλ ἐτερὲκ ἄντζακ πὶρ κιαφὶ ϐὲ μὸὺνασὶπ κετζινμὲκ μικταρηντὰν μάτα, πὸὺτὸὺν κιαρλαρηνὴ Χριστοσοὺν ἰσινὲ κουρπὰν ἔτμεσιν, ϐὲ νἰτζὸὺν τιτζαρετὲ τάχι πού ναζὰρ ἰλὲ πακηλμαγιορκορκάρηζ κι πού γὲρ ὸὺζεριντὲ τζεσὶμ χαζινὲ γιηγὰν Χριστιανλερὶν καλπὶλερὶ κὸκτὲ ὅλμαγιηπ, ἄντζακ γερτέ τὶρ· ϐὲ ὸνλαρὴν κὸζὸὺ σαφὶ ὅλμαγιηπ, ὸνλαρτὰ ὸλὰν ἡἠὶκ καρανλὴκ τὴρ· χὲπ ἀκτζὲ σεϐὲν ϐὲ παρὰ τοπλαγιὰν Χριστιανλαρὰ Ματθαῖος Ἰντζιλινὶν ἀλτηντζὴ πάπηνὴ τζὸκ τικκὰτ ἰλὲ μὸυταλαὰ ἐτμελερινὶ μάχσουσεν ταϐσιγὲ ἐτὲριζ.

* * *

Ἤαγτζετζὶκ, Μάϊος 5/17, 1886

ΣΟΥΟΥΝΑΤΗ ΣΙΓΔΑΣΙΓΕ

Ρουμὶ 17 Μάϊος, βὲ Ἀλαφράνκα Μάϊος 29, 1886

ΔΑΧΙΛΙΓΕ

Ἰσταντπολὴν Ἀμερίκα σεφιρὶ Μ. Κὸρς τζεναπλερὶ Ζάτη χαζρέτι σεχριγιαρὶ χουζουρηνὰ τζηκμὰκ σερεφινὲ ναΐλ ὀλοὺπ, Ἀμερικανὴν πάζη μεσχοὺρ μανζαρελερινὶν φωτογραφ ἰλὲ ἀληνμὴς ρεσιμλερινὶ χκκιπάϊ σαχανεγὲ τακτὶμ ἐϊλεμίς τὶρ. Ἤουνλαρτὰν πασκὰ ὃν τὸρτ πὸγιούκ τζιλτ κιτὰπ τακτὶμ ἐτμὶς τὶρ κι, πουνλαρτὰν πάζηση 1880 σενεσινὶν ταχρίρι νουφοὺς τεφτερινὶ χαβὶ ὀλοὺπ, Ζάτη σαχανὲ πουνλαρτὰν τολαγιὴ μαχζοὺζ ὀλμούς, βὲ μεμαλίκι σαχανεγὲ τάχι ἄϊνι ταχρίρι νουφοὺς τεφτερλερὶ τανζὶμ ἐττιρμὲκ νιγετιντὲ πουλουνμὴς τὴρ.

— Μ. Δούμον Φρανσανὴν Ταρ οὺλ φούνουνηνὰ Σούριατὰν Ἰρὰν κορφεζινὲ κατὰρ τεμὶρ γιολὴ ἰνσασηνὴ μούτεζαμμὶν πὶρ λαϊχὰ τακτίμλε ἀνὴν σουχουλὲτ βὲ φαϊτελερινὶ κὸστερμὶς τὶρ. Γιαπηλατζὰκ τεμὶρ γιολὴν οὐζουνληγὴ Ὀρονθὲς νεχρινὶν ἀγζηντὰν Ἰρὰν κορφεζινὲ κατὰρ 1,400 κιλομετροτὰν ἰπαρὲτ ὀλοὺπ, ἰνσασὴ ἰτζοὺν 250, 000,000 φρὰνκ σὰρφ ὀλουνατζαγὴ ταχμὶν ὀλουνούγιορ. Ἤοὺ τακτιρτὲ Χινδιστὰν ταρικὶ ἀλτὴ κὸὺν κησσαλτατζάκ τὴρ. Ζὰνν ὀλουντηγηνὰ κὸρὲ, ἰστιφατὲ ὀλουνατζὰκ περεκὲτ βακὶ ὀλατζὰκ μεσαριφατὰ μουατὶλ κελετζὲκ ἰμίς. Ριβαγετὲ ναζάρεν Φρὰτ (Εὐφράτης) βατισιντὲ βακὶ πεγιαπὰν ἀραζὶ μούνπιτ ταρλαλαρὰ ταχβὶλ ὀλουνατζάκ τὴρ. Ἤοὺ τεμὶρ γιολὴ τζὸκ κερρὲ κιαγητλὰρ οὐζερινὲ τζηζηλμὴς τὴρ· λάκιν ἄτζεπα κερτζεκτὲν τοπρὰκ οὐζερινὲ νέ βακὴτ γιαπηλατζάκ τὴρ;

— Διγιαρπεκὶρ βιλαγετὶ βαλιλιγὶ Τραπιζὸν βιλαγετὶ βαλισὶ ἐσπὰκ Ἀζὶζ πασὰ χαζρετλερινὲ τεβτζὶχ πουϊρουλμὴς τὴρ.

— Ἰγγλιζ σεφιρὶ Σὴρ Ἐδβαρδ Τόρνθων κιάμιλεν κέσπι ἰφακὰτ ἐτμὶς τὶρ.

— Βουλγαριστὰν Πρενσὶ κετζὲν τζουμὰ ἐρτεσὶ ἀκσαμὴ βαπόρλε Ἤουργαζτὰν Βαρναγιὰ κιτμὶς τὶρ. Σαπάχλαγιην κιλισεγὲ κιτὶπ ἐσνάϊ ἰπατεττὲ χαζὴρ πουλουνμὴς, βὲ πάτεχου σεχρὶν πὶρ κὰτζ σοκακλαρηντὰν κετζερὲκ ἐχαλὶ ταραφηντὰν κεμάλη μεσερρέτλε καποὺλ ὀληνμὴς τὴρ.

— Τούρκιανὴν χὲρ ταραφηντὰν ἀληνὰν χαπερλερὲ κόρὲ, ποὺ σενὲ πουγτάϊ μαχσουλὴ πὲκ περεκετλὶ ὀλατζάκ τὴρ.

— Μησὴρ χόκουμετ Σουὲζ καναλὴ ἰτζοὺν 20,000,000 Ἰγγλιζ λιρασὴ σὰρφ ἐτμὶς ὀλτηγὴ χαλτὲ, ἰστιφατὲ ἔτμεμις ὀλτηγηντὰν, καναλη μεζκούρὴν ἰμτιγιαζηντὰ πὶρ τατὶλατ ἰτζρασηνὴ ἀρζοὺ ἐτμεκτὲ τὶρ. Καναλὴν τεβεσσοὺ ἐτμεσινὲ ταὶρ τεκλιφὰτ βακὴ ὀλτηγὴ μαλοὺμ τὶρ. Ἰγγιλτέρρα ἰλὲ Φράνσα μεμουρλερὶ ταραφηντὰν καναλὴν τεβεσσοὺ ναζάρη τετκικτὲν κετζιριλμεκτὲ ὀλοὺπ, Νουπὰρ πασὰ χαζρετλερὶ χόυκουμέτι Μησριγὲ μενφαατὴ ναζάρη ἰτιπαρὰ ἀλήνματηγη τακτιρτὲ, καναλὴν τεβσὶ ἐτιλμεσινὲ μουχαλερὲτ ἐτετζεγινὶ πεγιὰν ἐτμεκτὲ τὶρ.

— Ἰγγλιζ ἀσκερὶ Σουακινὶ πούτοὺν πούτοὺν ταχλιγὲ ἐτμὶς ὀλοὺπ, σίμτι ὀρατὰ ἀσακίρι Μησριγὲ ἰκαμὲτ ἐτμεκτὲ τὶρ.

Δονγόλα τζιβαρηντὰ βακὶ Καπαπὶς καπιλεσὶ ἰλὲ μουχαρεπὲ βουκοὺ πουλμούς, βὲ ἐσνάϊ μουχαρεπετὲ ἀσιλὲρ μαγλοὺπ ὀλμούς ἰτιγὶ μερβὶ τὶρ.

ΧΑΡΙΔΖΙΓΕ

Αὐστρία-Ματζαριστὰν ἰλὲ Ρουμανία ἀρασηντὰ τζερεγιὰν ἐτὲν κὸμρὸὺκ ταριφαλαρηνὰ ταὶρ μούζακερὲ πὶρ νετιτζέϊ κατιγεγὶ μούντιτζ ὄλμαμης τὴρ. Ἰούνιος 1 τὲν ἰτιπάρεν πιριντὲν ὄλ πιρινὲ νὰκλ ὀλουνατζὰκ ἐμτιατὰν γιούκσεκ ρέσμι κὸμρὸὺκ ἀληνατζάκ τὴρ. Μεμλεκετέϊν αρασηντὰ ἔμρι τιτζαρετὲ τουργουνλὴκ ἰρὰς ἐτετζεγιντὲ σούπχὲ γιόκ τὴρ. Ρουμανία πού ἀνὲ κατὰρ Αὐστριαγιὰ κογιοὺν βὲ σηγηρτὰν μάτα ἄντζακ πὲκ ἄζ σέϊ νὰκλ ἐτέρ ἰτι. Φάκατ πουντὰν πὸϊλὲ ἔγερ Αὐστρία-Ματζαριστὰν χουτουτηντὰν ἐμτιὰ νὰκλ ὀλουνατζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ γιούζτὲ ὀτούζ κὸμρὸὺκ ἀληνατζάκ τὴρ· Ματζαριστὰν ἰσὲ ἀνλερὶν ἰτχαλινὶ πούτούν πούτούν γιασὰκ ἐτμὶς τὶρ. Ρουμανία τάχι Αὐστριαγιὰ ἰτχαλατηνὰ γιούζτὲ ὀτούζ κὸμρὸὺκ ἀλατζὰκ ὀλοὺπ, Αὐστριατὰν κελὲν Ἀλμανία τιτζαρετινὲ τάχι τουργουνλὴκ κελμὶς ὀλατζάκ τὴρ. Ἰγγιλτερρανὴν πάχρεν Ρουμανιαγιὰ ἐμτιὰ νὰκλ ἐτεπιλετζεγιντὲν ἰστιφατὲ ἐτετζεγὶ μεμούλ τὴρ.

— Οὔτζ Ἰαπονία ζαπιτὶ Χινδιστανὴν οὐσούλη ἀτκεριγεσινὶ δίρενμεκ οὐζρὲ Ἰαπονία χουκούμετὶ ταραφηντὰν Χινδιστανὰ κὸντεριλμίς τὶρ. Ἰαπονία χόυκούμετὶ ζαπιτάνη μούμαϊλεϊχούμὶν ζιγιαρετὶ χουσουσηντὰ Χινδιστὰν χουκούμετιντὲν ἐββέλτζε ἰστιζὰν ἐϊλεγιπ ρουχσὰτ βεριλτιγὶ χασεπίϊλε μεμαλικὶν κιαφφέϊ χαρπιγὲ μερκεζλερινὶ ζιγιαρὲτ πουγιουρμὰκ οὐζρὲ γιολὰ τζηκμηζλάρ τὴρ.

— Μάϊος 15 τὲ Τούνα νεχρινὶν πὶρ σούπεσὶ οὐζερινὲ Βιενναtὰ πὶρ κούζὲλ κὸπρούνούν βελίϊ ἄχτ πρὲνς Ροδόλφ ἰλὲ ζεβτζεσινὶν τάχτη ριγιασετιντὲ ὀλαρὰκ ρέσμι κουσατὴ βουκοὺ πουλμούς τὴρ. Κὸπρὸὺ πρενσὲς Στεφανηνὶν χούρμετινὲ Στεφάνη τεσμιγὲ ὀλουνμὴς τὴρ. Πρένσι μουσαριλέϊχ πού μούνασεπέτλε πὶρ νούτκ ἰρὰτ πουγιουρούπ, κὸπρούνούν Βιενναγιὰ τιτζαρέττζε πὶρ τζὸκ τζιχέτλε φαϊτελλὶ ὀλατζαγηνὴ, βὲ Βίενna λαΐκ ὀλτηγὴ οὐζρὲ πόγιούκ παϊτὰχτ ὀλατζαγηνὴ οὐμιτ ἐτμὶς τὶρ. Ματζαριστὰν ἰτζοὺν πασκὰ πὶρ παϊτὰχτ ταγὶν ὀλουνμασὴ Βιεννανὴν ἰτιπαρηνὴ κηρατζαγηντὰ σούπχὲ γιόκ τὴρ· βὲ ἔγερ Τζεχλὲρ ἰλὲ Ποχεμιαληλαρὰ ἀρζουλαρὴ μούτζιπίντζε ἰταρέϊ μούστακιλὲ βεριλετζὲκ ὀλσὰ, Βίενna κεντὶ χαΐζ ὀλτηγὴ σὸχρετι πὶρ ἀζ ταχὰ γάϊπ ἐτετζεγὶ πετιχί τὶρ. Πρενσὶν νουτκὴ Βιενναληλὰρ ταραφηντὰν ταχσὶν ὀλουνμὴς τὴρ.

— Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ βουκοὺ πουλὰν πορալὰρ τηλεγρὰφ χαττλαρηνὴ πὸζμασὴ χασεπίϊλε ἐββέλτζε πὲκ ἄζ χαπὲρ βεριλμὶς ἰσέ τε, φάκατ σογγρατὰν ἀληνὰν χαπερλερὲ νατζάρεν, χασαράτη ἀζιμεγὶ μουτζὶπ ὀλμούς τὴρ. Κετζὲν χαφτὰ πού παπτὲ βερτιγιμὶζ χαπερλὲρ οὐζερινὲ πάζη μαλοὺμὰτ ἰλαβὲ ἐτὲ πιλίριζ. Ὀχιο ἐγιαλετινὶν πὶρ χησμηντὰ οὔτζ σαὰτ κατὰρ γιαγμουρτὰν πὲς παρμὰκ τερινλιγιντὲ σέϊλ ἀκμὴς, βὲ πού τάχι σετὶτ πορὰ ἰλὲ σούρούλμούς ὀλτηγηντὰν, γιρμὶ μίλ μεσαφὲ τεμὶρ γιοληνὴ γιηκὴπ χαρὰπ ἐτμὶς τὶρ. Πὶρ χορτοὺμ Ζενία σεχριντὲν κετζμὶς, βὲ 36 κισιγὶ γὰρκ ἐτὶπ πασκαλαρηνὴ σακατλαμὴς, βὲ σεκσὲν χανὲ χαρὰπ ἐϊλεμὶς τὶρ. Πασκὰ πὶρ πορὰ τάχι τζενουπὰ τογρού Ἰρι κὸλὸυντὲν τζηκὴπ γιοὺζ μιλτὲν ζιγιατὲ πὶρ μεσαφὲ οὐζεριντὲν κελὶπ κετζμὶς τὶρ. Πορὰ ὀνούνὲ ραστ κελτιγὶ χὲρ σεγὶ, ἔϐ, ἀγὰτζ, βὲ σαϊρεγὶ χαρὰπ ἐτὶπ γὲρ ἰλὲ γεκσὰν ἐτερὲκ κεντινὲ 500 γιαρτὰ ἐνλιλεγιντὲ γιὸλ ἀτζμὴς τὴρ. Ἤερεκὲτ βερσὶν κι κετζτιγὶ γερλερτὲ ἔκσεριγε πινὰ ὄλμαγιηπ, ἄντζακ πὶρ κὰτζ κοϊλὲρ πουλουνμὴς, βὲ πουνλαρτὰ 41 κισὶ τελὲφ ὀλμὴς τὴρ. Μεμαλικὶν σάϊρ κηταλαρηντὰ τάχι πασκὰ πορալὰρ ζουχοὺρ ἐτὶπ ἰνσὰν τελεφατὴ βουκοὺ πουλμούς, βὲ βακὶ ὀλὰν ζαράρ οὐ ζιγιὰν 5,000,000 ταλὲρ ταχμὶν ὀλουνμὴς τὴρ.

Εὐρωπατὰ τάχι πορὰ ζουχοὺρ ἐτμὶς τὶρ. Κετζὲν χαφτὰ Μαδριδτὲ πορὰ βουκοὺ πουλτηγηνὴ ἰσὰρ ἐτμὶς ὀλτηγημὴζ μαλούμ τὴρ. Ἤού τεφὰ Ἀλμανιατὰ βὲ Ἰταλιατὰ τάχι πορὰ ζουχοὺρ ἐττιγὶ χαπὲρ βεριλίγιορ. Ἀλμανιατὰ Ὄδερ νεχρὶ τζιϐαρηντὰ πὶρ μαχαλὶν χανελερινὶ γιηκμὴς, βὲ πὶρ τζὸκ ταμλὰρ ἀλὴπ κὸτούρμούς τὶρ. Ἤὶρ κιλισενὶν κουλεσὶ γιούζλέρτζε σενελερτὲν περού τουρμακτὰ ὀλτηγὴ χαλτὲ, ποὺ τεφὰ πορατὰν γιηκηλμὴς, βὲ τζιϐαρηντὰ πουλουνὰν πὶρ ἔϐ οὐζερινὲ τούσερὲκ χαράπ ἐτμὶς, βὲ τερουνιντὲ πουλουνανλαρτὰν πάζησηνη ἰτλὰφ ἐτμὶς τὶρ. Ἤορὰ πὶρ τζοτζουγὴ γιοκαρὴ καλτηρὴπ βὲ πὶρ τιϐαρὰ τζαρπαρὰκ τελὲφ ἐτμὶς, βὲ πὶρ τζὸκ πόγιούκ ἀγατζλαρὴ κόκλεριντὲν σόκμούς τὶρ.

— Περλιντὲ βουκοὺ πουλὰν ἀλενὶ ἰτζτιμαλὲρ ἀλεϊχιντὲ ἰττιχάζ ὀλουνὰν τετὰπίρι τζετιτετὲν τολαγιὴ ἐχαλὶ ζιγιατεσίϊλε τούτζάρη χαϊρὲτ ὀλμούς τὴρ. Σιμτιγὲ κατὰρ πολλὶς ταραφηντὰν ποὺ κιπὶ τζεμιγετλερτὲ πὶρ ζὰτ χαζὴρ πουλουνούπ, σάγετ ὀρατὰ ἰχτιλαλὰ ταὶρ κούτζούκ πὶρ ἐμαρὲ μούσαχετὲ ὀλουντηκτὰ, τζεμιγετὶν ταγηλμασηνὴ ἰλὰν ἐϊλὲρ ἰτι. Τζεμιγεττὲ χαζὴρ πουλουνανλὰρ πολλὶς ταραφηντὰν βακὶ ὀλὰν ἐμρὲ ἄρζη ἰταὰτ ἐτμὲκ βατζὶπ ὀλτηγηνὴ πιλτιγιντὲν, ἀκσὶ τακτιριντὲ πὶρ πόλούκ ζαπηντὰ τζεμιγὲτ μαχαλινὲ κιτερὲκ κεντὶ κησσὰ σούνκούλερίϊλε τζεμιγετὶ ταγητήρ ἰτι.

Βακὶ ὀλὰν γενὶ τετπὶρ μούτζιπίντζε κερὲκ Περλιντὲ βὲ κερὲκ τζιϐαρηντὰ πουντὰν πὸϊλὲ ἐχαλὶ ταραφηντὰν οὐμούρη μεμλεκετὶν τετκικὶ ἰτζοὺν μετζλὶς ἀκτὴ τεσαββούρ ὀλουντηκτὰ, μετζλισὶν ἄκτ ὀλουνούπ ὀλούνμαμασηνα ταὶρ ζαπηταηνὴ ρεϊνὶ ταχσὶλ ἐτμὲκ ἰτζοὺν μετζλὶς ἀκτηνταν 48 σαὰτ ἐββὲλ ζαπηταγιὰ χαπὲρ βεριλετζέκ τὶρ. Σοὺ τετπίρι τζετιτὶν σεπεπὶ γιακηνλαρτὰ Πελτζικατὰ, Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικατὰ, βὲ Ἰγγιλτερρατὰ βουκοὺ πουλὰν σούρισλὲρ ὀλοὺπ, Ἀλμανία χόυκούμετινὶν μακσετὶ ἰσπού τετπίρλε Περλιντὲ πού μισιλλού ἀρπεταλαρὴν βουκοὺ πουλμασηνὴν ὀνούνοὺ ἀλμακτὰν ἰπαρέτ τὶρ. Πάζη γαζεταλὰρ σοὺ τετπίριν ἐχαλιγὶ χόυκούμὲτ ἀλεϊχιντὲ ταχὰ ζιγιατὲ κηγιὰμ ἐττιρμεγὲ σεπεπὶ ὀλατζαγηνὴ ἰττιὰ ἐτμεκτὲ τιρλέρ.

— Πρὲνς Βιζμαρκὴν ὀγλὴ Κόντ Χέρπερτ Βίζμαρκ Προυσιανὴν χαριτζιγὲ ναζηρὴ ταγὶν ὀλουνμὴς τὴρ. Κόντη μούσαριλεϊχ πὶρ βακηττὰν περού ποὺ μεμουριγεττὲ πουλουνμακτά ἰτι ἰσέ τε, πού τεφὰ μεμουριγέτι μεζκούρεγὶ ρέσμεν ἰχρὰζ ἐτμὶς ὀλοὺπ, πουντὰν πὸϊλὲ Προυσία καπινεσιντὲ ὀτουρατζαγὴ μούχτεμίλ τὶρ. Κόντη μούσαριλεϊχὶν μεμουριγετὲ κετζμεσινὲ ἓν ζιγιατὲ γιαρτὶμ ἐτὲν χουσοὺς πετερὶ Πρὲνς Βίζμαρκ ὀλμούς ἰσέ τε, πού τζούμλε ἰλὲ περαπὲρ μούσαριλεϊχ πετερινὶν σηράτη μούμταζεσϊϊλε μούττασὴρ ὀλοὺπ μεμουριγέτι μεζκούρεγὲ σαγεστέ τὶρ.

— Κανάδα χόυκούμετὶ ταραφηντὰν ἰκὶ Ἀμεριχαλὴ παληκτζὴ κεμιλερινὶν τάχι ζαπτὴ Μεμαλίκι Μούττεχιτέϊ Ἀμερικανὴν σιμάλι σὰρκ ἐχαλισινὶν ἀτέσι γαζαπηνὴ τουτουστηρμὴς τὴρ.

Μεμαλίκι Μόυττεχιτέϊ 'Αμερικανὴν ἀγιὰν μετζλισὶ πὶρ κανοὺν βὰζ ἐτμὶς τὶρ κι, ἀνήνλε βακὶ ὸλὰν χουσουμετὲ μουκαπὶλ μόυνασὶπ πὶρ χαρακεττὲ πουλουνμασηνὰ ταὶρ ρεϊσὲ σελαχιγὲτ βερίρ. Κανάδα χόυκόυμετὶ ἀλτὴ μόυσελλὰχ κεμὶ τετὰρικ ἐτμεκτὲ ὸλοὺπ, κανουνὴ τετζαβούζ ἐτὲν ἐτζνεπὶ κεμιλερινὶ ζὰπτ ἐτμὲκ ἰτζὸὺν σεβαχὶλ πογιουντὰ ἀμετσόὺτ ἐτετζεκλέρ τὶρ. Ἱποὺ μισιλλοὺ ἐτζνεπὶ σεφαϊνὶ χαβὶ ὸλτηγὴ ἐσγιὰ ἰλὲ περαπὲρ μόυσατερὲ ὸλουνατζάκ τὴρ.

Κανάδα χόυκόυμετινὶν κανοὺν βὰζ ἐτμεγὲ, βὲ πουνοὺν ἰλὲ πὰληκ γεμὶ ἀλμὰκ ἰτζὸὺν ἐτζνεπὶ κεμιλερὶν κεντὶ λιμανηνὰ κελμελερινὶ μὲν ἐτμεγὲ χάκκ οὺ σελαχιγετὶ βὰρ ἰτιγινὲ σὸυπχὲ γιόκ τὴρ. Φάκατ Βασιγγτοντὰ μουκὶμ 'Ιγγιλτέρρα σεφιρὶ Κανάδα χόυκόυμετινὶν μεσλεκὶ 'Ιγγιλτέρρα χόυκόυμετὶ ταραφηντὰν τακτὶρ ὸλούνματηγηνα, βὲ Κανάδα χόυκόυμετινὶν μεμουρλερὶ ἀτζελὲ βὲ ἀκηλσήζτζα χαρακὲτ ἐττικλερινὲ, βὲ ζὰπτ ὸλουνὰν κεμιλὲρ ἰτζὸὺν ταζμινὰτ ἰτὰ ὸλουνατζαγηνὰ, βὲ ἰλεριτὲ ποὺ μισιλλοὺ βουκουατὰ μαχὰλ βερὶλμεμεσι ἰτζὸὺν σὶμτιλικ Καναδατὰν Ποστηνὰ πὰληκ γεμὶ κετιρττιριλμεσινὲ ταὶρ τεεμινὰτ βερμὶς τὶρ.

— Τὰν γαζετασηνὴν ριβαγετινὲ ναζάρεν, Φράνσα χόυκόυμετὶ τζανιπιντὲν Πανάμα καναληνὴ ναζάρη τετκικτὲν κετζιρμὲκ οὺζρὲ Μ. Ρόσο κόντεριλμὶς ὸλοὺπ, μόυμαϊλέϊχ κανὰλ χακκηντὰ γαϊρι μόυσαὶτ χαπερλὲρ βερμεκτὲ τὶρ. Μόυμαϊλέϊχ καναλὴ ἀτζμὰκ ἰτζὸὺν μόυσκιλὰτ βὲ βὰκτ βὲ ἀκτζὲ τζιχετίϊλε ἰχτιγιατζὰτ ὸλτηγηντὰν πὰχς ἐτμὶς, βὲ ποὺ σεπεπτὲν ἰσὶν σὶμτιλικ τεεχὶρ ὸλουνμασὴ μόυνασὶπ σαγιηλμὴς τὴρ.

— Ρουσία 'Ιμπερατωρὴ χαζρετλερὶ κετζενλερτὲ Σεβαστοπολτὰ πουλουντουγοὺ βακὴτ Τζεσμὲ νὰμ ζηρχληνὴν τενιζὲ ἐντιριλμεσὶ μόυνασεπετίϊλε νεσὶρ εἰλετιγὶ φερμανὴν σουρετὶ τὶρ·

« Καρὰ τενιζτεκὶ τονανμαμζὴν καχραμάντζα μουχαρεπελὲρ ἐττικτὲν σόγγρα Ρουσιανὴν μενφαατὴ ἰτζὸὺν κουρπὰν ἐτιλμεσιντὲν περοὺ τὰμ ὸτοὺζ σενὲ κετζμὶς τὶρ.

« Μεζκοὺρ τονανμὰ ἰστὲ ποὺ κὸὺν γενιτὲν κέσπι χαγιὰτ ἐτμέκλε χάϊλη ζεμὰν ἀνὴν γιασηνὴ τζεκμὶς ὸλὰν βατανημζὴν μεσερρέτι ἀζιμινὶ μουτζὶπ ὸλμακτά τὴρ.

« 'Αρζοὺμ βὲ μακσετὶμ Ρούς ἐχαλισινὶν σούλχ οὺ σαλὰχ ἰτζιντὲ πουλουναράκ ρεφάχη χάλ οὺ τεραχκὶ οὺζρὲ πουλουνμασηντὰν ἰπαρὲτ ἰσέ τε, δὶλὲ χαλλὲρ ζουχοὺρ ἐτεπιλίρ κι, ἀρζουλεριμὶν ἰτζρασηνὰ μόυσκιλὰτ ἰρὰς ἐτὶπ μεμαλικιμὶν ναμουσηνὴ σιλὰχ κουββετίϊλε μουχαφαζὰ ἐτμεκλιγὲ μετζπoὺρ ὸλούρχμ.

« Σὶζ μεμαλικὶν ναμουσηνὴ πενίμλε τζανσιπαρανὲ μουχαφαζὰ ἐτὶπ ἀταλαρηνζὴν τετεμὶν ταβετὶ οὺζρὲ ἰπρὰζ ἐττικλερὶ, βὲ κεντὶ βακητλαρηντὰ γιασαγιὰν τζόὺμλε ἀτεμλερὶν τεχαϊγιόὺρι ἀζιμινὶ μουτζὶπ ὸλὰν ἄϊνι σεπάτ οὺ μετανετὶ ἰπρὰζ ἐτετζέκσινιζ.

« 'Αταλαρηνζὴν καχραμανληγηνὰ σαχὶτ ὸλὰν ἄϊνι τενίζ οὺζεριντὲ Ρουσιανὴν ναμούς οὺ χάλη ἐμνιγετινὶ μουχαφαζὰ ἐτμεκλιγὶ πὲν τάχι κεντὶ ταραφημτὰν οὺζερινιζὲ πὸρτζ πρακτήρ ὴμ. »

ΓΙΟΥΝΑΝΙΣΤΑΝ

Κετζὲν χαφτὰ πεγιὰν ὸλουντηγὴ οὺζρὲ Μ. Τρικούπη τέκραρ ριγιασετὲ νάσπ οὺ ταγὶν πουϊρουλμὴς τὴρ. Μόυσαριλεϊχὶν σοὺ ἰντιχαπὴ πὸϊλὲ πὶρ ναζὶκ βακηττὰ κερὲκ Γιουνανιστὰν κιπὶ κοὺτζοὺκ πὶρ τεβλετὶν τοστλαρηνὰ, βὲ κερὲκ σούλχ οὺ μόυσαλεμετὲ ἀρζουκὲς ὸλανλαρὰ φέβκ ἐλ ἀτὲ μουτζὶπὶ μεσερρὲτ ὸλμούς τὴρ. Βάκαα Μ. Δελιγιάννη κεντὶ τεαζζοὺμ βὲ ἀτέμι ἐχλιγέτ οὺ λιγιακατηνὴ κόστερμὶς ὸλοὺπ, Μ. Τρικούπη κιπὶ μεσχοὺρ πὶρ διπλωματὴν γίνε βόυκελὰ ριγιασετινὲ ταγὶν πουϊρουλμασὴ τζάϊ μαχζουζιγέτ τὶρ. Μ. Τρικούπη μεμουριγετὲ κετζτικτὲν σόγγρα, σαπάχλαγιην χεγέτι βόυκελανὴν τεσκιλινὶ ἰλὰν ἐττί. Μόυσαριλέϊχ κερὲκ μαλιγὲ ναζαρετινὶ βὲ κερὲκ μουβακκὰτ ὸλαρὰκ χαρπιγὲ ναζαρετὶ μεεμουριγετινὶ τερούχτὲ εἰλεμὶς τὶρ.

Χεγέτι βόυκελανὴν σούλχ οὺ μόυσαλεμὲτ ταραφταρανηντὰν ὸλτηγὴ μαζνούν τὴρ· φάκατ Μ. Δελιγιαννηνὶν φηρκασὴ ταραφηντὰν ἰντιχαπὶ ὸλουνὰν ἀζανὴν κήσμη ἀζεμινὶ τεσκὶλ ἐτὲν μετζλίσι μεπουσανὴν μουαβενέτι ταϊμεσινὲ ἰτιμὰτ ἐτὶπ ἐτέμεγετζεγι σὸυπχελί τὶρ. Πινάπεριν μετζλίσι μεπουσὰν ἀσακίρι Γιουνανιγενὶν τέρκι σιλὰχ ἐτμεσινὲ ρέϊ βερτιγὶ, βὲ μεμλεκετὶν σούλχ οὺ μόυσαλεμετινὶ μόυστελζὶμ σάϊρ καραρλαρὰ κελτιγὶ κιπὶ μετζλὶς ταγηλὴπ γενὶ πὶρ ἰντιχὰπ βουκοὺ πουλατζαγὴ μεμούλ τὴρ.

Κετζὲν χαφτὰ πὶρ Γιουνὰν σανταληντὰν Αὐστρία τορπὶλ σανταληνὰ δυναμιτ φισενκὶ ἀτηλμὴς ὸλτηγηνὰ ταὶρ χαπὲρ βεριλμὶς ἰσέ τε, σὶμτὶ χαπέρι μεζκοὺρ τεκζὶπ ὸλουνμακτά τὴρ. Παλὴκ ἀβλαμακτὰ ὸλὰν σαντὰλ δυναμιτὶ Αὐστρία σανταληνὰ τεγὶλ, ἀντζακ παληκλαρὰ ἀτμὴς τὴρ. Γιουνανιλὲρ ταραφηντὰν μουχασερεϊϊ πάχριγὲ ἐτὲν τονανμαλὰρ μεμλεκετὶ χαρὰπ ἐτέγιορλαρ τεγιοὺ πὶρ τζὸκ σικιαγετλὲρ βουκοὺ πουλμούς ἰσέ τε, σικιαγετὶν τζόὺμλεσι τάχι τεκζὶπ ὸλουνμὴς τὴρ. Κέζαλικ Αὐστριαληλαρὴν κουββέϊ τζεπριγὲ ἰλὲ κόμούρ ἀλτηκλαρηνὰ ταὶρ σικιαγὲτ ὸλουνμὴς ἰσέ τε, Αὐστριαληλὰρ παρασηνὴ βέρμεκσιζιν χὶτζ πὶρ σέϊ ἄλματηκλαρηνη πεγιὰν ἐτμιτλὲρ τὶρ.

Χουτοὺτ πογιηντὰ πὶρ κὰτζ μόυταρεπὲ βουκοὺ πουλμοὺς ἰσέ τε, φάκατ σόγγρατὰν ζιγιατὲ βουκοὺ πουλμὰκ τεχλικεσινὶν ὸνὸὺ ἀληνμὴς κὸρὸὺνὸύγιορ. Ριβαγεττὲν ἀλαπιλτιγιμὶς μαλοὺματὰ ναζάρεν, Γιουνανιλὲρ κετζὲν χαφτὰ πεντζσενπὶχ κόὺνὸὺ χουτουτὴ τετζαβούζ ἐτερὲκ χουτοὺτ πογιηντὰ χαφίφτζε πὶρ μουχαρεπὲ ἐτμὲκ ἀζμιντὲ πουλούνμὴς, βὲ τζὸὺζι τελεφατὰ τουτζὰρ ὸλμουσλάρ τὴρ.

Κερὲκ χόυκόυμέτι Σενιγὲ βὲ κερὲκ Γιουνανιστὰν τεβλετὶ βουκοὺ πουλὰν μόυταρεπενὶν σούλχ οὺ σελαμετὶ ἰχλὰλ ἐτμὲκ καστίϊλε ὸλματηγηνη τεβλετλερὲ τεπίλιγ ἐτμὶς, βὲ τεχλικενὶν ὸνὸὺ ἀληνμὴς ὸλτηγὴ μεμούλ πουλουνμὴς τὴρ. Φάκατ χὲρ νάσηλ ἰσὲ μόυταρεπεγὲ τζουμὰ ἐρτεσὶ κὸὺνὸὺ γίνε πασλανηλμὴς, βὲ χουτοὺτ πογιηντὰ 40 κιλομέτρο μεσαφεγὲ κατὰρ ἰμτιτὰτ ἐτμὶς τὶρ. Πουνοὺν ἰλὲ περαπὲρ ταραφεϊνὶν πὰς κομανταναλαρὴ ταραφηντὰν μουχαρεπὲ ἐτμὲκ ἄζμ-οὺ νιγετὶ κὸρὸύλμεμις τὶρ. Μουχαρεπὲ τζουμὰ ἐρτεσὶ βὲ παζὰρ κὸὺνλερὶ τεβὸμ ἐτμὶς, βὲ Γιουνανιλὲρ τεαρρουζι, βὲ ἀσακίρι Ὀσμανιγὲ βακὶ ὸλὰν ἐμρὲ κὸρὲ τετἀφιϊ χαρακεττὲ πουλουνμησλάρ τὴρ.

Ἱποὺ μουχαρεπελερτὲ βουκοὺ πουλὰν ζαγιὰτ χακκηντὰ Ταρικὶν καβλίντζε ἀσακίρι Ὀσμανιγετὲν 169 τελεφὰτ βὲ 120 γιαραλὴ, βὲ Γιουνανιλὲρ ταραφηντὰν 700 τὲν ζιγιατὲ ὸλοὺ βὲ μετζρουχ βουκοὺ πουλμούς τὴρ. Φάκατ ποὺ χαπὲρ ἰχτιγιάτλε τελακκὶ ὸλουνμιαλὴ τὴρ. Μουχαρεπὲ Τιρνονόβα νὰμ μαχὰλ τζιβαρηντὰ βουκοὺ πουλμοὺς, βὲ πουρατὰ 'Αχμὲδ 'Εγιούπ πασὰ ἰλὲ Γιουνὰν κομαντανὴ Μ. Σαπουντζάκι ἰλὲ παζὰρ κετζεσὶ μούλακὰτ ἐτμισλέρ τὶρ. Κερὲκ 'Αχμὲδ 'Εγιοὺπ πασὰ βὲ κερὲκ τζενεράλ Σαπουντζάκι χόυκόυμετλερὶ τζανιπιντὲν μουχασεματτὰν ἰχτιρὰζ ἐτμελερινὲ ταὶρ ἔμρ ἄχζ εἰλεμὶς ὸλτηκλαρηντὰν, πὲκ κολάϊ μουβαφακὰτ ἐτμὶς, βὲ ζουχούρη μουταρεπεγὲ μεϊτὰν βέρμεμεκ οὺζρὲ ἐρτεσὶ σαπὰχ ἀσκερλερινὶ πὶρ ἄζ κερὶ τζεκμεγὲ ραζὶ ὸλμουσλάρ τὴρ. Ἱποὺ τετπὶρ ἰλερὶ κὸτούρούλμεζτὲν ἐββὲλ Γιάνγια ταρικὶ οὺζεριντὲ βακὶ Βονιτζατὰ ἔλαν βουκοὺ πουλὰν μουχαρεπελερὶν ἓν κανλησὴ ὸλμοὺς, βὲ Ταρικὶν ἰφατεσινὲ ναζάρεν Γιουνανληλαρτὰν 1,080 κισὶ τελεφ ὸλμούς τὴρ. Φάκατ Ταρικὶν σοὺ χαπὲρὶ μουπαλεγὰ ὸλτηγηντὰ σούπχὲ γιόκ τὴρ.

Τζενεράλ Σαπουντζάκι βουκοὺ πουλὰν μουχαρεπετὲν χαπερτὰρ ὸλοὺρ ὸλμὰζ, τατίλι μουχαρεπὲ ὸλουνμασηνὴ ἔμρ ἐτμὶς, βὲ οὺμὶτ ὸλουντουγὴ οὺζρὲ ἄρτηκ χασιμανὲ πὶρ σιλὰχ ἀτήλμαγιατζακ τὴρ.

Μάϊος 24 τὲ 'Αθηναιτὲ ρεσμὶ γαζέτα ἰλὲ νεσὶρ ὸλουνὰν ἐμρναμέϊ Κραλὶ μουτζεπίντζε ρετιφλερὶν τέρχαλ ἰκὶ σηνηφηνὴν ταγητήλμασὴ ἔμρ ὸλουνμὶς, βὲ ἀσακίρι σαϊρὲ τετρίτζεν ταγητήλὴπ ἄζ μόυττὲτ ζαρφηντὰ 50,000 νεφὲρ γερλερινὲ ἀβτὲτ ἐτετζεκλέρ τὶρ. Χουτουτὰ γιάληνηζ καραγὸλ ἀσκερὶ πρακηλαράκ κουσουρηνὴν ἰλερὶ ταραφλαρὰ ἀληνμασὴ Γιουνὰν κομανταναλαρηνὰ ἔμρ ὸλουνμὴς τὴρ.

Πάπη 'Αλὶ Γιουνανιστὰν ταραφηντὰν ἀσκερὶν ταγητήλμασηνὰ τεσεπποὺς ὸλουντηκτὰ ἀσακίρι Ὀσμανιγεγὶ ταγητατζαγηνὴ τεεμὶν εἰλεμὶς τὶρ. Χὰρπ τεχλικεσὶ χὶρ τζιχέτλε μὲν ὸλουνμὴς τὴρ.

Σαλὶ ἀκσαμηνὰ τογροὺ μουχασερεϊϊ πάχριγενὶν καλτηρηλμὴς ὸλμασηνὰ ταὶρ Μ. Τρικούπη ρεσμὶ πὶρ χαπὲρ ἄλμαμης ὸλοὺπ, φάκατ πίζτζε πὸϊλὲ χαπέριν ἄζ κὸὺντὲν βαρὶτ ὸλατζαγὴ μεμούλ τὴρ. Γιουνανιλερὶν πασλήτζα ἄχζ οὺ ἰτασὴ τενίζ ταρικίϊλε ὸλτουγηντὰν, μουχασερεϊϊ πάχριγὲ Γιουνανιστανὰ ζιγιατὲ χίσς ὸλουνούγιορ.

ΣΟΝ ΧΑΠΕΡΛΕΡ

Μάϊος 26 γιὰ κατὰρ βουκοὺ πουλὰν Ρουμελίϊ σαρκὶ ἰντιχαπατὴ 41 βόυκελὰ ταραφταρανὴ ἰλὲ τὸρτ μουχαλίφ ἀζατὰν ἰπαρὲτ ὸλοὺπ, ὸν πές ναχιγετὲ ἰντιχαπὰτ χένουζ τεκμὶλ ὸλμαμης τὴρ.

— Ρωματὰν Μάϊος 26 ταρίχλε κεσιτὲ ὸλουνὰν πὶρ τηλεγραφὰ κὸρὲ, ἐββελκὶ κὸὺν Βενετικτὲ κολερατὰν 22 βουκουὰτ βὲ 12 βεφιγιὰτ βουκοὺ πουλμούς τὴρ.

ΑΚΤΖΕΛΕΡΙΝ ΦΙΓΙΑΤΗ

Μάϊος 17/29, 1886

Ἐσχάμη οὺμουμὶ 17. 2.

Ρούμελι Τιμοὺρ γιολὴ σεχιμλερὶ 38. 75.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΓΙΑΤΗ, Λιρὰϊ Ὀσμανὶ 100 γρουστάν.

Μετζιτιγέ	108 —	Πόλ	90 25
Μεταλίχ	98 —	Ναπολεών	88 —
Πεσλίχ	102 35	Κριμίτζα	51 20
'Αλτηλήχ	102 22	Λίρα Ἴγγλιζ	110 33

Μανὲτ καϊμὲ 9. 17.

ΙΣΤΑΝΠΟΛΤΑ

Α. Χ. ΠΟΓΙΑΤΖΙΑΝ ΜΑΤΙΠΑΑΣΗΝΤΑ ΤΑΪ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣ ΤΗΡ

Φιλτζαντζηλὰρ γιοκουφού— 'Αμερικὰν Χάν.